

Presă de balotat pentru baloturi rotunde F441R ISOBUS



JOHN DEERE

MANUALUL OPERATORULUI

**Presă de balotat pentru baloturi
rotunde ISOBUS F441R**

OMCC61722 EDIȚIA G3 (ROUMAIN)

John Deere Arc-lès-Gray

**Ediție europeană
PRINTED IN U.S.A.**



Introducere

Cuvânt înainte

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a învăța să folosiți și să serviți corect mașina dvs. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămări corporale sau defecțiuni ale echipamentelor. Acest manual și însemnele de siguranță de pe mașina dvs. pot fi disponibile și în alte limbi (pentru comenzi, consultați reprezentanța locală John Deere).

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă a mașinii dumneavoastră și trebuie să rămână împreună cu aceasta în cazul vânzării ei.

DIMENSIUNILE în acest manual sunt date atât în unități metrice, cât și în unități echivalente specifice U.S. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Organele de asamblare în unități metrice sau inch pot necesita o cheie metrică sau în inch proprie.

PARTEA DREAPTĂ ȘI CEA STÂNGĂ se determină stând cu fața spre direcția de înaintare a uneltei.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (P.I.N.) în secțiunea Specificații sau Numărul de serie. Înregistrați exact toate numerele pentru a vă ajuta în urmărirea mașinii în caz de furt. De asemenea, reprezentantul John Deere are nevoie de aceste numere când comandați piese de schimb. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

ÎNAINTE DE A LIVRA ACEASTĂ MAȘINĂ, reprezentantul dumneavoastră a executat o verificare prealabilă. După primele 100 de ore de utilizare, programați cu reprezentantul local o inspecție post-vânzare pentru a asigura cele mai bune performanțe.

ACEASTĂ PRESĂ DE BALOTAT PENTRU BALOȚI ROTUNZI ESTE DESTINATĂ EXCLUSIV pentru utilizarea în operații specifice agricole sau similare ("UTILIZARE TIPICĂ"). Utilizarea în orice alt mod este considerată

contrară utilizării tipice. Fabricantul nu acceptă nicio responsabilitate pentru pagube sau deteriorări datorate acestei întrebuintări greșite, aceste riscuri fiind preluate exclusiv de către utilizator. Conformitatea cu și aderarea strictă la condițiile de exploatare, servizare și reparare specificate de producător constituie, de asemenea, elemente esențiale pentru utilizarea tipică.

ACEASTĂ PRESĂ DE BALOTAT PENTRU BALOȚI ROTUNZI TREBUIE EXPLOATATĂ, servisată și reparată numai de către persoane familiarizate cu toate caracteristicile sale particulare și informate despre regulile referitoare la siguranță (prevenirea accidentelor). Regulamentele pentru prevenirea accidentelor, orice alte regulamente general recunoscute de siguranță și medicina muncii, precum și regulamentele de circulație trebuie respectate necondiționat. Orice modificări arbitrare efectuate la această presă de balotat pentru baloți rotunzi vor elibera producătorul de toate responsabilitățile pentru vătămrile sau deteriorările rezultate.

ÎNREGISTRAREA PRODUSELOR UTILIZATE. Dacă ați achiziționat produse John Deere utilizate de la un reprezentant autorizat John Deere, informațiile de înregistrare a garanției au fost actualizate de reprezentant și nu mai sunt necesare informații suplimentare din partea dvs.

Dacă ați achiziționat vreun produs utilizat John Deere de la o licitație, printr-un comerciant sau de la un fermier, vă rugăm să îl înregistrați acum. Pentru John Deere și pentru reprezentanții John Deere, siguranța și satisfacția clienților este importantă. Reprezentantul dvs. John Deere este cel mai în măsură să vă ofere asistență la niveluri superioare pentru mașina dvs. Vă rugăm să introduceți detaliile despre produsul dvs. și adresa dvs. online, prin intermediul site-ului web John Deere aferent țării dvs., apoi selectați reprezentantul dorit.

CC03745,0001132 -58-19NOV13-1/1

Inspecția înainte de livrare

Următoarele verificări, reglaje și lucrări de service au fost efectuate înainte de livrarea mașinii:

1. ☐ Piulițele roților au fost strânse la cuplul specificat. Consultați Verificarea cuplului piuliței de roată din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
2. ☐ Presiunea pneurilor a fost verificată și reglată (dacă este necesar). Consultați Umflarea pneurilor din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
3. ☐ Șuruburile de fixare a cadrului limbii și cuplajului pentru remorcă au fost strânse la cuplul specificat. Consultați La fiecare 100 de ore sau anual: Verificați cadrul limbii și cuplajul din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
4. ☐ Nivelul uleiului din cutia de viteze a fost verificat și completat (dacă este necesar). Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
5. ☐ Toate niplurile gresoare au fost lubrificate. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
6. ☐ Lanțurile sunt corect întinse și lubrificate. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea și secțiunea Lucrările de service.
7. ☐ Senzorii au fost reglați corect. Consultați secțiunea Lucrările de service.
8. ☐ Furtunurile hidraulice și conexiunile acestora au fost verificate și nu prezintă scurgeri.
9. ☐ Vopseaua și autocolantele sunt netede și curate.
10. ☐ Plasa și cuțitele pentru folie au fost șterse de vaselină.
11. ☐ Cablajul bateriei a fost montat (dacă este necesar).
12. ☐ S-au efectuat toate calibrările și testările utilajului.
13. ☐ Poarta se deschide și se închide liber.
14. ☐ Monitorul funcționează corect.
15. ☐ Dispozitivul hidraulic de blocare a porții funcționează corect.
16. ☐ Dispozitivul de pretăiere funcționează corect.
17. ☐ Manualul de utilizare a fost înmănat clientului.
18. ☐ Au fost explicate clientului toate comenzile și regulile de siguranță.

Data:

Semnătura reprezentantului/tehnicianului de service:

ga87848,1682409449482 -58-31MAY23-1/1

Cuprins

Pagina	Pagina
Vizualizare de identificare	
Vizualizare de identificare.....00-1	
Siguranța	
Recunoașterea informațiilor de siguranță.....05-1	
Respectați instrucțiunile de siguranță.....05-1	
Înțelegerea sensului cuvintelor de semnalizare ..05-1	
Respectați regulile de trafic rutier.....05-2	
Greutatea utilajului.....05-2	
Depozitarea accesoriilor în siguranță.....05-2	
Pregătirea pentru urgențe.....05-3	
Purtarea echipamentului de protecție.....05-3	
Manevrarea cuțitelor.....05-3	
Verificați Siguranța Mașinii.....05-3	
Păstrarea Distanței Față de	
Transmisiile Rotative.....05-4	
Utilizarea luminilor și dispozitivelor de	
siguranță.....05-5	
Folosiți un lanț de siguranță.....05-5	
Respectarea vitezei maxime de transport.....05-6	
Respectați recomandările privind pneurile.....05-6	
Întreținerea în Siguranță a Pneurilor.....05-7	
Verificați lestul, distanțarea roților și	
umflarea pneurilor.....05-7	
Utilizați corect treptele și mânerele.....05-7	
Utilizarea în siguranță a presei de balotat.....05-8	
Utilizarea presei de balotat în condiții	
de siguranță pe suprafețe în pantă.....05-8	
Prevenirea incendiilor.....05-9	
În caz de incendiu.....05-9	
Asigurarea porții.....05-10	
Efectuarea lucrărilor de service asupra	
utilajului în condiții siguranță.....05-10	
Presiunea hidraulică maximă de operare.....05-11	
Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță ..05-11	
Protecția oamenilor și a animalelor.....05-11	
Evitarea lichidelor sub înaltă presiune.....05-12	
Servisarea mașinii în siguranță.....05-12	
Curățați vopseaua înainte de sudare	
sau încălzire.....05-13	
Evitați încălzirea în apropierea	
conductelor cu fluid sub presiune.....05-13	
Servisarea în siguranță a sistemelor	
de acumulatori.....05-13	
Evitați îndreptarea jetului de înaltă	
presiune spre semnele de siguranță.....05-14	
Evitați îndreptarea jetului sub înaltă	
presiune spre cilindri.....05-14	
Dezafectare — Reciclarea și eliminarea	
corespunzătoare a fluidelor și	
componentelor.....05-15	
Semnele de Siguranță	
Semne de siguranță grafice.....10-1	
Transmisia telescopică a presei de balotat.....10-1	
Ridicătoarea.....10-1	
Rolele presei de balotat.....10-2	
Manualul de utilizare.....10-2	
Repararea și întreținerea.....10-2	
Lanțurile de transmisie.....10-3	
Zăvorul de siguranță al porții.....10-3	
Poarta ridicată.....10-3	
Descărcarea baloților.....10-4	
Deschiderea porții.....10-4	
Acumulatorii hidraulici.....10-4	
Rezervorul de aer comprimat.....10-5	
Pregătirea tractorului	
Reglarea barei de tractare.....15-1	
Selectarea turației prizei de putere a tractorului ..15-1	
Reglarea debitului supapei de control	
selectiv a tractorului.....15-2	
Cerințe pentru sursa de alimentare a	
comenzilor și circuitelor electrice ale	
presei de balotat pentru baloți rotunzi.....15-2	
Montarea suportului pentru monitor	
(tractoare seriile 6000, 6M, 6R,	
7000 și 7R).....15-3	
Instalarea cablajului bateriei pentru	
conectarea monitorului de control.....15-4	
Montarea cablajului portabil al	
terminalului virtual (al afișajului)	
(dacă există).....15-5	
Utilizarea scutului barei de tracțiune.....15-5	
Pregătirea presei de balotat	
Umflarea pneurilor.....20-1	
Setarea unghiului utilajului.....20-2	
Reglarea limbii.....20-3	
Montarea roților standard de copiere a	
platformei de ridicare în poziție de lucru.....20-4	

Continuare pe pagina următoare

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe utimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

COPYRIGHT © 2023
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2022, 2021, 2018, 2017, 2016

Pagina	Pagina
Montarea roților de copiere a platformei de ridicare în poziție de lucru 20-5	Deconectarea de la sistemul hidraulic al tractorului..... 27-5
Selectarea rolei de plasă 20-6	Depozitarea furtunurilor hidraulice..... 27-6
Îngrijirea rolei de plasă 20-6	Deconectarea transmisiei telescopice de la arborele prizei de putere a tractorului..... 27-6
Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu plasă..... 20-6	Depozitarea transmisiei telescopice 27-6
Încărcarea rolei de plasă 20-7	Deplierea cricului 27-7
Dirijarea plasei prin rolele de alimentare 20-8	Blocarea cuplajului mecanic..... 27-8
Selectarea rolei de folie de înfășurare 20-9	
Îngrijirea rolei de folie de înfășurare 20-9	Transportul și parcare
Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu folie..... 20-9	Remorcarea presei de balotat pe drumurile publice 30-1
Reglați opritoare rolei de folie de înfășurare..... 20-9	Verificarea blocării ușilor laterale..... 30-1
Încărcarea rolei de folie de înfășurare 20-10	Amplasarea roților indicatoare standard în poziția de transport..... 30-2
Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare 20-13	Puneți roțile de ghidare de fugă în poziția de transport..... 30-3
Verificarea cuplului de strângere a piuliței roții 20-18	Parcați mașina (presă de balotat cu frâne hidraulice) 30-3
Atașarea	Parcarea utilajului (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)..... 30-4
Utilizați numai cuplajul aprobat..... 25-1	
Atașarea presei de balotat la tractor..... 25-2	Perioada de rodaj
Plierea cricului cu cremalieră..... 25-2	Perioada de rodaj a presei de balotat..... 32-1
Montarea transmisiei telescopice 25-4	După primele 10 ore: Verificarea cuplului de strângere a piulițelor de roată 32-1
Conectarea transmisiei telescopice la arborele prizei de putere a tractorului 25-5	După primele 50 ore: Golirea și realimentarea cutiei de viteze 32-1
Suportul transmisiei telescopice 25-5	
Conectarea lanțului de siguranță..... 25-6	Utilizarea presei de balotat – Uz general
Conectarea la sistemul hidraulic al tractorului..... 25-6	Înainte de fiecare utilizare a presei de balotat 35-1
Conectarea prizei cu șapte borne a remorcii..... 25-8	Curățarea utilajului pentru a preveni incendiile... 35-1
Conectarea cablajului mașinii..... 25-8	În caz de incendiu, efectuați următoarele operațiuni 35-2
Conectarea cablajului(cablajelor) camerei video (dacă există) 25-9	Pregătirea recoltei 35-3
Conectarea frânelor hidraulice (dacă intră în dotare)..... 25-10	Deschiderea și închiderea ușii laterale..... 35-3
Decuplarea frânei de parcare a mașinii (pentru prese de balotat cu frâne hidraulice)..... 25-10	Supapa de blocare a porții..... 35-4
Conectarea frânelor pneumatice (dacă intră în dotare)..... 25-11	Utilizarea supapei de blocare a cuțitelor pre-tăietorului 35-4
Decuplarea frânei de parcare a utilajului (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice) 25-11	Reglarea arcului de flotare a ridicătoarei..... 35-5
Deconectare	Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare 35-5
Detășarea presei de balotat de la tractor 27-1	Reglarea opritoarelor ridicătoarei 35-6
Cuplarea frânei de parcare a mașinii (pentru prese de balotat cu frâne hidraulice) .. 27-1	Reglarea deflectorului de polog (dacă există) 35-7
Decuplarea frânelor hidraulice (dacă există) 27-2	Reglarea rolei compresorului de brazde (dacă intră în dotare)..... 35-7
Cuplarea frânei de parcare a utilajului (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice) 27-2	Utilizarea frânei dispozitivului de înfășurare 35-8
Deconectarea frânelor pneumatice (dacă există)..... 27-3	Reglarea întinderii foliei de înfășurare..... 35-9
Deconectarea cablajului(cablajelor) camerei video (dacă există) 27-4	Instrucțiuni pentru formarea unui balot corespunzător 35-12
Deconectarea cablajului utilajului 27-4	În cazul înfundării 35-14
Deconectarea prizei cu șapte pini a remorcii..... 27-5	Utilizarea aplicației pentru presa de balotat
	Accesul la aplicația presei de balotat 37-1
	Unitățile de măsură..... 37-1

Continuare pe pagina următoare

	Pagina
Descrierea paginii principale a presei de balotat	37-2
Descrierea tastelor soft	37-3
Denumirea tastei soft a aplicației pentru presa de balotat	37-3
Setarea diametrului balotului	37-9
Avertismentul de siguranță de aproape plin	37-9
Selectarea sistemului de legare	37-10
Selectarea modului de pornire a sistemului de înfășurare	37-13
Reglarea sistemului de înfășurare cu plasă	37-14
Reglarea înfășurării foliei	37-15
Configurația pentru detectarea aplicării foliei de înfășurare pe balot	37-17
Pornirea automată a ciclului de legare	37-19
Pornirea manuală a ciclului de legare	37-21
Reglarea densității balotului	37-22
Funcția de ridicare sau de coborâre a ridicătoarei	37-24
Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor pre-tăietorului	37-24
Deconectarea ridicătoarei	37-26
Contoarele pentru client și pentru câmp	37-28
Contoare pentru sezon și totale ale utilajului	37-30
Utilizarea luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole și a luminilor ușilor laterale (dacă există)	37-32
Aplicația video	37-34

Aționarea presei de balotat în modul de automatizare

Utilizați presa de balotat în siguranță în modul de automatizare	38-1
Condiții necesare automatizare tractor - unealtă	38-1
Descrierea afișajului paginii principale a automatizării presei de balotat	38-2
Desemnarea tastei soft pentru automatizare	38-2
Aționarea presei de balotat în modul de automatizare	38-4
Deconectarea ridicătoarei în modul de automatizare	38-5
Selectarea nivelului de automatizare	38-6
Selectarea supapei de control selectiv al porții spate	38-7
Decuplarea automată a prizei de putere	38-8
Descărcarea manuală a baloturilor	38-8
Reglarea reacțiilor tractorului	38-9
Diagramă cu structură radială pentru stadiile de automatizare	38-11
Diagnosticare automatizare	38-12
Lista cu mesaje de dezactivare a automatizării	38-15

Utilizarea presei de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare

Descrierea operării automate a platformei de evacuare	39-1
Utilizarea în condiții de siguranță a presei de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare ..	39-1
Descrierea afișajului paginii principale privind operarea automată a platformei de evacuare a presei de balotat ..	39-2
Denumirea tastei soft pentru operarea automată a platformei de evacuare	39-2
Utilizarea presei de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare ..	39-3
Selectarea modului de operare automată a platformei de evacuare	39-8
Setarea debitului hidraulic în operarea automată a platformei de evacuare	39-10

Accesorii

Găsire accesorii	40-1
Suportul pentru monitor	40-1
Cablajul bateriei pentru monitor	40-1
Cablajul cabinei pentru monitor	40-2
Roțile de ghidare pentru unghiul de fugă	40-2
Compresorul cu rolă al ridicătorului	40-2
Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă și luminile ușilor laterale	40-3
Camera pentru dispozitivul de înfășurare cu folie	40-3
Cameră	40-4

Lubrifierea și întreținerea

Lubrificați și întrețineți mașina în siguranță	45-1
Respectați intervalele de servizare	45-1
Efectuarea lubrifierii și întreținerii	45-2
Vaselină pentru lubrifiere	45-2
Vaselină pentru sistemul automat de ungere	45-3
Ulei pentru angrenaje	45-3
Uleiul de lanț multi-lubrifiant	45-4
Lubrifianti alternativi și sintetici	45-4
Depozitarea lubrifiantilor	45-4
Amestecarea lubrifiantilor	45-4
Informații generale despre sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)	45-5
Informații generale despre sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există)	45-6
Reglarea debitului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există)	45-6
Amplasarea componentei de lubrifiere a lanțului	45-7
Reglarea debitului de ulei	45-8

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
După cum este necesar: Reumplerea rezervorului sistemului de lubrifiere cu ulei a lanțului cu Multiluber 45-8	La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea jocului axial al butucului roții.....45-23
După cum este necesar: Filtrul rezervorului de ulei curat.....45-9	Lunar: Inspectarea rezervorului de apă sub presiune (dacă există).....45-24
După cum este necesar: Curățarea filtrelor cuplelor hidraulice 45-9	La fiecare 500 de ore sau anual: Golirea și realimentarea reductorului 45-24
După cum este necesar: Reumplerea rezervorului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există).....45-10	La fiecare 500 de ore sau anual: Lubrifierea arborelui prelungitor 45-25
După cum este necesar: Înlocuirea cartușului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există).....45-10	La fiecare 500 de ore sau anual: Lubrifierea cricului cu cremalieră 45-25
După cum este necesar: Verificarea preîncărcării cu gaz a acumulatorilor 45-11	Anual: Verificarea uzurii punții 45-26
După cum este necesar: Curățarea rolor camerei de balotare 45-11	Anual: Curățarea, verificarea și lubrifierea lagărelor de roată 45-26
Zilnic: Prevenirea incendiilor 45-12	Anual: Verificarea saboților de frână 45-27
Zilnic: Verificarea cuțitelor de pretăiere și a podelei mobile 45-12	Anual: Curățarea și verificarea uzurii tamburului 45-27
Zilnic: Lubrifierea pinionului de deviere a lanțului de transmisie a porții (utilaj de la S.N. 210001) 45-13	Anual: Verificarea acumulatorului.....45-28
Zilnic: Lubrifierea lanțului și transportorului (presă de balotat fără sistem de lubrifiere automată a lanțului) 45-14	Odată la 6 ani: Înlocuirea furtunurilor hidraulice.....45-28
La fiecare 10 ore: Lubrifierea rolor și a alimentatorului rotativ 45-15	Odată la 6 ani: Înlocuirea acumulatorului de densitate 45-28
La fiecare 10 de ore: Lubrifierea roților de adâncime ale ridicătoarei (dacă există).....45-16	Odată la 6 ani: Înlocuirea acumulatorilor frânei hidraulice (dacă există).....45-29
La fiecare 50 ore: Lubrifierea cuplajului sferic de tractare (dacă există).....45-16	
La fiecare 50 de ore: Lubrifierea transmisiei telescopice 45-17	
La fiecare 50 ore: Verificarea tensionării lanțului 45-17	
Săptămânal: Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze 45-18	
Săptămânal: Verificarea și golirea rezervorului frânei pneumatice 45-18	
Săptămânal: Curățarea și verificarea frânei.....45-19	
Săptămânal: Verificarea capacului butucului roții 45-19	
La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea cuplului de strângere a piulițelor de roată.....45-20	
La fiecare 100 de ore sau anual: Lubrifierea arborilor frânei 45-20	
La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea pivoților de frână.....45-21	
La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea cadrului limbii și a cuplajului 45-22	
La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea frânei de parcare 45-23	

Depanarea

Problemele ale ridicătoarei și de alimentare.....	50-1
Probleme generale ale preseii de balotat.....	50-6
Calitatea balotului.....	50-9
Dificultăți legate de furaje.....	50-9
Probleme legate de dispozitivul de înfășurare cu plasă.....	50-10
Probleme legate de dispozitivul de înfășurare cu folie.....	50-13
Sistemul de lubrifiere a lanțului.....	50-20
Sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există).....	50-21
Sistemul automat de ungere (dacă este dotat cu pompă de tip cartuș).....	50-22
Afișajul terminalului virtual al instrumentului.....	50-22

Lucrări de service

Valorile cuplurilor pentru șuruburi în sistem metric.....	55-1
Prevenirea incendiilor la fiecare lucrare de service.....	55-2
Numerotarea rolor preseii de balotat.....	55-3
Practicarea procedurilor de service în siguranță.....	55-4
Service la dispozitivul acumulatorului hidraulic ..	55-4
Folosiți piesele originale John Deere.....	55-5
Alimentați rezervorul de apă sub presiune (dacă există).....	55-6
Piulițele pinioanelor rolor și valorile cuplului de strângere pentru șuruburi.....	55-8
Înlocuirea componentelor hidraulice.....	55-8
Identificarea lanțului preseii de balotat.....	55-9

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Reglarea cuplajului cu articulație sferică 55-10	Reglarea senzorului podelei mobile SB533..... 55-42
Reglarea lanțului de acționare a platformei de ridicat..... 55-10	Reglarea senzorilor cuțitului de pretăiere SB554 și SB555..... 55-43
Reglarea lanțului de transmisie principal..... 55-11	Reglarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor SB343..... 55-45
Reglarea lanțului de transmisie al rolei cadrolui..... 55-12	Reglarea orientării camerei EB161..... 55-45
Reglarea lanțului de transmisie al rolei porții..... 55-13	Siguranță pentru lumina de lucru a ușii și a plasei (dacă există)..... 55-46
Reglarea lanțului de transmisie al alimentatorului rotativ..... 55-14	Puncte de suspensie ale preseii de balotat pentru baloturi rotunde..... 55-46
Purjați pompa sistemului de ungere cu ulei a lanțului..... 55-14	Demontarea și montarea roții..... 55-47
Purjarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)..... 55-15	Reparați roata indicatoare..... 55-47
Purjarea sistemului automat de ungere (dacă este dotat cu pompă de tip cartuș)..... 55-15	Service aplicație pentru presa de balotat
Reglați periile..... 55-16	Ecranele de avertisment..... 57-1
Înlocuirea cuțitelor pre-tăietorului..... 55-17	Probleme recente..... 57-2
Ascuțiți cuțitele pre-tăietorului..... 55-18	Testarea tensiunii bateriei tractorului..... 57-3
Înlocuirea dintelui ridicătorului..... 55-18	Lista codurilor de diagnosticare..... 57-4
Reglarea scroperelor melcului rotorului..... 55-20	Testarea senzorilor și a comutatoarelor..... 57-10
Reglarea screperului rolei (nr. 13)..... 55-21	Testarea componentelor electrohidraulice..... 57-13
Îndepărtarea deflectorului rolei (nr. 13)..... 55-22	Testarea consumului electric al actuatorului..... 57-16
Montarea deflectorului rolei (nr. 13)..... 55-23	Testarea senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot SB473..... 57-17
Reglarea culegătoarelor de spice de pe role (nr. 13, nr. 14 și nr. 15)..... 55-24	Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331..... 57-22
Demontarea și montarea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole..... 55-25	Activarea sau dezactivarea senzorului de durată a preseii de balotat (dacă există) .. 57-25
Ascuțirea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole..... 55-26	Activarea sau dezactivarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor (dacă există)..... 57-26
Lista de reglaje ale dispozitivului de înfășurare cu plasă..... 55-26	Setarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)..... 57-27
Lista de reglaje ale dispozitivului de înfășurare cu folie..... 55-27	Comutarea aplicației pentru presa de balotat de la terminalul virtual curent la altul..... 57-28
Verificarea liniei drepte a rolei de prindere..... 55-27	Verificarea periodică a contorului de întreținere..... 57-29
Reglarea deflectorului rolei de cauciuc..... 55-28	Depozitarea
Reglarea poziției contracuțitului..... 55-28	Pregătirea preseii de balotat pentru depozitare .. 60-1
Reglarea rolor de plastic..... 55-29	Pregătirea balotierei la începutul sezonului..... 60-2
Reglarea frânei dispozitivului de înfășurare..... 55-30	Specificații
Reglarea frânei rolei de frânare a foliei..... 55-32	Specificații pentru presa de balotat F441R..... 65-1
Îndepărtarea materialelor de legare înfășurate în jurul rolor de alimentare..... 55-33	Declarație de conformitate CE: Presă de balotat pentru baloturi rotunde F441R..... 65-3
Localizarea componentelor electrice ale utilajului..... 55-34	Declarație de conformitate UE: Presă de balotat pentru baloți rotunzi F441R..... 65-4
Identificarea zonei de detectare a senzorului..... 55-35	Declarație de conformitate pentru Regatul Unit: Presă de balotat pentru baloturi rotunde F441R..... 65-5
Reglarea senzorului de durată a preseii de balotat SB365 (dacă există)..... 55-36	Uniunea Economică Eurasiatică..... 65-6
Reglarea senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole SB415..... 55-37	
Reglarea senzorului de înfășurare a foliei din rola de cablu internă SB471..... 55-38	
Reglarea senzorului de înfășurare a foliei din rola de cablu externă SB472..... 55-40	
Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473..... 55-41	Numărul de serie
	Plăcuța cu numărul de serie..... 70-1

Continuare pe pagina următoare

Pagina

Descrierea plăcuței cu numărul de serie	70-1
Numărul de identificare a presei de balotat	70-2
Păstrați documentele de proveniență	70-3
Mențineți mașinile asigurate	70-3

Documentația de service John Deere disponibilă

Informații Tehnice	SLIT-1

Vizualizare de identificare

Vizualizare de identificare



CC574301

ga87848,1681827313559 -58-23MAY23-1/1

CC574301—UN—12MAY23

Siguranța

Recunoașterea informațiilor de siguranță

Acesta este un simbol de alertă privind siguranța. Atunci când vedeți acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, aveți grijă la posibilele leziuni corporale.

Urmați măsurile de precauție recomandate și practicile de utilizare în siguranță.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -58-03OCT22-1/1

Respectați instrucțiunile de siguranță

Citiți cu atenție toate mesajele privind siguranța din acest manual și de pe semnele privind siguranța de pe tractorul dumneavoastră. Menineți semnele privind siguranța în stare bună. Înlocuiți semnele privind siguranța care lipsesc sau sunt deteriorate. Asigurați-vă că piesele de schimb și componentele de echipament noi includ semnele de siguranță curente. Semnele de schimb privind siguranța sunt disponibile la distribuitorul dumneavoastră John Deere.

Pot exista informații suplimentare privind siguranța incluse pe piese și componente provenite de la furnizori, care nu sunt reproduse în acest manual de utilizare.

Aflați cum să utilizați tractorul și cum să folosiți corect comenzile. Nu lăsați pe nimeni să utilizeze mașina fără instruire prealabilă.

Mențineți tractorul în stare de funcționare adecvată. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna



TS201 —UN—15APR13

funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de viață a mașinii.

Dacă nu înțelegeți oricare parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați distribuitorul John Deere.

DX,READ -58-01AUG22-1/1

Înțelegerea sensului cuvintelor de semnalizare

PERICOL; Cuvântul de semnalizare PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca deces sau răni grave.

AVERTIZARE; Cuvântul de semnalizare AVERTIZARE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca deces sau răni grave.

ATENȚIE; Cuvântul de semnalizare ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca leziuni minore sau moderate. ATENȚIE se mai poate folosi pentru a se atrage atenția asupra unor practici nesigure asociate cu evenimente care pot duce la leziuni corporale.

Un cuvânt de semnalizare — PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de alertă privind siguranța. PERICOL indică cele mai grave



pericole. Semnele de siguranță PERICOL sau AVERTIZARE se află lângă menționarea pericolelor specifice. Precauțiile generale sunt listate la semnele de siguranță ATENȚIONARE. ATENȚIE atrage atenția asupra mesajelor de siguranță din acest manual.

DX,SIGNAL -58-05OCT16-1/1

TS187 —58—08SEP03

Respectați regulile de trafic rutier

Respectați întotdeauna regulile de trafic rutier atunci când utilizați drumurile publice.



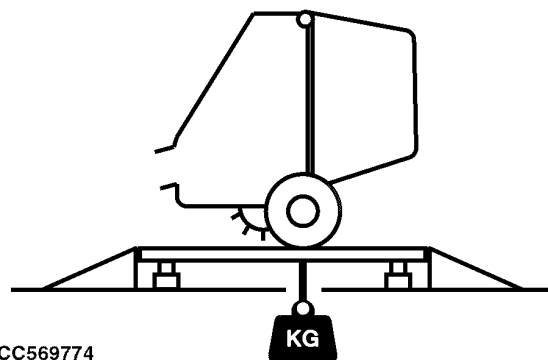
H28930 — UN—30JUN89

FX,ROAD -58-01MAY91-1/1

Greutatea utilajului

Orice modificare a utilajului poate avea impact asupra conformității acestuia cu reglementările locale privind circulația rutieră.

Nu modificați utilajul și nu adăugați în utilaj piese care nu sunt piese originale John Deere.



CC569774

CC569774 — UN—05APR23

ga87848,1680679934353 -58-12APR23-1/1

Depozitarea accesoriilor în siguranță

Accesoriile depozitate, cum roțile duble, roțile de colivie și încărcătoarele pot cădea și cauza rănirea gravă sau moartea.

Depozitați accesoriile și instrumentele în condiții de siguranță pentru a preveni căderea. Nu permiteți apropierea copiilor și a altor persoane de zona de depozitare.



TS219 — UN—23AUG88

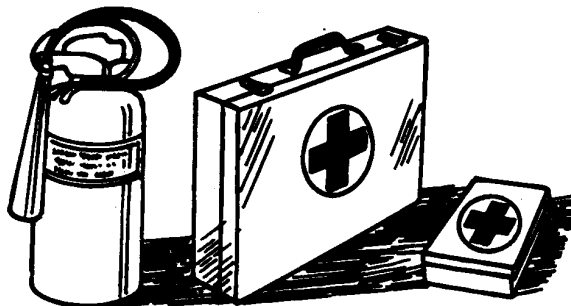
DX,STORE -58-03MAR93-1/1

Pregătirea pentru urgențe

Fiți pregătit dacă izbucnește un incendiu.

Păstrați la îndemână trusa de prim ajutor și stingătorul de incendiu.

Păstrați numerele de urgență pentru doctori, serviciul de ambulanță, spital și pompieri aproape de telefon.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -58-03MAR93-1/1

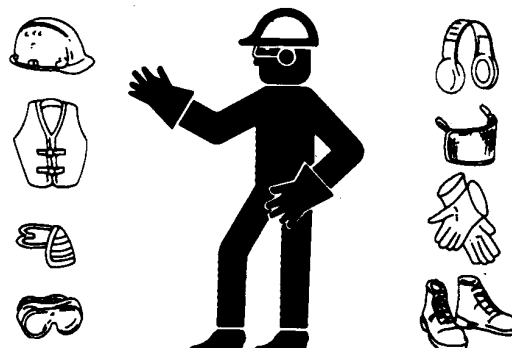
Purtarea echipamentului de protecție

Purtați îmbrăcăminte pe măsură, apropiată de corp, și echipament de siguranță adecvat pentru sarcina de lucru.

Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate cauza slăbirea sau pierderea auzului.

Purtați un dispozitiv de protecție auditivă adecvat, cum ar fi căștile sau antifoanele pentru a vă proteja împotriva zgomotelor neconfortabile și inacceptabil de puternice.

Operarea echipamentului în condiții de siguranță necesită întreaga atenție a operatorului. Nu ascultați radio sau muzică la căști în timp ce utilizați mașina.

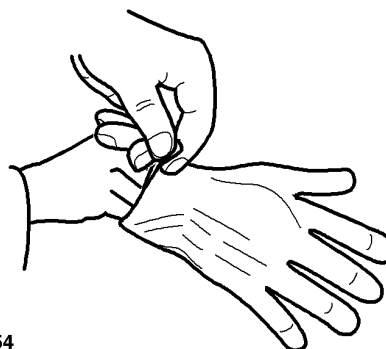


TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -58-10SEP90-1/1

Manevrarea cuțitelor

Preveniți leziunile purtând mănuși de protecție când manevrați cuțitele.



CC1026954

CC1026928 —UN—26JAN05

GA87848,0000473 -58-24OCT17-1/1

Verificați Siguranța Mașinii

Verificați întotdeauna înainte de utilizare siguranța în exploatare a mașinii la drum și în general.

FX,READY -58-28FEB91-1/1

Păstrarea Distanței Față de Transmisiile Rotative

Prinderea în transmisia rotativă poate cauza vătămări grave sau decesul.

Păstrați în permanență montate scutul principal al motorului și scuturile pentru planetară. Asigurați-vă că scuturile rotative se pot mișca liber.

Folosiți arborii de transmisie ai prizelor de putere doar cu protecțiile și scuturile adecvate.

Purtați îmbrăcăminte mulată pe corp. Opriti motorul și asigurați-vă că transmisia prizei de putere este oprită înainte de a face reglaje sau conectări, respectiv înainte de curățarea echipamentului de antrenare a prizei de putere.

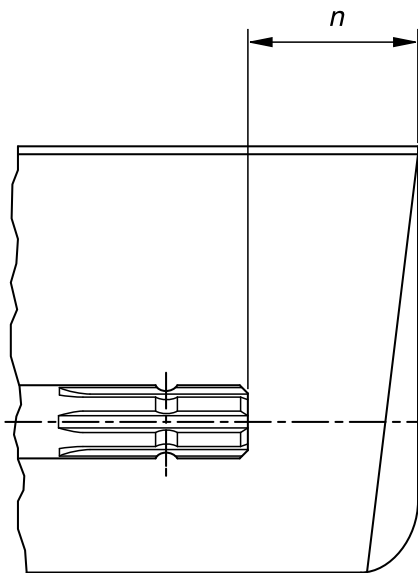
Nu instalați niciun adaptor între tractor și arborele de transmisie al prizei de putere pentru utilajul principal care să permită unui arbore al tractorului de 1000 rpm să acționeze un utilaj de 540 rpm la turații de peste 540 rpm.

Nu instalați niciun dispozitiv adaptor care face ca o porțiune a axului echipamentului, a axului tractor sau a adaptorului să nu fie protejată. Scutul principal al tractorului trebuie să se suprapună cu axul canelat de la dispozitivul adaptor adăugat, așa cum este subliniat în acest tabel.

Unghiul la care poate fi înclinat arborele de transmisie al prizei de putere pentru utilajul principal poate fi redus, în funcție de forma și dimensiunea scutului principal al tractorului și de forma și dimensiunea protecției arborelui de transmisie al prizei de putere pentru utilajul principal.

Nu ridicați utilajele atât de sus încât să deterioreze scutul principal al tractorului sau protecția arborelui de transmisie al prizei de putere pentru utilajul principal. Demontați arborele de transmisie al prizei de putere dacă trebuie să creșteți înălțimea utilajului. (Consultați Montarea/Demontarea Transmisiei Prizei de Putere)

Atunci când utilizați o priză de putere tip 3/4, înclinația și unghiurile de rotire pot fi reduse, în funcție de tipul de scut principal al prizei de putere și de șinele de cuplare.



Tipul prizei de putere	Diametru	Caneluri	$n \pm 5 \text{ mm (0,20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in)	6	85 mm (3,35 in)
2	35 mm (1,378 in)	21	85 mm (3,35 in)
3	45 mm (1,772 in)	20	100 mm (4,00 in)
4	57,5 mm (2,264 in)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO -58-28FEB17-1/1

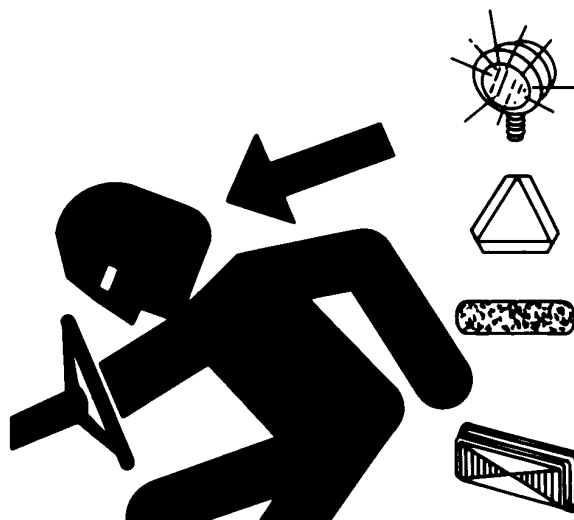
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță

Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele cu deplasare lentă cu atașamente sau echipament remorcat și mașinile autopropulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special în viraje și folosiți luminile de semnalizare a virajului.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avertizare și semnalizatoarele de zi și noapte. Urmați reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați luminile și marcasele vizibile, curate și în stare bună de funcționare. Înlocuiți sau reparați luminile și marcasele care au fost deteriorate sau pierdute. O trusă de lumini de siguranță pentru instrumente este disponibilă la distribuitorul John Deere.



TS951 —UN—12APR90

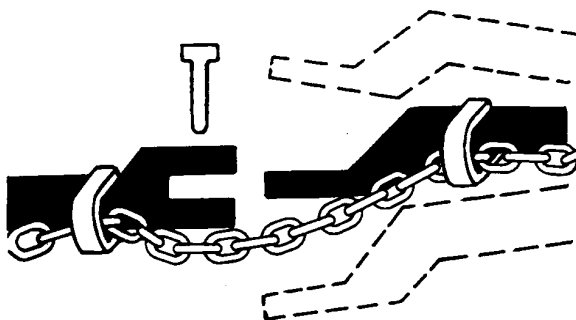
DX,FLASH -58-07JUL99-1/1

Folosiți un lanț de siguranță

Un lanț de siguranță vă va ajuta să controlați echipamentul tras dacă în mod accidental se desprinde de la bara de tracțiune.

Folosind piesele de adaptare potrivite, atașați lanțul la suportul pentru bara de tracțiune al tractorului sau alte locuri specifice de ancorare. Lăsați lanțului doar atâta săgeată cât să permită virarea.

Contactați reprezentantul John Deere pentru un lanț a cărui rezistență să fie egală sau mai mare decât greutatea brută a mașinii remorcate. Nu folosiți lanțul de siguranță pentru remorcare.



TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -58-03MAR93-1/1

Respectarea vitezei maxime de transport

IMPORTANT: Viteza maximă de transport este determinată de către regulile locale de circulație și de viteza de care este capabil acest utilaj.

Respectați întotdeauna regulile de trafic rutier atunci când vă deplasați pe drumurile publice.

NOTĂ: Pentru mai multe informații contactați distribuitorul John Deere.

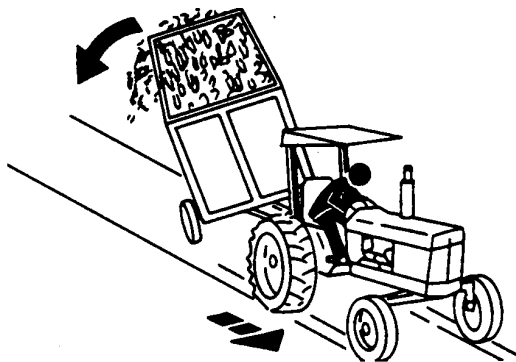
Nu depășiți lățimea de gabarit a instrumentului (PTAC) când îl remorcați la viteza de transport.

Unele tractoare pot rula la viteze care depășesc viteza maximă de transport admisă pentru acest utilaj. Indiferent de viteza maximă de care este capabil tractorul utilizat la remorcarea acestui instrument, nu depășiți viteza maximă de transport a instrumentului.

Viteza maximă de transport pentru acest instrument este de 40 km/h (25 mph).

Pentru mașina echipată cu un sistem de frânare hidraulică monoconductă, se recomandă să nu se depășească 25 km/h (15.5 mph).

Depășirea vitezei maxime de transport a utilajului poate duce la:



- Pierderea controlului combinației tractor/instrument
- Reducerea sau inexistența posibilității de a frâna
- Deteriorarea pneurilor utilajului
- Deteriorarea structurii utilajului sau a componentelor sale

Luați măsuri de precauție suplimentare și reduceți viteza când remorcați sarcini în condiții de suprafață adverse, în viraje sau la înclinare.

CC03745,000131F -58-26NOV20-1/1

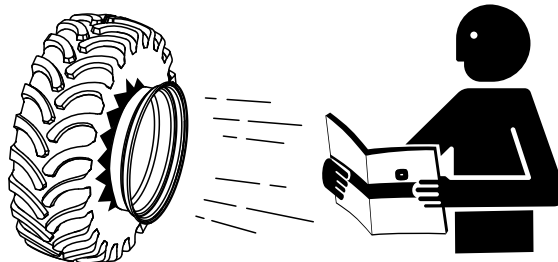
TS216 —JUN—23AUG88

Respectați recomandările privind pneurile

Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare.

Utilizați numai dimensiunile recomandate ale pneurilor, cu valori corecte și umflate la presiunea specificată în acest manual.

Utilizarea altor pneuri decât cele prescrise poate reduce stabilitatea, poate afecta direcția, ducând la uzura prematură a pneurilor, sau poate cauza alte probleme de durabilitate sau siguranță.



DX,TIRE,INFO -58-19MAY14-1/1

H111235 —JUN—13MAY14

Întreținerea în Siguranță a Pneurilor

Fragmentele de pneu și de jantă rezultate prin explozie pot cauza răni serioase sau moartea.

Nu încercați să montați un pneu până când nu aveți echipamentul și experiența adecvate pentru a efectua această lucrare.

Mențineți întotdeauna presiunea corectă în pneuri. Nu umflați pneurile peste presiunea recomandată. Niciodată nu sudați sau încălziți un ansamblu roată și pneu. Căldura poate cauza o creștere a presiunii aerului rezultând explozia pneului. Sudarea poate slăbi structural sau deforma roata.

Când umflați pneuri, utilizați un manșon de prindere și un furtun de extensie suficient de lung pentru a vă permite să stați într-o parte și NU în fața sau peste ansamblul pneului. Folosiți o cușcă de siguranță, dacă este disponibilă.

Verificați roțile pentru presiune joasă, tăieturi, umflături, jante deteriorate sau șuruburi de fixare și piulițe lipsă.



RXA0103438 —UN—11JUN09

Roțile și pneurile sunt grele. Atunci când manipulați roțile și pneurile, folosiți dispozitiv de ridicare în siguranță sau cereți ajutorul unui asistent pentru a vă ajuta la ridicare, instalare sau demontare.

DX,WW,RIMS -58-28FEB17-1/1

Verificați lestul, distanțarea roților și umflarea pneurilor

Asigurați-vă că lestul, distanțarea roților și umflarea pneurilor sunt suficiente pentru a asigura stabilitatea tractorului și a mașinii în toate condițiile, mai ales la operarea pe terenuri cu deal sau în alte condiții adverse. Consultați manualul de operare a tractorului.



CC1031622

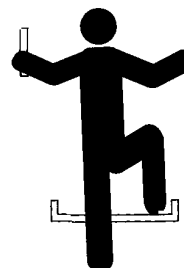
CC1031622 —UN—29MAY09

OUCC006,0001546 -58-29MAY09-1/1

Utilizați corect treptele și mânerele

Preveniți căderea stând cu fața spre mașină când intrați și ieșiți. Mențineți 3 puncte de contact cu treptele, mânerele și barele de mână (mână curentă).

Aveți grijă deosebită la alunecare când lucrați în condiții de noroi, zăpadă sau umezeală. Mențineți treptele curate și fără urme de vaselină sau ulei. Nu săriți niciodată când părăsiți mașina. Nu montați sau demontați niciodată o mașină în mișcare.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -58-12OCT11-1/1

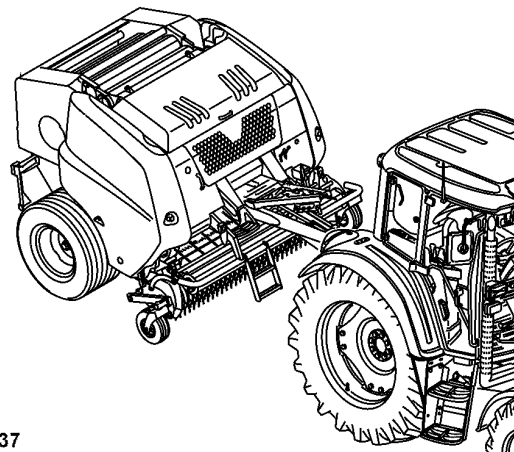
Utilizarea în siguranță a presei de balotat

Pentru a evita vătămarea sau decesul datorită tragerii înspre mașină:

NU încercați să alimentați presa de balotat cu recoltă sau sfoară sau să deconectați zona de alimentare ÎN TIMP CE PRESA DE BALOTAT ESTE ÎN FUNCȚIUNE. Presa de balotat trage materialul mai rapid decât îl puteți elibera.

Decuplați priza de putere și opriți motorul.

Stați departe de presa de balotat pe toată durata funcționării utilajului.



CC576037

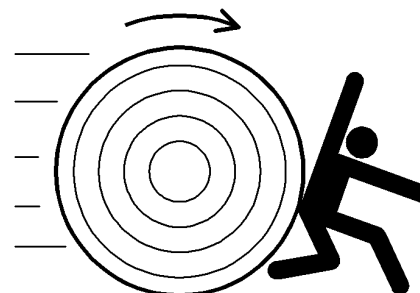
CC576037 —UN—21JUN23

ti81334,1687337563282 -58-21JUN23-1/1

Utilizarea presei de balotat în condiții de siguranță pe suprafețe în pantă

Aveți grijă în special când lucrați pe pantele dealurilor. Presa de balotat poate aluneca într-o parte dacă întâlnește o groapă, un șanț sau altă neregularitate.

Pentru a evita vătămarea sau deteriorările datorate rostogolirii unui balot, descărcați baloții pe teren drept sau într-o manieră care să nu permită balotului să se rostogolească.



CC1038683

CC1038683 —UN—19NOV12

OUCC006,00019C8 -58-16NOV12-1/1

Prevenirea incendiilor

Pentru a reduce riscul de incendiu, respectați aceste instrucțiuni, în special în condiții de cultură uscată:

- Curățați mașina de câteva ori în timpul zilei de balotare, în funcție de condițiile de balotare, consultați Curățarea mașinii pentru prevenirea incendiilor în secțiunea Acționarea preseii de balotat—Generalități.
- Nu fumați în preajma preseii de balotat sau în câmp.
- Nu opriți balotarea cu materialul cultivat în camera de balotare.
- Evacuați rapid baloții după ce au fost legați.
- Nu utilizați mașina pentru a transporta baloții.
- Fiți foarte atenți în cazul în care trebuie să parcați mașina în câmp. Oricând este posibil, parcați mașina pe teren gol sau într-o zonă înconjurată de teren gol.
- Înainte de a părăsi mașina care a fost în funcțiune, asigurați-vă că nu există zone destul de fierbinți pentru a provoca un incendiu.
- Nu lăsați utilajul nesupravegheat în apropierea baloților care au fost balotați în condiții de umezeală, deoarece se pot produce combustii spontane.
- Verificați cu regularitate starea rulmenților. Consultați Zilnic: Prevenirea incendiilor din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.



TS227 —UN—15APR13

Dacă se înregistrează schimbări care se observă în performanța utilajului, care indică defectarea unei componente, opriți imediat balotarea și investigați cauza oricăror elemente neobișnuite de natură sonoră, olfactivă sau vizuală pe care le observați.

- Echipați mașina cu un extingtor.
- Respectați instrucțiunile de prevenire a incendiilor pentru lucrările de service, consultați Prevenirea incendiilor la fiecare lucrare de service din secțiunea Service.

GA87848,00009F9 -58-13NOV18-1/1

În caz de incendiu

Opriți imediat lucrul la primul semn de apariție a unor probleme. Aceasta poate fi un miros de ars, un zgomot neobișnuit sau apariția fumului sau a flăcărilor.

⚠ ATENȚIE: Nu riscați rănirea personală. Dacă incendiul este prea avansat, nu încercați să-l stingeți. Evacuați zona cât de repede posibil. Chemați pompierii.

Dacă puteți stinge incendiul în siguranță:

- Poziționați tractorul în direcția opusă de bătaie a vântului spre mașină pentru a preveni incendierea tractorului.
- Deschideți poarta preseii de balotat pentru a scoate materialul cultivat din camera de balotat, și îndepărtați mașina de acest material.
- Utilizați rezervorul de apă sub presiune sau un alt agent de stingere și îndreptați-l la baza flăcărilor, răcind



TS227 —UN—15APR13

totodată și componentele adiacente. Nu vă poziționați sub o poartă deschisă a preseii de balotat. Aceasta ar putea cădea dacă mașina este incendiată.

DC82261,00004DA -58-13AUG14-1/1

Asigurarea porții

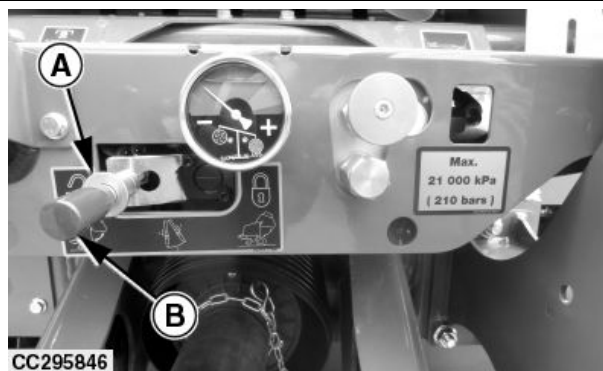
ATENȚIE: Pentru a evita vătămarea, păstrați distanța față de poartă în timp ce este ridicată sau coborâtă.

Asigurați-vă că nu există alte persoane în zonă înainte de a acționa poarta.

Puneți maneta de blocare a porții (B) în poziția de blocare, trăgând bucsă de blocare (A) înainte de a lucra la sau în jurul presei de balotat cu poarta în poziția ridicată. Consultați Supapa de blocare a porții din secțiunea Utilizarea presei de balotat — Generalități.

Poarta poate fi blocată în orice poziție prin intermediul supapei de blocare a porții.

Înlăturați obiectele străine din mașină. Consultați secțiunea Utilizarea presei de balotat — Generalități.



A—Bucșă de blocare

B—Maneta de blocare a porții

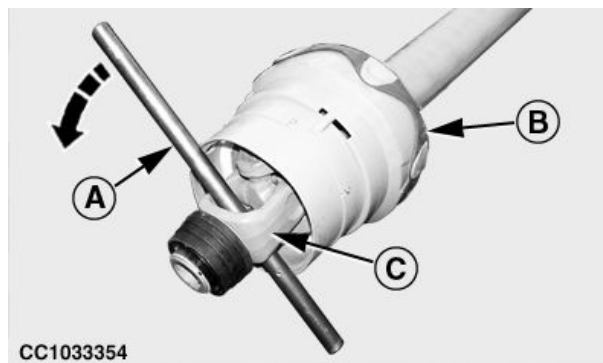
ti81334,1655112779890 -58-22JUN22-1/1

Efectuarea lucrărilor de service asupra utilajului în condiții siguranță

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată niciun tip de instrument sau cheie de piulițe pentru a roti manual presa de balotat în timp ce motorul tractorului funcționează. Decuplați priza de putere, puneți transmisia în poziția de PARKCARE, cuplați frâna de parcare, opriți motorul, scoateți cheia de contact și așteptați până când piesele în mișcare se opresc. Întotdeauna înlăturați instrumentul imediat ce nu îl mai utilizați.

Pentru facilitarea întreținerii presei de balotat, rotiți presa de balotat utilizând una dintre următoarele metode:

- Cu un levier (A):
 - a. Deconectați transmisia telescopică (B) de la arborele prizei de putere a tractorului.
 - b. Introduceți un levier (A) între furca (C) și articulația cardanică.



A—Lever

B—Transmisie telescopică

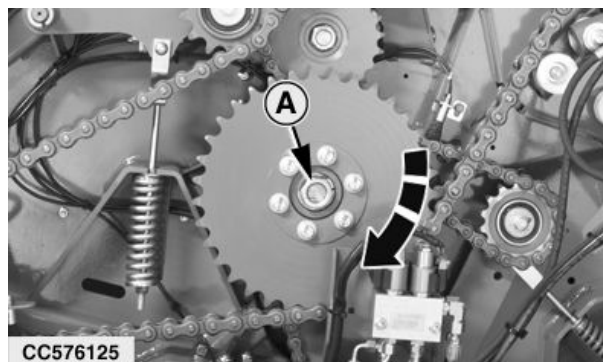
C—Furcă

- c. Folosiți un levier (A) pentru a roti presa de balotat după cum este indicat.
- d. Când procesul este finalizat, scoateți levierul (A).

ga87848,1678438350545 -58-26APR23-1/2

- Cu o cheie de piulițe:
 - a. Deconectați transmisia telescopică de la arborele prizei de putere a tractorului.
 - b. Montați o cheie de piulițe în piulița (A).
 - c. Utilizați cheia de piulițe pentru a roti presa de balotat.
 - d. Când procesul este finalizat, îndepărtați cheia de piulițe.

A—Piuliță



CC576125

ga87848,1678438350545 -58-26APR23-2/2

Presiunea hidraulică maximă de operare

Presa de balotat este proiectată pentru o presiune hidraulică maximă de operare de 20000 kPa (200 bari, 2900 psi).

Nu conectați presa de balotat la un tractor cu o presiune hidraulică maximă de operare peste 20000 kPa (200 bari, 2900 psi).

OUCC006,0000487 -58-05SEP01-1/1

Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Păstrați mâinile, picioarele și îmbrăcămintea dvs. la distanță de piesele parcurse de curent electric. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriți motorul. Scoateți cheia. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulare de unsoare, ulei sau depuneri.

La echipamentele autopropulsate, deconectați cablul de legare la masă (-) al bateriei înainte de a efectua reglări la sistemul electric sau sudări pe mașină.

La echipamentele remorcate, deconectați dispozitivele de racordare electrică de pe tractor înainte de a efectua lucrări de service la componentele sistemului electric sau de a suda pe mașină.

Căderea în timpul curățării sau lucrului la înălțime poate provoca leziuni grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge mai ușor în fiecare loc. Utilizați reazeme pentru picioare și mâini, rezistente și sigure.



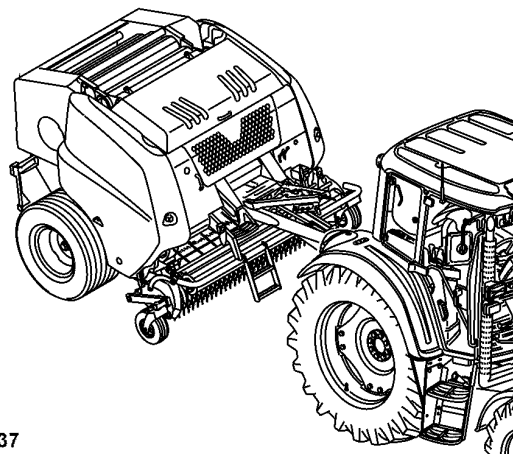
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -58-28FEB17-1/1

Protecția oamenilor și a animalelor

Nu permiteți nimănui să lucreze sau să treacă prin apropierea unei utilajului în funcțiune.

Asigurați-vă că în timpul utilizării utilajului, în apropierea acestuia nu se află oameni sau animale.



CC576037

CC576037 —UN—21JUN23

ti81334,1687337627972 -58-21JUN23-1/1

Evitarea lichidelor sub înaltă presiune

Inspectați furtunurile hidraulice periodic – cel puțin o dată pe an – pentru pierderi prin scurgere, îndoituri, tăieturi, crăpături, abraziune, bășici, coroziune, toroane de sârmă expuse sau orice alte semne de uzură și deteriorare.

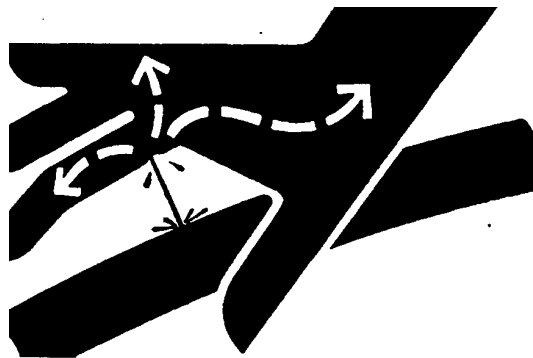
Înlocuiți imediat ansamblurile de furtunuri uzate sau deteriorate cu piese de rezervă aprobate John Deere.

Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave.

Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați dacă există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă.



Medicii nefamiliarizați cu acest tip de situație trebuie să apeleze la o sursă medicală cu experiență privind aceste leziuni. Asemenea informații sunt disponibile în engleză la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A., apelând 1-800-822-8262 sau +1 309-748-5636.

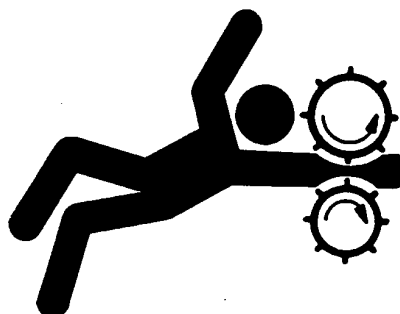
DX,FLUID -58-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Servisarea mașinii în siguranță

Strângeți părul lung la spate. Nu purtați haine lungi, cravată, eșarfă sau lăntișor atunci când lucrați lângă mașini-unelte sau părți în mișcare. Dacă aceste obiecte sunt agățate, se pot cauza grave vătămări corporale.

Îndepărtați inelele sau alte bijuterii pentru a evita scurt-circuitele sau prinderea lor de către părțile în mișcare.



DX,LOOSE -58-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire

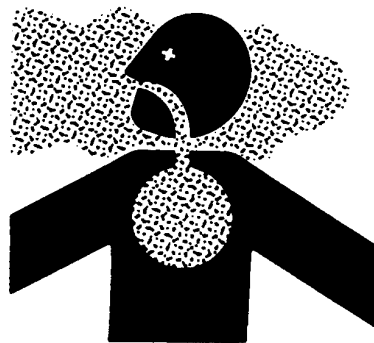
Evitați potențialele gaze toxice și praful.

Gaze nocive pot fi eliminate când vopseaua este încălzită prin sudare, lipire sau folosirea unei lămpi de lipit.

Curățați vopseaua înainte de încălzire:

- Curățați vopseaua pe minim 100 mm (4 in.) de la suprafața afectată de încălzire. Dacă vopseaua nu poate fi curățată, folosiți o mască de gaze în timpul încălzirii sau sudării.
- Dacă sablați sau răzuți vopseaua, evitați să inspirați praful. Purtați o mască de gaze omologată.
- Dacă utilizați diluant sau curățător de vopsea, eliminați curățătorul cu săpun și apă înainte de a suda. Eliminați recipientele cu dizolvant sau curățător de vopsea și alte materiale inflamabile din zonă. Lăsați gazele să se împrăștie cel puțin 15 minute înainte de sudare sau încălzire.

Nu utilizați solvenți clorurați în zone în care urmează să se sudeze.



Executați toate lucrările într-un spațiu care este bine ventilat pentru a îndepărta gazele toxice și praful.

Eliminați în mod corespunzător vopseaua și diluantul.

DX,PAINT -58-24JUL02-1/1

Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune

Pulverizarea inflamabilă poate fi generată prin încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune, ducând la arsuri grave asupra dumneavoastră și a celor din apropiere. Nu încălziți prin sudare, lipire sau folosind o lampă în apropierea conductelor cu fluid sub presiune sau alte materiale inflamabile. Conductele sub presiune pot să explodeze accidental când căldura trece prin imediata vecinătate a flăcării.



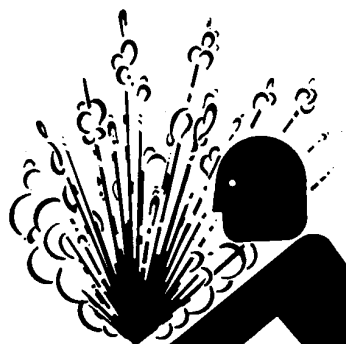
DX,TORCH -58-10DEC04-1/1

Servisarea în siguranță a sistemelor de acumulatori

Lichidul sau gazul care scapă din sistemele cu acumulatori presurizați folosiți în sistemele de condiționare a aerului, hidraulic și frânare pneumatică poate provoca vătămări grave. Căldura foarte mare poate duce la arderea acumulatorului, și conductele sub presiune pot să fie tăiate accidental. Nu sudați sau folosiți lămpi de lipit în apropierea acumulatorilor sau conductelor sub presiune.

Eliberați presiunea din sistemul presurizat înainte de a scoate acumulatorul.

Eliberați presiunea din sistemul hidraulic înainte de a scoate acumulatorul. Niciodată nu încercați să eliberați presiunea din sistemul hidraulic sau acumulator prin slăbirea unui fitting.



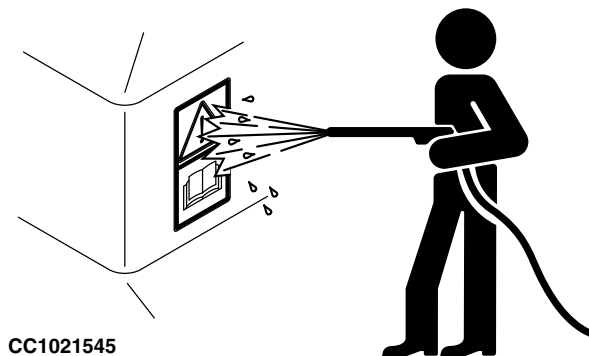
Acumulatorii nu se pot repara.

DX,WW,ACCLA2 -58-22AUG03-1/1

Evitați îndreptarea jetului de înaltă presiune spre semnele de siguranță

Apa sub presiune poate înlătura sau deteriora semnele de siguranță. Evitați îndreptarea jetului de înaltă presiune spre semnele de siguranță.

Înlocuiți imediat semnele de siguranță deteriorate sau absente. Semnele de siguranță de schimb sunt disponibile la distribuitorul dumneavoastră John Deere.



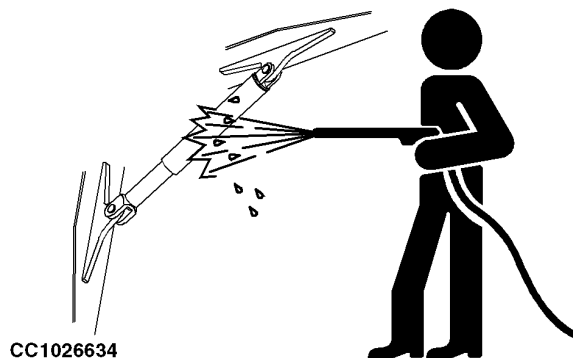
CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

CC03745,0001031 -58-23JUN11-1/1

Evitați îndreptarea jetului sub înaltă presiune spre cilindri

Apa sub presiune poate deteriora cilindrii. Evitați îndreptarea jetului sub înaltă presiune spre cilindri.



CC1026634

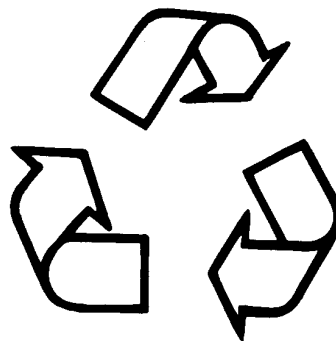
CC1026634 —UN—03DEC04

CC03745,0000FD3 -58-08SEP09-1/1

Dezafectare — Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor

La dezafectarea unei mașini și/sau a componentelor trebuie luate în considerare măsurile de siguranță și protecție a mediului. Aceste măsuri includ următoarele:

- Utilizați sculele potrivite și echipamentul personal de protecție constând în îmbrăcăminte, mănuși, apărătoare de față sau ochelari, în timpul demontării sau manipulării obiectelor și materialelor.
- Respectați instrucțiunile pentru componentele specializate.
- Eliberați energia înmagazinată prin coborârea elementelor suspendate ale mașinii, relaxarea arcurilor, deconectarea bateriei sau a altor surse de electricitate și eliberarea presiunii din componentele hidraulice, acumulate și alte sisteme similare.
- Reduceți la minim expunerea la componente care pot conține reziduuri de substanțe chimice agricole, ca fertilizatoarele și pesticidele. Manipulați și eliminați aceste componente în mod corespunzător.
- Goliți cu grijă motoarele, rezervoarele de combustibil, radiatoarele, cilindrii hidraulici, rezervoarele și conductele hidraulice înainte de reciclarea componentelor. Utilizați containere fără scurgeri pentru golirea fluidelor. Nu utilizați recipiente pentru mâncare sau băutură.
- Nu turnați fluide reziduale pe sol, într-un canal de scurgere sau în orice sursă de apă.
- Respectați toate legile, regulamentele sau ordonanțele naționale, statale și locale care reglementează manipularea sau eliminarea fluidelor reziduale (exemplu: ulei, combustibil, lichid de frână); filtre;



baterii și alte substanțe sau piese. Arderea fluidelor sau componentelor inflamabile în alte locuri decât incineratoarele concepute pentru aceasta poate fi interzisă prin lege și poate duce la expunerea la fum sau cenuse periculoase.

- Servisați și eliminați sistemele de aer condiționat în mod corespunzător. Reglementările guvernamentale pot solicita ca un centru de service certificat să recupereze și să recicleze refrigerentul din sistemele de aer condiționat, care ar putea afecta atmosfera dacă îi este permis să scape.
- Evaluați opțiunile de reciclare pentru pneuri, metal, plastic, sticlă, cauciuc și componente electronice care pot fi reciclabile, în parte sau în întregime.
- Contactați centrul dvs. local de protecție a mediului sau de reciclare sau reprezentantul local al John Deere pentru informații despre modul corespunzător de reciclare sau eliminare a deșeurilor.

TS 1133 —UN—15APR13

DX, DRAIN -58-01JUN15-1/1

Semnele de Siguranță

Semne de siguranță grafice

În diferite locuri importante de pe această mașină semnele de siguranță sunt marcate cu intenția de a semnala un potențial pericol. Riscul este identificat printr-un simbol grafic într-un triunghi de atenționare. Un simbol grafic adiacent oferă informații despre cum să evitați răniile corporale. Aceste indicatoare de siguranță, amplasarea lor pe mașină și un scurt text explicativ sunt arătate mai jos.

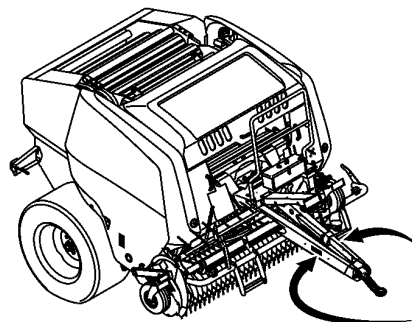


FX,WBZ -58-19NOV91-1/1

TS231 —58—08SEP03

Transmisia telescopică a preseii de balotat

Păstrați distanța față de transmisia în mișcare de rotație pentru a evita vătămările corporale.



CC295836



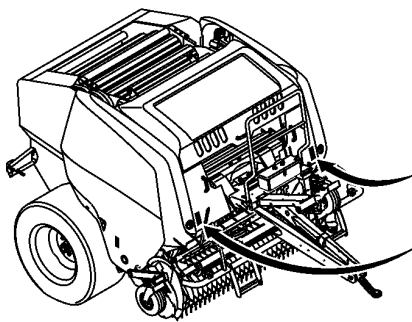
JC87117,00002C5 -58-17OCT16-1/1

CC295836 —UN—17OCT16

Ridicătoarea

Ridicătoarea rotativă vă poate prinde mai repede decât puteți dvs. să vă retrageți.

Stați deoparte de ridicătoarea rotativă deoarece poate provoca decesul sau vătămări grave.



CC295841

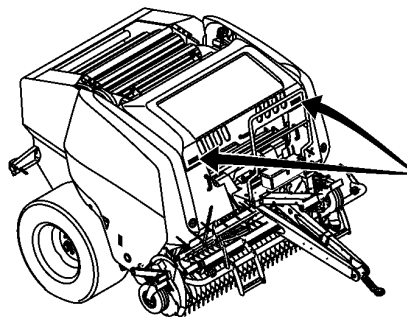


JC87117,00002C8 -58-17OCT16-1/1

CC295841 —UN—17OCT16

Rolele preseii de balotat

Păstrați distanța față de rolele preseii de balotat pentru a evita leziunile corporale.



CC526033

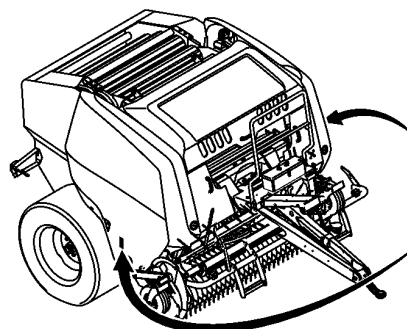


CC526033 —UN—09MAY22

TL81334,00010A4 -58-09MAY22-1/1

Manualul de utilizare

Acest manual de utilizare conține toate informațiile importante necesare pentru exploatarea în siguranță a mașinii. Respectați cu grijă toate regulile de siguranță pentru a evita accidentele.



CC295833

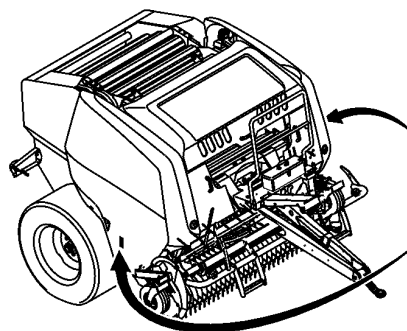


CC295833 —UN—17OCT16

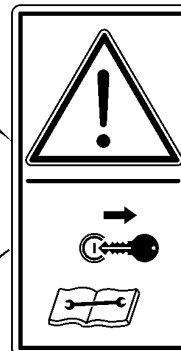
JC87117,00002C2 -58-17OCT16-1/1

Repararea și întreținerea

Înainte de a executa lucrările de reglare, reparare și întreținere, cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia din contact.



CC295834

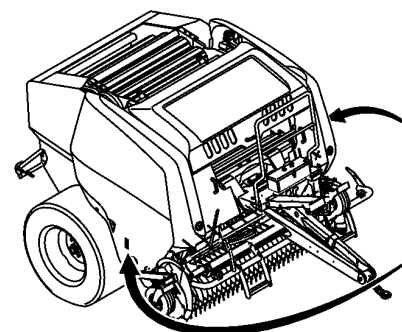


CC295834 —UN—17OCT16

JC87117,00002C3 -58-17OCT16-1/1

Lanțurile de transmisie

Nu deschideți și nu înlăturați apărătoarea în timp ce presa de balotat este în funcțiune.



CC295835



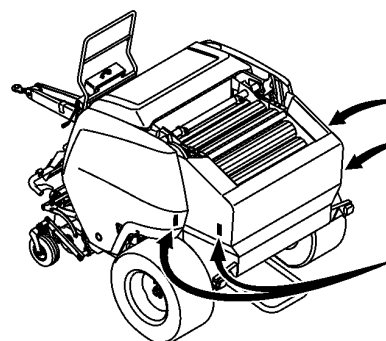
CC295835 —UN—17OCT16

JC87117,00002C4 -58-17OCT16-1/1

Zăvorul de siguranță al porții

Cuplați întotdeauna zăvorul de siguranță al porții înainte de a lucra sub sau pe lângă poarta în poziție ridicată.

Stați deoparte înainte de a debloca zăvorul de siguranță al porții.



CC295839



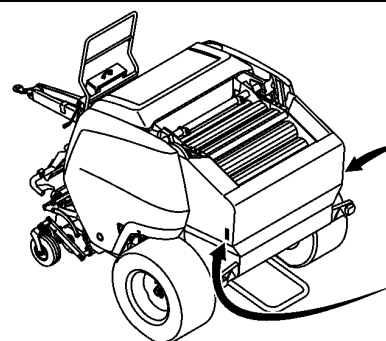
CC295839 —UN—17OCT16

JC87117,00002CE -58-17OCT16-1/1

Poarta ridicată

Nu permiteți nimănui să lucreze sau să treacă pe sub o poartă ridicată.

Stați deoparte de poarta ridicată deoarece se poate închide mai repede decât puteți să vă retrageți și aceasta poate duce la deces sau vătămări personale.



CC295838



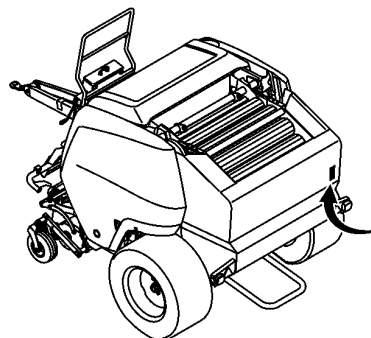
CC295838 —UN—17OCT16

JC87117,00002CD -58-17OCT16-1/1

Descărcarea baloților

Nu permiteți nimănui să treacă sau să lucreze în spatele preseii de balotat.

Stați deoparte de partea din spate a presă de balotat în timpul descărcării unui balot deoarece poate provoca decesul sau vătămări grave.



CC295837



CC295837 —UN—17OCT16

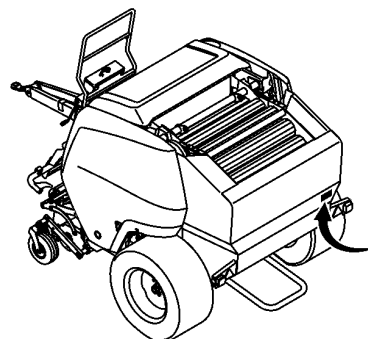
JC87117,00002CC -58-17OCT16-1/1

Deschiderea porții

Nu permiteți nimănui să treacă sau să lucreze în spatele mașinii.

Stați deoparte de partea din spate a preseii de balotat în timp ce poarta se ridică.

Poarta se deschide mai repede decât puteți dvs. să vă retrageți și poate avea ca urmare decesul sau vătămări grave.



CC295840

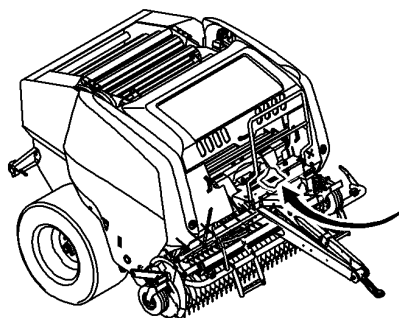


CC295840 —UN—17OCT16

JC87117,00002C7 -58-17OCT16-1/1

Acumulatorii hidraulici

Acumulatorii hidraulici sunt sub presiune. Acumulatorii trebuie demontați și întreținuți numai de către reprezentantul John Deere. Reprezentantul trebuie să urmeze instrucțiunile din manualul tehnic.



CC287047

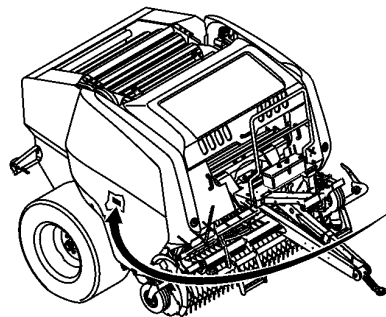


CC287047 —UN—10OCT16

JC87117,00002B3 -58-10OCT16-1/1

Rezervorul de aer comprimat

Rezervorul de aer comprimat este sub presiune.
Rezervorul trebuie demontat și reparat numai de către un reprezentant John Deere local.



CC295844



CC295844 —UN—17OCT16

JC87117,00002CB -58-17OCT16-1/1

Pregătirea tractorului

Reglarea barei de tractare

ATENȚIE: Înainte de reglare, asigurați-vă întotdeauna că arborele prizei de putere este decuplat, că motorul tractorului este oprit și cheia de contact este scoasă.

IMPORTANT: Înainte de a atașa presa de balotat, asigurați-vă că ați reglat bara de tractare. Asigurați-vă că nu există interferențe între scuturile prizei de putere și dispozitivul de cuplare.

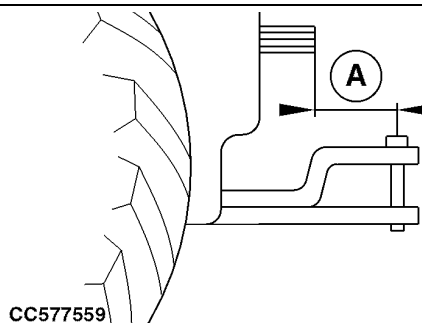
Aliniați vertical orificiul pentru știftul cuplajului barei de tractare cu linia centrală a arborelui prizei de putere a tractorului.

NOTĂ: Tratați celelalte tipuri de dispozitive de cuplare ca și cum ar fi cuplaje ale barei de tracțiune.

Setați bara de tracțiune la următoarea specificație:

Specificație

Capătul arborelui prizei de putere la axa (A) a orificiului pentru știftul cuplajului barei de tractare—Distanța.....maxim 350 mm
(1 ft. 2 in.)



A—350 mm (1 ft. 2 in.)

Dacă nu se pot obține specificații, consultați distribuitorul John Deere local.

1181334,1683722581257 -58-10MAY23-1/1

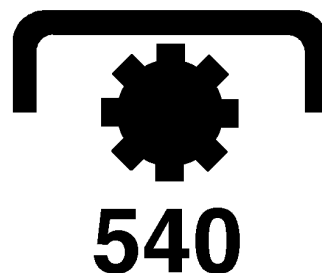
Selectarea turației prizei de putere a tractorului

NOTĂ: Pentru a selecta turația prizei de putere a tractorului, consultați eticheta de pe partea din față a presei de balotat.

Presă de balotat cu cutie de viteze cu turație de 540 rpm:

ATENȚIE: Utilizați presa de balotat numai la turația nominală a prizei de putere. O turație greșită a prizei de putere va deteriora utilajul și va expune operatorul la un risc mai mare de rănire.

IMPORTANT: În niciun caz nu ar trebui ca o presă de balotat dotată pentru o transmisie a prizei de putere de 540 rpm să fie utilizată cu un tractor având turația prizei de putere de 750 sau 1000 rpm. Utilizați întotdeauna tractorul la turația nominală a prizei de putere. Viteza redusă va provoca supracuplu, care va deteriora presa de balotat.



CC1020007

Arborele prizei de putere a tractorului trebuie să fie de 3,5 cm (1-3/8 in.).

Acționați întotdeauna presa de balotat cu turația prizei de putere a tractorului la 540 rpm.

Pentru a monta arborele corespunzător al prizei de putere și pentru a seta turația prizei de putere, consultați manualul de utilizare a tractorului.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1677162275955 -58-23FEB23-1/2

CC1020007 —UN—09JUL01

CC577559 —UN—10MAY23

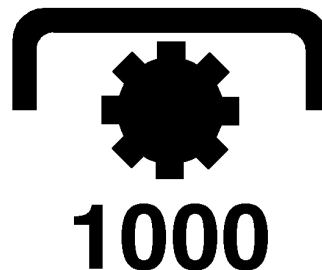
Presă de balotat cu cutie de viteze cu turație de 1000 rpm:

ATENȚIE: Utilizați presa de balotat numai la turația nominală a prizei de putere. O turație greșită a prizei de putere va deteriora utilajul și va expune operatorul la un risc mai mare de rănire.

IMPORTANT: În niciun caz nu ar trebui ca o presă de balotat dotată pentru o transmisie a prizei de putere de 1000 rpm să fie utilizată cu un tractor având turația prizei de putere de 540 sau 750 rpm. Utilizați întotdeauna tractorul la turația nominală a prizei de putere. Viteza excesivă provoacă defectarea presei de balotat.

Arborele prizei de putere a tractorului trebuie să fie de 3,5 cm (1-3/8 in.).

Acționați întotdeauna presa de balotat cu turația prizei de putere a tractorului la 1000 rpm.



CC007602

Pentru a monta arborele corespunzător al prizei de putere și pentru a seta turația prizei de putere, consultați manualul de utilizare a tractorului.

ga87848,1677162275955 -58-23FEB23-2/2

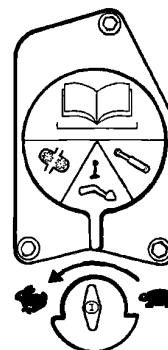
CC007602 —UN—02OCT96

Reglarea debitului supapei de control selectiv a tractorului

Reglați supapele de control selectiv ale tractorului la un debit de aproximativ 30—35 l/min (7.9—9.2 US gal/min). Acest debit ar trebui să permită porții să se deschidă în aproximativ 3 secunde. Pentru reglaje, consultați manualul de utilizare al tractorului.

Asigurați-vă că maneta supapei de control selectiv este în poziția de Neutru atunci când supapa de control selectiv nu este utilizată.

Pentru tractoarele cu timp de reținere mecanică, setați timpul de reținere mecanică la 0.



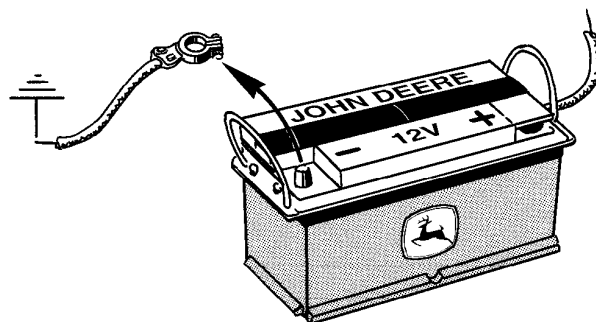
CC000833

tl81334,1687349958404 -58-21JUN23-1/1

CC000833 —UN—05APR95

Cerințe pentru sursa de alimentare a comenzilor și circuitelor electrice ale presei de balotat pentru baloți rotunzi

Comenzile și circuitele electrice ale presei de balotat rotunzi sunt proiectate pentru utilizarea sistemelor electrice de 12 V cu masă negativă.



CC1020363

CC03745,0000288 -58-23AUG01-1/1

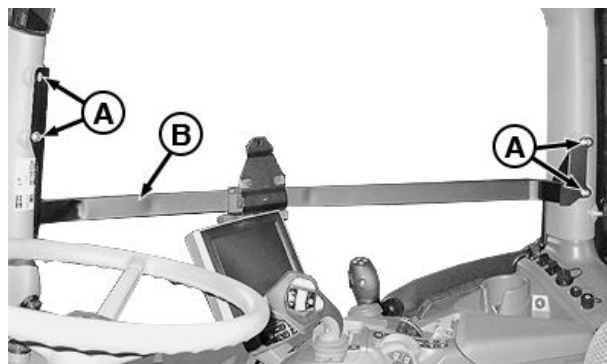
CC1020363 —UN—23AUG01

Montarea suportului pentru monitor (tractoare seriile 6000, 6M, 6R, 7000 și 7R)

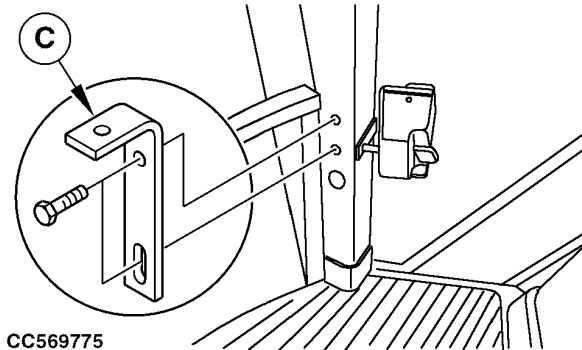
Pentru a instala monitorul pe șina de montaj (B) sau pe banda de montare (C), consultați manualul de utilizare al tractorului.

A—Punct de montare
B—Șină de montare

C—Bandă de montare



Șină de montare



CC569775

Bandă de montare

aysdijz,1683710185617 -58-10MAY23-1/1

LX372914 —UN—10JUL20

CC569775 —UN—06APR23

Instalarea cablajului bateriei pentru conectarea monitorului de control

Este absolut necesar să se conecteze monitorul de control la ieșirea utilitară (A) și la cablajul special al bateriei (B) furnizat odată cu monitorul. Astfel se vor evita orice interferențe electrice care ar putea fi generate de utilizarea exclusivă a ieșirii utilitare furnizate de tractor. Cablajul special (B) trebuie conectat direct la rețelele bateriei.

Procedați în felul următor:

1. Faceți o gaură în peretele lateral al cabinei tractorului, acolo unde doriți, pentru a instala priza electrică (A).
2. Conectați firele (C), (D) și (E) la priză (A), după cum se indică în imaginea alăturată.
3. Ghidați cablajul (B) prin cabină, până la baterie.
4. Racordați pinii relevanți (F), (G) și (H) la cablaje. Conectați firul roșu (H) la rețeta pozitivă a bateriei, firul roșu (F) în poziția "PORNIT" a comutatorului principal de pe tabloul de bord și firul negru (G) la rețeta negativă a bateriei.

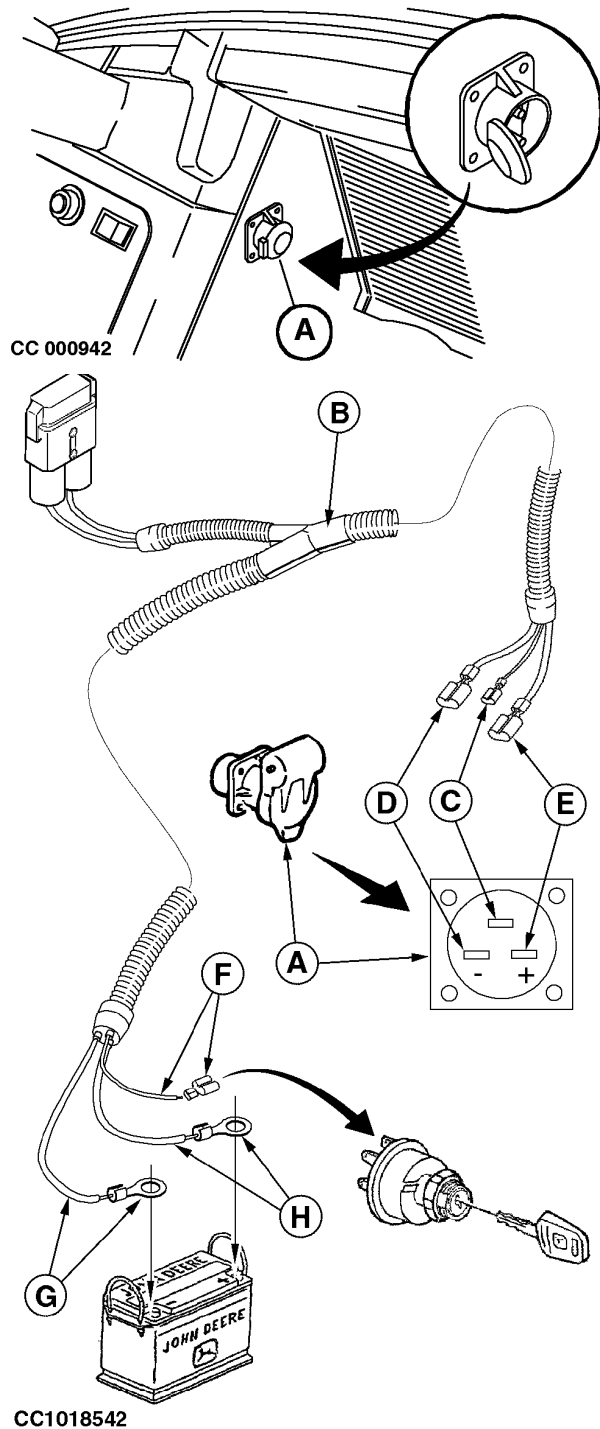
IMPORTANT: Nu conectați firele pozitive (F) și (H) (ROȘII) la solenoidul demarorului!

NOTĂ: Cablajul special (B) este disponibil, de asemenea, ca opțiune pentru montarea ulterioară a tractorului.

NOTĂ: Deconectați cablajul bateriei și conectorul cablajului monitorului atunci când sudați pe utilaj.

A—Ieșire utilitară
B—Cablajul bateriei
C—Firul roșu (1,5 mm²)
D—Firul negru (6,0 mm²)

E—Firul roșu (6,0 mm²)
F—Firul roșu (pozitiv) (1,5 mm²)
G—Firul negru (negativ) (6,0 mm²)
H—Firul roșu (pozitiv) (6,0 mm²)



CC000942—LUN—05APR95

CC1018542—LUN—23OCT00

aysdijz,1683706581712 -58-20JUN23-1/1

Montarea cablajului portabil al terminalului virtual (al afişajului) (dacă există)

IMPORTANT: Priza electrică pentru utilităţi (I) trebuie să fie conectată la tractor după cum este necesar.

Asiguraţi-vă că priza electrică pentru utilităţi a tractorului (I) este conectată corect. Firul (B) trebuie să fie conectat la semnalul pozitiv al tractorului.

Conectaţi cablajul (D) portabil al terminalului virtual (al afişajului) la echipamentele următoare:

- Cablajul de alimentare (F).
- Monitor (G).
- America de Nord – Adaptor pentru Europa (I).

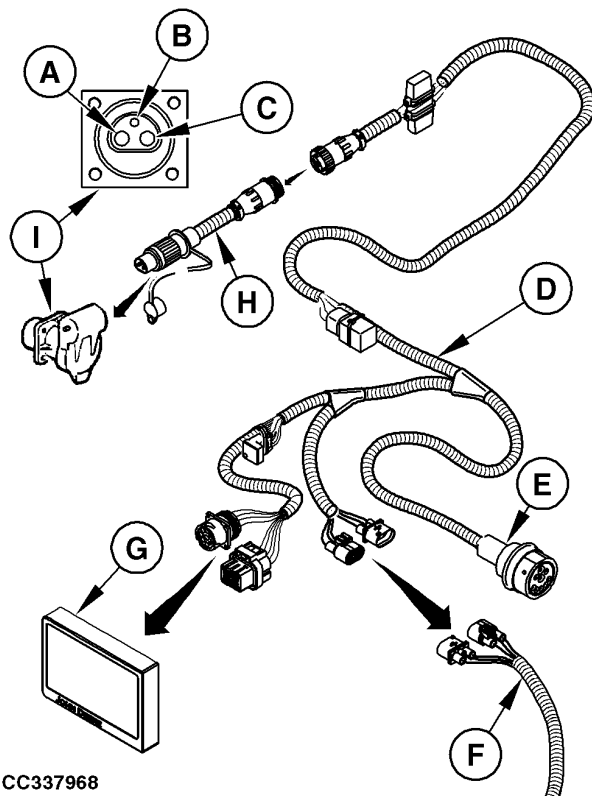
Conectaţi adaptorul America de Nord – Europa (H) la priza electrică pentru utilităţi (I).

Amplasaţi conectorul pentru cablajul maşinii (E) în exteriorul cabinei.

IMPORTANT: Înainte de a deconecta cablajul portabil al terminalului virtual (al afişajului), aşteptaţi ca monitorul să fie oprit complet.

- A—Firul roşu (6 mm²)
 B—Firul roşu (pozitiv) (1,5 mm²)
 C—Firul negru (negativ) (6 mm²)
 D—Cablajul portabil al terminalului virtual (al afişajului)
 E—Conector pentru cablajul maşinii

- F—Cablaj de alimentare
 G—Monitor
 H—America de Nord – Adaptor pentru Europa
 I—Priza electrică pentru utilităţi

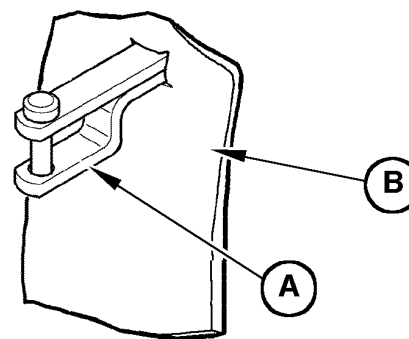


CC337968 —UN—06FEB18

GA87848,000055D -58-06FEB18-1/1

Utilizarea scutului barei de tracţiune

Dacă o bară de tracţiune (A) a tractorului agaţă şi deranjează brazda de sub tractor, poate fi utilizat un scut (B) pentru bara de tracţiune.



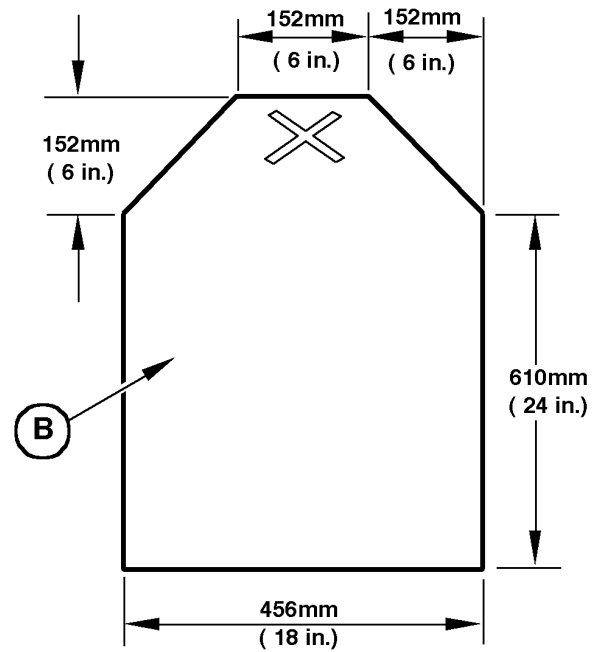
CC007918

CC007918 —UN—12DEC96

Continuare pe pagina următoare

CC,570RB 003439 -58-15SEP98-1/2

Folosiți schița alăturată ca exemplu pentru confecționarea unui scut (B) folosind 2 sau 4 covoare de cauciuc cu inserție de pânză.



CC007919

CC007919 — UN — 25NOV96

CC,570RB 003439 -58-15SEP98-2/2

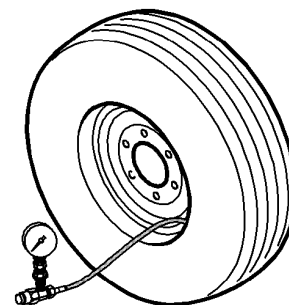
Pregătirea preseii de balotat

Umflarea pneurilor

Consultați următorul tabel pentru a obține presiunea corectă a pneurilor.

IMPORTANT: Respectați întotdeauna regulile de trafic rutier atunci când vă deplasați pe drumurile publice. Consultați Respectarea vitezei maxime de transport din secțiunea Siguranța.

IMPORTANT: Modificarea dimensiunii pneurilor necesită reglarea frânei. Contactați reprezentantul John Deere local.



CC1030245

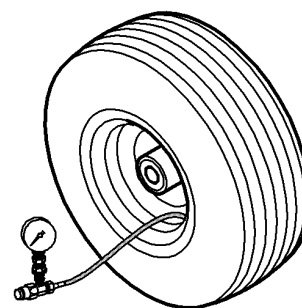
CC1030245—UN—27SEP07

Tipul pneului	Presiune	
	Cu viteza maximă de transport de 25 km/h (15 mph)	Cu viteza maximă de transport de 40 km/h (25 mph)
16/70-20 14PR	150 kPa (1,5 bari; 22 psi)	150 kPa (1,5 bari; 22 psi)
400/70-20 150A8	100 kPa (1 bari; 14 psi)	140 kPa (1,4 bari; 20 psi)
500/55-20 150A8	100 kPa (1 bari; 14 psi)	140 kPa (1,4 bari; 20 psi)
520/55R22.5 154D	80 kPa (0,8 bari; 12 psi)	100 kPa (1 bari; 14 psi)
600/50R22.5 159D	80 kPa (0,8 bari; 12 psi)	80 kPa (0,8 bari; 12 psi)

ga87848,1687175814073 -58-19JUN23-1/2

Umflați roțile de copiere a platformei de ridicare până la presiunea indicată:

	Presiune
Roțile de copiere a platformei de ridicare	140 kPa (1,4 bari; 20 psi)



CC1030246

CC1030246—UN—01OCT07

ga87848,1687175814073 -58-19JUN23-2/2

Setarea unghiului utilajului

IMPORTANT: Unghiul utilajului trebuie să fie setat corespunzător cu tractorul utilizat cu presa de balotat.

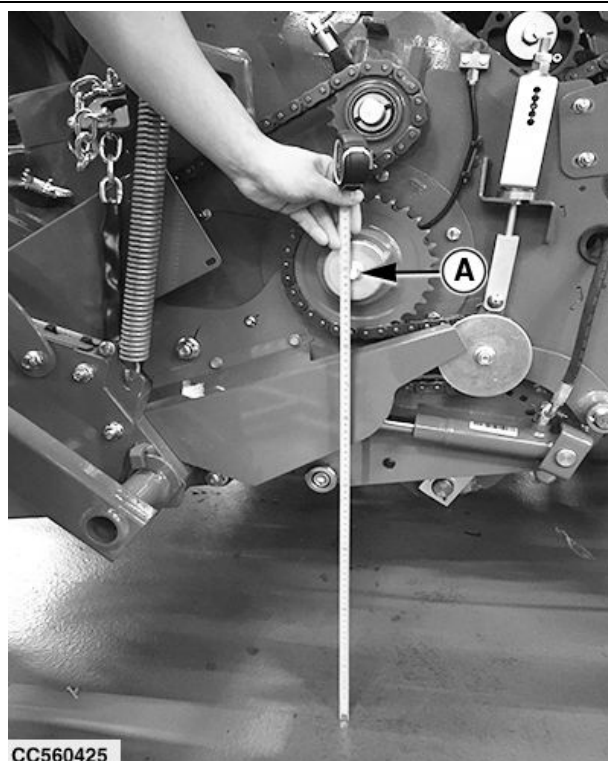
Urmați pașii de mai jos pentru a seta unghiul corect al preseii de balotat și apoi reglați cuplajul conform cerințelor tractorului:

1. Parcați presa de balotat pe o suprafață orizontală.
2. Reglați cricul cu cremalieră până când puntea rotorului (A) ajunge la următoarea înălțime:

Tipul pneului	Înălțime
16/70-20 14PR	690–720 mm (2 ft 3-1/8 in—2 ft. 4-3/8 in)
400/70-20 150A8	
500/55-20 150A8	
520/55R22.5 154D	710–740 mm (2 ft 4 in—2 ft 5-1/8 in)
600/50R22.5 159D	

NOTĂ: Intervalul de înălțime se măsoară de la centrul piuliței până la nivelul solului.

Țintiți spre partea de sus a intervalului sau puțin mai sus pentru a lua în considerare deformarea pneurilor tractorului.



CC560425

A—Puntea rotorului

CC560425 —UN—20MAR23

t181334,1686733682360 -58-19JUN23-1/1

Reglarea limbii

Limba trebuie reglată folosind atât șurubul cuplajului, cât și șuruburile dintre limbă și cadrul preseii de balotat pentru a se potrivi cu configurația tractorului.

IMPORTANT: Înainte de a regla limba, asigurați-vă că pneurile tractorului sunt umflate corect.

Unghiul utilajului trebuie să fie setat înainte de reglarea limbii, nu modificați poziția cricului cu cremalieră. Consultați Setarea unghiului utilajului din această secțiune.

1. Mutați înapoi tractorul în apropierea preseii de balotat. Aliniați cuplajul tractorului în partea frontală a limbii preseii de balotat.
2. Setati poziția limbii pentru a se potrivi cu dispozitivul de cuplare a tractorului.
3. Așezați cuplajul (A) cât mai orizontal posibil.
4. Verificați dacă cele două cadre ale limbii sunt la același nivel.
5. Strângeți ușor piulițele de fixare (D) ale cadrului limbii, contrapiulițele (E), piulița de fixare a cuplajului (C).

IMPORTANT: Asigurați-vă că toți dinții de pe inele sunt cuplați COMPLET (nu stau cap la cap) atunci când strângeți piulițele (C), (D) și (E).

6. Strângeți piulițele de fixare ale cadrului limbii (D), contrapiulițele (E) și piulița de fixare a cuplajului (C) la cuplul specificat.

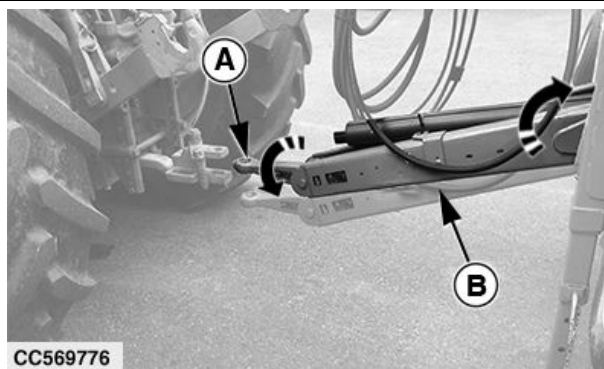
Specificație

Piulițele de fixare a cadrului limbii—Cuplu.....	700 N·m (516 lb·ft)
Piulița de blocare a cadrului limbii—Cuplu.....	300 N·m (221 lb·ft)
Piulița de fixare a cârligului—Cuplu.....	620 N·m (450 lb·ft)

7. Atașați presa de balotat la tractor.

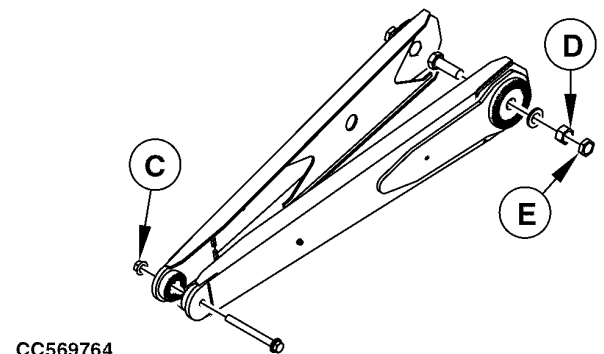
IMPORTANT: Atașați întotdeauna presa de balotat la tractor în mod corect înainte de a conduce pe șosea și/sau pe câmp. Consultați Atașarea preseii de balotat la tractor din secțiunea Atașarea.

8. Pliati cricul cu cremalieră.
9. Verificați dacă înălțimea punții rotorului se încadrează în intervalul indicat. Consultați Setarea unghiului utilajului din această secțiune.



CC569776

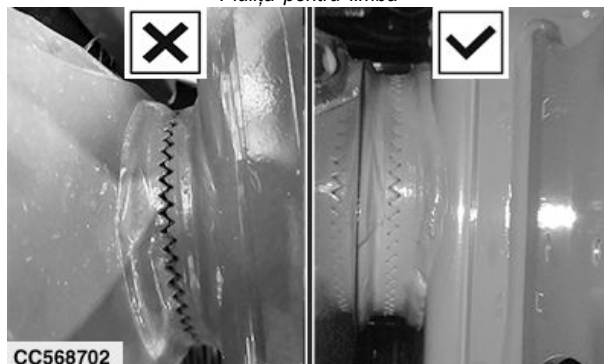
CC569776 —UN—03MAY23



CC569764

CC569764 —UN—29MAR23

Piuliță pentru limbă



CC568702

Eroare de strângere a limbii

CC568702 —UN—08MAR23

- A—Cuplaj
B—Cadrul limbii
C—Piulița de fixare a cuplajului
D—Piulița de fixare a cadrului limbii
E—Contrapiulița cadrului limbii

În caz contrar, treceți la pasul 2 pentru a modifica setarea limbii.

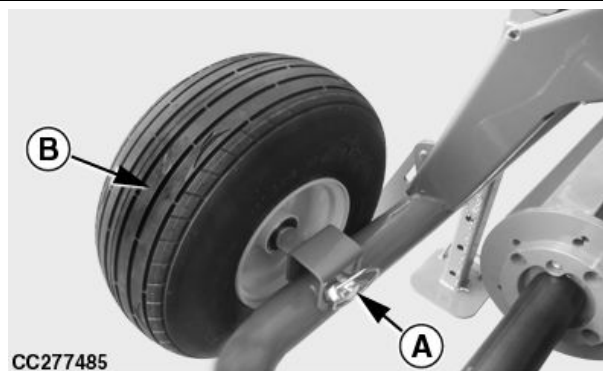
NOTĂ: După ce se confirmă unghiul corect al utilajului, înălțimea de lucru a ridicătoarei trebuie reglată cu ajutorul roților de copiere a platformei de ridicare. Consultați Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat.

Montarea roților standard de copiere a platformei de ridicare în poziție de lucru

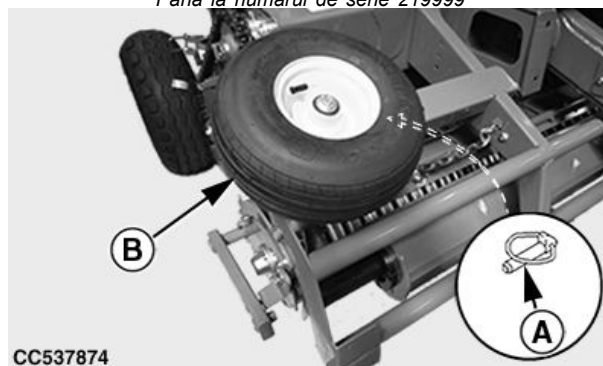
1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A).
2. Scoateți roata indicatoare (B) din consolă.
3. Poziționați roata indicatoare (B) pe ridicătoare ca în imagine. Fixați-o cu știftul de blocare rapidă (A).
4. Repetați procedura în partea opusă.

A—Știft de blocare rapidă

B—Roată de copiere a platformei de ridicare



Până la numărul de serie 219999



De la numărul de serie 220000



ga87848,1681390273440 -58-31MAY23-1/2

Configurarea inițială a roților standard de copiere a platformei de ridicare:

1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
2. Selectați poziția orificiului (F) de pe suport (B) drept poziție de pornire.
3. Montați știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
4. Repetați procedura în partea opusă.

A—Știft de blocare rapidă

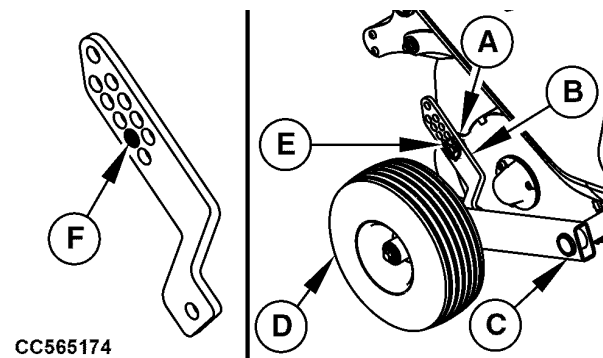
B—Suport

C—Brațul roții

D—Roată de copiere a platformei de ridicare

E—Știft

F—Poziția orificiului



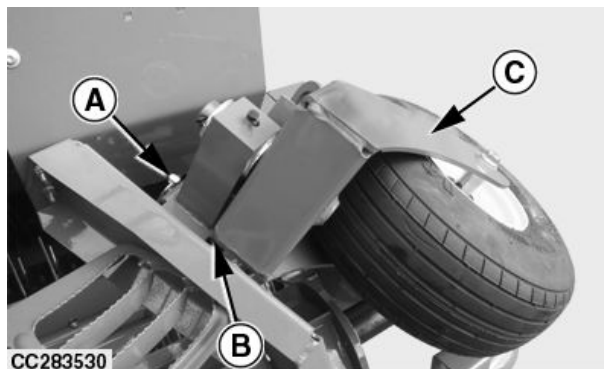
ga87848,1681390273440 -58-31MAY23-2/2

Montarea roților de copiere a platformei de ridicare în poziție de lucru

1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (B).
2. Scoateți roata de sprijin (C) din consolă.
3. Poziționați roata de sprijin (C) pe ridicătoare folosind mânerul (D), ca în imagine, și fixați-o cu ajutorul știftului (B) și al știftului de blocare rapidă (A).
4. Repetați procedura în partea opusă.

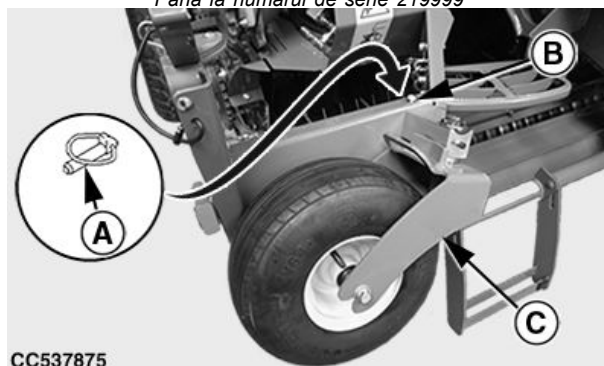
A—Știft de blocare rapidă
B—Știft

C—Roată de copiere a platformei de ridicare
D—Mânerul roții de copiere a platformei de ridicare



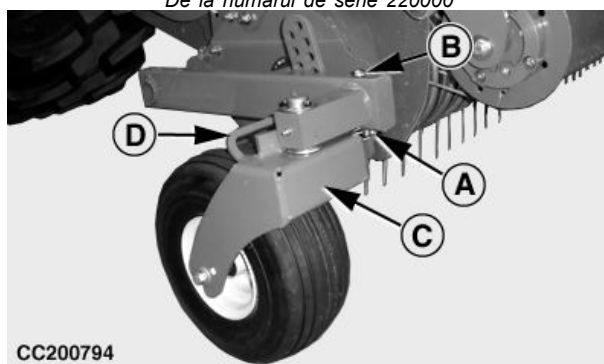
CC283530 —UN—18JUL16

Până la numărul de serie 219999



CC537875 —UN—01JUN22

De la numărul de serie 220000



CC200794 —UN—12APR13

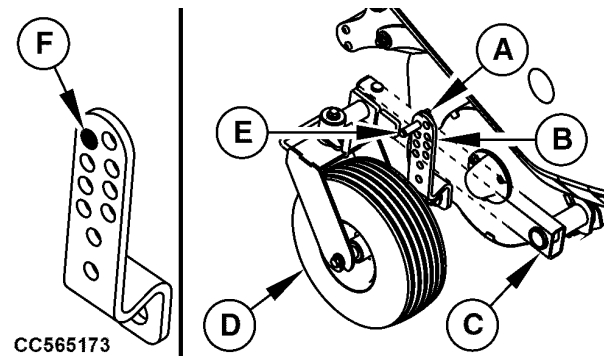
ga87848,1681390273533 -58-31MAY23-1/2

Configurarea inițială a roților de copiere a platformei de ridicare:

1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
2. Selectați poziția orificiului (F) de pe suport (B) drept poziție de pornire.
3. Montați știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
4. Repetați procedura în partea opusă.

A—Știft de blocare rapidă
B—Suport
C—Brațul roții

D—Roată de copiere a platformei de ridicare
E—Știft
F—Poziția orificiului



CC565173 —UN—13MAR23

ga87848,1681390273533 -58-31MAY23-2/2

Selectarea rolei de plasă

Pentru a obține performanțe optime, recomandăm utilizarea rolei de plasă **John Deere** care corespunde următoarelor specificații:

	Rolă de plasă XtraNet™ standard	Rolă de plasă CoverEdge™
Lățime material (A)	1225 ± 10 mm (3 ft 11.8 in – 4 ft 0.6 in)	1295 ± 10 mm (4 ft 2.6 in – 4 ft 3.4 in)
Lățime tijă (B)	Maxim 1255 mm (4 ft 1.4 in)	Maxim 1320 mm (4 ft 1.4 in.)

IMPORTANT: Diametrul rolei de plasă nu trebuie să depășească 30 cm (11.8 in).

Sistemul de înfășurare cu plasă al presei de balotat nu este compatibil cu plasa John Deere B-Wrap™.

NOTĂ: Pentru a regla numărul de înfășurări ale plasei aplicate în timpul unui ciclu de legare, consultați *Reglarea sistemului de înfășurare cu plasă* din secțiunea *Utilizarea aplicației* pentru presa de balotat.

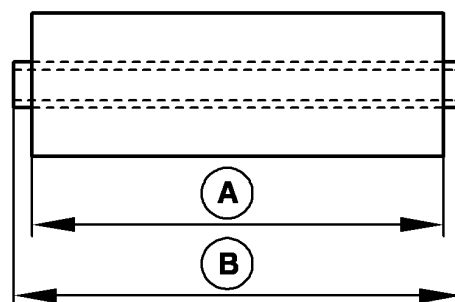
A—Lățimea materialului

B—Lățimea tijei

XtraNet este o marcă comercială a Deere & Company
CoverEdge este o marcă comercială a Deere & Company
John Deere B-Wrap este o marcă comercială a Tama Plastic Industry



CC421116



CC1033200

CC421116 —UN—22OCT20

CC1033200 —UN—05AUG10

GA87848,0001305 -58-23JUL21-1/1

Îngrijirea rolei de plasă

IMPORTANT: Protejați materialul rolei de plasă de umiditate și deteriorare. Nu înlăturați acoperirea de protecție până când nu este gata pentru utilizare. Obstacolele pot cauza

performanțe neconstante și pot afecta rezistența la intemperii a balotului. Nu folosiți bandă adezivă direct pe plasă.

Depozitați într-un loc rece și uscat, departe de lumina directă a soarelui.

CC03745,000023B -58-05JUL01-1/1

Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu plasă

Înainte de operarea presei de balotat, procedați astfel:

Ștergeți rolele de alimentare și verificați dacă există material adeziv. Nu folosiți NICIODATĂ agenți de curățare agresivi precum petrol, benzină, ulei de terebentină sau solvenți de curățare similari în vederea curățării rolei de alimentare.

IMPORTANT: Nu aplicați niciodată talc pe rola din cauciuc.

Este recomandabil să folosiți:

- Apă
- Apă cu săpun

TL81334,0000213 -58-12OCT17-1/1

Încărcarea rolei de plasă

ATENȚIE: Înainte de instalarea rolei de plasă, decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia. Așteptați până când piesele mobile se opresc.

ATENȚIE: Capacul sistemului de înfășurare cu plasă (A) este încărcat cu arc și se va ridica repede după ce este decuplat.

Montați rola de plasă:

1. Deschideți ușa din partea dreaptă.
2. Deschideți capacul sistemului de înfășurare cu plasă (A) folosind mânerul (B).
3. Scoateți tot materialul de ambalare (capse, bandă și așa mai departe).
4. Exclusiv pentru rolele de plasă standard, îndepărtați opritoarele (C) din consola lor și montați-le pe fiecare latură a rolei de plasă.

NOTĂ: Rola de plasă CoverEdge™ nu necesită opritoarele (C).

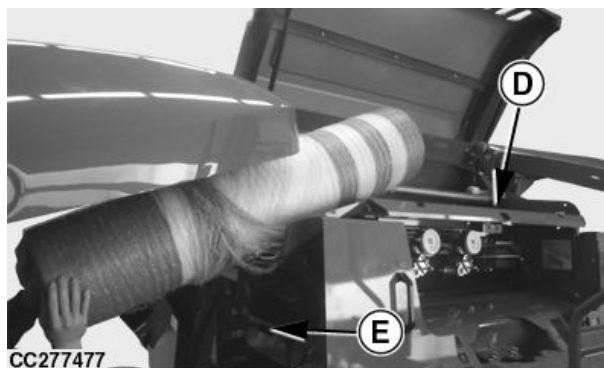
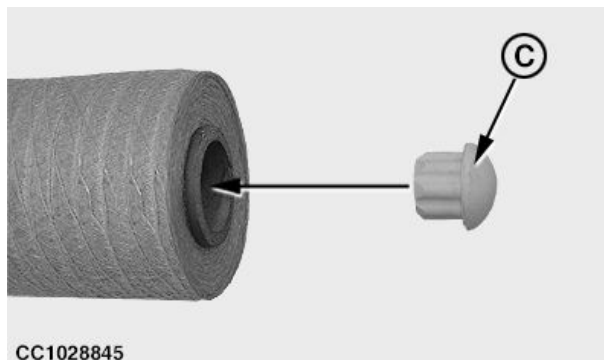
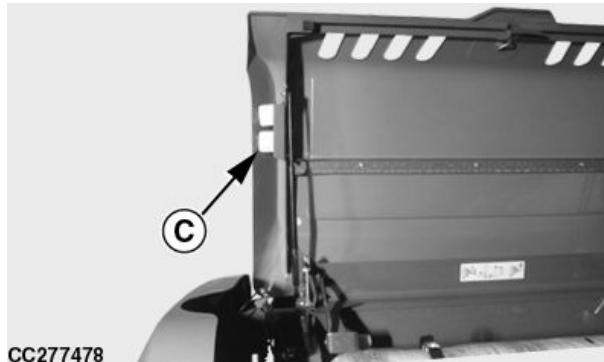
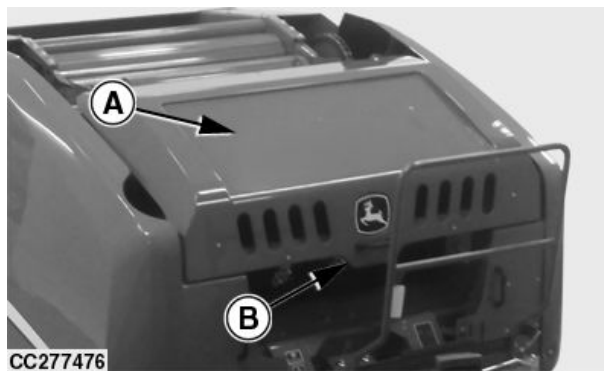
5. Glisați rola de plasă prin compartimentul plasei (D) după cum este indicat, asigurându-vă că plasa va fi trasă din partea de jos a rolei.

NOTĂ: Plasele John Deere au două dungi late colorate care trebuie să fie orientate spre partea dreaptă a mașinii.

Două role de plasă pot fi depozitate în compartimentul pentru plasă (D). Compartimentul cutiei de plasă (E) poate fi utilizat, de asemenea, pentru depozitarea unei role de plasă de rezervă.

A—Capacul sistemului de înfășurare cu plasă
B—Mâner
C—Opritor

D—Compartimentul pentru plasă
E—Cutia de sfoară



CoverEdge este o marcă comercială a Deere & Company

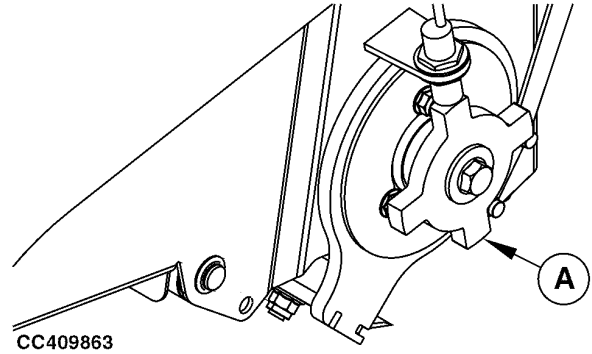
GA87848,0000B19 -58-19DEC18-1/1

Dirijarea plasei prin rolele de alimentare

⚠ ATENȚIE: Nu permiteți staționarea niciunei persoane în vecinătatea mașinii când lucrați la piesele rotative. Fiți atenți în apropierea pieselor rotative; pot surveni mișcări neașteptate.

Când lucrați la sistemul de înfășurare, nu rotiți crucea (A) manual. Nu trageți de plasă și nu rotiți crucea (A) simultan.

A—Cruce



CC409863

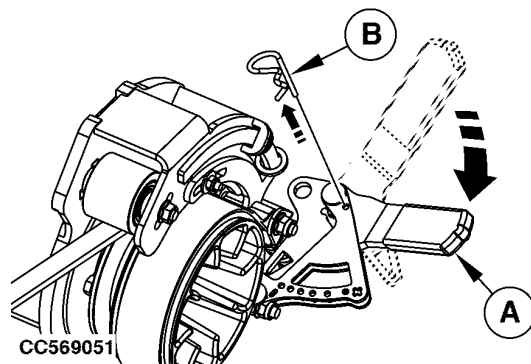
CC409863 —UN—06APR20

tt81334,1676274131350 -58-06APR23-1/3

1. Scoateți arcul de blocare a știftului (B).
2. Trageți de mâner (A) pentru a elibera frâna dispozitivului de înfășurare.

A—Mâner

B—Arc de blocare știft



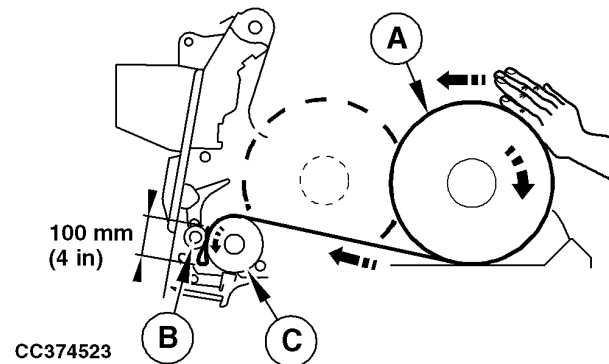
CC569051

CC569051 —UN—19APR23

tt81334,1676274131350 -58-06APR23-2/3

3. Faceți o buclă cu plasa, apoi dirijați-o între rola de prindere (B) și rola de cauciuc (C), după cum este indicat.
4. Cuplați frâna dispozitivului de înfășurare. Consultați Utilizarea frânei dispozitivului de înfășurare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat-Aspecte generale.
5. Împingeți rola de plasă (A) pe rola de cauciuc (C) după cum este indicat.
6. Închideți capacul sistemului de înfășurare cu plasă.
7. Închideți ușa din partea dreaptă.

IMPORTANT: Este recomandabil să scoateți plasa de pe rolele de alimentare la sfârșitul fiecărei zile! Acest lucru previne încrustarea materialului de plasă în rola de cauciuc (C), evitând astfel problemele de pornire.



CC374523

Dirijarea plasei prin rolele de alimentare

A—Rolă de plasă
B—Rola de prindere

C—Rola de cauciuc

CC374523 —UN—09APR19

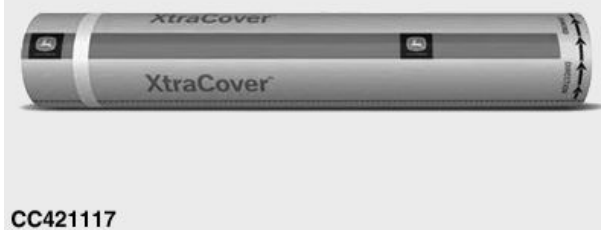
tt81334,1676274131350 -58-06APR23-3/3

Selectarea rolei de folie de înfășurare

Pentru a obține performanțe optime, recomandăm utilizarea rolei de folie **John Deere XtraCover™** care corespunde următoarelor specificații:

	XtraCover™
Grosime	16 μm (630 micro inci)
Lățimea materialului	1380 mm (4 ft 2-1/4 in)
Lungime	2000 m (6560 ft)

NOTĂ: Diametrul rolei de folie nu trebuie să depășească 25 cm (10-1/4 in).



CC421117 —UN—22OCT20

GA87848,0000FAC -58-28OCT20-1/1

Îngrijirea rolei de folie de înfășurare

IMPORTANT: Protejați materialul din rola de folie împotriva umezelii și deteriorării. Nu îndepărtați capacul de protecție până când nu este gata de utilizare. Rupturile și tăieturile pot cauza

un comportament imprevizibil și pot afecta rezistența baloturilor la intemperii. Nu utilizați bandă adezivă direct pe folie.

Depozitați-o într-un loc răcoros și uscat, ferit de razele directe ale soarelui.

ti81334,1685429334465 -58-30MAY23-1/1

Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu folie

Înainte de operarea preseii de balotat, procedați astfel:

Ștergeți rolele de alimentare și verificați dacă există material adeziv. Nu folosiți NICIODATĂ agenți de curățare agresivi precum petrol, benzină, ulei de terebentină sau solvenți de curățare similari în vederea curățării rolei de alimentare din cauciuc.

IMPORTANT: Nu aplicați niciodată talc pe rola din cauciuc.

Este recomandabil să utilizați:

- Apă
- Apă cu săpun

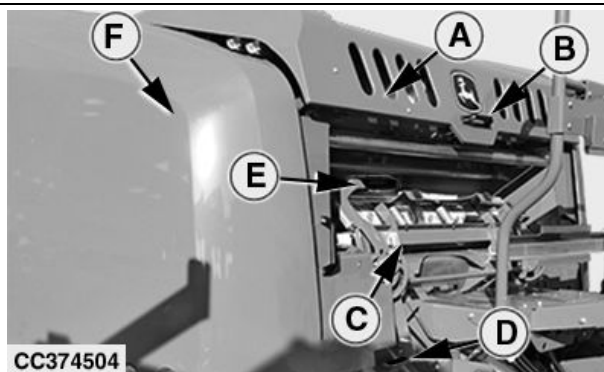
ti81334,1685429334401 -58-30MAY23-1/1

Reglați opritoarele rolei de folie de înfășurare

1. Deschideți capacul sistemului de înfășurare cu plasă (A) folosind mânerul (B).
2. Îndepărtați rola de plasă, după cum este necesar.
3. Ridicați mânerul de blocare (D).
4. Coborâți brațul de presiune al foliei (C) cu ajutorul mânerului (E).
5. Scoateți tot materialul de ambalare (capse, bandă etc.).

A—Capacul sistemului de înfășurare cu plasă
B—Mâner
C—Mâner de blocare

D—Braț de presare a foliei
E—Mâner
F—Ușa din partea dreaptă



CC374504

CC374504 —UN—02APR19

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682581944234 -58-27APR23-1/3

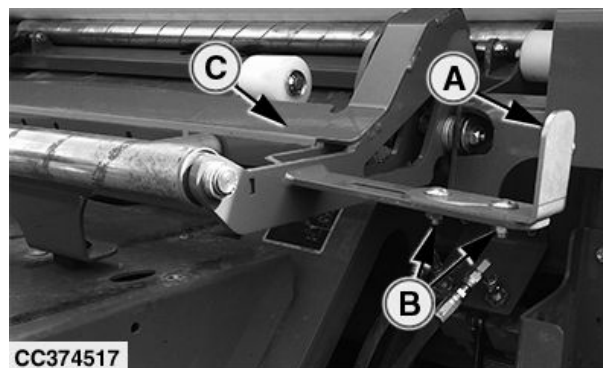
6. Reglați opritorul rolei (A).
 - a. Slăbiți șurubul (B).
 - b. Deplasați opritorul (A) astfel încât rola să fie centrată pe brațul de presare a foliei (C).
 - c. Strângeți șurubul (B).

IMPORTANT: Asigurați-vă că folia este trasă din partea de sus a rolei spre utilaj.

7. Încărcați rola de folie. Consultați Încărcarea rolei de folie de înfășurare din această secțiune.

A—Opritor
B—Șurub

C—Braț de presare a foliei



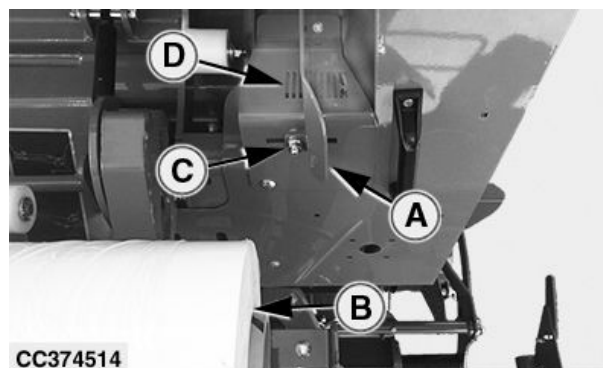
CC374517

CC374517 —UN—02APR19

ga87848,1682581944234 -58-27APR23-2/3

8. Reglați opritoarele rolei (A) în funcție de lățimea rolei, astfel încât rola să fie centrată pe brațul de presare a foliei.
 - a. Demontați piulița (C).
 - b. Scoateți opritorul (A).
 - c. Montați opritorul (A) în orificiul dorit (D).
 - d. Montați piulița (C).
 - e. Repetați procedura pe cealaltă parte a brațului de presare a foliei.
9. Dirijați folia. Consultați Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare din această secțiune.

NOTĂ: O rolă de folie de înfășurare poate fi depozitată în compartimentul pentru plasă/folie.



CC374514

A—Opritorul rolei
B—Rolă

C—Piuliță
D—Orificiu

CC374514 —UN—02APR19

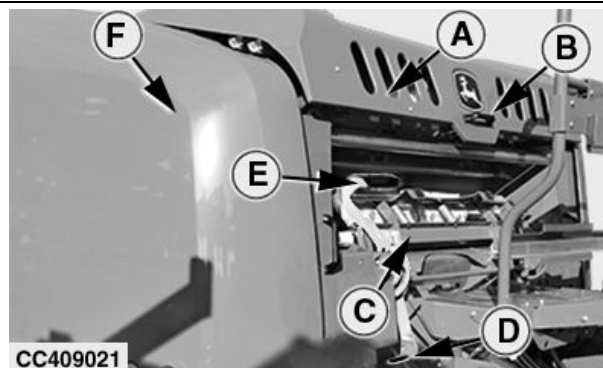
ga87848,1682581944234 -58-27APR23-3/3

Încărcarea rolei de folie de înfășurare

1. Deschideți ușa din partea dreaptă (F).
2. Ridicați mânerul de blocare (D).
3. Coborâți brațul de presiune al foliei (C) cu ajutorul mânerului (E).
4. Deschideți capacul sistemului de înfășurare cu plasă (A) cu mânerul (B).

A—Capacul sistemului de înfășurare cu plasă
B—Mâner
C—Braț de presare a foliei

D—Mâner de blocare
E—Mâner
F—Ușa din partea dreaptă



CC409021

CC409021 —UN—13MAR20

Continuare pe pagina următoare

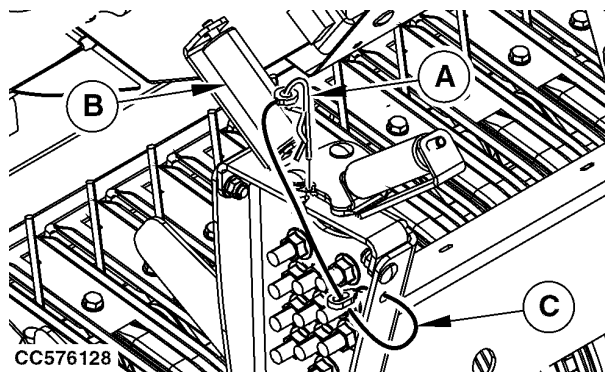
ti81334,1676274548694 -58-28APR23-1/4

5. Îndepărtați știftul (A) pentru a debloca suportul rotativ pentru role (B).
6. Rotiți suportul rotativ pentru role (B) cu 90°.

A—Știft

C—Colier

B—Suport rotativ pentru role



CC576128 —UN—28APR23

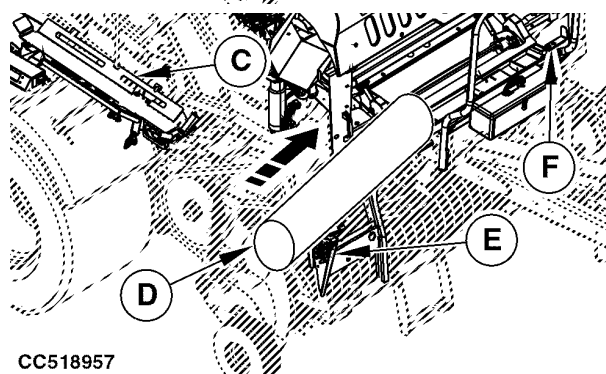
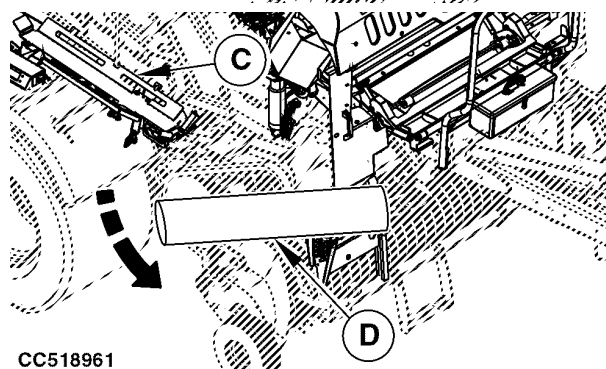
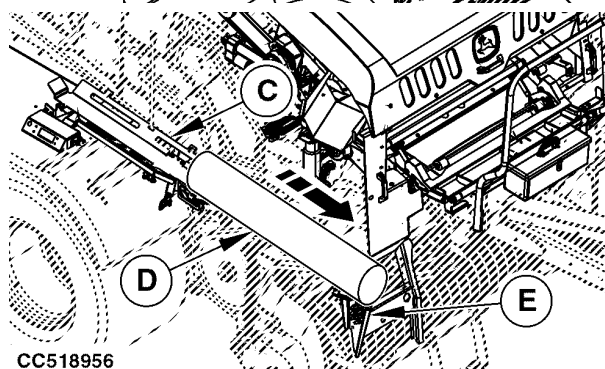
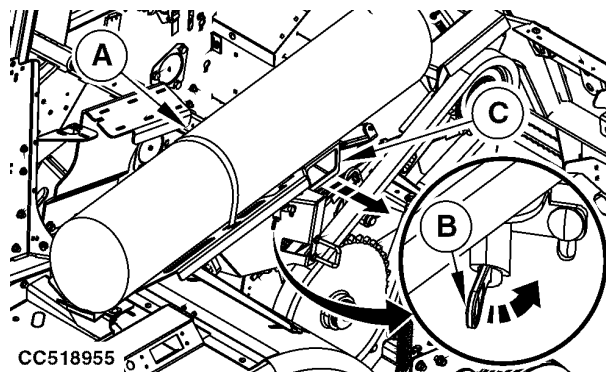
Continuare pe pagina următoare

1181334,1676274548694 -58-28APR23-2/4

7. Scoateți banda (A).
8. Rotiți dispozitivul de blocare (B), apoi trageți cremaliera (C).
9. Rotiți și aliniați cremaliera (C) cu suportul rotativ pentru role (E).
10. Împingeți rola de înfășurare cu folie (D) pe suportul rotativ pentru role (E).
11. Ridicați capătul rolei de înfășurare cu folie (D).
12. Rotiți rola de folie de înfășurare (D) cu 90° pentru a o alinia cu brațul de presare a foliei.
13. Împingeți rola de folie de înfășurare pe brațul de presare până la contactul cu opritorul (F).

A—Bandă
B—Încuietoare
C—Cremalieră

D—Rola de folie de înfășurare
E—Suport rotativ pentru role
F—Opritor



Continuare pe pagina următoare

1181334, 1676274548694 -58-28APR23-3/4

CC518955 —UN—24SEP21

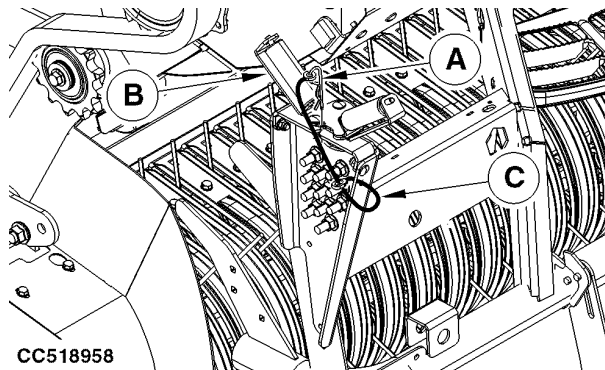
CC518956 —UN—21OCT21

CC518961 —UN—21OCT21

CC518957 —UN—21OCT21

14. Montați știftul (A) pentru a bloca suportul rotitor pentru role (B).
15. Dirijați folia de înfășurare prin rolele de alimentare. Consultați Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare din această secțiune.

A—Știft
B—Suport rotativ pentru role
C—Colier



CC518958 —UN—14SEP21

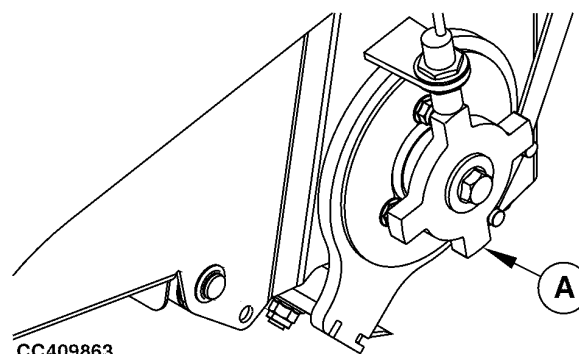
1181334,1676274548694 -58-28APR23-4/4

Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare

⚠ ATENȚIE: Nu permiteți staționarea niciunei persoane în vecinătatea mașinii când lucrați la piesele rotative. Fiți atenți în apropierea pieselor rotative; pot surveni mișcări neașteptate.

Când lucrați la sistemul de înfășurare, nu rotiți crucea (A) manual. Nu trageți de folie și nu rotiți crucea (A) simultan.

A—Cruce

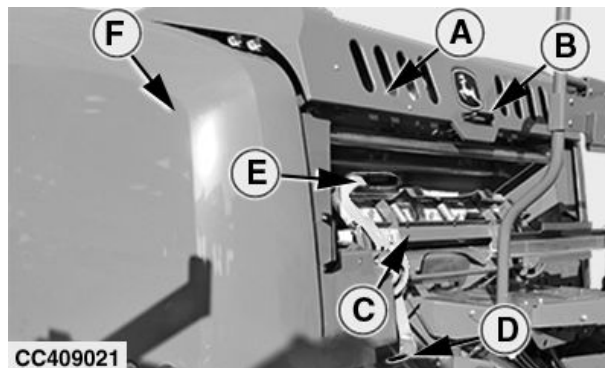


CC409863 —UN—06APR20

1181334,1676274738691 -58-10MAY23-1/8

1. Deschideți ușa din partea dreaptă (F).
2. Ridicați mânerul de blocare (D).
3. Coborâți brațul de presiune al foliei (C) cu ajutorul mânerului (E).
4. Deschideți capacul sistemului de înfășurare cu plasă (A) cu mânerul (B).

A—Capacul sistemului de înfășurare cu plasă
B—Mâner
C—Braț de presare a foliei
D—Mâner de blocare
E—Mâner
F—Ușa din partea dreaptă



CC409021 —UN—13MAR20

Continuare pe pagina următoare

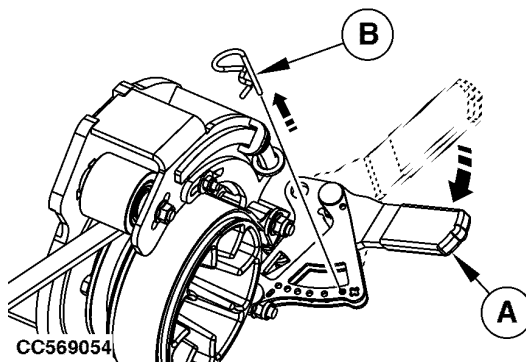
1181334,1676274738691 -58-10MAY23-2/8

5. Eliberați frâna dispozitivului de înfășurare:

- Marcați poziția arcului de blocare a știftului (B).
- Scoateți arcul de blocare a știftului (B).
- Trageți mânerul (A) pentru a decupla frâna.

A—Mâner

B—Arc de blocare știft



CC569054 —UN—19APR23

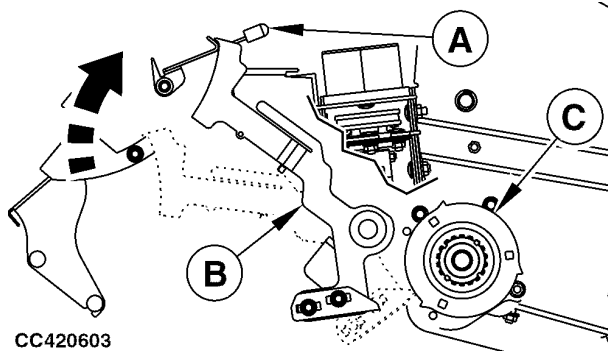
t181334,1676274738691 -58-10MAY23-3/8

6. Ridicați maneta de frână (B) și blocați-o în poziție cu maneta (A).

A—Manetă

B—Maneta de frână

C—Rolă de frânare a foliei (nr. 24)



CC420603 —UN—12NOV20

Continuare pe pagina următoare

t181334,1676274738691 -58-10MAY23-4/8

IMPORTANT: Atunci când încărcați o rolă nouă de folie de înfășurare, asigurați-vă că aceasta nu prezintă tăieturi sau deteriorări. În timpul ciclului de legare ar putea apărea rupturi.

7. Desfășurați o lungime suficientă (A) de folie:

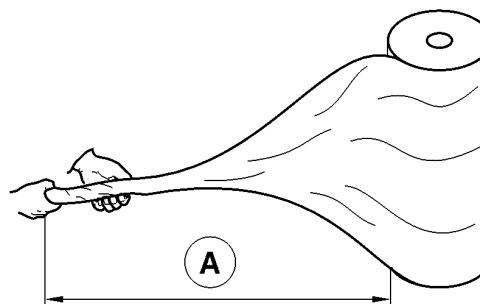
Specificație

Folie desfășurată înainte
de încărcare—Lungime..... 1,5 m
(5 ft)

IMPORTANT: Asigurați-vă că folia este trasă din partea de sus a rolei spre utilaj.

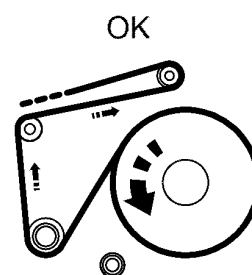
8. Încărcați rola de umplere. Consultați Încărcarea rolei de folie de înfășurare din această secțiune.

A—Distanță

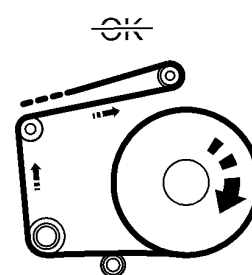


CC420594

CC420594 —UN—22OCT20



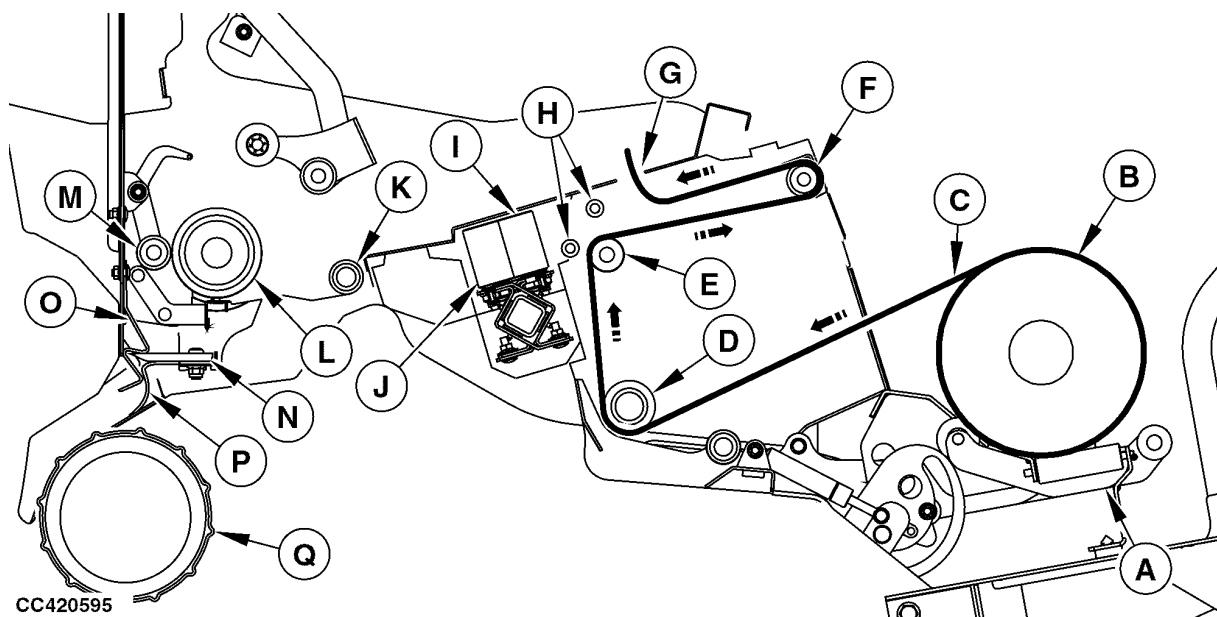
CC420602



CC420602 —UN—22OCT20

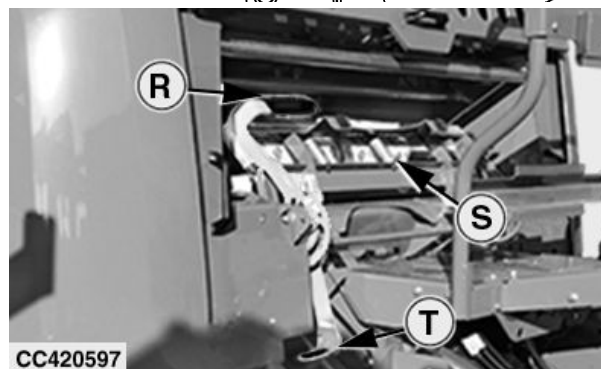
Continuare pe pagina următoare

†181334,1676274738691 -58-10MAY23-5/8



9. Dirijați folia prin rolele (D) și (E).
10. Dirijați folia prin rola de ghidare (F).
11. Trageți folia prin orificiul (G) din cadrul de înfășurare.
12. Ridicați brațul de presare (R) cu mânerul (S).
13. Coborâți mânerul de blocare (T).

A—Braț de presare	K—Rola de ghidare
B—Rolă de folie	L—Rola de cauciuc
C—Folie	M—Rola de prindere
D—Rola de frânare	N—Cuțit
E—Rola de ghidare	O—Contracutit
F—Rola de ghidare	P—Ghidaj din cauciuc
G—Orificiu	Q—Rola nr. 15
H—Rola de ghidare	R—Braț de presare
I—Rola de cablu stânga	S—Mâner
J—Rola de cablu dreapta	T—Mâner de blocare

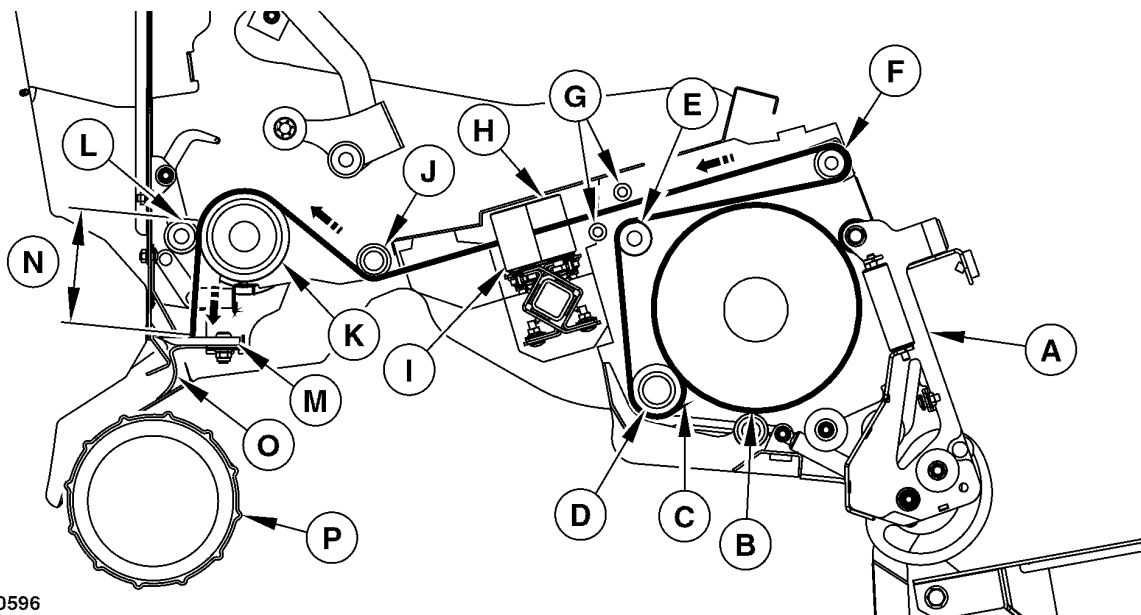


Continuare pe pagina următoare

ti81334,1676274738691 -58-10MAY23-6/8

CC420595 —UN—12NOV20

CC420597 —UN—22OCT20



CC420596

A—Braț de presare
B—Rolă de folie
C—Folie
D—Rola de frânare
E—Rola de ghidare
F—Rola de ghidare
G—Rola de ghidare
H—Rola de cablu stânga
I—Rola de cablu dreapta
J—Rola de ghidare
K—Rola de cauciuc
L—Rola de prindere
M—Cuțit
N—Lungime

O—Ghidaj din cauciuc
P—Rola nr. 15

14. Dirijați folia între rolele de ghidare (G).
15. Dirijați folia între rolele de cablu (H) și (I).
16. Dirijați folia sub rola de ghidare (J).
17. Trageți folia în lungime suficientă (N) astfel încât aceasta să intre în contact cu cuțitul (M) atunci când este dirijată.

Specificație

Lungimea foliei de la rola de prindere la cuțit—Lungime..... 100 mm (4 in)

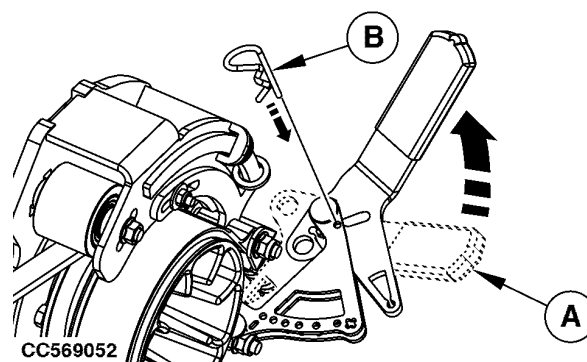
18. Dirijați folia între rola de cauciuc (K) și rola de prindere (L).
19. Rotiți rola de cauciuc (K) până când folia este în contact cu cuțitul (L).

ti81334, 1676274738691 -58-10MAY23-7/8

20. Cuplați frâna dispozitivului de înfășurare:

- a. Mutați mânerul (A) în poziția marcată.
- b. Montați arcul de blocare a știftului (B) așa cum a fost demontat anterior.

21. Închideți capacul sistemului de înfășurare.
22. Închideți ușa din dreapta.
23. După cum este necesar, verificați dacă întinderea foliei de înfășurare este reglată corect. Consultați Reglarea întinderii foliei de înfășurare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat-Aspecte generale.



CC569052

A—Mâner

B—Arc de blocare știft

ti81334, 1676274738691 -58-10MAY23-8/8

Verificarea cuplului de strângere a piuliței roții

IMPORTANT: Atunci când a fost demontată și instalată o roată, verificați cuplul de strângere a piuliței roții la intervale specificate în secțiunea Perioadă de rodaj.

NOTĂ: Examinați și înlocuiți piulițele și șaibele uzate sau deteriorate, dacă intră în dotare.

Strângeți piulițele de roată pe diagonală conform specificației următoare:

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu.....	270 Nm (200 lb.-ft.)



CC200789—JUN—12APR13

DC82261,00004CA -58-12AUG14-1/1

Atașarea

Utilizați numai cuplajul aprobat.

ATENȚIE: Folosiți numai un cuplaj aprobat pentru utilajul dvs. în combinație cu dispozitivul de cuplare adecvat al tractorului.

Verificați întotdeauna dacă cuplajul dumneavoastră respectă reglementările locale.

Cuplaje aprobate pentru presele de balotat pentru baloturi rotunde	
Cuplaje	Poziția recomandată a limbii
DC217306	Mică
DC221194	Mică
DC223340	Mică
DC223342	Ridicat
DC223344	Mică
DC223909	Mică
DC224136	Mică
DC225809	Mică
DC226463	Mică
DC239698	Mică

Cuplajele sunt proiectate pentru cuplarea la următoarele cuplaje ale tractorului:

Cuplaj cu articulație sferică: DC217306; pentru dispozitivul de cuplare cu bilă de 80 mm (ISO24347) al tractorului.

Gambet: DC221194; pentru bara de tractare a tractorului (ISO6489-3).

Cuplaj drept cu ochi de 40 mm: DC223340; pentru cuplajul pentru remorcă (ISO6489-2) sau bara de tracțiune cat2 (ISO6489-3) ale tractorului.

Cuplaj în unghi cu ochi de 40 mm: DC223342; pentru cuplajul pentru remorcă (ISO6489-2) al tractorului sau bara de tracțiune cat2 (ISO6489-3) a tractorului.

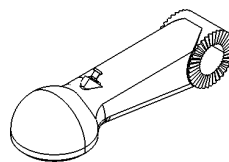
Cuplaj drept cu ochi de 50 mm: DC223344; pentru atelajul ridicătoarei tractorului (ISO6489-1) sau cuplajul piton-fix (ISO6489-4).

Cuplaj rotativ cu ochi de 35 mm: DC223909; pentru cuplajul pentru remorcă non-pivotant al tractorului (ISO6489-5), cuplajul piton-fix (ISO6489-4) sau bara de tracțiune cat3 (ISO6489-3) ale tractorului.

Cuplaj rotativ cu ochi de 50 mm: DC224136; pentru cuplajul pentru remorcă non-pivotant al tractorului (ISO6489-5), cuplajul piton-fix (ISO6489-4) sau bara de tracțiune cat3 (ISO6489-3) ale tractorului.

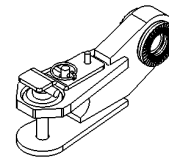
Cuplaj drept cu ochi de suspendare de 33 mm: DC225809; pentru bara de tractare cat2 a tractorului (ISO6489-3).

CC404700 —UN—16APR20



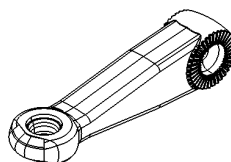
DC217306

CC574297 —UN—12APR23



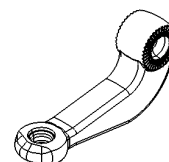
DC221194

CC404697 —UN—16APR20



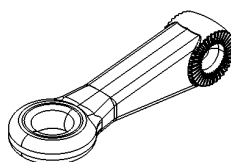
DC223340

CC574299 —UN—13APR23



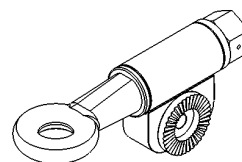
DC223342

CC574298 —UN—13APR23



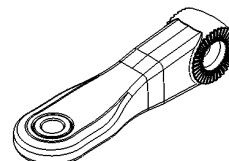
DC223344

CC404702 —UN—16APR20



DC223909, DC224136

CC565104 —UN—22FEB23



DC225809, DC226463

Cuplaj drept cu ochi de suspendare de 42 mm: DC226463; pentru bara de tractare cat3 a tractorului (ISO6489-3).

ga87848,1679649110541 -58-13APR23-1/1

CC565114 —UN—28FEB23

Atașarea presei de balotat la tractor

1. Reglați bara de tracțiune, consultați Reglarea barei de tracțiune, din secțiunea Pregătirea tractorului.
2. Conduceți în marșarier tractorul spre presa de balotat. Aliniați cârligul tractorului cu partea frontală a limbii presei de balotat.
3. Cuplați mecanismul de blocare a tractorului în poziția de parcare și scoateți cheia de contact.
4. Atașați presa de balotat la tractor. Consultați Manualul de utilizare a tractorului.
5. Rabatați cricul, consultați Rabaterea cricului, din această secțiune.
6. Conectați transmisia telescopică la arborele prizei de putere a tractorului, consultați Conectarea transmisiei telescopice la arborele prizei de putere a tractorului, în această secțiune.
7. Conectați lanțul de siguranță, consultați Conectarea lanțului de siguranță, din această secțiune.
8. Conectați la sistemul hidraulic al tractorului, consultați Conectarea la sistemul hidraulic al tractorului din această secțiune.
9. Conectați borna-mamă a remorcii, consultați Conectarea bornei-mamă cu șapte pini a remorcii din această secțiune.
10. Conectați cablajul utilajului, consultați Conectarea cablajului utilajului din această secțiune.



11. Conectați cablajul camerei video dacă există, consultați Conectarea cablajului(cablajelor) camerei video (dacă există) din această secțiune.
12. Conectați frânele, consultați Conectarea frânelor hidraulice (dacă există) sau Conectarea frânelor pneumatice (dacă există), din această secțiune.
13. Decuplați frâna de parcare a utilajului, consultați Decuplarea frânei de parcare a utilajului (presă de balotat cu frâne hidraulice) sau Decuplarea frânei de parcare a utilajului (presă de balotat cu frâne pneumatice) din această secțiune.

ga87848,1677166146807 -58-19APR23-1/1

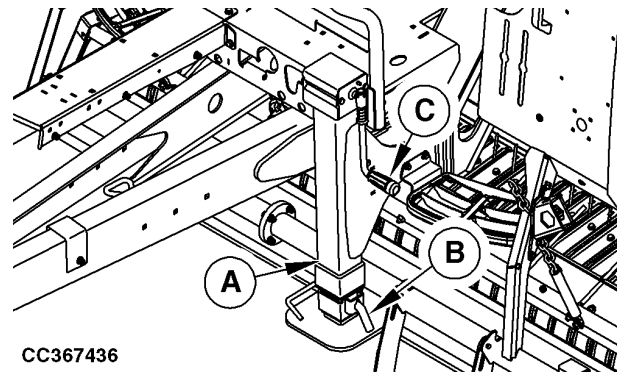
Plierea cricului cu cremalieră

După cuplarea presei de balotat la tractor, ridicați cricul (A), apoi asigurați-l în poziția sa de depozitare, după cum este indicat.

Asigurați cricul cu cremalieră (A) cu știftul (B) după cum urmează:

A—Cric cu cremalieră
B—Știft

C—Măner



CC367436

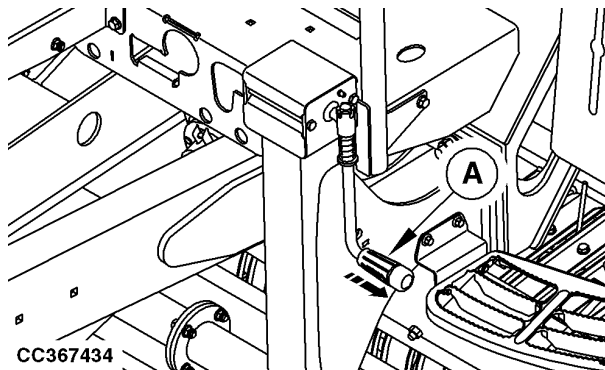
Continuare pe pagina următoare

ga87848,1680791497552 -58-07APR23-1/4

1. Ridicați complet cricul cu cremalieră folosind mânerul (A).

NOTĂ: Viteza de ridicare sau de coborâre a cricului cu cremalieră poate fi mărită trăgând mânerul (A).

A—Mâner



CC367434 —UN—17DEC18

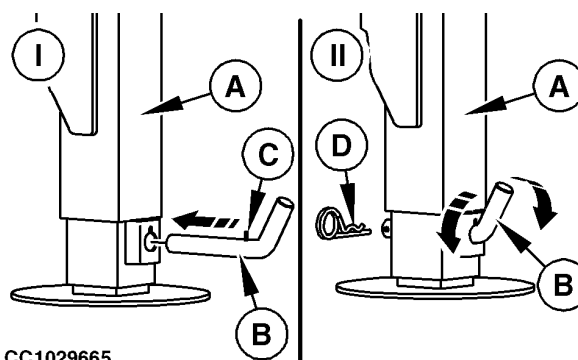
ga87848,1680791497552 -58-07APR23-2/4

2. Introduceți știftul (B) după cum este indicat în desenul (I).
3. Pentru a asigura cricul în poziția de depozitare, rotiți știftul (B) și introduceți știftul de blocare cu arc (D) în știftul (B) după cum este indicat în desenul (II).

IMPORTANT: Verificați dacă șplintul (C) este introdus corect.

A—Cric cu cremalieră
B—Știft

C—Șplint
D—Știft elastic de siguranță



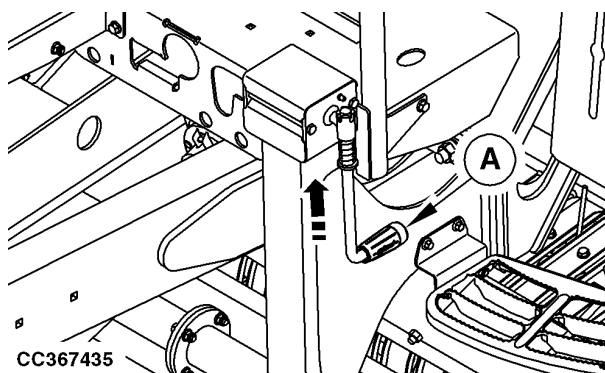
CC1029665

CC1029665 —UN—05SEP07

ga87848,1680791497552 -58-07APR23-3/4

4. Ridicați mânerul pivotant (A) și apoi rotiți-l în poziția de depozitare.

A—Mâner



CC367435

CC367435 —UN—17DEC18

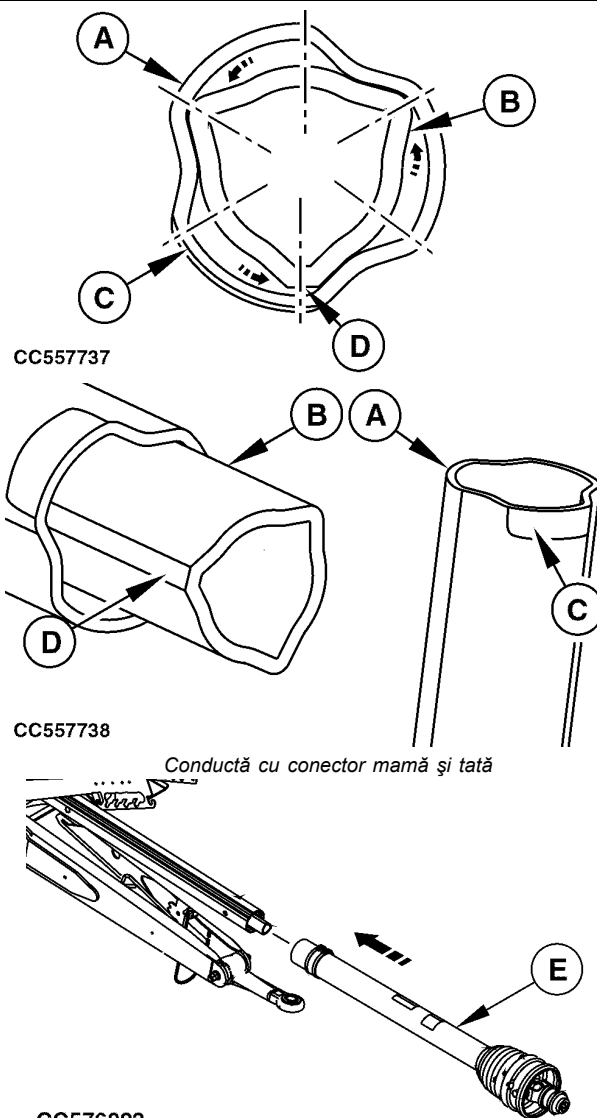
ga87848,1680791497552 -58-07APR23-4/4

Montarea transmisiei telescopice

Montați arborele prizei de putere prin asamblarea conductei cu conector tată (B) în conducta cu conector mamă (A) prin alinierea colțului drept (D) cu suprafața scobită (C).

IMPORTANT: Conducta cu conector tată (B) se poate roti în interiorul conductei cu conector mamă (A) în mod liber la aproximativ 30 de grade.

A—Conductă cu conector mamă	D—Colț drept
B—Conductă cu conector tată	E—Scut
C—Suprafață scobită	



Montarea scutului Powerguard

ga87848,1679988549568 -58-26APR23-1/1

CC557737 —UN—03MAR23

CC557738 —UN—05APR23

CC576093 —UN—26APR23

Conectarea transmisiei telescopice la arborele prizei de putere a tractorului

ATENȚIE: Nu atașați niciodată transmisia telescopică în timp ce tractorul este pornit.

Nu folosiți niciodată un ciocan de oțel pentru a conecta sau deconecta transmisia arborelui prizei de putere.

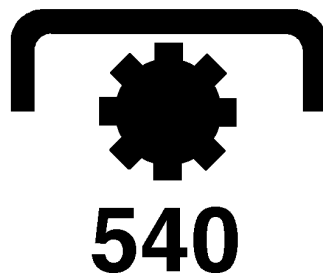
IMPORTANT: Mențineți canelurile transmisiei și ale arborelui prizei de putere fără urme de vopsea, mizerie, pleavă și spini.

1. Decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
2. Trageți înapoi colierul de blocare (A). Colierul de blocare (A) face "clic" și rămâne în poziție deschisă.
3. Conectați transmisia telescopică la arborele cu o turație de 540 sau 1000 rot/min a prizei de putere a tractorului. Consultați eticheta presei de balotat pentru a selecta turația prizei de putere a tractorului. Împingeți transmisia telescopică pe arborele prizei de putere a tractorului până când colierul de blocare (A) se cuplează înainte. Colierul de blocare (A) va face "clic".
4. Pentru a verifica dacă transmisia telescopică este blocată, trageți înapoi apărătoarea (B). Nu trageți de colierul de blocare (A), deoarece se va elibera zăvorul.

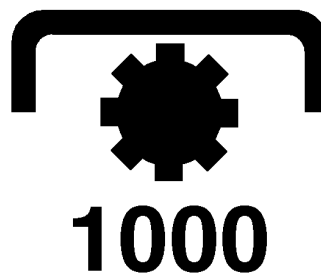
NOTĂ: Consultați Manualul de operare al transmisiei telescopice pentru a conecta în mod corespunzător transmisia telescopică la arborele prizei de putere a tractorului.

A—Colier de blocare

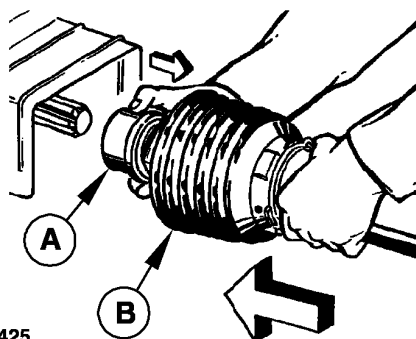
B—Apărătoare



CC1020007



CC007602



CC1034425

CC1020007 —UN—09JUL01

CC007602 —UN—02OCT96

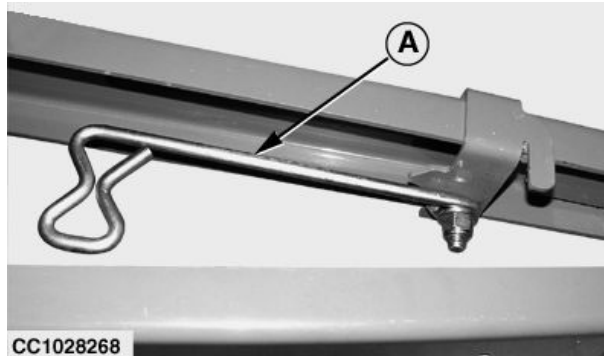
CC1034425 —UN—15SEP11

JD44289,000020D -58-03JAN17-1/1

Suportul transmisiei telescopice

În timpul funcționării presei de balotat, depozitați suportul (A) în partea laterală a cadrului limbii, după cum este indicat.

A—Suport



CC1028268

CC1028268 —UN—21SEP06

OUC006,0001AD9 -58-03SEP13-1/1

Conectarea lanțului de siguranță

Dacă utilajul este prevăzut cu un lanț de siguranță, treceți lanțul de siguranță prin bucla de pe bara de tractare (dacă există) și conectați-l la structura de susținere a barei de tractare a tractorului, după cum se arată. Nu fixați pe bara de tractare. Eliminați orice joc cu excepția celui necesar pentru viraje.

IMPORTANT: Respectați întotdeauna regulile locale de circulație rutieră atunci când vă deplasați pe drumurile publice.



CC565106

CC565106 — UN — 19APR23

U81334,1687177134758 -58-21JUN23-1/1

Conectarea la sistemul hidraulic al tractorului

ATENȚIE: Presiunea maximă de lucru a furtunurilor hidraulice ale preseii de balotat este de circa 21000 kPa (210 bari; 3045 psi). Pentru a evita vătămările cauzate de eliminarea de lichid sub presiune, opriți motorul și eliberați presiunea din sistem înainte de a deconecta sau conecta conductele hidraulice sau alte conducte. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Înainte de a conecta sistemul hidraulic, decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia din contact.

IMPORTANT: Toate cuplajele hidraulice trebuie să fie curățate de reziduuri, praf și nisip. Folosiți capacele de protecție pe deschiderile pentru lichid până când sunteți gata pentru a face conexiunea. Materialele străine pot deteriora sistemul hidraulic.

1. Conectarea furtunurilor hidraulice pentru ridicarea porții

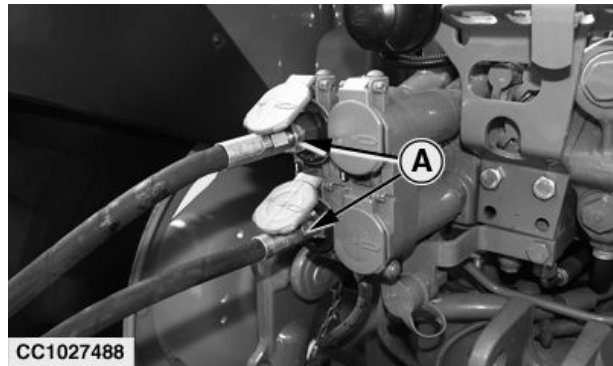
Conectați furtunurile hidraulice (A) ale porții la SCV cu dublă acțiune pentru a acționa poarta.

Asigurați-vă că simbolurile (B) de pe capace, indicând mișcarea cilindrului, se potrivesc simbolurilor (C) de pe placa de identificare a furtunului (D).

Împingeți ferm furtunurile în prizele tractorului.

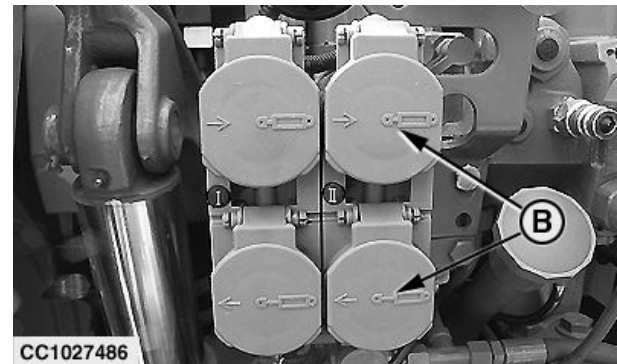
A—Furtunurile hidraulice ale porții
B—Simboluri SCV

C—Simboluri pe placa de identificare
D—Placa de identificare a furtunului



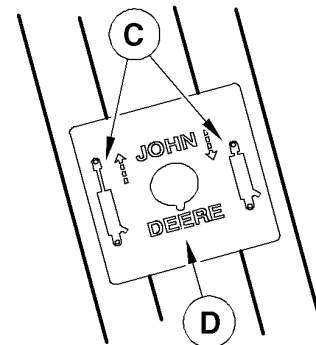
CC1027488

CC1027488 — UN — 11JUL05



CC1027486

CC1027486 — UN — 11JUL05



CC1026711

CC1026711 — UN — 03DEC04

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1687437809891 -58-22JUN23-1/2

2. Conectarea furtunurilor hidraulice ale supapei de control a ridicătoarei

NOTĂ: Consultați manualul de utilizare al tractorului dvs. pentru a conecta furtunul hidraulic al ridicătoarei la priza recomandată.

Conectați furtunurile hidraulice ale supapei de control (A) ale ridicătoarei la SCV cu dublă acțiune pentru a acționa sistemul de ridicare.

NOTĂ: Cuțit de pretăiere și managementul planșeului de evacuare folosește aceeași supapă de control selectiv pentru ridicarea sau coborârea ridicătoarei.

Asigurați-vă că simbolurile (B) de pe capace, indicând mișcarea cilindrului, se potrivesc simbolurilor (C) de pe placa de identificare a furtunului (D).

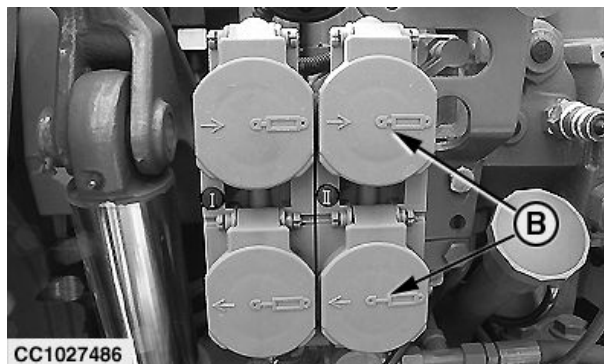
Împingeți ferm furtunurile în prizele tractorului.

A—Furtunul hidraulic al ridicătoarei
B—Simbolul SCV

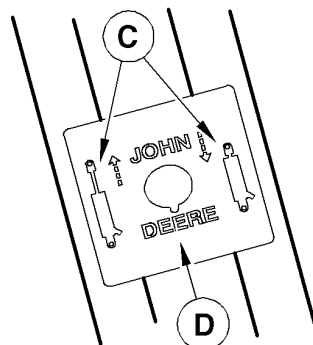
C—Simbolul plăcii de identificare
D—Placa de identificare a furtunului



CC1027490 —UN—11JUL05



CC1027486 —UN—11JUL05



CC1026711

CC1026711 —UN—03DEC04

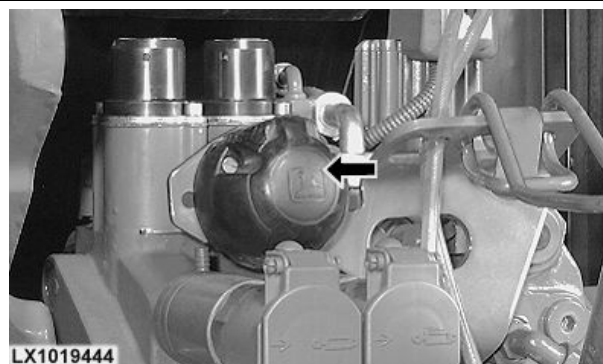
ga87848,1687437809891 -58-22JUN23-2/2

Conectarea prizei cu șapte borne a remorcii

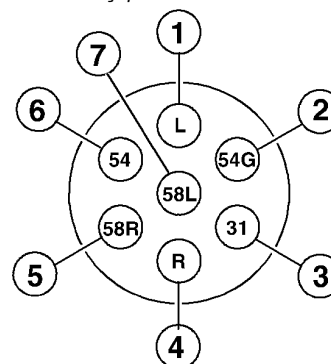
Conectați fișa luminii de drum de la priza cu șapte borne a tractorului a tractorului.

Cablajul luminii de drum a acestei mașini este în conformitate cu standardul 1724 ISO.

Bornă	Funcție	Referință
1	Semnalizatorul de direcție din partea stângă	L
2	—	54G
3	Masă	31
4	Semnalizatorul de direcție din partea dreaptă	R
5	Luminile de poziție din partea dreaptă din spate și luminile de perimetru	58R
6	Luminile de Frână	54
7	Luminile de poziție din partea stângă din spate și luminile de perimetru	58L



Priza cu șapte borne a tractorului



CC017032

GA87848,0000423 -58-05OCT17-1/1

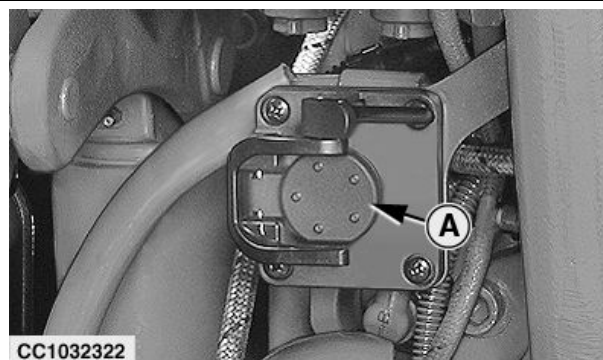
LX1019444 —UN—17SEP99

CC017032 —UN—25FEB00

Conectarea cablajului mașinii

Conectați conectorul cablajului mașinii la conectorul de ramificație (A) al instrumentului ISOBUS.

A—Conector de ramificație
instrument ISOBUS



CC1032322

NB02380,0000233 -58-05DEC16-1/1

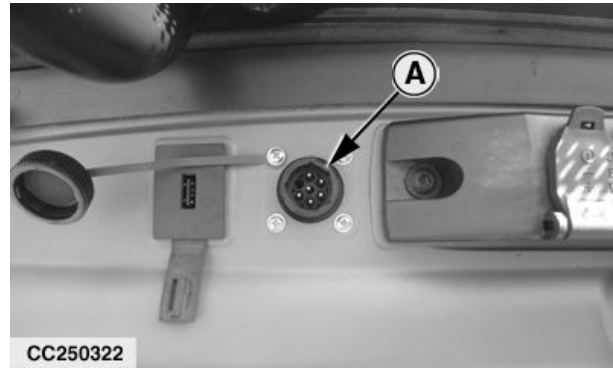
CC1032322 —UN—17DEC09

Conectarea cablajului(cablajelor) camerei video (dacă există)

Camera video conectată de la priza camerei tractorului (A) sau de la priza monitorului extern (B). Consultați manualul de utilizare al tractorului pentru a o localiza.

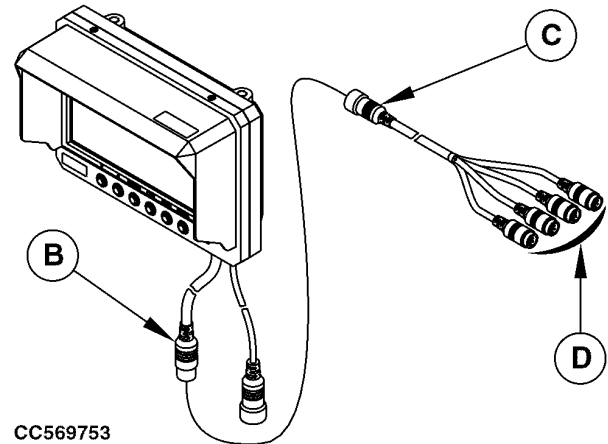
A—Priză - Camera video a tractorului
B—Fișă - Monitor extern cameră video

C—Fișă - Extensie la monitor
D—Fișă - Extensie la cameră



CC250322 —UN—30SEP15

Conectarea cablajului camerei video - Tractor



CC569753 —UN—09MAR23

Conectarea cablajului camerei video - Monitor extern

ga87848,1677243495187 -58-11MAY23-1/1

Conectarea frânelor hidraulice (dacă intră în dotare)

Scoateți capacul cuplajului pentru frâna remorcii (A) și cuplați furtunul de presiune, asigurându-vă că legătura este perfect curată.

Apăsați în jos pedalele de frână pentru a acționa frâna hidraulică a remorcii. Efectul de frânare depinde de presiunea exercitată asupra pedalelor de frână.

IMPORTANT: Pentru a preveni uzura excesivă a frânelor, respectați următoarele:

Asigurați-vă că furtunul de presiune este cuplat.

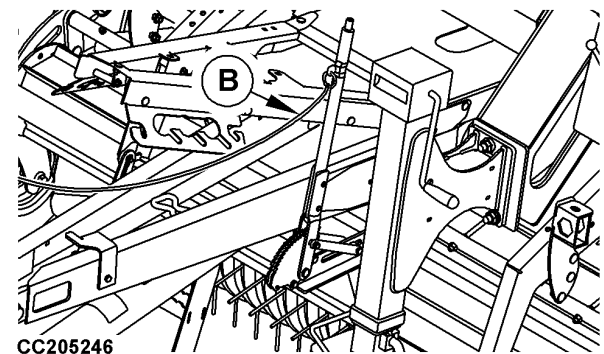
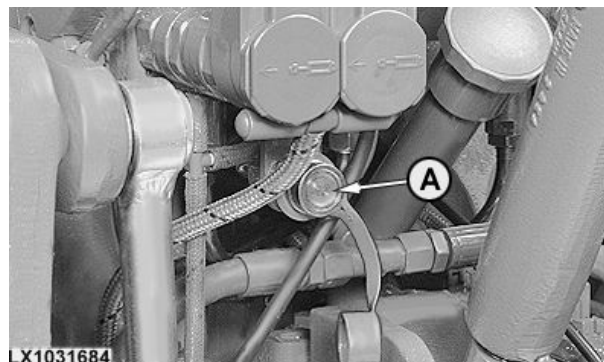
Când conduceți în josul pantelor, selectați aceeași treaptă de viteză cu care ați fi urcat panta.

Verificați periodic frâna hidraulică a remorcii pentru a vă asigura că funcționează corect.

Conectați cablul de siguranță (B) la tractor. Cablul de siguranță cuplează frâna de parcare în cazul în care mașina se desprinde accidental de tractor.

A—Cuplajul frânei remorcii

B—Cablul de siguranță



LX1031684 —UN—03APR03

CC205246 —UN—16OCT13

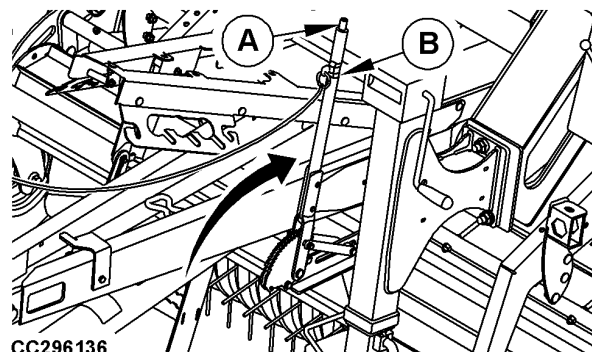
OUCC006,0001AD6 -58-02SEP13-1/1

Decuplarea frânei de parcare a mașinii (pentru prese de balotat cu frâne hidraulice)

Pentru a decupla frâna de parcare, trageți maneta (B), apăsați butonul (A), apoi eliberați maneta.

A—Buton

B—Manetă



CC296136 —UN—07OCT16

NB02380,00001B7 -58-07OCT16-1/1

Conectarea frânelor pneumatice (dacă intră în dotare)

IMPORTANT: Fiți atenți la culorile cuplajelor.

NOTĂ: Cuplajele și culorile respectă standardul ISO 1728.

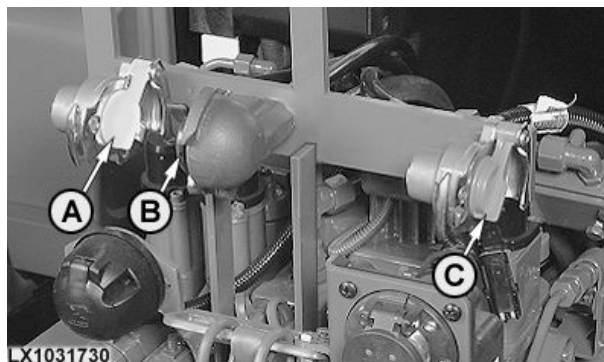
Asigurați-vă că racordurile sunt curate înainte de a cupla furtunurile de presiune. Astupați racordurile cu capace de protecție împotriva prafului ori de câte ori furtunurile sunt decuplate.

Conectați furtunul galben la conexiunea (A) apoi furtunul roșu la conexiunea (C). Deconectați în ordine inversă.

IMPORTANT: Pentru a preveni uzura excesivă a frânelor, respectați următoarele:

- Asigurați-vă că sunt conectate furtunurile de presiune.
- Când conduceți în josul pantelor, selectați aceeași treaptă de viteză cu care ați fi urcat panta.
- Verificați periodic frâna pneumatică a remorcii pentru a vă asigura că funcționează corect.

NOTĂ: Când furtunurile frânei sunt deconectate de la sistemul de frânare al tractorului, frânele mașinii



A—Galben (frâna cu cablu dublu)
B—Negru (frâna monoconductă)

C—Roșu (frâna dublă-conductă, alimentare)

sunt cuplate automat. Consultați Parcarea mașinii (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice), din secțiunea Transportul și parcarea.

NOTĂ: Când presiunea este prea scăzută, frânele mașinii sunt cuplate automat.

DC82261,000059C -58-09JAN15-1/1

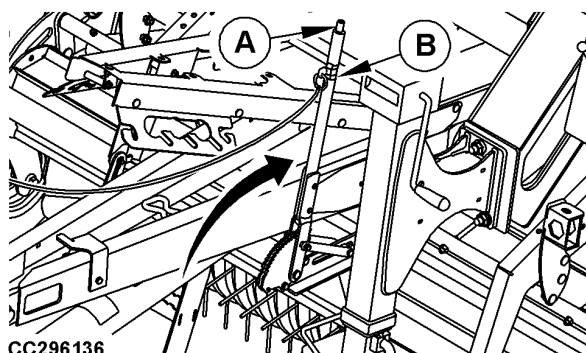
Decuplarea frânei de parcare a utilajului (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)

Maneta frânei de parcare

Pentru a decupla frâna de parcare, trageți maneta (B), apăsați butonul (A), apoi eliberați maneta.

A—Buton

B—Manetă



CC296136

ga87848,1680788637659 -58-06APR23-1/2

Supapa frânei pneumatice

Când furtunurile frânei pneumatice nu sunt conectate sau sunt deconectate accidental de la tractor, frânele prese de balotat pentru baloți rotunzi sunt cuplate automat.

Pentru a elibera manual frânele prese de balotat, apăsați butonul (A).

Frânele prese de balotat pentru baloturi rotunde sunt eliberate automat atunci când furtunurile frânei pneumatice sunt reconectate la sistemul de frânare al tractorului.

A—Buton



CC565109

ga87848,1680788637659 -58-06APR23-2/2

Deconectare

Detașarea presei de balotat de la tractor

⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni vătămrile corporale cauzate de mișcarea neprevăzută:

- Parcați mașinile pe o suprafață dreaptă.
- Cuplați frâna de parcare a tractorului și aduceți transmisia în poziția de **PARCARE**.
- Decuplați priza de putere.
- Opriți motorul tractorului și scoateți cheia.

1. Parcați presa de balotat pe o suprafață dreaptă.
2. Cuplați mecanismul de blocare a tractorului în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia de contact.
3. Cuplați frâna de parcare a utilajului, consultați Cuplarea frânei de parcare a utilajului (presă de balotat cu frâne hidraulice) sau Cuplarea frânei de parcare a utilajului (presă de balotat cu frâne pneumatice) din această secțiune.
4. Deconectați frâna, consultați Decuplarea frânelor hidraulice (dacă există) sau Decuplarea frânelor pneumatice (dacă există) din această secțiune.
5. Deconectați cablajul camerei video. Consultați Deconectarea cablajului(cablajelor) camerei video (dacă există) din această secțiune.
6. Deconectați cablajul utilajului, consultați Deconectarea cablajului utilajului din această secțiune.
7. Deconectați priza remorcii, consultați Deconectarea prizei cu șapte pini a remorcii din această secțiune.
8. Deconectați sistemul hidraulic al tractorului, consultați Deconectarea de la sistemul hidraulic al tractorului din această secțiune.
9. Deconectați transmisia telescopică de la arborele prizei de putere a tractorului, consultați Deconectarea transmisiei telescopice de la arborele prizei de putere a tractorului din această secțiune.
10. Depliați cricul cu cremalieră, consultați Deplierea cricului cu cremalieră din această secțiune.
11. Desprindeți lanțul de siguranță de la tractor.
12. Detașați presa de balotat.
13. Conduceți cu atenție tractorul pentru a îl îndepărta de presa de balotat.

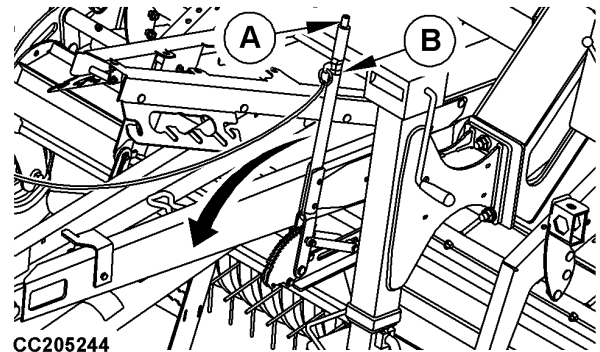
ga87848,1678972367503 -58-30MAY23-1/1

Cuplarea frânei de parcare a mașinii (pentru prese de balotat cu frâne hidraulice)

Trageți maneta (B) pentru a cupla frâna de parcare.

A—Buton

B—Manetă



CC205244

CC205244 —UN—16OCT13

NB02380,00001B4 -58-26JUL16-1/1

Decuplarea frânelor hidraulice (dacă există)

Deconectați cablul de siguranță (B) de la tractor.

Deconectați furtunul de presiune și montați capacul pe cupla (A) frânei remorcii.

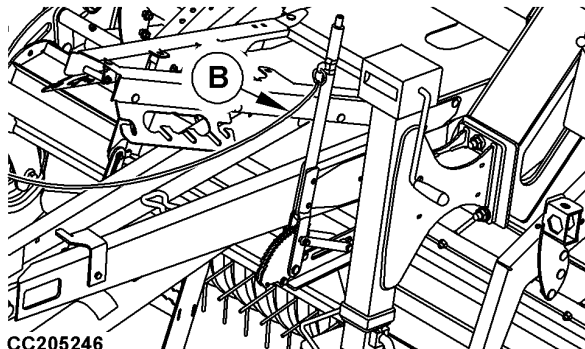
Depozitați conectorul frânei hidraulice pe suportul de depozitare a furtunului de frână (C), așa cum se arată.

A—Cupla frânei remorcii

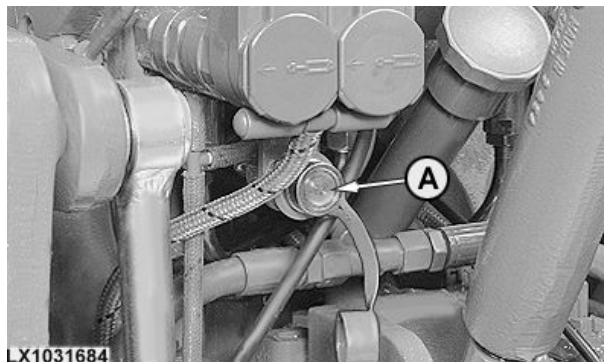
B—Cablul de siguranță

C—Suport de depozitare a

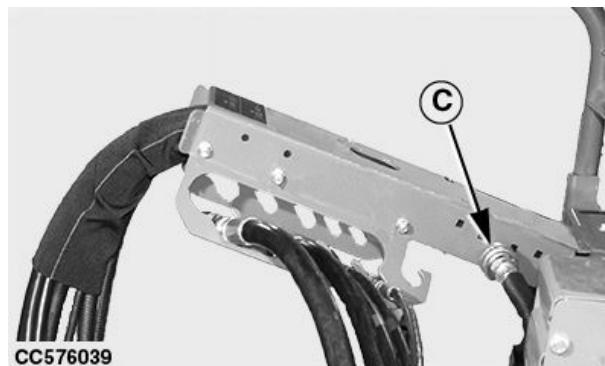
furtunului pentru frână



CC205246 —UN—16OCT13



LX1031684 —UN—03APR03



CC576039 —UN—21JUN23

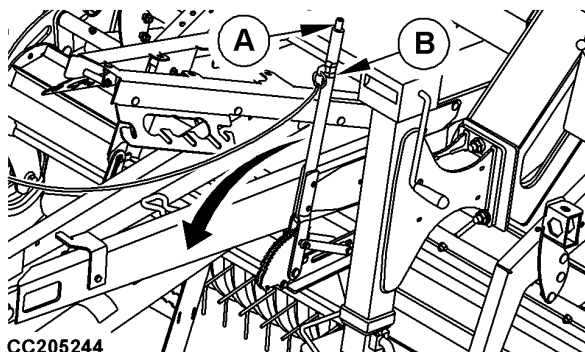
1181334,1687357582410 -58-21JUN23-1/1

Cuplarea frânei de parcare a utilajului (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)**Maneta frânei de parcare**

Trageți maneta (B) pentru a cupla frâna de parcare.

A—Buton

B—Manetă



CC205244 —UN—16OCT13

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1680788935798 -58-06APR23-1/2

Supapa frânei pneumatice

Când furtunurile frânei pneumatice nu sunt conectate sau sunt deconectate accidental de la tractor, frânele preseii de balotat pentru baloți rotunzi sunt cuplate automat.

Pentru a elibera manual frânele preseii de balotat, apăsați butonul (A).

Frânele preseii de balotat pentru baloturi rotunde sunt eliberate automat atunci când furtunurile frânei pneumatice sunt reconectate la sistemul de frânare al tractorului.

A—Buton



CC565109 —UN—04MAY23

ga87848,1680788935798 -58-06APR23-2/2

Deconectarea frânelor pneumatice (dacă există)

IMPORTANT: Acordați atenție culorilor cuplelor.

NOTĂ: Cuplajele și culorile respectă standardul ISO 1728.

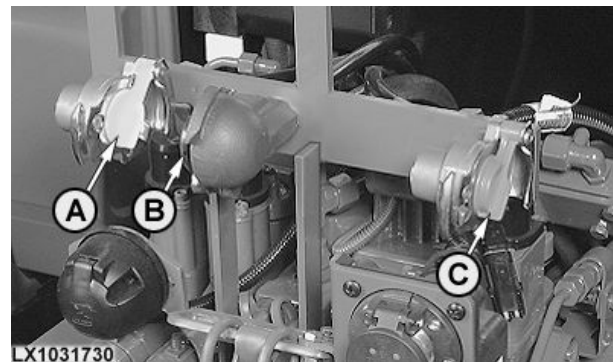
Deconectați furtunul roșu de la conexiunea (C), apoi furtunul galben de la conexiunea (A).

Astupați racordurile cu capace de protecție împotriva prafului ori de câte ori furtunurile sunt decuplate.

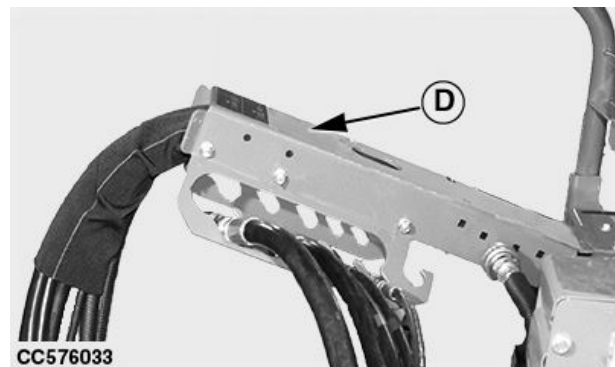
Depozitați conectorii frânei pneumatice pe suportul pentru depozitarea furtunurilor (D).

NOTĂ: Când furtunurile frânei sunt deconectate de la sistemul de frânare al tractorului, frânele mașinii se cuplează automat. Consultați Parcarea mașinii (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice), din secțiunea Transportul și parcarea.

A—Galben (frâna cu cablu dublu)	C—Roșu (frâna cu cablu dublu, alimentare)
B—Negru (frâna cu cablu unic)	D—Suport de depozitare a furtunului



LX1031730 —UN—13AUG03



CC576033 —UN—21JUN23

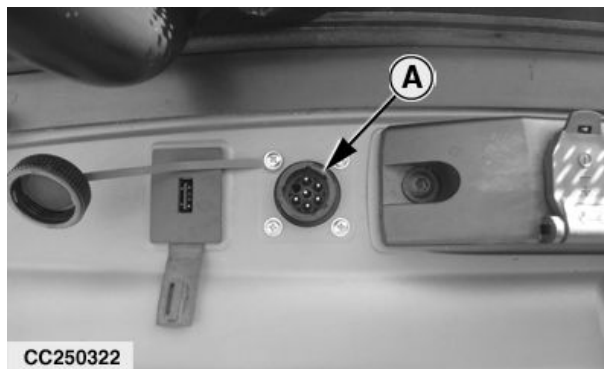
tl81334,1687357722707 -58-21JUN23-1/1

Deconectarea cablajului(cablajelor) camerei video (dacă există)

A fost deconectată camera video de la priza camerei tractorului (A) sau de la priza monitorului extern (B). Consultați manualul de utilizare al tractorului pentru a o localiza.

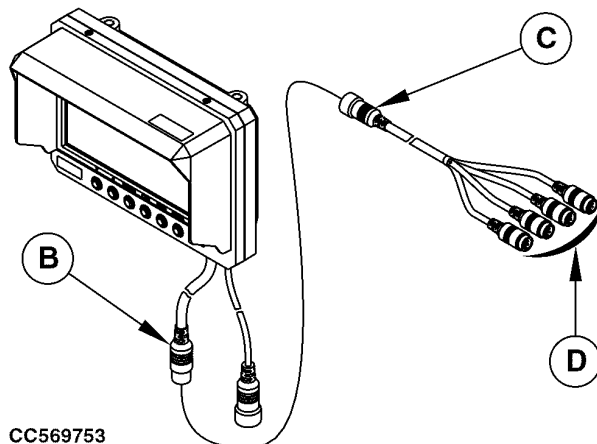
A—Priză - Camera video a tractorului
B—Fișă - Monitor extern cameră video

C—Fișă - Extensie la monitor
D—Fișă - Extensie la cameră



CC250322

Conectarea cablajului camerei video - Tractor



CC569753

Conectarea cablajului camerei video - Monitor extern

ga87848,1678372040760 -58-10MAY23-1/1

CC250322 —UN—30SEP15

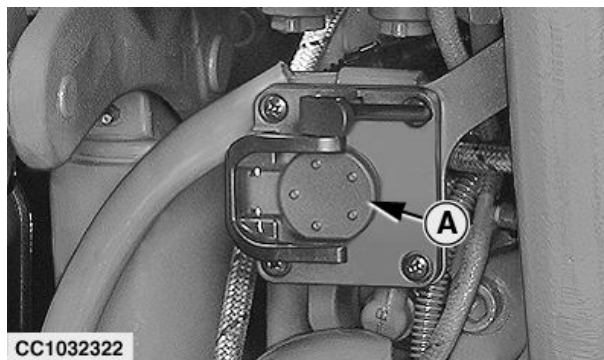
CC569753 —UN—09MAR23

Deconectarea cablajului utilajului

NOTĂ: Opriți sistemul înainte de a deconecta cablajul.

Deconectați cablajul utilajului de la conectorul de ramificație (A) al instrumentului ISOBUS.

A—Conector de ramificație instrument ISOBUS



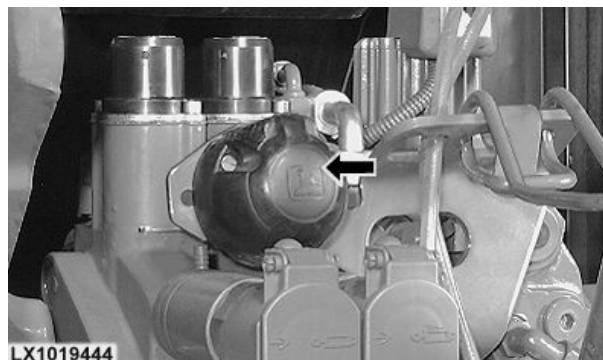
CC1032322

ga87848,1681994486668 -58-25APR23-1/1

CC1032322 —UN—17DEC09

Deconectarea prizei cu șapte pini a remorcii

Deconectați fișa luminii de drum de la priza cu șapte pini a tractorului.



Priză cu șapte pini a tractorului

NB02380,0000161 -58-31MAY16-1/1

LX1019444 —UN—17SEP99

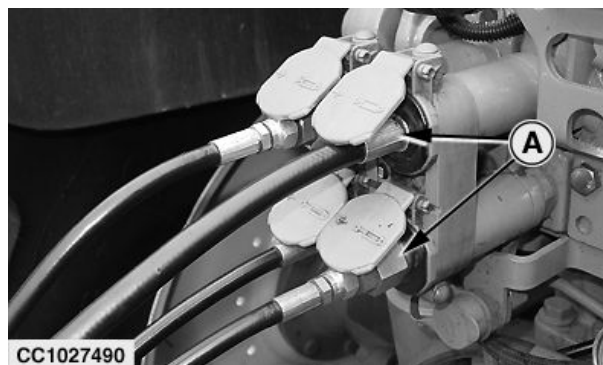
Deconectarea de la sistemul hidraulic al tractorului

ATENȚIE: Presiunea maximă de lucru a furtunurilor hidraulice ale preseii de balotat este de circa 21000 kPa (210 bari; 3045 psi). Pentru a evita vătămările cauzate de eliminarea de lichid sub presiune, opriți motorul și eliberați presiunea din sistem înainte de a deconecta sau conecta conductele hidraulice sau alte conducte. Strângeți toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Înainte de a deconecta sistemul hidraulic, decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia din contact.

IMPORTANT: Toate cuplele hidraulice trebuie să fie curățate de reziduuri, praf și nisip. Folosiți capacele de protecție pe deschiderile pentru lichid până când sunteți gata pentru a face conexiunea. Materialele străine pot deteriora sistemul hidraulic.

1. Deconectați furtunurile hidraulice ale supapei de control al ridicătorului



A—Furtunul hidraulic al ridicătoarei

Deconectați furtunurile hidraulice (A) ale supapei de control al ridicătorului de la supapa SCV cu dublă acțiune.

Trageți cu putere furtunurile din prizele tractorului.

ga87848,1687443316879 -58-22JUN23-1/2

CC1027490 —UN—11JUL05

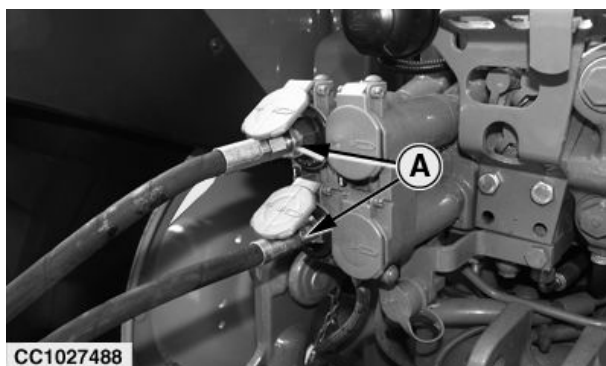
2. Deconectați furtunurile hidraulice de ridicare a porții

Deconectați furtunurile hidraulice (A) ale porții de la supapa SCV cu dublă acțiune.

Trageți cu putere furtunurile din prizele tractorului.

3. Depozitați furtunurile hidraulice, consultați Depozitarea furtunurilor hidraulice din această secțiune.

A—Furtun hidraulic al porții



ga87848,1687443316879 -58-22JUN23-2/2

CC1027488 —UN—11JUL05

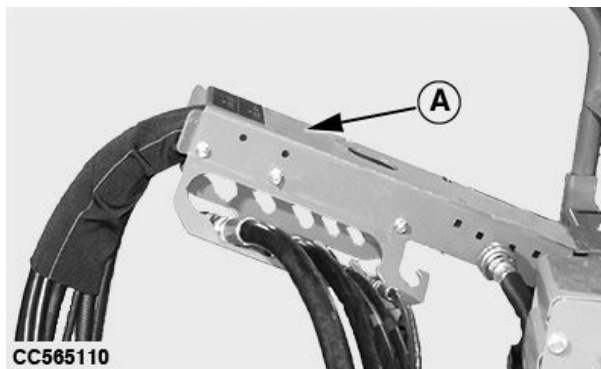
Depozitarea furtunurilor hidraulice

ATENȚIE: Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave. Pentru a evita riscurile, reduceți presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip.

Deconectați furtunurile hidraulice și instalați capacele de protecție pe cuplaje.

Depozitați furtunurile hidraulice în suportul prevăzut (A) pentru a le păstra curate prin evitarea contactului cu solul.

A—Suport



CC565110 —UN—19APR23

ga87848,1677246335484 -58-24FEB23-1/1

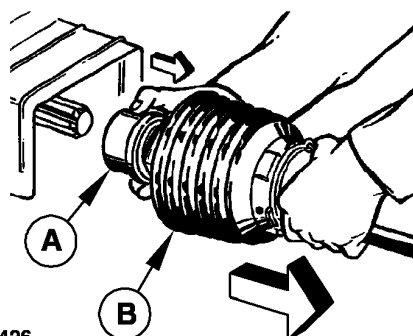
Deconectarea transmisiei telescopice de la arborele prizei de putere a tractorului

ATENȚIE: Nu detașați niciodată transmisia telescopică în timp ce tractorul este pornit.

Nu folosiți niciodată un ciocan de oțel pentru a conecta sau deconecta transmisia arborelui prizei de putere.

IMPORTANT: Mențineți canelurile transmisiei și ale arborelui prizei de putere fără urme de vopsea, mizerie, pleavă și spini.

1. Decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
2. Țineți de apărătoarea (B) și trageți înapoi colierul de blocare (A). Demontați prin culisare transmisia telescopică de pe arborele prizei de putere a tractorului.
3. Depozitați transmisia telescopică, consultați Depozitarea transmisiei telescopice în această secțiune.



CC1034426

A—Colier de blocare

B—Apărătoare

4. Reinstalați toate scuturile, dacă au fost scoase.

NOTĂ: Consultați Manualul de operare al transmisiei telescopice pentru a detașa în mod corespunzător transmisia telescopică de la arborele prizei de putere a tractorului.

CC1034426 —UN—15SEP11

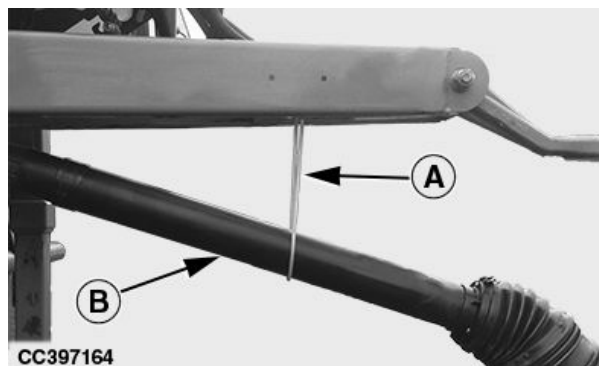
NB02380,000015C -58-25APR23-1/1

Depozitarea transmisiei telescopice

Atunci când limba preseii de balotat este reglată în poziție ridicată, montați firul galben așa cum se arată, astfel încât transmisia telescopică să poată fi depozitată pe aceasta.

A—Fir

B—Transmisia telescopică



CC397164

CC397164 —UN—27NOV19

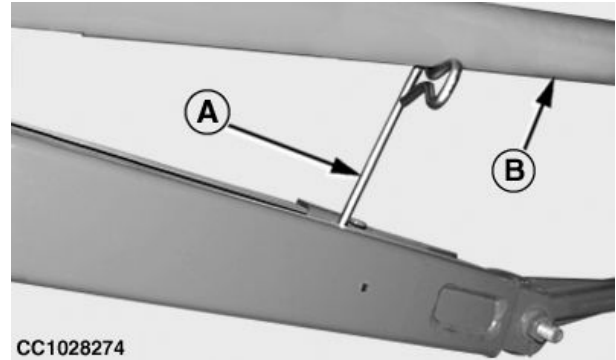
Continuare pe pagina următoare

tl81334,1687181258122 -58-19JUN23-1/2

Când limba preseii de balotat este reglată în poziție coborâtă, utilizați suportul (A) după cum este indicat, astfel încât transmisia telescopică (B) să poată fi depozitată pe aceasta.

A—Suport

B—Transmisia telescopică



CC1028274

CC1028274 —UN—21SEP06

tl81334,1687181258122 -58-19JUN23-2/2

Deplierea cricului

Înainte de detașarea preseii de balotat de la tractor, scoateți cricul (A) din poziția de depozitare și amplasați-l cât mai aproape de sol posibil, după cum este indicat.

Asigurați cricul (A) cu știftul (B) după cum urmează:

1. Introduceți știftul (B) după cum este indicat în desenul (I).
2. Pentru a asigura cricul, rotiți știftul (B) și introduceți știftul de blocare cu arc (D) în știftul (B) după cum este indicat în desenul (II).

IMPORTANT: Verificați dacă cuiul spintecat (C) este introdus corect.

Rotiți mânerul (E) pentru a descărca tractorul.

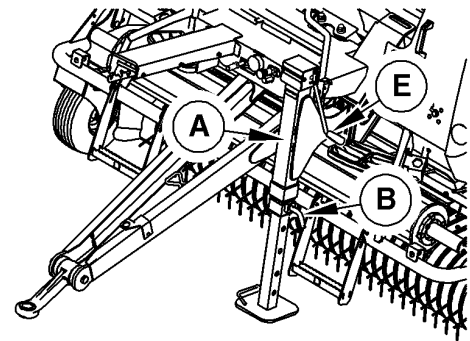
A—Cric

B—Știft

C—Cui spintecat

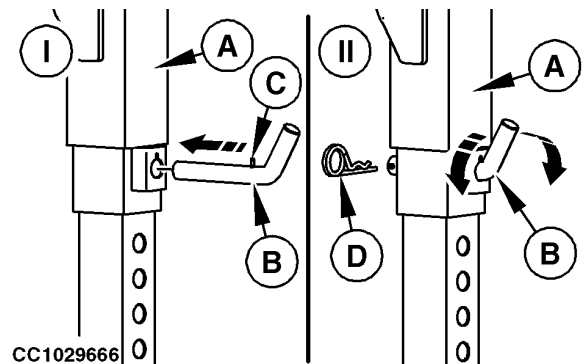
D—Știft de blocare cu arc

E—Mâner



CC283534

CC283534 —UN—18JUL16



CC1029666

CC1029666 —UN—05SEP07

NB02380,000015E -58-31MAY16-1/1

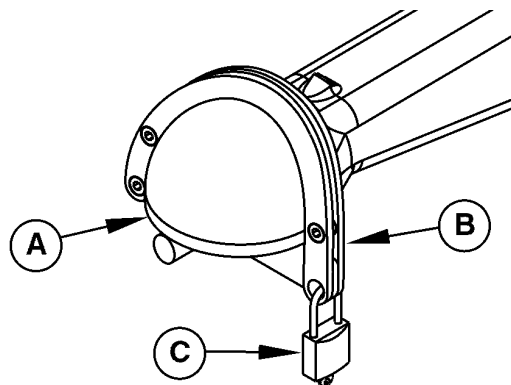
Blocarea cuplajului mecanic

Un mecanism de blocare (B) pentru cuplajul mecanic trebuie să protejeze utilajul împotriva utilizării neautorizate:

- Cuplaj sferic de remorcare Este prevăzut un mecanism de blocare. Seciunea inferioară a mecanismului de blocare intră fix în cavitatea cuplajului. Odată ce această seciune este poziționată în cuplaj, consola superioară a mecanismului de blocare poate fi pivotată peste partea superioară a cuplajului sferic.
- Cuplaj cu inel de remorcare: Este prevăzut un lan care se potrivete în cuplaj.

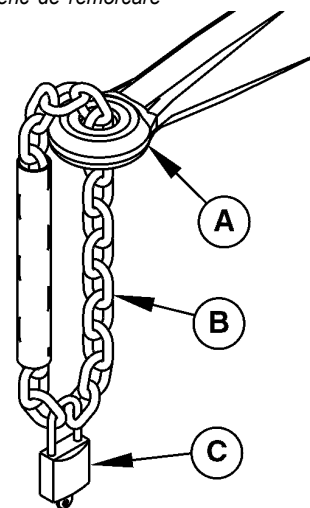
După poziționarea mecanismului de blocare la cuplaj, acesta trebuie fixat cu un lacăt (C).

A—Dispozitiv de remorcare al tractorului
B—Mecanism de blocare pentru remorcare
C—Lacăt



CC550630

Cuplaj sferic de remorcare



CC550631

Cuplaj cu inel de remorcare

†181334,1665997396733 -58-18OCT22-1/1

CC550630 — UN — 18OCT22

CC550631 — UN — 18OCT22

Transportul și parcare

Remorcarea presei de balotat pe drumurile publice

⚠ ATENȚIE: Aveți grijă când remorcați presa de balotat la viteze de transport. Reduceți viteza dacă greutatea presei de balotat depășește greutatea tractorului. Presa de balotat trebuie să fie goală când o remorcați pe drumuri.

IMPORTANT: Nu efectuați viraje strânse când remorcați presa de balotat. Pot rezulta deteriorări dacă limba lovește pneul tractorului.

IMPORTANT: Viteza maximă de transport este determinată de către regulile locale de circulație și de viteza de care este capabil utilajul. Pentru a stabili presiunea din pneuri corespunzătoare, consultați Umflarea pneurilor din secțiunea Pregătirea presei de balotat.

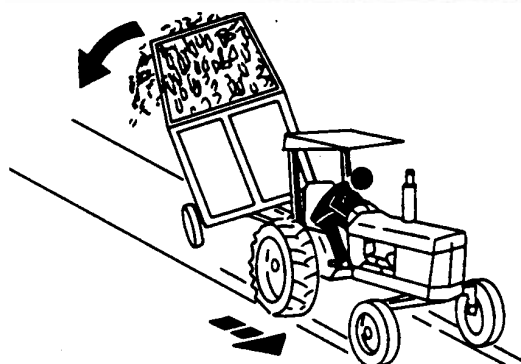
Respectați întotdeauna regulile locale de circulație rutieră atunci când vă deplasați pe drumurile publice.

Înainte de a tracta presa de balotat pe drumurile publice:

1. Închiderea porții
2. Ridicați ridicătoarea
3. Verificarea sistemului de iluminare rutieră

Se recomandă utilizarea girofarului.

Când transportați presa de balotat la viteze mari, poate să apară o mișcare oscilantă. Reduceți viteza până când oscilațiile încetează.



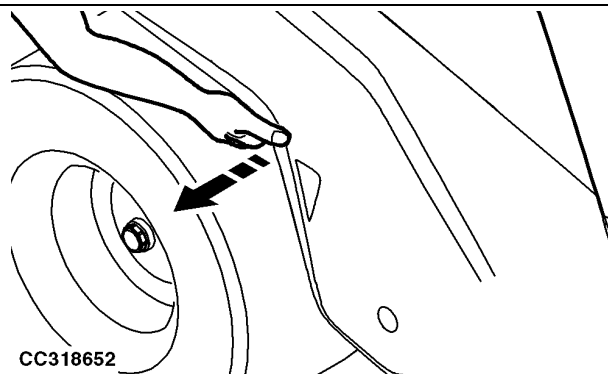
H28930 — UN — 30JUN89

TS216 — UN — 23AUG88

ga87848,1683103458730 -58-23MAY23-1/1

Verificarea blocării ușilor laterale

⚠ ATENȚIE: Trageți de ușile laterale pentru a vă asigura că sunt blocate.



CC318652

CC318652 — UN — 06JUN17

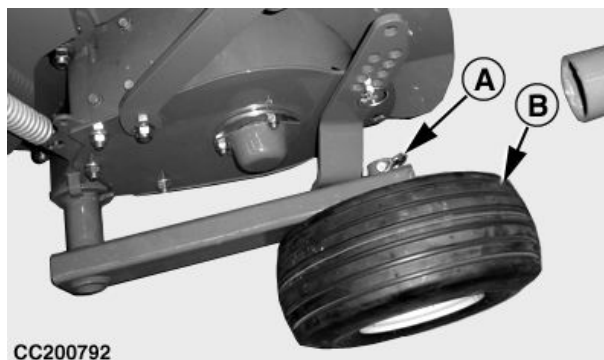
NB02380,000041A -58-07JUN17-1/1

Amplasarea roților indicatoare standard în poziția de transport

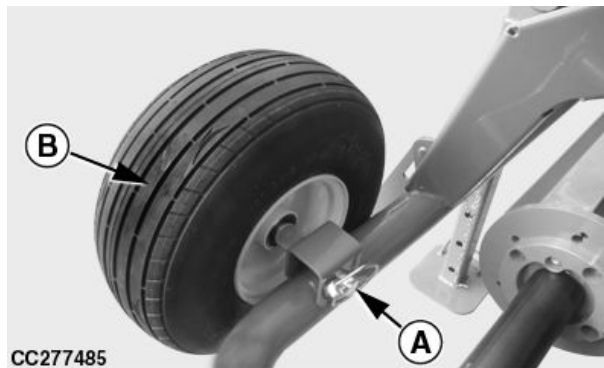
1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A).
2. Scoateți roata indicatoare (B) de la ridicător.
3. Poziționați roata indicatoare (B) pe consolă după cum este indicat. Fixați-o cu știftul de blocare rapidă (A).
4. Repetați procedura în partea opusă.

A—Știft de blocare rapidă

B—Roată indicatoare

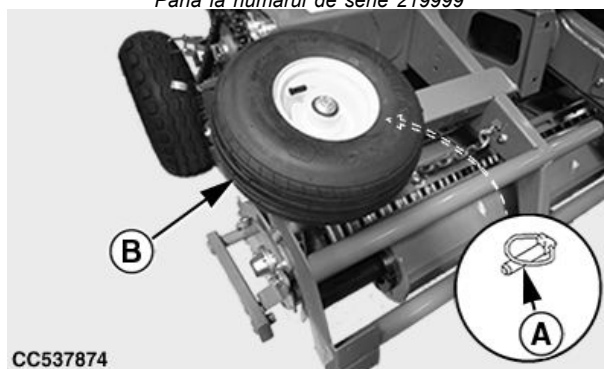


CC200792 —UN—12APR13



CC277485 —UN—18JUL16

Până la numărul de serie 219999



CC537874 —UN—01JUN22

De la numărul de serie 220000

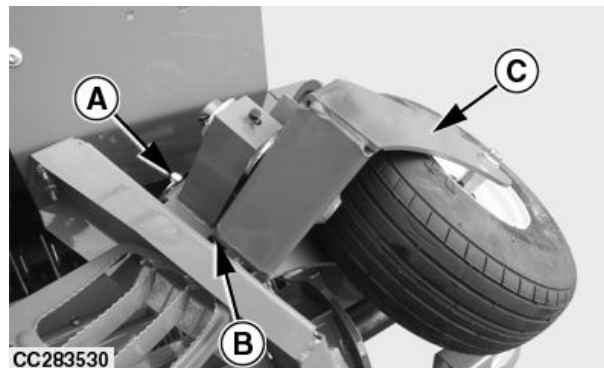
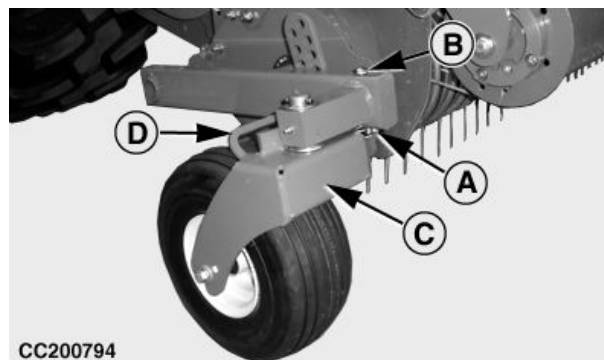
tl81334,1652785041405 -58-01JUN22-1/1

Puneți roțile de ghidare de fugă în poziția de transport

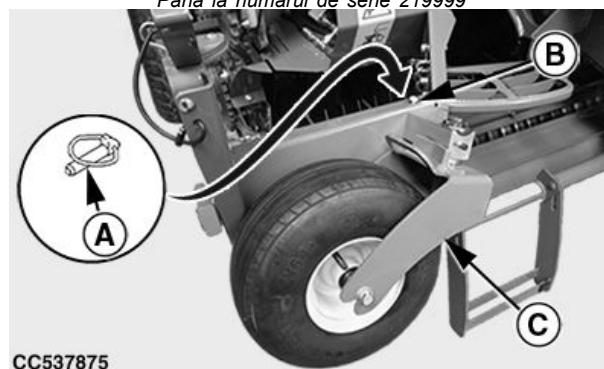
1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (B).
2. Demontați roata indicatoare de fugă (C) de la ridicător cu ajutorul mânerului (D).
3. Poziționați roata indicatoare de fugă (C) pe consolă după cum este indicat, și fixați-o cu ajutorul știftului (B) și al știftului de blocare rapidă (A).
4. Repetați procedura în partea opusă.

A—Știft de blocare rapidă
B—Știft

C—Roată de sprijin
D—Mânerul roții de sprijin



Până la numărul de serie 219999



De la numărul de serie 220000

tl81334,1652785854533 -58-01JUN22-1/1

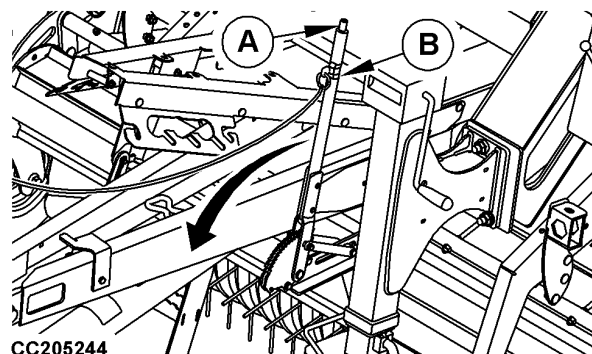
Parcați mașina (presă de balotat cu frâne hidraulice)

Trageți maneta (B) pentru a cupla frâna de parcare.

Pentru a decupla frâna de parcare, trageți maneta (B), apăsați butonul (A), apoi eliberați maneta.

A—Buton

B—Maneta



OUCC006,0001AD4 -58-02SEP13-1/1

Parcarea utilajului (pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)

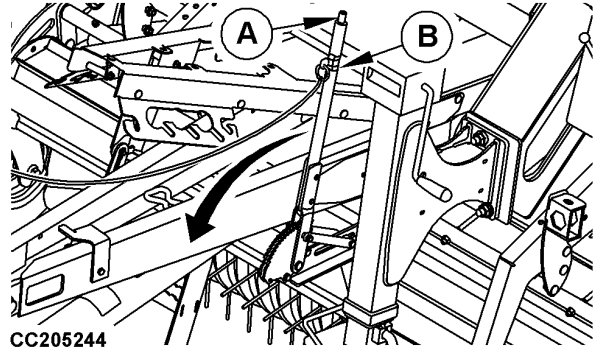
Maneta frânei de parcare

Trageți maneta (B) pentru a cupla frâna de parcare.

Pentru a decupla frâna de parcare, trageți maneta (B), apăsați butonul (A), apoi eliberați maneta.

A—Buton

B—Manetă



CC205244

CC205244 —UN—16OCT13

ga87848,1681392066466 -58-13APR23-1/2

Supapa frânei pneumatice

Când furtunurile frânei pneumatice nu sunt conectate sau sunt deconectate accidental de la tractor, frânele prese de balotat pentru baloți rotunzi sunt cuplate automat.

Pentru a elibera manual frânele prese de balotat, apăsați butonul (A).

Frânele prese de balotat pentru baloturi rotunde sunt eliberate automat atunci când furtunurile frânei pneumatice sunt reconectate la sistemul de frânare al tractorului.

A—Buton



CC565109

CC565109 —UN—04MAY23

ga87848,1681392066466 -58-13APR23-2/2

Perioada de rodaj

Perioada de rodaj a presei de balotat

IMPORTANT: Dacă limitatorul de cuplu al mașinii se decuplează în timpul acționării, decuplați priza de putere și recuplați la ralanti lent până când limitatorul de cuplu se recuplează, apoi acționați din nou la turația nominală a prizei de putere

Considerați perioada de aproximativ primii cincizeci de baloturi ca perioadă de rodaj, de ex. până când vopseaua de pe interiorul camerei de balotare s-a uzat.

aysdijz,1683183701738 -58-04MAY23-1/1

După primele 10 ore: Verificarea cuplului de strângere a piulițelor de roată

Verificați cuplul de strângere a piuliței de roată. Consultați Verificarea cuplului piuliței de roată din secțiunea Pregătirea presei de balotat.

IMPORTANT: Repetați procedura la fiecare demontare sau montare a roții.



CC575701 —UN—28APR23

aysdijz,1681395389561 -58-26MAY23-1/1

După primele 50 ore: Golirea și realimentarea cutiei de viteze

Schimbați uleiul din reductor după primele 50 de ore de funcționare. Consultați La fiecare 500 de ore sau anual: Golirea și realimentarea cutiei de viteze din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.



CC200796 —UN—12APR13

ga87848,1679563124010 -58-23MAR23-1/1

Utilizarea preseii de balotat – Uz general

Înainte de fiecare utilizare a preseii de balotat

IMPORTANT: Sarcinile utilajului cresc pe măsură ce mărimea balotului se apropie de diametrul maxim. Formarea frecventă de baloturi supradimensionate poate duce la defectare prematură.

Verificați presa de balotat:

1. Asigurați-vă că nu există recoltă înfășurată în jurul rolor camerei de balotare, verificați din nou oricând este necesar. Consultați după cum este necesar: Curățarea rolor camerei de balotare din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
2. Dacă există, retrageți sau cuplați cuțitele pre-tăietorului. Consultați Funcția de retragere sau cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.

Reglați presa de balotat:

1. Reglați roțile de copiere a platformei de ridicare. Consultați Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare din această secțiune.
2. Reglați deflectorul de plog sau rola de comprimare a materialului. Consultați Reglarea deflectorului de plog (dacă există) sau Reglarea rolei de comprimare a materialului (dacă există) din această secțiune.
3. Montați rola de plasă sau rola de umplere pentru înfășurare. Consultați Încărcarea rolei de plasă și Dirijarea plasei prin rolele de alimentare sau Încărcarea rolei de folie de înfășurare și Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.

Lubrificați presa de balotat

1. Reumpleți sistem de lubrifiere automată. Consultați după cum este necesar: Înlocuirea cartușului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există) sau după cum este necesar:

Reumplerea rezervorului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există) din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

2. Reumpleți rezervorul sistemului de ungere cu ulei a lanțului. Consultați după cum este necesar: Reumplerea rezervorului sistemului de lubrifiere cu ulei a lanțului cu Multiluber din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
3. Lubrificați pinionul de deviere a lanțului de transmisie al rolei porții. Consultați Zilnic: Lubrifierea pinionului de deviere a lanțului de transmisie a porții (utilaj de la S.N. 210001) din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

Setarea funcțiilor monitorului de control:

1. Reglați diametrul baloților. Consultați Reglarea diametrului baloturilor din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Reglați densitatea baloturilor. Consultați Reglarea densității balotului din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
3. Selectați modul de pornire a legării. Consultați Selectarea modului de pornire a legării din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
4. Reglați numărul de înfășurări ale plasei sau ale foliei de înfășurare. Consultați Reglarea sistemului de înfășurare cu folie și Reglarea sistemului de înfășurare cu plasă din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
5. Selectați numărul pentru client și pentru câmp. Consultați Contoarele pentru client și pentru câmp din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.

Începutul balotării:

Asigurați-vă că podeaua mobilă se află în poziție ridicată. Consultați Descrierea paginii principale a preseii de balotat din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.

aysdijz,1684850631486 -58-31MAY23-1/1

Curățarea utilajului pentru a preveni incendiile

ATENȚIE: Înainte de a efectua lucrări pe mașină, decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia. Așteptați până când piesele mobile se opresc.

IMPORTANT: Apa sub presiune poate deteriora semnele de siguranță, cilindrii, garniturile și rulmenții.

Evitați să îndreptați jetul de înaltă presiune asupra semnelor de siguranță, cilindrilor, garniturilor și rulmenților.

Utilizați aer comprimat pentru a curăța utilajul.

Pentru a reduce riscul de incendiu, curățați utilajul de câteva ori pe zi, reglați frecvența de curățare în funcție de condițiile de balotare.

Îndepărtați manual acumulările de material care provine de la culturi și alte reziduuri sau utilizați în acest scop orice alte scule disponibile, în special cele de lângă rulmenți și piesele mobile.

tl81334,1687246489709 -58-20JUN23-1/1

În caz de incendiu, efectuați următoarele operațiuni

Opriti imediat procesul de balotare la sesizarea flăcărilor, fumului, mirosului de ars sau a unui sunet neobișnuit.

⚠ ATENȚIE: Nu riscați rănirea personală. Pneurile care ard și arcurile cu gaz încinse pot exploda spontan. Evitați arsurile și inhalarea de fum. Nu încercați să stingeți un incendiu avansat, îndepărtați-vă în condiții de siguranță de acesta.



TS227 –JUN–15APR13

Dacă incendiul poate fi stins sau înăbușit în siguranță, acționați cu atenție și respectați aceste instrucțiuni.

1. Poziționați tractorul în direcția opusă de bătaie a vântului spre presa de balotat, pentru a preveni incendierea tractorului.
2. Deschideți poarta preseii de balotat pentru a scoate materialul cultivat din camera de balotare și îndepărtați mașina de acest material.
3. Decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
4. Trageți bolțul de tracțiune, detașați lanțurile de siguranță, deconectați cablajul electric.
5. Îndepărtați tractorul de presa de balotat (permițând transmisiei și racordurilor hidraulice să funcționeze liber).
6. Apelați serviciul de pompieri și precizați locația în care vă aflați.
7. Nu vă poziționați sub o poartă deschisă a preseii de balotat. Aceasta ar putea cădea dacă presa de balotat este incendiată.
8. Rămâneți în direcția opusă de bătaie a vântului; urmați instrucțiunile de utilizare a stingătorului dumneavoastră, dacă sunt disponibile.

CC03745,000114C -58-25SEP14-1/1

Pregătirea recoltei

Mărimea brazdei

Baloții buni, uniformi sunt confecționați prin alimentarea fie cu brazde cu lățimea egală cu a ridicătoarei sau brazde înguste având o lățime egală cu jumătate sau mai mică decât jumătate din lățimea ridicătoarei.

Evitați brazdele de mărime medie. Cum operatorul trece peste brazdele de această mărime pentru a aduna materialul dinspre capetele ridicătoarei, materialul este trimis continuu către centru. Ca rezultat, va fi trimis mai mult material către centrul balotului decât la capete. Aceasta va duce la obținerea de baloți în formă de butoi cu densitate mică la capete și densitate mare în centru.

Pregătirea recoltelor de fân pentru balotare

Recolta care urmează să fie balotată poate fi pregătită în mai multe feluri, în funcție de preferințele dvs. și de echipamentul disponibil. Cel mai preferabil baloții sunt confecționați când recolta este tăiată, uscată și apoi greblată în brazde având mărimea potrivită. Aceasta permite operatorului să țesească și să poziționeze corespunzător materialul în presa de balotat, producând baloți compacți, uniformi. Consultați Mărimea brazdei mai sus.

Dacă umiditatea este prea mare, vă puteți aștepta la alterarea balotului.

Dacă umiditatea este prea mică, pot interveni pierderi și scuturări excesive de frunze.

Tăiați recolta cât de lung se poate. În cele mai multe recolte, materialul mai lung este mai ușor de balotat și rezultă baloți mai netezi, mai rezistenți la umezeală.

Nu suprauscați materialul, în special recoltele de leguminoase cum sunt lucerna și trifoiul.

Suprauscarea va cauza uscarea prea rapidă a frunzelor și ruperea lor, ducând la pierderi. Dacă baloții urmează să fie depozitați în exterior, sfărâmarea excesivă a tulpinilor va determina absorbția umezelii.

Subuscarea poate determina de asemenea degradarea, în special la balotarea recoltelor tip stof și alte materiale cu tulpini groase.

NOTĂ: *Materialul uscat excesiv, alunecos, întâlnit uneori în tulpinile de porumb, unele ierboase, și diferite tipuri de păioase poate fi balotat cu succes dacă este de lungime suficientă pentru a menține balotul compact.*

Pregătirea recoltelor de siloz pentru balotare

Recolta poate fi tăiată și pregătită cu echipamentul uzual ca secerătoarea sau o secerătoare-uscătoare și grebla de întors fânul.

Faceți brazde uniforme. Este preferabilă o brazdă plată, plină. Cele mai bune rezultate pentru conservare se obțin când recolta este balotată cu un conținut uscat între 40 și 50%.

Pregătirea recoltelor de păioase pentru balotare

Dacă este posibil, în momentul recoltării cu combina a unui lan de cereale, asigurați-vă că paieile nu sunt tocate excesiv de către mecanismul de treierare al combinei. Nu agitați brazda înainte de balotare dacă paieile sunt deja foarte uscate și scurte. O brazdă completă, de mărime adecvată, produsă de o combină de dimensiuni mari, va da rezultate mai bune decât o brazdă foarte mică.

OUC006,0001A54 -58-03APR13-1/1

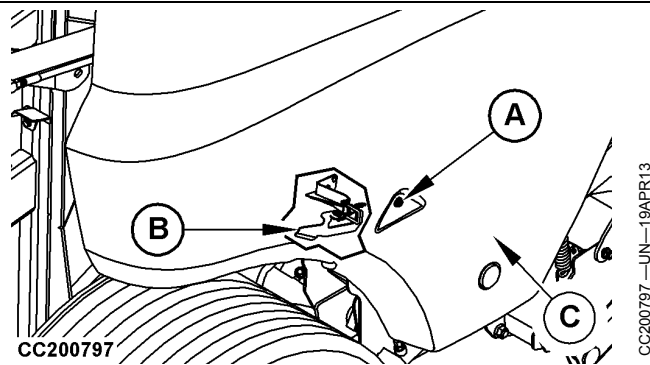
Deschiderea și închiderea ușii laterale

1. Rotiți zăvorul (A).
2. Trageți blocarea (B).
3. Deschideți ușa laterală (C).

După închiderea unei uși laterale, asigurați-vă că este blocată.

A—Zăvor
B—Zăvor

C—Ușa laterală



CC200797 —UN—19APR13

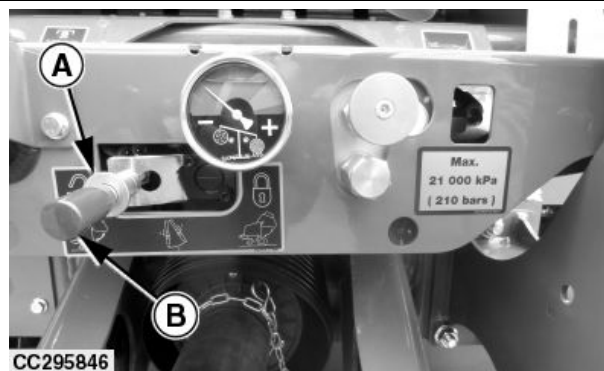
OUC006,0001A55 -58-03APR13-1/1

Supapa de blocare a porții

⚠ ATENȚIE: Înainte de a lucra în interiorul sau în jurul preseii de balotat cu poarta deschisă, cuplați întotdeauna dispozitivul de blocare a porții. Închideți poarta când lăsați presa de balotat nesupravegheată.

IMPORTANT: Nu vă deplasați niciodată cu poarta deschisă la o viteză mai mare de 2 km/h (1.2 mph). Pot apărea defecțiuni la poartă.

Pentru a cupla dispozitivul de blocare a porții, trageți bușca (A) și deplasați maneta (B) în poziția de blocare. Poarta poate fi blocată în orice poziție prin intermediul supapei de blocare a porții.



A—Bucșă de blocare

B—Maneta de blocare a porții

ga87848,1679046054454 -58-25APR23-1/1

CC295846 —UN—25OCT16

Utilizarea supapei de blocare a cuțitelor pre-tăietorului

Utilaj echipat cu pre-tăietor cu 13 de cuțite:

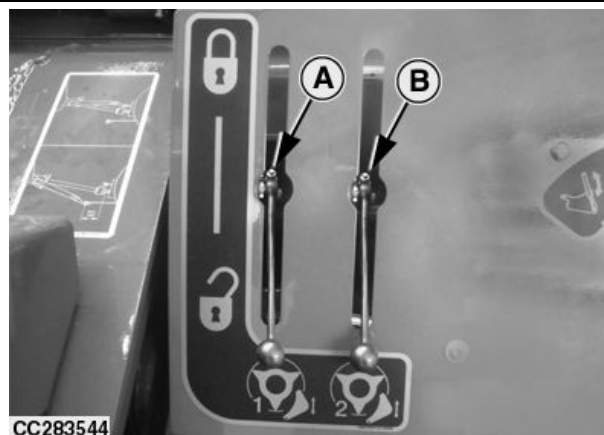
Mișcați maneta de blocare (A) pentru a bloca cuțitele pre-tăietorului în poziția lor curentă.

Utilaj echipat cu pre-tăietor cu 25 de cuțite:

Mișcați maneta de blocare (A) și (B) pentru a bloca ambele seturi de cuțite ale pre-tăietorului în poziția lor curentă.

A—Maneta supapei de oprire a cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 1

B—Maneta supapei de oprire a cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 2



Presă de balotat cu pre-tăietor, 25 cuțite, în imagine

ga87848,1682424308396 -58-25APR23-1/1

CC283544 —UN—01SEP16

Reglarea arcului de flotare a ridicătoarei

1. Deblocați piulița (A).
2. Reglați arc pentru flotarea ridicătoarei prin strângerea șurubului (B) în dopul arcului până când este obținută distanța (C).

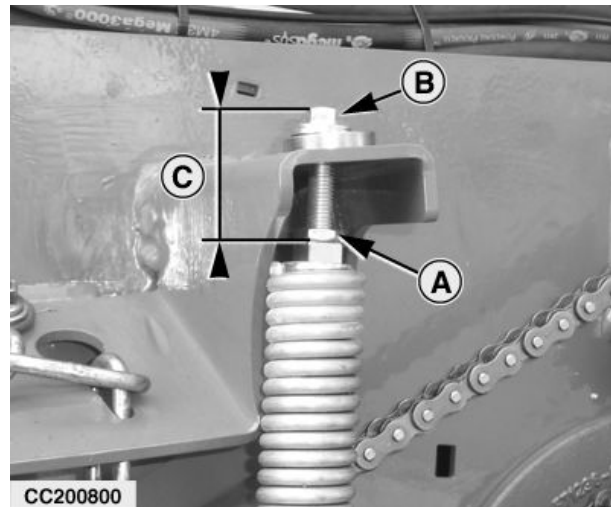
Specificație

Arcul pentru flotarea
ridicătoarei—Distana.....49—53 mm
(1-15/16 in—2-3/32 in)

3. Contrapiuliță (A).
4. Repetați procedura în partea opusă.

Această setare trebuie să permită ridicătoarei să cadă complet când este coborâtă. Dacă nu, reduceți ușor setarea arcului.

NOTĂ: Când acționați la alte înălțimi decât cu poziția coborâtă la maxim, va fi necesară forță suplimentară în arc pentru a obține flotarea adecvată.



A—Piuliță
B—Șurub

C—Distanță

CC200800 —UN—12APR13

ga87848,1670490078966 -58-11APR23-1/1

Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare

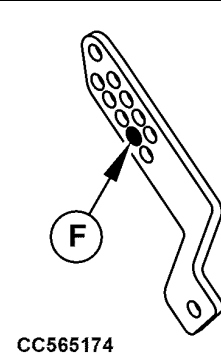
În funcție de cultură și de condițiile de pe câmp, este posibil să fie necesară regândirea setării inițiale a roții de copiere a platformei de ridicare, în cazul în care există cultură rămasă pe sol sau dinții ridicătoarei sunt prea aproape de sol. Reglați la următorul orificiu disponibil, după cum este necesar.

Reglați roțile standard de copiere a platformei de ridicare:

1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
2. Selectați o poziție a orificiului (F) pe suport (B).

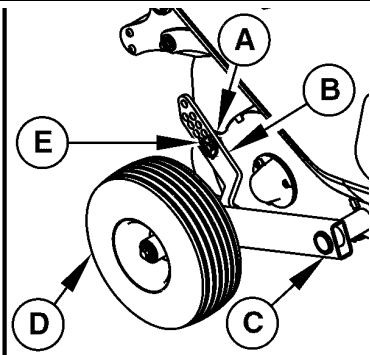
NOTĂ: Poziția orificiului (F) prezentată în ilustrație este poziția de pornire recomandată.

3. Montați știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
4. Repetați procedura în partea opusă.



CC565174

A—Știft de blocare rapidă
B—Suport
C—Brațul roții



D—Roată de copiere a platformei de ridicare
E—Știft

CC565174 —UN—13MAR23

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1680177753351 -58-30MAR23-1/2

Reglați roțile de copiere a platformei de ridicare:

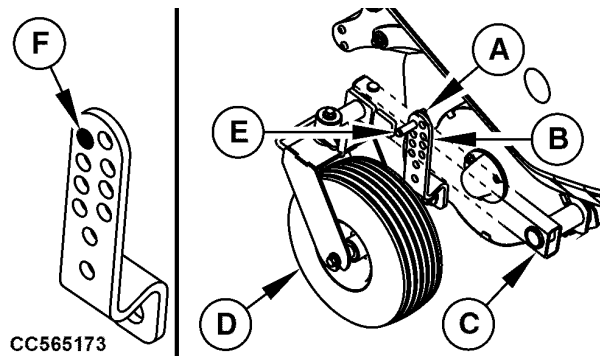
1. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
2. Selectați poziția orificiului (F) pe suport (B).

NOTĂ: Poziția orificiului (F) prezentată în ilustrație este poziția de pornire recomandată.

3. Montați știftul de blocare rapidă (A) și știftul (E).
4. Repetați procedura în partea opusă.

A—Știft de blocare rapidă
B—Suport
C—Brațul roții

D—Roată de copiere a platformei de ridicare
E—Știft
F—Poziția orificiului



CC565173

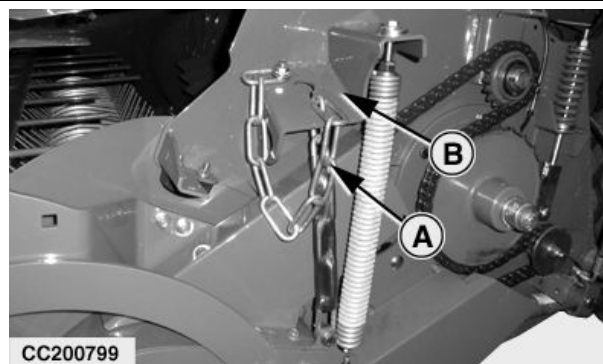
ga87848,1680177753351 -58-30MAR23-2/2

CC565173 —UN—13MAR23

Reglarea opritoarelor ridicătoarei

NOTĂ: Roțile de copiere a platformei de ridicare trebuie utilizate ca opritor de coborâre. Cu toate acestea, lanțul poate fi înlocuit cu roți de copiere a platformei de ridicare în cazul unor condiții extrem de dure

1. Ridicați complet ridicătoarea cu ajutorul manetei supapei de control selectiv.
2. Demontați lanțul (A) de la ancora (B) pe partea stângă.
3. Coborâți ridicătoarea până când este atinsă înălțimea dorită.
4. Atașați lanțul (A) la ancora (B), lăsând numărul minim de zale (A) suspendate.
5. Acționați asupra manetei supapei de control selectiv pentru a coborî complet ridicătoarea.
6. Verificați înălțimea ridicătoarei.



CC200799

A—Lanț

B—Ancoră

7. Repetați procedura până când este atinsă înălțimea dorită.

ga87848,1682425584846 -58-25APR23-1/1

CC200799 —UN—12APR13

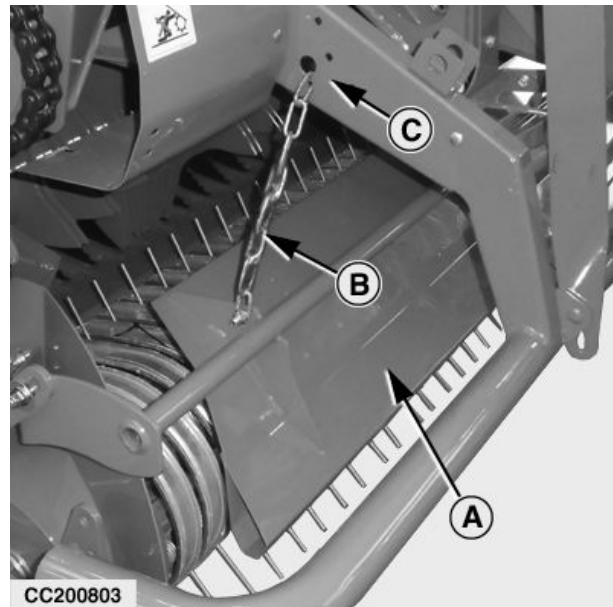
Reglarea deflectorului de plog (dacă există)

Reglați înălțimea deflectorului de plog (A) după cum urmează:

1. Reglați înălțimea ridicătoarei. Consultați Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare din această secțiune.
2. Țineți deflectorul de plog (A) cu mâna, apoi demontați lanțul (B) de la consola (C) de pe ambele părți.
3. Poziționați deflectorul de plog (A) pentru a obține spațiul dorit între vârful dinților ridicătoarei și deflectorul de plog (A) în funcție de grosimea plogului.
4. Atașați lanțul (B) la consola (C) după cum este indicat, lăsând numărul minim de zale (B) suspendate.

NOTĂ: Verificați dacă numărul de zale (B) este același pe ambele părți.

5. Lăsați deflectorul de plog (A) să cadă.
6. Verificați înălțimea deflectorului de plog (A) și repetați procedura dacă este necesar.



A—Deflectorul de plog
B—Lanț

C—Consolă

aysdijz,1684138522825 -58-15MAY23-1/1

CC200803 —UN—12APR13

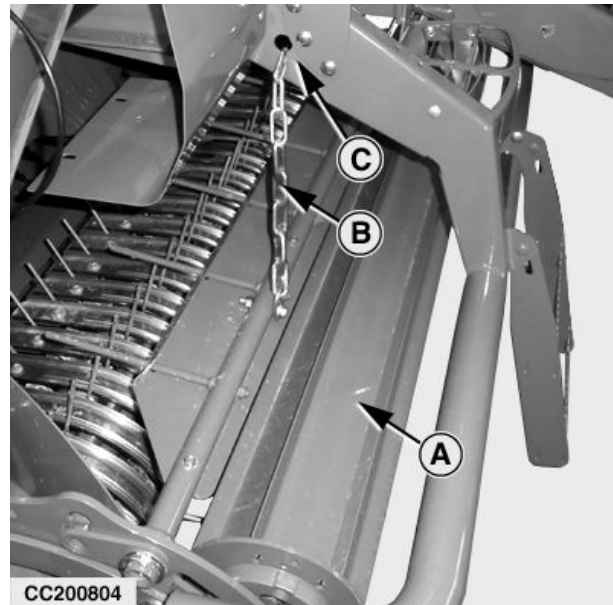
Reglarea rolei compresorului de brazde (dacă intră în dotare)

Reglați înălțimea rolei compresorului de brazde (A) după cum urmează:

1. Ridicați complet ridicătoarea cu ajutorul manetei supapei de control selectiv.
2. Scoateți lanțul (B) de la consola (C) pe ambele părți.
3. Coborâți încet ridicătoarea până când partea din mijloc a rolei compresorului de brazde (A) și partea de sus a brazdei sunt aliniate.
4. Atașați lanțul (B) la consola (C) după cum este indicat, lăsând numărul minim de zale (B) suspendate.

NOTĂ: Verificați dacă numărul de zale (B) este același pe ambele părți.

5. Coborâți complet ridicătoarea.
6. Verificați înălțimea rolei compresorului de brazde (A), repetați procedura dacă este necesar.



A—Rola compresorului de brazde
B—Lanț

C—Consolă

OUCC006,0001A56 -58-10APR13-1/1

CC200804 —UN—12APR13

Utilizarea frânei dispozitivului de înfășurare

Pentru dispozitivul de înfășurare cu plasă

Pentru a elibera frâna rolei de cauciuc, procedați după cum urmează:

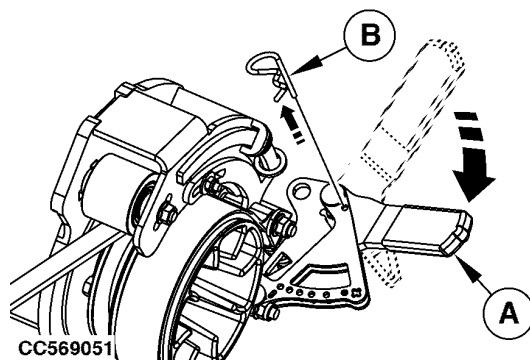
1. Scoateți arcul de blocare a știftului (B).
2. Trageți mânerul (A) în poziția de decuplare.

Pentru a cupla frâna rolei de cauciuc, procedați după cum urmează:

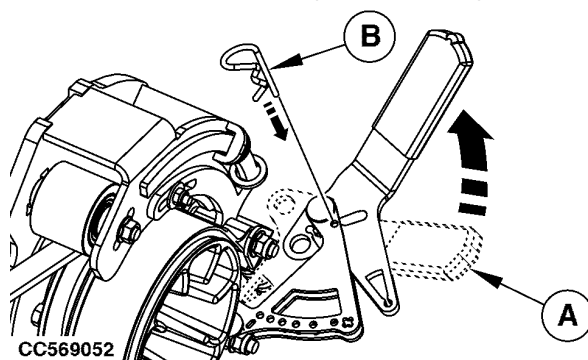
1. Împingeți mânerul (A) în poziția cuplată.
2. Montați arcul de blocare a știftului (B).

A—Mâner

B—Arc de blocare știft



Eliberarea frânei dispozitivului de înfășurare



Cuplarea frânei dispozitivului de înfășurare

aysdijz,1679058354509 -58-25APR23-1/2

CC569051 —UN—19APR23

CC569052 —UN—19APR23

Pentru dispozitivul de înfășurare cu folie

Pentru a elibera frâna rolei de cauciuc, procedați după cum urmează:

1. Marcați poziția arcului de blocare a știftului (B).
2. Scoateți arcul de blocare a știftului (B).
3. Trageți mânerul (A) în poziția de decuplare.

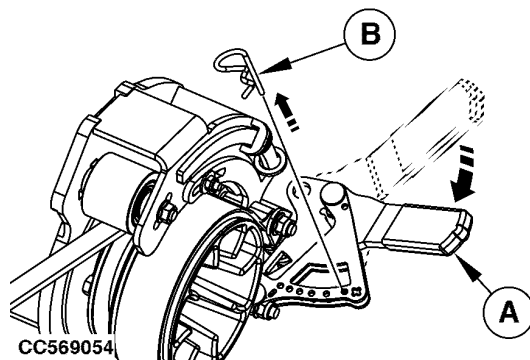
Pentru a cupla frâna rolei de cauciuc, procedați după cum urmează:

1. Mutați mânerul (A) astfel încât orificiul (C) să corespundă poziției marcate.
2. Montați arcul de blocare a știftului (B).

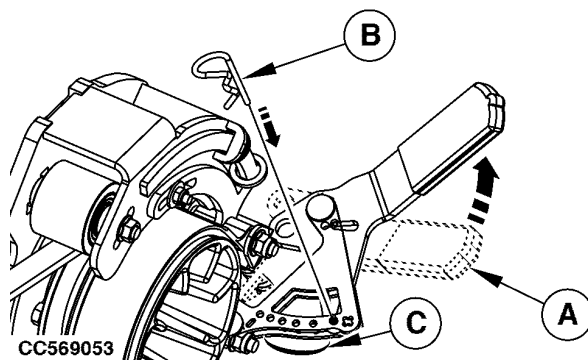
A—Mâner

B—Arc de blocare știft

C—Orificiu



Decuplarea frânei rolei de cauciuc



Cuplarea frânei rolei de cauciuc

aysdijz,1679058354509 -58-25APR23-2/2

CC569054 —UN—19APR23

CC569053 —UN—19APR23

Reglarea întinderii foliei de înfășurare

ATENȚIE: Pentru a preveni leziunile corporale cauzate de mișcarea neprevăzută:

- Cuplați frâna de parcare a tractorului și aduceți transmisia în poziția de **PARCARE**.
- Decuplați priza de putere.
- Opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
- Asigurați-vă că balotul este stabil și că nu se rostogolește din cauza terenului înclinat.

Întinderea foliei de înfășurare depinde de condițiile de cultură, de temperatură și de calitatea foliei. Reglați întinderea foliei de înfășurare după cum este necesar:

1. Setați numărul de înfășurări ale foliei la 6 sau mai multe. Consultați Reglarea sistemului de înfășurare cu folie din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Începeți un ciclu de balotare.
3. Ejectați balotul din cameră după ciclul de legare.
4. Trasați liniile după cum este necesar:
 - Cu instrumentul (A): Așezați instrumentul (A) pe balot și trasați liniile prin orificii (B).
 - Fără instrument (A): Trasați liniile (D) pe balotul separat, după cum este indicat. Distanța (E) trebuie să fie conformă specificațiilor:

Specificație

Linie la linie—Distana..... 200 mm
(7-7/8 in)

5. Tăiați folia după cum este necesar:

- Cu instrumentul (A): Tăiați folia în jurul instrumentului (A).
- Fără instrument (A): Tăiați folia în jurul liniilor (D).

6. Așteptați 3 minute.

7. Verificați valoarea întinderii:

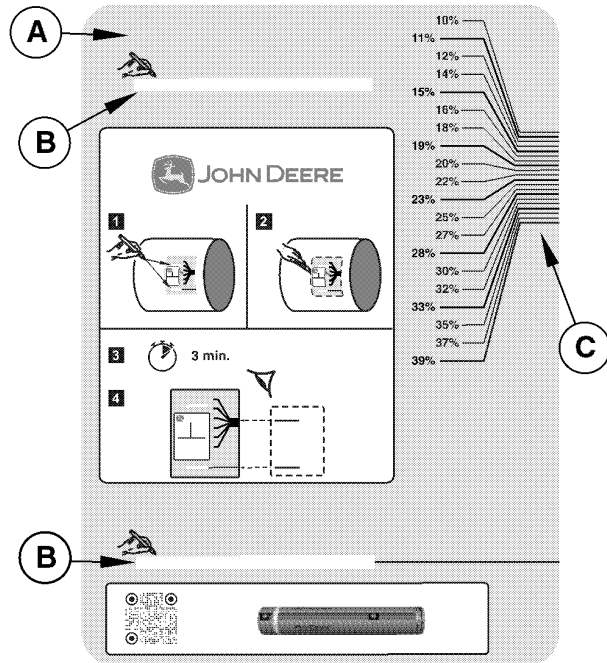
- Cu instrumentul (A): Aliniați liniile trasate cu scara (C), așa cum se arată pe instrument (A). Asigurați-vă că valorile citite pe instrumentul (A) se încadrează în specificațiile privind întinderea foliei de înfășurare.
- Fără instrument (A): Verificați dacă distanța (F) este în conformitate cu specificațiile:

Specificație

Întinderea foliei de înfășurare -
XtraCover™—Distana.....175—180 mm
(6-7/8 —7-1/16 in)

NOTĂ: Valori pentru folia John Deere XtraCover™:

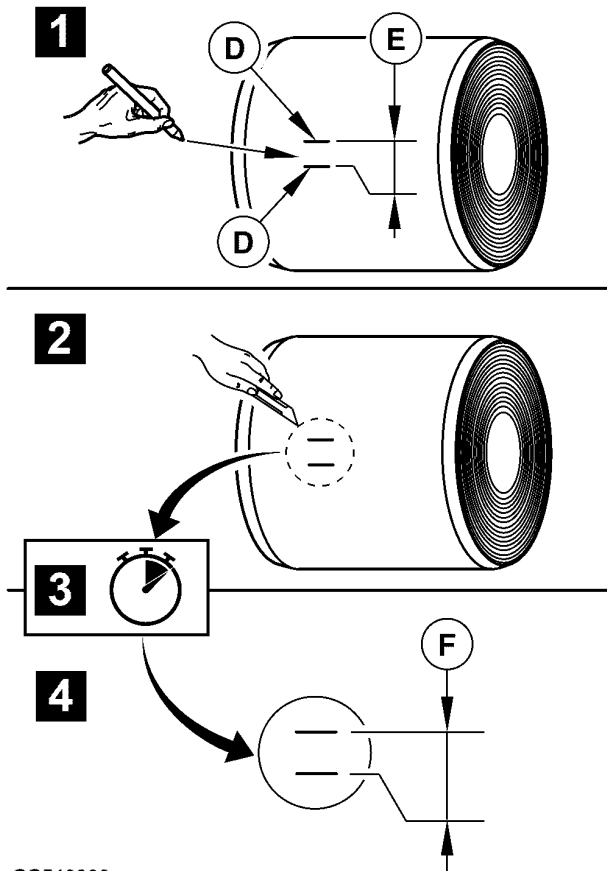
- 180 mm este echivalent cu o întindere de 10%.
- 175 mm este echivalent cu o întindere de 15%.
- Dacă valoarea întinderii este în conformitate cu specificațiile, întinderea foliei de înfășurare este OK. Reporniți ciclul de balotare.
- Dacă valoarea întinderii nu se încadrează în specificații, treceți la pasul următor.



CC518959

CC518959 —UN—16SEP21

Instrument



CC518960

CC518960 —UN—16SEP21

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682412541966 -58-25APR23-2/3

A—Instrument
B—Orificiu
C—Cântar

D—Cablu
E—Distanță
F—Distanță

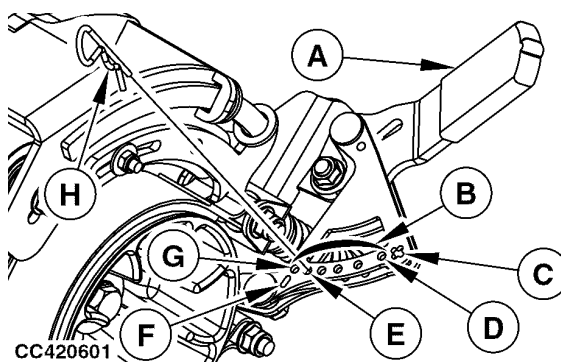
8. Scoateți arcul de blocare a știftului (H).
9. Deplasați maneta (A) până la orificiul dorit (B):
 - Deplasați maneta (A) spre orificiul PLUS (C) pentru a crește gradul de întindere a foliei.
 - Deplasați maneta (A) spre orificiul MINUS (E) pentru a reduce gradul de întindere a foliei.

NOTĂ: Poziția recomandată este orificiul nr. 2 (E).

Orificiile sunt numerotate de la nr. 1 (G) la nr. 6 (D). Întinderea minimă a foliei de înfășurare este obținută atunci când maneta (A) este blocată în orificiul nr. 1 (G), iar cea maximă în orificiul nr. 6 (D).

10. Montați arcul de blocare a știftului (H).
11. Verificați întinderea foliei de înfășurare, treceți la pasul 1.

În cazul în care nu se poate obține valoarea întinderii: Verificați și reglați frâna rolei de cauciuc. Consultați Reglarea frânei dispozitivului de înfășurare din secțiunea Service.



A—Manetă
B—Orificiu
C—Orificiu PLUS
D—Orificiul nr. 6

E—Orificiul nr. 2
F—Orificiu MINUS
G—Orificiul nr. 1
H—Arc de blocare știft

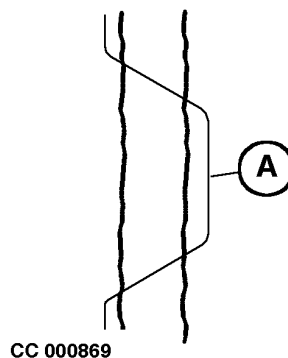
CC420601 —UN—22OCT20

Instrucțiuni pentru formarea unui balot corespunzător

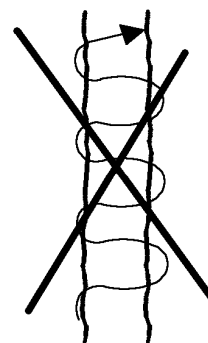
1. Începeți alimentarea pologului în centrul preseii de balotat.
2. Conduceți repede în linie șerpuită pe o parte a pologului și alimentați presa de balotat pentru câțiva metri cât mai aproape posibil de placa laterală.

NOTĂ: Conduceți repede în linie șerpuită înainte și înapoi peste polog în formă de zigzag ondulat pentru a echilibra cultura preluată dintr-o parte în cealaltă. Deplasarea în linie șerpuită prea des sau prea lent face să se strângă o cantitate excesivă de cultură în centrul balotului.

3. Conduceți repede în linie șerpuită pe cealaltă parte a pologului și alimentați presa de balotat pentru câțiva metri cât mai aproape posibil de placa laterală.
4. Conduceți repede înapoi în linie șerpuită pe cealaltă parte și alimentați presa de balotat cât mai aproape posibil de placa laterală. Continuați alimentarea pe această parte pentru câțiva metri.



A—Mențineți distanța

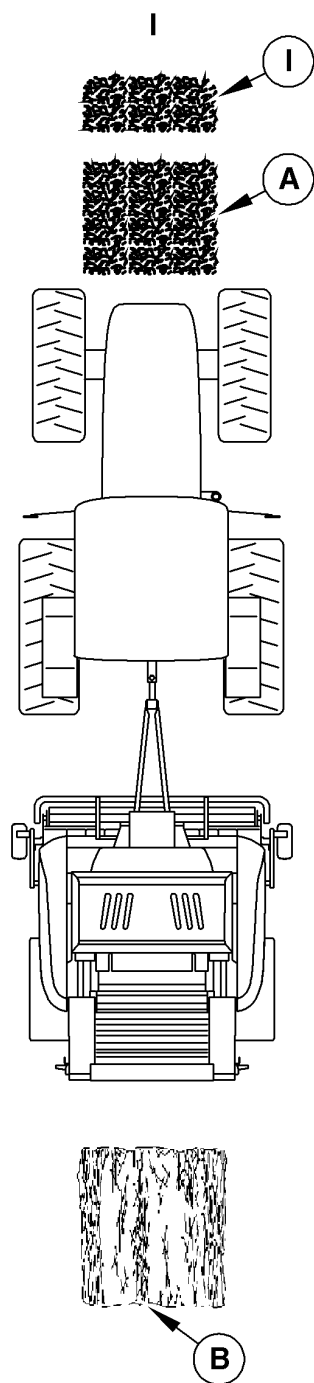


5. Apoi, conduceți rapid pe cealaltă parte și continuați alimentarea pe această parte pentru câțiva metri.
6. Continuați să alimentați în acest mod. Apoi, finisați balotul până când este atins diametrul țintă și pornește sistemul de înfășurare.

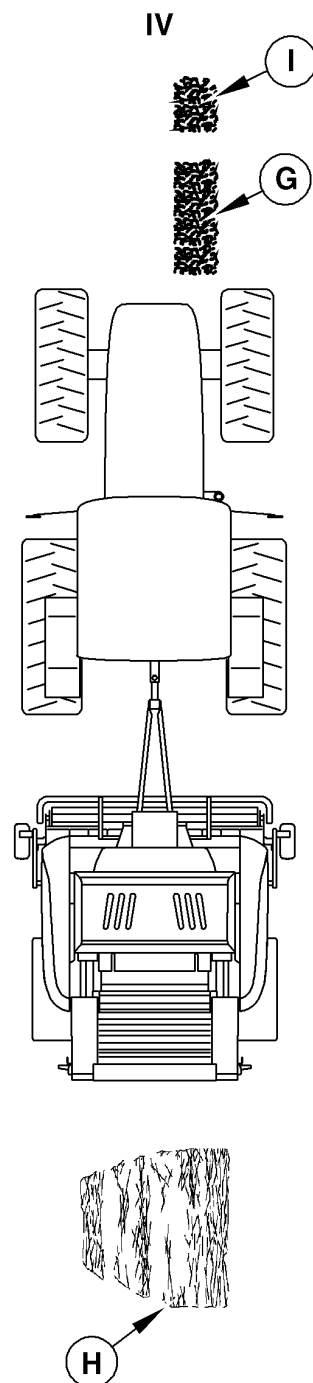
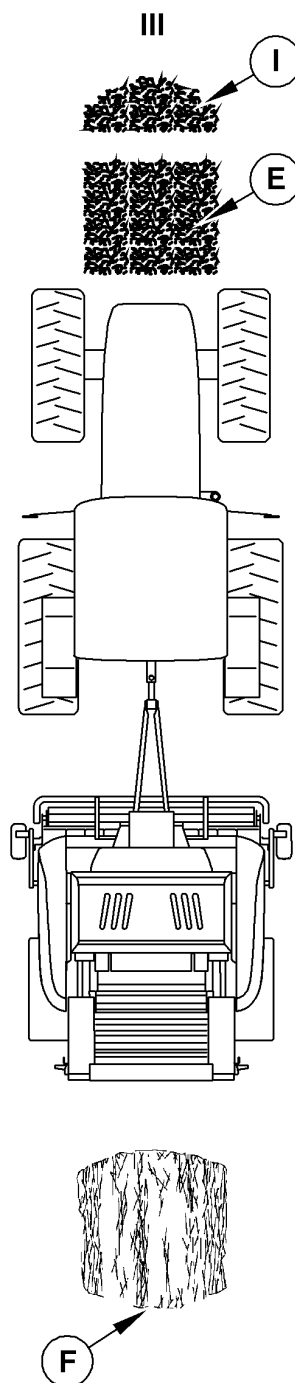
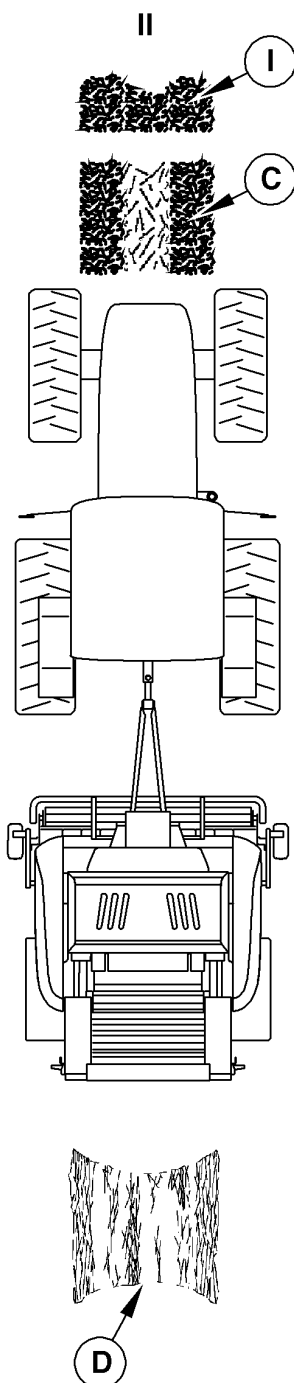
Continuare pe pagina următoare

ga87848,1679052155225 -58-17MAR23-1/4

CC000869 —JUN—05APR95



CC287038



CC287038 —UN—02SEP16

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1679052155225 -58-17MAR23-2/4

Imaginile de pe pagina alăturată și informațiile următoare descriu relația dintre variațiile brazdei și forma efectivă a balotului.

I— Baloții cu cea mai bună formă (B) sunt formați când brazda (A) are densitate uniformă dintr-o parte în cealaltă și lățimea este aceeași cu a camerei balotului. Nu este necesar să conduceți în linie șerpuită.

Dacă aceasta nu se poate realiza practic, creați poloage cu lățimea până la jumătate din lățimea camerei de balotare.

II— Dacă un polog cu lățimea completă (C) este mai dens în părțile laterale și mai ușor în centru, va fi format un balot în formă de clepsidră (D).

Dacă este posibil, conducerea în linie șerpuită înainte și înapoi peste polog ajută la umplerea mijlocului balotului. În caz contrar, va fi necesară formarea corespunzătoare a pologului (greblare etc.).

III— Va fi format un balot în formă de butoi (F) dacă există una din următoarele condiții:

- Lățimea pologului (E) este de aproximativ $2/3-3/4$ din lățimea preseii de balotat.
- Pologul este corect, dar operatorul nu conduce în linie șerpuită suficient de departe peste polog.
- Pologul este la lățimea întreagă, dar cu densitate mai mare în mijloc.
- Conducere în linie șerpuită înainte și înapoi prea des.

Dacă pologul este aproape la fel de lat precum camera de balotare, reduceți turația tractorului și măriți viteza față de sol pentru a împrăști materialul în lungul ridicătoarei.

Pologul pregătit trebuie să fie mai îngust decât jumătate din camera balotului sau la întreaga lățime a camerei de balotare. Dacă este necesar, greblați pologul pentru a obține lățimea corectă.

IV— Dacă este balotat un polog îngust (G) fără a conduce în linie șerpuită înainte și înapoi, se formează un balot sub formă de con (H).

ga87848,1679052155225 -58-17MAR23-3/4

Alimentarea cu material

Poloage la lățimea completă a ridicătoarei:

Aceasta este lățimea ideală a brazdei.

Această brazdă trebuie să fie uniformă cu coroană mică sau inexistentă. O coroană prea mare duce la crearea de baloți în formă de butoi.

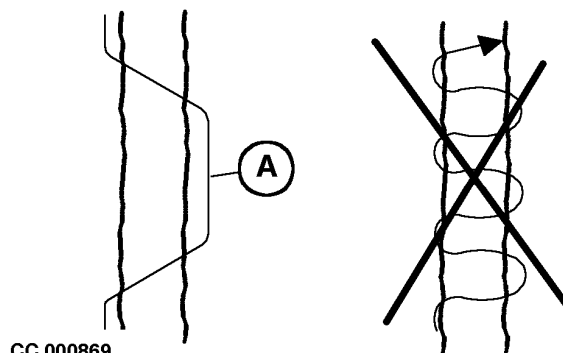
Poloagele de lățime completă sunt preferabile deoarece nu este necesară suprapunerea sau încrucișarea acestora.

Poloage înguste:

Adunați materialul într-o parte a ridicătoarei pentru 6 până la 8 secunde. Apoi, treceți peste brazdă și adunați material în partea opusă pentru același interval de timp. Reduceți perioada de "menținere" (A) în cazul poloagelor grele și măriți-o în cazul poloagelor mai ușoare.

Baloturile formate în acest fel sunt mai uniforme decât baloturile formate prin conducerea continuă a tractorului în formă oscilantă, după cum este indicat. Întreșterea continuă amplasează prea mult material în centrul balotului.

Brazde de mărime medie:



A—Perioada de păstrare

Evitați brazdele de mărime medie de câte ori este posibil.

Când operatorul trece peste acest tip de brazdă pentru a alimenta capetele ridicătorului, materialul este alimentat continuu spre centru. Drept rezultat, este trimis mai mult material către centrul balotului decât la capete, rezultând baloturi cilindrice.

ga87848,1679052155225 -58-17MAR23-4/4

În cazul înfundării

În cazul înfundării, încercați una sau mai multe dintre metodele următoare:

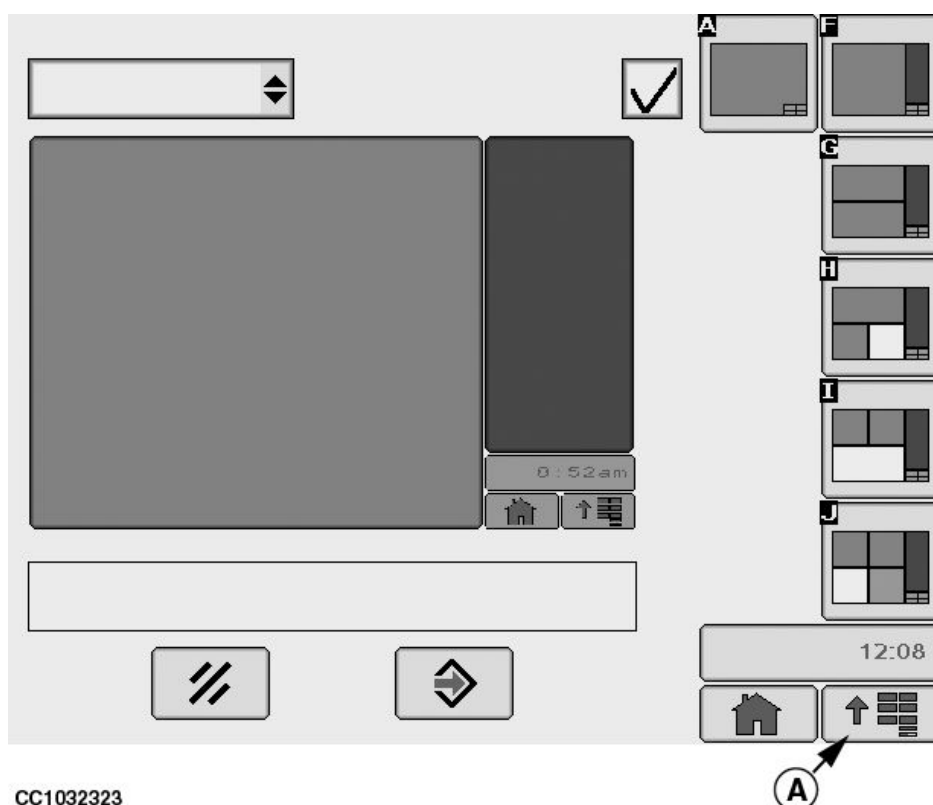
- Ridicați ridicătoarea cât de mult este necesar.
- Reduceți turația prizei de putere a tractorului.
- Reduceți viteza de lucru.

- Reduceți densitatea balotului cât este necesar.
- Reduceți setarea pentru diametrul balotului.
- Faceți poloage mai mari (greblați-le împreună după cum este necesar).
- Înlocuiți dinții rupți ai ridicătoarei.
- Este posibil să fie necesară reducerea numărului de cuțite ale pre-tăietorului sau înlăturarea lor.

ga87848,1679048543742 -58-06APR23-1/1

Utilizarea aplicației pentru presa de balotat

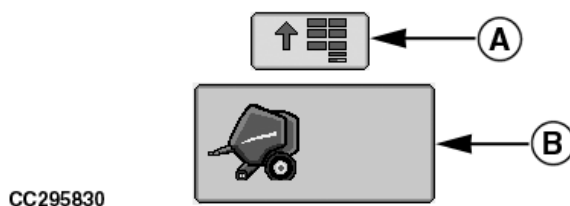
Accesul la aplicația presei de balotat



CC1032323

Afișaj GreenStar 2600 în imagine

CC295830 —UN—22SEP16



CC295830

Accesul la aplicația presei de balotat

A—Tasta soft sau butonul Meniu al afișajului

B—Tasta soft a aplicației presei de balotat

NOTĂ: Monitoarele John Deere pornesc automat la pornirea contactului tractorului.

La prima conectare la monitor a presei de balotat sau după o actualizare software, este necesar să așteptați (8–10 minute) până la încărcarea aplicației presei de balotat.

Dacă aplicația presei de balotat nu este afișată automat, selectați tasta software sau butonul Meniu (A), apoi selectați tasta soft a aplicației presei de balotat (B).

NOTĂ: Pentru mai multe informații privind afișajul, consultați manualul de utilizare al monitorului.

JC87117,0000283 -58-28NOV16-1/1

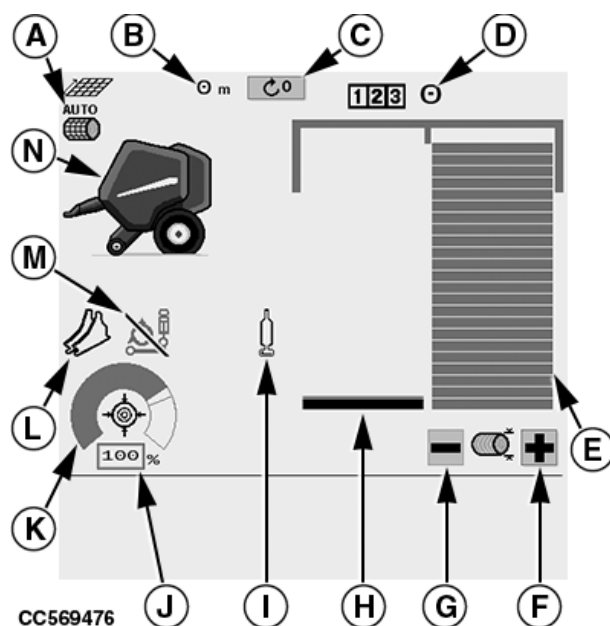
Unitățile de măsură

În aplicația pentru presa de balotat, unitățile de măsură depind de setările monitorului. Consultați manualul de

utilizare pentru monitorul dumneavoastră pentru a selecta unitățile de măsură dorite.

OUC006,00015A0 -58-15DEC09-1/1

Descrierea paginii principale a presei de balotat



Afișajul paginii principale a presei de balotat, cu alt afișaj

- A—Simbolul modului de legare
B—Contor de consum al sistemului de înfășurare
C—Butonul Resetarea contorului de consum al sistemului de înfășurare
D—Contorul de baloturi din câmpul curent
E—Grafic de bare privind diametrul țintă al balotului
F—Butonul Diametrul balotului PLUS
G—Butonul Diametrul balotului MINUS
H—Grafic cu bare Diametrul curent al balotului

NOTĂ: Aspectul ecranului se poate modifica în funcție de monitor.

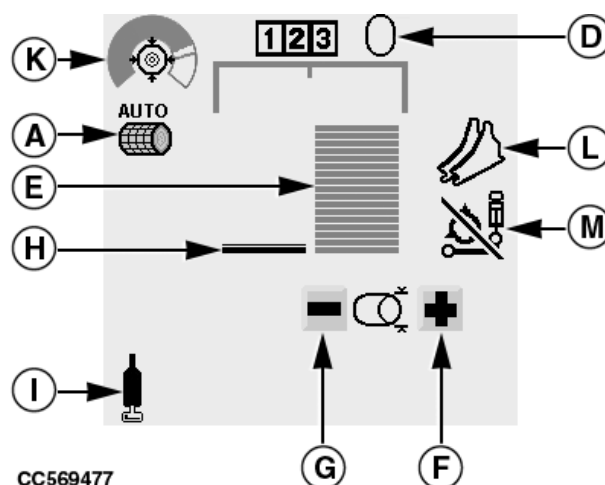
Pagina principală permite controlul și monitorizarea funcțiilor presei de balotat în timpul operării pe câmp.

Simbolul modului de legare (A) indică modul de legare selectat: Automat sau Manual. Simbolul aferent modului de legare (A) este barat când modul de pornire a legării selectat este automat, dar indisponibil. Consultați [Selectarea modului de pornire a legării](#) din această secțiune.

Contorul Consum înfășurare (B) arată consumul real al sistemului de înfășurare cu plasă sau al sistemului de înfășurare cu folie. Unitatea de măsură a contorului este în metri (m). Resetați contorul (B) prin apăsarea butonului (C).

Contorul (D) de baloturi pentru câmpul curent indică numărul total de baloturi realizate pentru câmpul selectat. Consultați [Contoarele pentru client și pentru câmp](#) din această secțiune.

Graficul de bare privind diametrul țintă al balotului (E) indică setarea diametrului balotului. În modul de legare automată, atunci când graficul de bare privind diametrul



Afișajul paginii principale a presei de balotat, cu afișaj 1100 pentru unealtă

- I—Starea sistemului de lubrifiere automată
J—Setarea presiunii densității balotului
K—Indicatorul densității balotului
L—Simbolul stării cuțitelor pre-tăietorului
M—Simbolul poziției podelei mobile
N—Starea presei de balotat

curent al balotului (H) atinge graficul de bare privind diametrul țintă al balotului (E), începe procesul de legare. Diametrul balotului poate fi setat cu ajutorul butoanelor "PLUS" (F) și "MINUS" (G). Consultați [Setarea diametrului baloturilor](#) din această secțiune.

Starea sistemului de lubrifiere automată (I) indică statusul sistemului de lubrifiere automată: Timpul de pornire, timpul de oprire sau golirea rezervorului. Consultați [Setarea sistemului de lubrifiere automată \(cu pompă de tip rezervor, dacă există\)](#), din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

Setarea densității balotului (J) este utilizată pentru a seta densitatea dorită a balotului. Indicatorul densității balotului (K) indică presiunea relativă din camera de balotare. Consultați [Reglarea densității balotului](#) din această secțiune.

Simbolul pentru starea cuțitelor pre-tăietorului (L) indică poziția cuțitelor pre-tăietorului: Retras sau Cuplat. Simbolul (L) este tăiat atunci când cuțitele pre-tăietorului nu sunt cuplate și arată doar 1 set atunci când se utilizează 13 cuțite ale pre-tăietorului. Consultați [Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor pre-tăietorului](#) din această secțiune.

Simbolul poziției podelei mobile (M) indică faptul că podeaua mobilă este coborâtă. Când podeaua mobilă este coborâtă, simbolul (M) se afișează până când podeaua mobilă este ridicată. Când podeaua mobilă

este ridicată, nu se afișează simbolul (M). Consultați [Deconectarea ridicătoarei](#) din această secțiune.

Starea (N) a presei de balotat este utilizată pentru monitorizarea proceselor de înfășurare și a poziției porții din spate.

tl81334,1680077131995 -58-25APR23-2/2

Descrierea tastelor soft

CC1032341 —UN—15JAN10

În aplicația pentru presa de balotat, tastele soft permit navigarea, pornirea unui proces și activarea sau dezactivarea unei funcții asociate.

NOTĂ: Anumite taste soft au un triunghi (A) în colțul din dreapta sus. Acest triunghi (A) indică faptul că o nouă pagină va fi afișată dacă tasta soft respectivă este activată.



CC1032341

A—Triunghi

TL81334,0001089 -58-17MAR22-1/1

Denumirea tastei soft a aplicației pentru presa de balotat

CC277965 —UN—22SEP16

Tasta soft "Pagină principală".

Această tastă soft asigură accesul direct la pagina principală a aplicației presei de balotat. Consultați [Descrierea paginii principale a presei de balotat](#) din această secțiune.

NOTĂ: Această tastă soft este disponibilă pe toate paginile aplicației pentru presa de balotat.



CC277965

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-1/31

Tasta soft "Contoare".

CC324600 —UN—14SEP17

Consultați [Contoarele pentru client și pentru câmp](#) și [Contoarele totale pentru sezon și utilaj](#) din această secțiune.

NOTĂ: Această tastă soft este disponibilă pe toate paginile aplicației pentru presa de balotat.



CC324600

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-2/31

Tastele soft "Eliminare baloturi" și "Adăugare baloturi".

CC1031852 —UN—30SEP09

Consultați [Contoarele pentru client și pentru câmp](#) și [Contoarele totale pentru sezon și utilaj](#) din această secțiune.



CC1031852

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-3/31

Tasta soft "Resetarea contorului pentru câmpul curent".

CC324601 —UN—14SEP17

Consultați Contoarele pentru client și pentru câmp și Contoarele totale pentru sezon și utilaj din această secțiune.



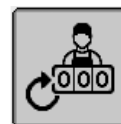
CC324601

1181334,1680077150118 -58-25APR23-4/31

Tastă soft "Resetare contoare client".

CC324602 —UN—14SEP17

Consultați Contoarele pentru client și pentru câmp și Contoarele totale pentru sezon și utilaj din această secțiune.



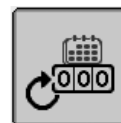
CC324602

1181334,1680077150118 -58-25APR23-5/31

Tasta soft "Resetare contoare sezon".

CC324604 —UN—14SEP17

Consultați Contoarele pentru client și pentru câmp și Contoarele totale pentru sezon și utilaj din această secțiune.



CC324604

1181334,1680077150118 -58-25APR23-6/31

Tasta soft "Contoare pentru client și câmp".

CC324603 —UN—14SEP17

Consultați Contoarele pentru client și pentru câmp și Contoarele totale pentru sezon și utilaj din această secțiune.



CC324603

1181334,1680077150118 -58-25APR23-7/31

Tasta soft "Contoare pentru sezon și totale".

CC324605 —UN—14SEP17

Consultați Contoarele pentru client și pentru câmp și Contoarele totale pentru sezon și utilaj din această secțiune.



CC324605

1181334,1680077150118 -58-25APR23-8/31

Tasta soft "Pornire ciclu de legare cu plasă".

CC321713 —UN—29JUN17

Consultați Pornirea manuală a unui ciclu de legare din această secțiune.



CC321713

Continuare pe pagina următoare

1181334,1680077150118 -58-25APR23-9/31

Tasta soft "Pornire ciclu de legare cu folie".

CC374038 —UN—04APR19

Consultați Pornirea manuală a unui ciclu de legare din această secțiune.



CC374038

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-10/31

Tasta soft "Oprire ciclu de legare".

CC1031890 —UN—19OCT09

Consultați Pornirea manuală a unui ciclu de legare din această secțiune.



CC1031890

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-11/31

Tasta soft "Mod de pornire a sistemului de înfășurare cu plasă".

CC321714 —UN—29JUN17

Consultați Selectarea modului de pornire a legării din această secțiune.



CC321714

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-12/31

Tasta soft "Mod de pornire a sistemului de înfășurare cu folie".

CC374039 —UN—04APR19

Consultați Selectarea modului de pornire a legării din această secțiune.



CC374039

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-13/31

Tasta soft "Setări sistem de înfășurare".

CC321715 —UN—29JUN17

Consultați Reglarea sistemului de înfășurare cu plasă și Reglarea sistemului de înfășurare cu folie din această secțiune.



CC321715

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-14/31

Tastele soft "Retragere actuator" și "Extindere actuator".

CC1031854 —UN—30SEP09



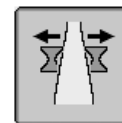
CC1031854

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-15/31

Tastele soft "Retragere role de cablu" și "Extindere role de cablu".

CC374040 —UN—04APR19



CC374040

ti81334,1680077150118 -58-25APR23-16/31

Tasta soft "Gestionare podea mobilă și cuțite pre-tăietor".

CC1031618 —UN—16SEP09

Consultați Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor pre-tăietorului și Deconectarea ridicătoarei din această secțiune.



CC1031618

ti81334,1680077150118 -58-25APR23-17/31

Tasta soft "Podea mobilă și cuțite pre-tăietor".

CC1031805 —UN—16SEP09

Consultați Deconectarea ridicătoarei din această secțiune.



CC1031805

ti81334,1680077150118 -58-25APR23-18/31

Tasta soft "Podea mobilă".

CC1031806 —UN—16SEP09

Consultați Deconectarea ridicătoarei din această secțiune.



CC1031806

ti81334,1680077150118 -58-25APR23-19/31

Tasta soft "Cuțitele pre-tăietorului, set 1".

CC1031807 —UN—16SEP09

Consultați Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din această secțiune.



CC1031807

ti81334,1680077150118 -58-25APR23-20/31

Tasta soft "Cuțitele pre-tăietorului, set 2".

CC1032652 —UN—24NOV10

Consultați Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din această secțiune.



CC1032652

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680077150118 -58-25APR23-21/31

Tasta soft "Setări".

CC277966 —UN—22SEP16

Consultați această secțiune și secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

NOTĂ: Această tastă soft este disponibilă pe toate paginile aplicației pentru presa de balotat.



CC277966

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-22/31

Tastele soft "Pagina următoare" și "Pagina anterioară".

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-23/31

Tasta soft "Diagnosticarea presei de balotat".

CC1031614 —UN—16SEP09

Consultați secțiunea Servisarea aplicației pentru presa de balotat.



CC1031614

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-24/31

Tasta soft "Testare la intrare".

CC277969 —UN—22SEP16

Consultați Testarea senzorilor și comutatoarelor, din secțiunea Service-ul aplicației pentru presa de balotat.



CC277969

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-25/31

Tasta soft "Testare la ieșire".

CC277970 —UN—22SEP16

Consultați Testarea componentelor electrohidraulice, din secțiunea Servisarea aplicației presei de balotat.



CC277970

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-26/31

Tasta soft "Calibrare presă de balotat".

CC351756 —UN—25APR18

Consultați secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.



CC351756

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077150118 -58-25APR23-27/31

Tasta soft "Calibrare poziție poartă".

CC277971 —UN—22SEP16

Consultați Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.



CC277971

tt81334,1680077150118 -58-25APR23-28/31

Tasta soft "Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie".

CC277972 —UN—22SEP16

Consultați Utilizarea luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie și a luminilor ușilor laterale (dacă există) din această secțiune.



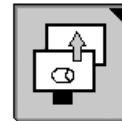
CC277972

tt81334,1680077150118 -58-25APR23-29/31

Tasta soft "Selectarea terminalului virtual".

CC277988 —UN—22SEP16

Consultați Comutarea aplicației pentru presa de balotat de la terminalul virtual curent la altul, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.



CC277988

tt81334,1680077150118 -58-25APR23-30/31

Tasta soft "Setări avansate".

CC1034498 —UN—07JUL11

Contactați reprezentantul John Deere local.



CC1034498

tt81334,1680077150118 -58-25APR23-31/31

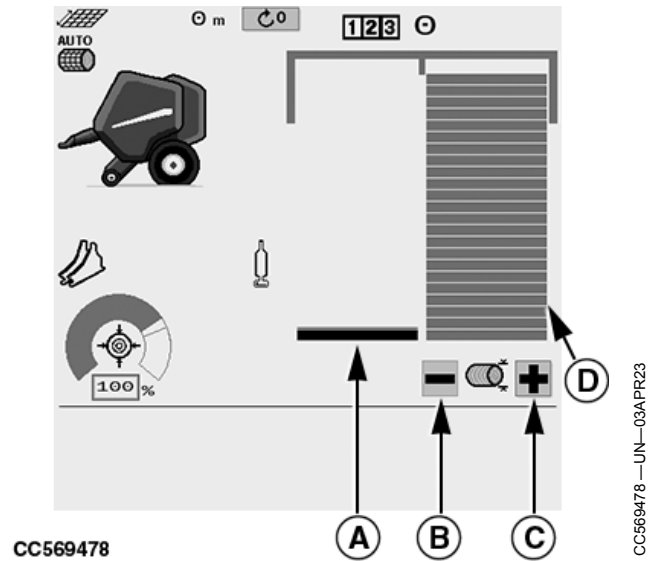
Setarea diametrului balotului

Această reglare determină diametrul la care ciclul de legare începe automat.

Pe pagina principală, apăsați butonul "PLUS" (C) sau "MINUS" (B), pentru a mări sau a micșora diametrul țintă al balotului. Graficul de bare cu diametrul țintă al balotului (D) afișează setarea curentă.

În cazul în care cultura se pierde sub utilaj în timpul balotării, reduceți diametrul balotului la jumătate sau mai puțin.

NOTĂ: Dacă diametrul țintă al balotului (D) este modificat în timpul balotării, noua setare se aplică instantaneu.



A—Diametrul curent al balotului
B—Butonul MINUS

C—Butonul PLUS
D—Diametrul țintă al balotului

Diametrul maxim țintă recomandat pentru balot pentru fiecare cultură

Tip de furaj	Furaje	Furaje cu cuțite ale pre-tăietorului sau furaje scurte	Furaj de fân	Fân	Paie
Sistem de înfășurare cu plasă Diametrul țintă maxim al balotului	Setare 3/4	Setare la jumătate	Setare la jumătate	Setare la mai puțin de jumătate	Setare la mai puțin de jumătate
Înfășurarea foliei Diametrul țintă maxim al balotului	Setare la jumătate	Setare la jumătate	Setare la jumătate	Nerecomandat	Nerecomandat

ti81334,1680077306602 -58-04APR23-1/1

Avertismentul de siguranță de aproape plin

CC277966 —UN—22SEP16

Dacă este activat avertismentul de siguranță de aproape plin, monitorul emite două semnale sonore atunci când este afișată a doua bară a diametrului curent al balotului.

Simbolul avertismentului de siguranță de aproape plin este afișat după ce diametrul curent al balotului depășește 1 bar.

- Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

Continuare pe pagina următoare

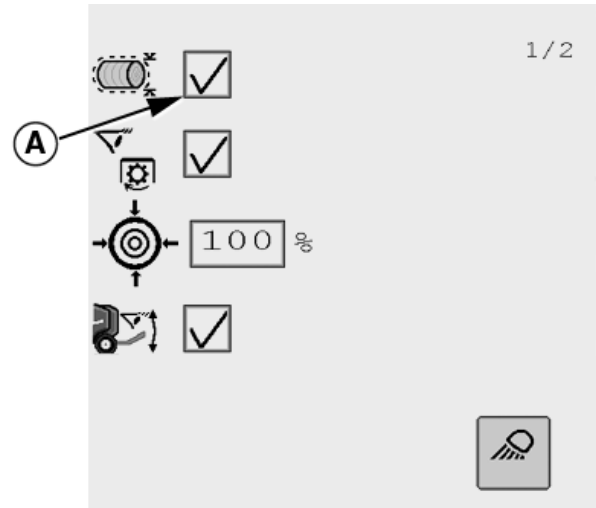
ti81334,1680077325970 -58-04APR23-1/3

2. Caseta de bifare Avertisment de siguranță de aproape plin (A) activează sau dezactivează avertismentul de siguranță de aproape plin.

- Selectați caseta de bifare (A) pentru a activa avertismentul de siguranță de aproape plin.
- Nu selectați caseta de bifare (A) pentru a dezactiva avertismentul de siguranță de aproape plin.

NOTĂ: Consultați *Pornirea automată a ciclului de legare*, din această secțiune, pentru mai multe informații privind simbolul de avertisment de siguranță de aproape plin.

A—Avertismentul de siguranță de aproape plin



CC342489

CC342489 —UN—19APR18

t81334,1680077325970 -58-04APR23-2/3

3. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

t81334,1680077325970 -58-04APR23-3/3

Selectarea sistemului de legare

CC321715 —UN—29JUN17

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări sistem de înfășurare".



CC321715

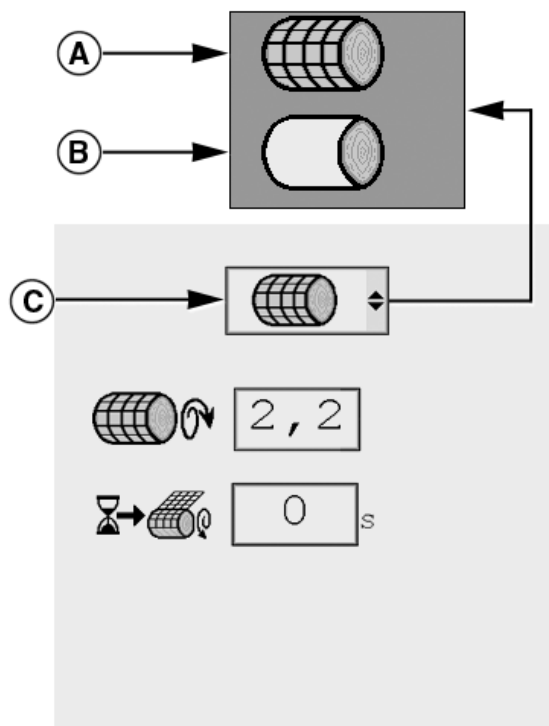
Continuare pe pagina următoare

t81334,1680077350440 -58-04APR23-1/5

2. Selectați și activați lista derulantă pentru selecția sistemului de înfășurare (C). Selectați sistemul de înfășurare dorit.

A—Sistemul de înfășurare cu plasă
B—Sistemul de înfășurare cu folie

C—Selectarea sistemului de înfășurare



CC526030

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077350440 -58-04APR23-2/5

CC526030 —58—24MAY23

ATENȚIE: Nu permiteți staționarea niciunei persoane în vecinătatea mașinii când lucrați la piesele mobile. Rolele de cablu se vor mișca în timpul acestei proceduri.

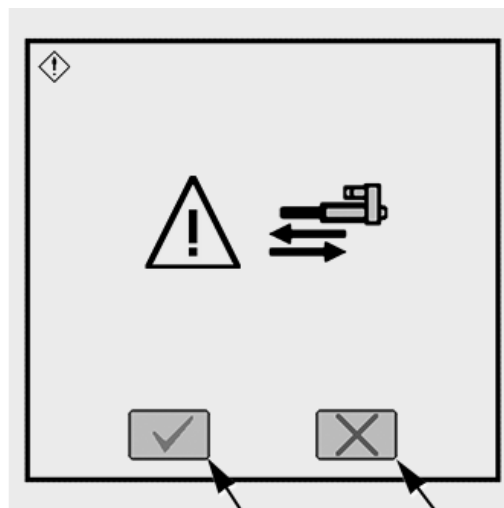
3. Activarea sistemului de înfășurare cu plasă:

- Apăsați butonul "Da" (A) pentru a deplasa rolele de cablu spre exterior.
- Apăsați butonul "Nu" (B) pentru a păstra rolele de cablu în interiorul utilajului.

NOTĂ: Se recomandă deplasarea rolor de cablu spre exterior pentru a reduce acumularea de cultură în interiorul dispozitivului de înfășurare.

Activarea sistemului de înfășurare cu folie:

- Apăsați butonul "Da" (A) pentru a deplasa rolele de cablu spre interior.
- Dacă rola de cablu nu se poate deplasa în poziția aferentă cablului, utilajul rămâne în modul sistemului de înfășurare cu plasă, procedați după cum urmează: Verificați să nu existe niciun element care să interfereze cu rolele de cablu sau cu lanțul cu role de cablu.
- Reglați senzorii rolor de cablu. Consultați [Reglarea senzorului rolei de cablu interne pentru înfășurarea cu folie SB471](#) și [Reglarea senzorului rolei de cablu externe pentru înfășurarea cu folie SB472](#) din secțiunea Service.



CC423437

A—Butonul Da

B—Butonul Nu

Verificați senzorii pentru rolele de cablu.
Verificați cablurile și conectorii.

Contactați reprezentantul John Deere local.

- Apăsați butonul "Nu" (B) pentru a anula mesajul și a rămâne în modul sistemului de înfășurare cu plasă.

t81334,1680077350440 -58-04APR23-3/5

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

Continuare pe pagina următoare

t81334,1680077350440 -58-04APR23-4/5

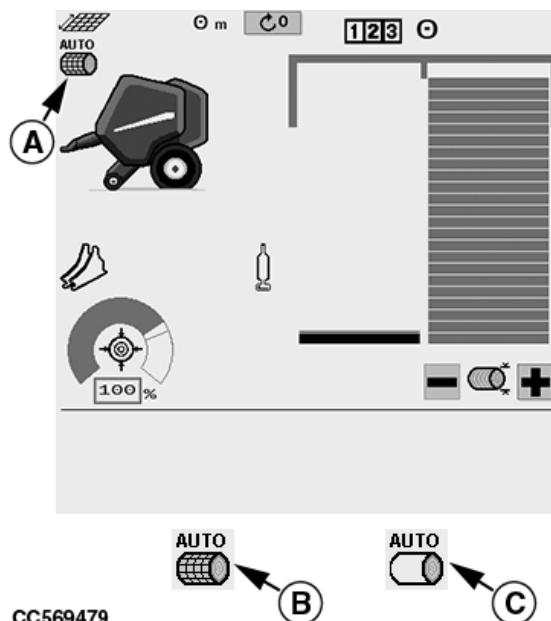
5. Pe pagina principală, simbolul (A) indică sistemul de înfășurare selectat.

- Simbolul (B) indică faptul că este selectat sistemul de înfășurare cu plasă.
- Simbolul (C) indică faptul că este selectat sistemul de înfășurare cu folie.

A—Simbolul sistemului de înfășurare

C—Simbolul sistemului de înfășurare cu folie

B—Simbolul sistemului de înfășurare cu plasă



CC569479

tl81334,1680077350440 -58-04APR23-5/5

Selectarea modului de pornire a sistemului de înfășurare

CC321714 —UN—29JUN17

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați și activați tasta soft "Mod de pornire a sistemului de înfășurare cu plasă" sau butonul "Mod de pornire a sistemului de înfășurare cu folie", pentru a alege între modul automat și cel manual.



CC321714

Tasta soft Mod de pornire a sistemului de înfășurare cu plasă
CC374039 —UN—04APR19



CC374039

Tasta soft Mod de pornire a sistemului de înfășurare cu folie

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077386381 -58-04APR23-1/2

2. Simbolul (A) indică modul de pornire a sistemului de înfășurare selectat.

Dacă este selectat modul de pornire automată, ciclul de legare începe automat când este atins diametrul setat al baloților. Consultați Pornirea automată a ciclului de legare din această secțiune.

NOTĂ: Simbolul (A) este bară când modul de pornire a legării selectat este automat, dar este indisponibil atunci când apare una dintre aceste condiții:

- Ciclul de legare automată este deja în funcțiune sau actuatorul plasei/foleii nu este complet retras.
- Ușa spate a presei de balotat nu este detectată complet închisă.
- Este activ codul de diagnosticare pentru poartă sau sistemul de înfășurare.

Dacă este selectat modul manual, ciclul de legare trebuie pornit manual. Consultați Pornirea manuală a unui ciclu de legare din această secțiune.

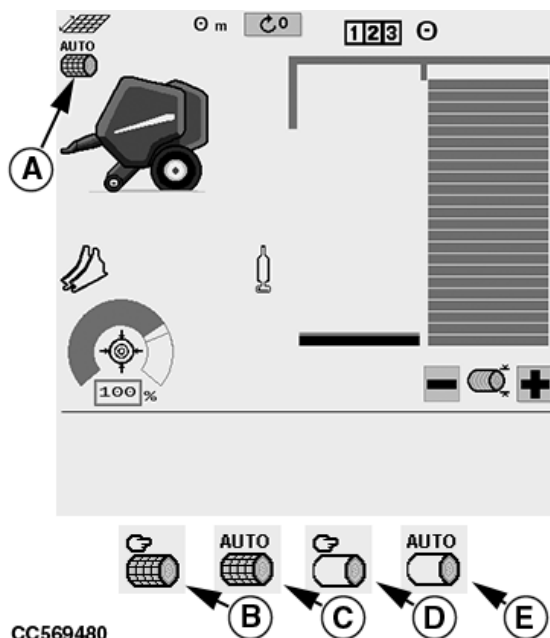
A—Modul de pornire a sistemului de înfășurare

B—Pornire manuală (sistemul de înfășurare cu plasă)

C—Pornire automată (sistemul de înfășurare cu plasă)

D—Pornire manuală (sistemul de înfășurare cu folie)

E—Pornire automată (sistemul de înfășurare cu folie)



CC569480

CC569480 —UN—03APR23

t81334,1680077386381 -58-04APR23-2/2

Reglarea sistemului de înfășurare cu plasă

CC321715 —UN—29JUN17

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări sistem de înfășurare".



CC321715

Continuare pe pagina următoare

t81334,1680077407320 -58-04APR23-1/3

2. Configurați legarea cu plasă după cum urmează:

• **Număr de înfășurări ale plasei (A):**

Setați numărul de înfășurări ale plasei între 1,2 și 10 în caseta de introducere (A).

Minimum recomandat pentru numărul de înfășurări ale plasei este 2,2.

Numărul de înfășurări ale plasei depinde de materialul recoltat, starea (temperatura), de recoltare densitatea balotului și fabricantul plasei.

Reglați numărul de înfășurări ale plasei în funcție de condițiile de câmp.

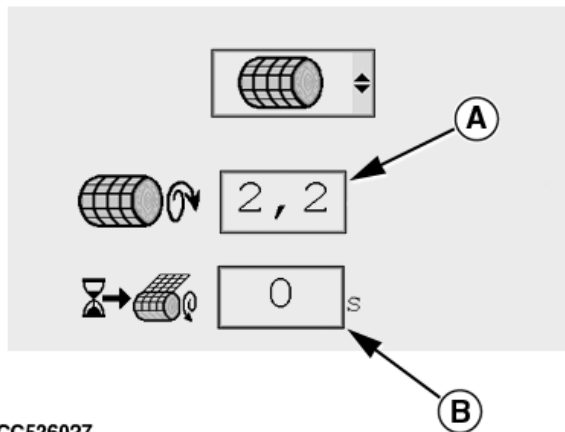
NOTĂ: Pentru a asigura o bună suprapunere a straturilor de plasă, se recomandă utilizarea valorilor zecimale cuprinse între X.2 și X.4.

În oricare dintre următoarele condiții, setați numărul de înfășurări ale plasei la minimum 3,2:

- Densitate peste 65%.
- Balotarea fânului sau a paielor.

• **Întârziere a sistemului de înfășurare cu plasă (B):**

Setați întârzierea sistemului de înfășurare de la 0 la 9 secunde în caseta de introducere (B). Întârzierea sistemului de înfășurare cu plasă este timpul dintre indicarea începerii înfășurării de pe monitor și activarea actuatorului plasei. Întârzierea sistemului de înfășurare cu plasă oferă timpul necesar pentru a



CC526027

A—Număr de înfășurări ale plasei

B—Întârziere a sistemului de înfășurare cu plasă

opri deplasarea tractorului în direcția înainte, evitând astfel, prinderea culturii între straturile de plasă.

NOTĂ: Setarea inițială din fabrică este 0 secundă.

ti81334,1680077407320 -58-04APR23-2/3

3. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680077407320 -58-04APR23-3/3

Reglarea înfășurării foliei

CC321715 —UN—29JUN17

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări sistem de înfășurare".



CC321715

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680158973765 -58-30MAY23-1/3

2. Setați înfășurarea foliei după cum urmează:

• **Numărul de înfășurări ale foliei (A):**

Setați numărul de înfășurări ale foliei între 1,2 și 9,9 în caseta de introducere (A).

Numărul minim recomandat de înfășurări ale foliei este 3,0.

Numărul de înfășurări ale foliei depinde de materialul de cultură, starea (temperatura) de recoltare, densitatea balotului și fabricantul foliei. Numărul de înfășurări ale foliei trebuie ajustat în funcție de situația de pe câmp.

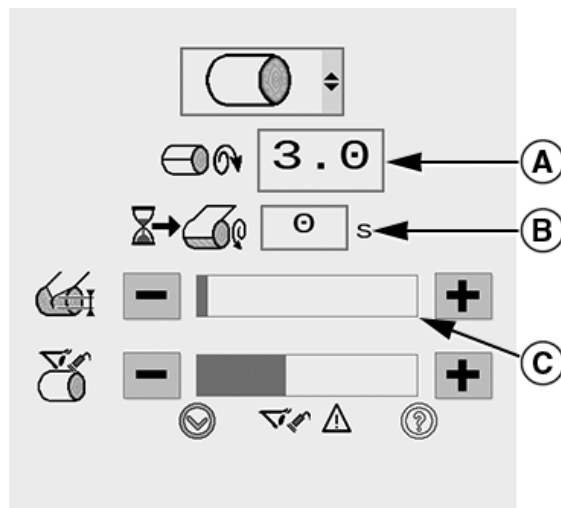
În oricare dintre următoarele condiții, setați numărul de înfășurări ale foliei la un minim de 4,0:

- Umiditate sub 30%.
- Umiditate peste 60%.
- Densitate peste 80%.
- Diametrul balotului peste 1,3 m (4 ft 3 in).
- Culturi agresive/perforante (alfalfa, măracini, de exemplu).

• **Întârzierea sistemului de înfășurare cu folie (B):**

Setați întârzierea sistemului de înfășurare cu folie la între 0 și 9 secunde în caseta de introducere (B). Întârzierea sistemului de înfășurare cu folie este timpul dintre indicarea începerii înfășurării de pe monitor și activarea actuatorului plasei/foliei. Întârzierea sistemului de înfășurare cu folie oferă timpul necesar pentru a opri deplasarea tractorului în direcția înainte, evitând astfel, prinderea culturii între straturile de folie.

1. Setați întârzierea sistemului de înfășurare cu folie la 0.
2. Începeți un ciclu de balotare.
3. Continuați să alimentați cultura până la începerea ciclului de legare.
4. Verificați calitatea înfășurării/legării atunci când balotul este ejectat din camera preseii de balotat.
5. Dacă rezultatul nu este OK, procedați după cum urmează:
 - a. Setați întârzierea foliei de la 4 la 6.
 - b. Începeți un ciclu de balotare.
 - c. Opriți tractorul de îndată ce ciclul de balotare este terminat și lăsați sistemul de înfășurare să își încheie ciclul.



CC562597

A—Numărul de înfășurări ale foliei
B—Întârzierea sistemului de înfășurare cu folie

C—Lungimea cablului pentru folie la începutul ciclului de legare a foliei

- d. Verificați calitatea înfășurării/legării atunci când balotul este ejectat din camera preseii de balotat.

NOTĂ: În funcție de starea culturii, întârzierea sistemului de înfășurare cu folie poate îmbunătăți semnificativ înfășurarea.

NOTĂ: Setarea inițială din fabrică este de 0 secunde.

• **Lungimea cablului pentru folie la începutul ciclului de legare a foliei (C):**

Utilizați butonul "Plus" și "Minus" pentru a seta lungimea cablului pentru folie la începutul ciclului de legare a foliei. Lungimea cablului pentru folie poate fi setată pentru a acoperi de la un sfert până la întreaga circumferință a balotului.

NOTĂ: Setarea inițială din fabrică este 1/20.

t181334,1680158973765 -58-30MAY23-2/3

3. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

t181334,1680158973765 -58-30MAY23-3/3

Configurația pentru detectarea aplicării foliei de înfășurare pe balot

CC321715 —UN—29JUN17



CC321715

t181334,1680159060073 -58-30MAY23-1/4

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări sistem de înfășurare".

2. Dispozitivul de înfășurare a foliei direct peste folie utilizează un senzor suplimentar. Senzorul pentru detectarea aplicării foliei de înfășurare pe balot este utilizat pentru a detecta înfășurarea balotului cu folia de înfășurare. Pentru a regla și a testa senzorul, consultați Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473 din secțiunea Service și Testarea senzorului de detectare a înfășurării foliei pe balot SB473 din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

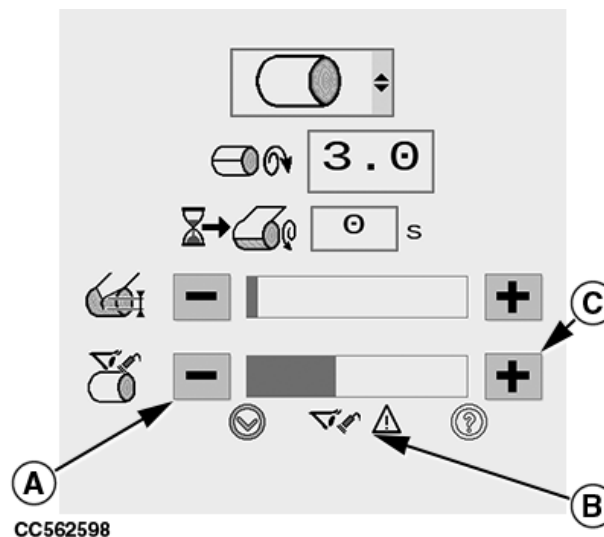
În cazul în care presa de balotat este echipată cu aceasta, camera pentru urmărirea aplicării foliei de înfășurare pe balot este utilizată pentru a ajuta operatorul să determine dacă balotul este legat corect în cameră. Contactați reprezentantul John Deere local.

Detectarea foliei pe balot este ajustată cu mai multe configurații. Utilizați butoanele "PLUS" (C) sau "MINUS" (A) pentru a selecta configurația pentru detecție. Simbolul configurației pentru detecție (B) indică configurația curentă.

În funcție de configurația pentru detecție, monitorul întreabă operatorul dacă balotul este înfășurat corect cu folie. Selectați butonul "Da" (D) dacă balotul este înfășurat corect și continuați ciclul. Selectați butonul "NU" (E) dacă balotul nu este înfășurat corect. Continuați să alimentați camera de balotare (dacă este necesar) și porniți manual un ciclu de legare, apoi continuați ciclul.

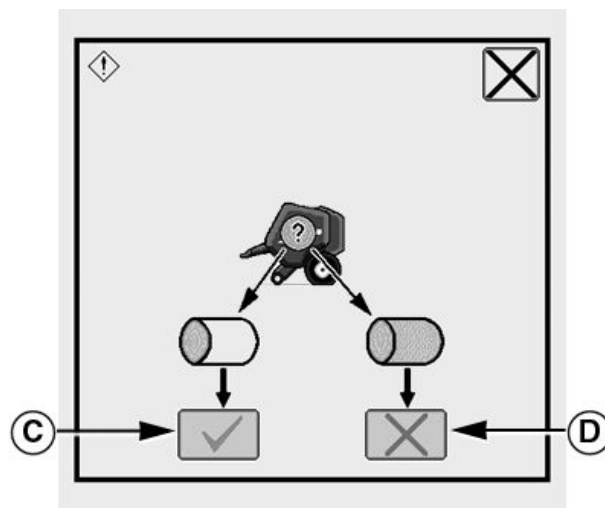
A—Butonul MINUS
B—Simbol Configurații cu detecție
C—Butonul PLUS

D—Butonul DA
E—Butonul NU



CC562598

CC562598 —UN—22FEB23



CC526025

CC526025 —58—24MAY23

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680159060073 -58-30MAY23-2/4

3. Configurația "Fără detecție":

CC518982 —UN—20SEP21

IMPORTANT: Presa de balotat nu detectează suprapunerea corectă a balotului. Asigurați-vă că balotul este legat corect la fiecare ejectare.

În această configurație, presa de balotat consideră că toate baloturile sunt întotdeauna înfășurate și că balotul poate fi ejectat din camera preseii de balotat.

Configurația "Detecție cu toleranță":

Setarea 3/6 reprezintă configurația inițială din fabrică. În această configurație, presa de balotat verifică dacă balotul este înfășurat corect. În funcție de nivelul de toleranță selectat, presa de balotat consideră că balotul este înfășurat corect sau nu. Există trei niveluri de toleranță.

Configurația "Detecție de bază":

În cazul în care senzorul de detectare a aplicării foliei de înfășurare pe balot detectează că folia a fost aplicată pe balot, presa de balotat indică faptul că balotul poate fi expulzat din camera preseii de balotat. În cazul în care senzorul de detectare a aplicării foliei de înfășurare pe balot nu detectează că folia a fost aplicată pe balot, operatorul trebuie să confirme pe monitor că balotul este legat corect.

Configurația "Detecție vizuală":

În această configurație, presa de balotat întreabă sistematic operatorul dacă balotul este înfășurat corect la fiecare sfârșit de ciclu de legare. Operatorul trebuie să verifice vizual dacă balotul este înfășurat corect. În cazul în care presa de balotat este echipată cu aceasta, camera pentru urmărirea aplicării foliei de înfășurare pe balot este recomandată ca un ajutor prin intermediul căruia operatorul poate să determine dacă balotul este legat corect în camera preseii de balotat. Contactați reprezentantul John Deere local.



CC518982

Configurația "Fără detecție"



CC518983

Configurația "Detecție cu toleranță"

CC518984 —UN—20SEP21



CC518984

Configurația "Detecție de bază"

CC518985 —UN—20SEP21



CC518985

Configurația "Detecție vizuală"

tl81334,1680159060073 -58-30MAY23-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

tl81334,1680159060073 -58-30MAY23-4/4

Pornirea automată a ciclului de legare

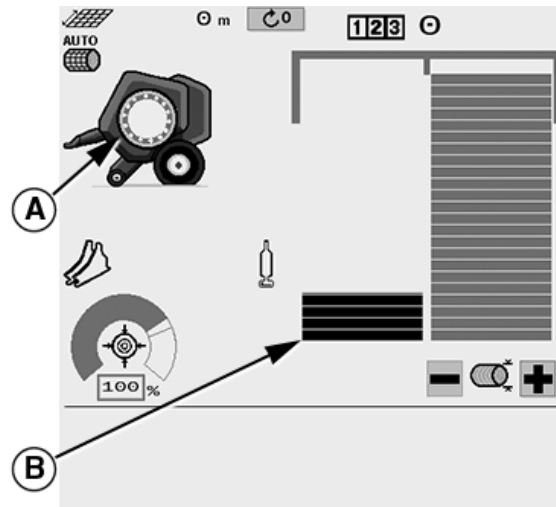
NOTĂ: Pentru a permite pornirea automată a ciclului de legare, modul de pornire a legării trebuie să fie automat. Consultați Selectarea modului de pornire a legării din această secțiune.

1. Când este afișată a doua bară pentru diametrul curent al balotului (B), este afișat simbolul avertismentului de siguranță de aproape plin (A), iar monitorul emite două semnale acustice (dacă avertismentul de siguranță de aproape plin este activat).

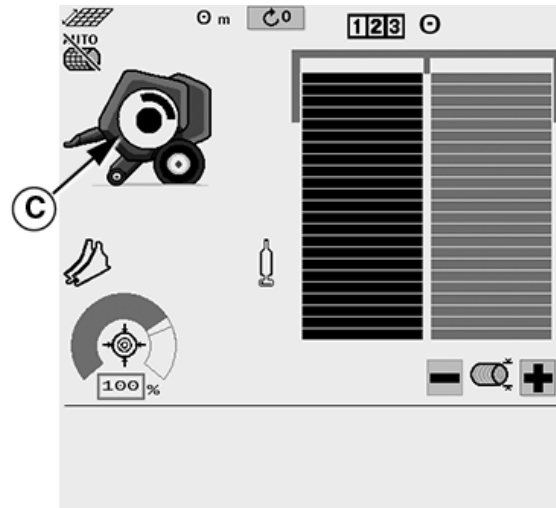
NOTĂ: Pentru a activa sau dezactiva decalajul avertismentului de siguranță de aproape plin, consultați Avertismentul de siguranță de aproape plin din această secțiune.

2. Când este atins diametrul setat al balotului, monitorul emite un sunet continuu timp de 3 secunde. Opreți imediat tractorul. Simbolul procesului de înfășurare (C) indică alimentarea cu plasă sau cu folie.

A—Simbol pentru aproape plin C—Simbol proces de înfășurare
B—Diametrul curent al balotului



CC569481



CC569482

CC569481 —UN—03APR23

CC569482 —UN—03APR23

Continuare pe pagina următoare

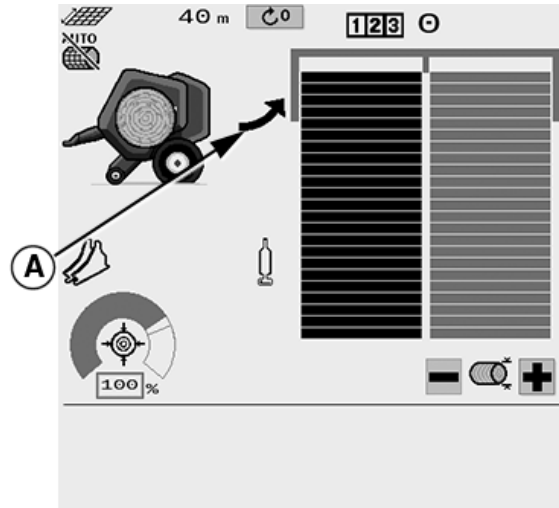
1181334,1680077459871 -58-05APR23-1/3

3. Când ciclul de legare este încheiat, simbolul pentru ejectarea baloturilor (A) este afișat și monitorul emite patru semnale sonore.

NOTĂ: În cazul în care se utilizează un dispozitiv de înfășurare cu folie și în funcție de detectarea înfășurării foliei pe balot, este necesar să se verifice înfășurarea corectă a balotului.

4. Deschideți poarta din spate a presei de balotat cu ajutorul manetei supapei de control selectiv a tractorului pentru a descărca balotul. Folosiți-vă de afișaj pentru a monitoriza poziția porții din spate.

A—Simbolul pentru ejectarea baloturilor



CC569483

†81334,1680077459871 -58-05APR23-2/3

CC569483 —UN—03APR23

5. Dacă apare o problemă în timpul ciclului de legare, selectați tasta soft "Oprește ciclul de legare" pentru a întrerupe ciclul de legare și a retrage actuatorul.

CC1031890 —UN—19OCT09



CC1031890

†81334,1680077459871 -58-05APR23-3/3

Pornirea manuală a ciclului de legare

CC321713 —UN—29JUN17

Un ciclu de legare poate fi pornit manual în orice moment.

Pentru a asigura condiții bune de înfășurare, porniți ciclul de legare când este afișat simbolul avertismentului de siguranță de aproape plin (A).

NOTĂ: Dacă modul de pornire a legării este automat, ciclul de legare începe automat când este atins diametrul setat al balotului. Consultați Pornirea automată a ciclului de legare din această secțiune.

1. Pentru a porni un ciclu de legare, selectați tasta soft "Pornire ciclu de legare cu plasă" sau "Pornire ciclu de legare cu folie" de pe pagina principală a aplicației pentru presa de balotat.

A—Simbol pentru aproape plin B—Diametrul curent al balotului



CC321713

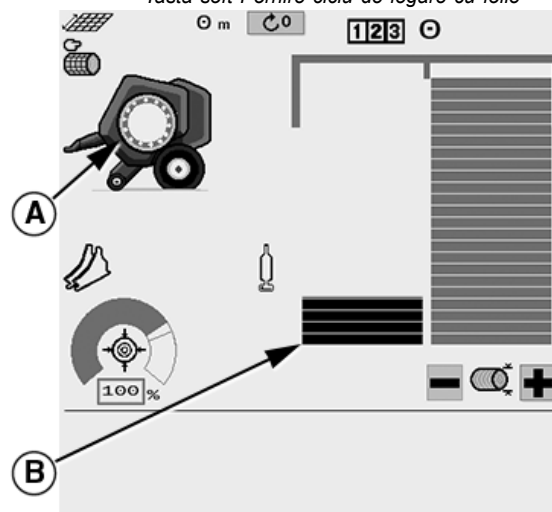
Tasta soft Pornire ciclu de legare cu plasă

CC374038 —UN—04APR19



CC374038

Tasta soft Pornire ciclu de legare cu folie



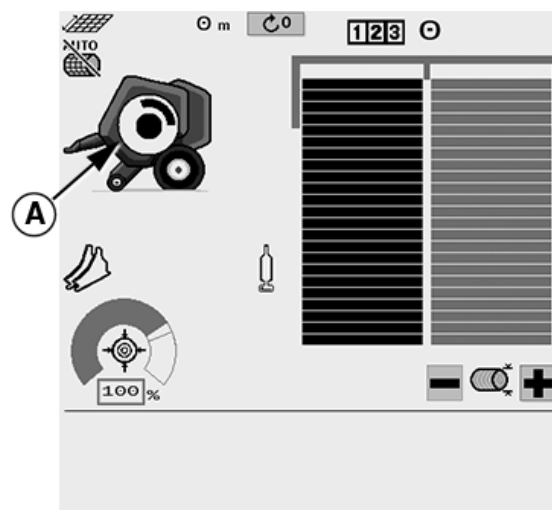
CC569484

CC569484 —UN—03APR23

1181334,1680077471873 -58-05APR23-1/4

2. Simbolul pentru procesul de legare (A) permite monitorizarea ciclului de legare.

A—Simbol proces de înfășurare



CC569485

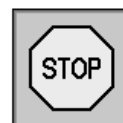
CC569485 —UN—30MAR23

Continuare pe pagina următoare

1181334,1680077471873 -58-05APR23-2/4

3. Dacă apare o problemă în timpul ciclului de legare, selectați tasta soft "Oprire ciclu de legare" pentru a întrerupe ciclul de legare și a retrage actuatorul.

CC1031890 —UN—19OCT09



CC1031890

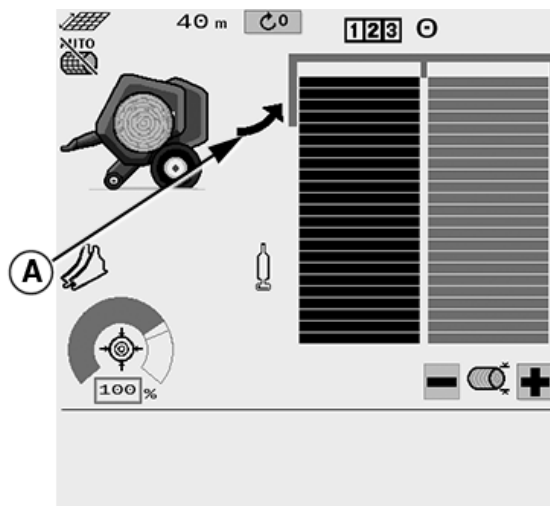
†81334,1680077471873 -58-05APR23-3/4

4. Când ciclul de legare este încheiat, simbolul pentru ejectarea baloturilor (A) este afișat și monitorul emite patru semnale sonore.

NOTĂ: În cazul în care se utilizează un dispozitiv de înfășurare cu folie și în funcție de detectarea înfășurării foliei pe balot, este necesar să se verifice înfășurarea corectă a balotului.

5. Deschideți poarta din spate a presei de balotat cu ajutorul manetei supapei de control selectiv a tractorului pentru a descărca balotul. Folosiți-vă de afișaj pentru a monitoriza poziția porții din spate.

A—Simbolul pentru ejectarea baloturilor



CC569483

CC569483 —UN—03APR23

†81334,1680077471873 -58-05APR23-4/4

Reglarea densității balotului

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



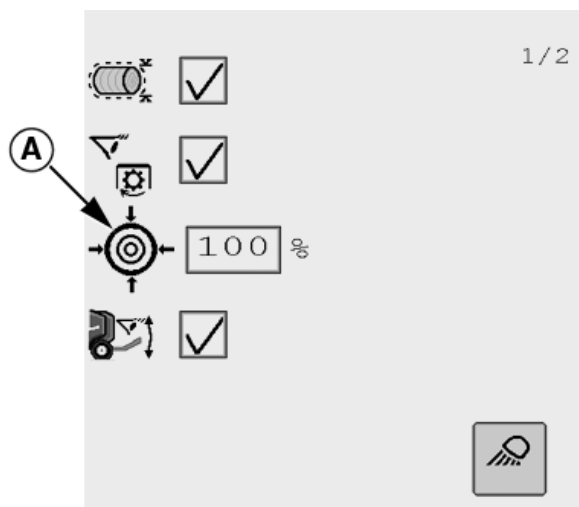
CC277966

Continuare pe pagina următoare

†81334,1680077503656 -58-05APR23-1/4

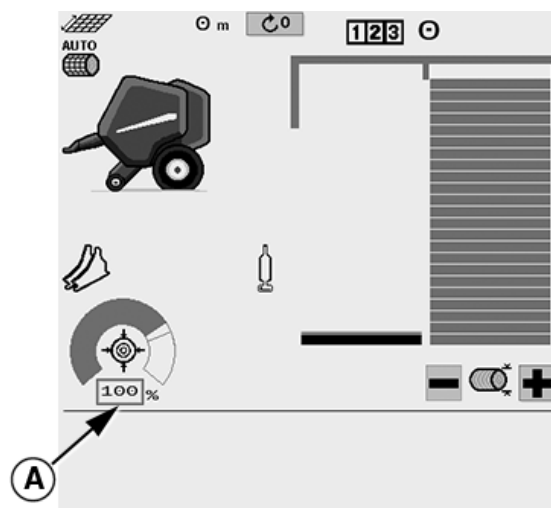
2. Selectați caseta de introducere (A) și setați densitatea balotului de la 0 % (densitate minimă) la 100 % (densitate maximă).

A—Densitatea balotului



CC351743

CC351743 —UN—19APR18



CC569486

CC569486 —UN—03APR23

t181334,1680077503656 -58-05APR23-2/4

3. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680077503656 -58-05APR23-3/4

IMPORTANT: Nu atingeți densitatea maximă (E) atunci când folosiți utilajul, pentru că s-ar putea produce deteriorarea acestuia.

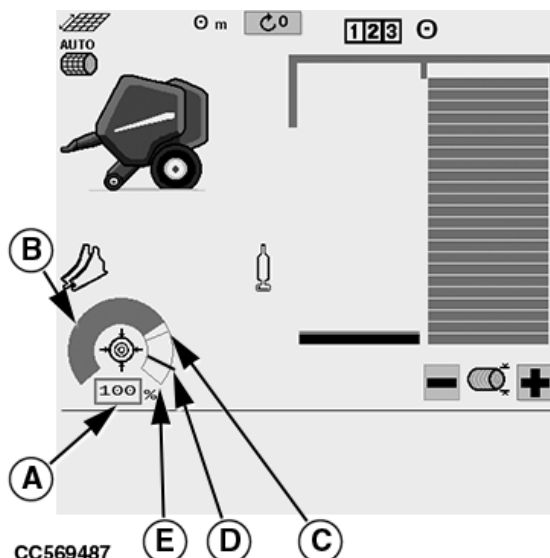
- Pe pagina principală, indicatorul (B) indică presiunea relativă din sistemul hidraulic al porții.

NOTĂ: Dacă densitatea balotului este setată de la 0 la 25%, indicatorul densității balotului arată o valoare inconsecventă la fiecare ciclu de balotare. Densitatea balotului nu este afectată.

Indicatorul densității balotului (B) este verde în timp ce presiunea rămâne sub limită (C) și devine roșu când presiunea trece peste limită (C).

Atunci când densitatea balotului este setată între 70 și 100%, indicatorul densității balotului (B) poate depăși limita (C) atunci când poarta este închisă. Indicatorul densității balotului (B) variază între limita (C) și limita de activare a supapei de siguranță (D) la sfârșitul formării balotului.

Reduceți setarea densității balotului dacă indicatorul densității balotului (B) atinge frecvent limita de activare a supapei de siguranță (D). Dacă problema persistă, contactați distribuitorul John Deere local.



CC569487

A—Setarea densității balotului
B—Indicatorul densității balotului
C—Limită (zona roșie)

D—Limita de activare a supapei de siguranță
E—Densitate maximă

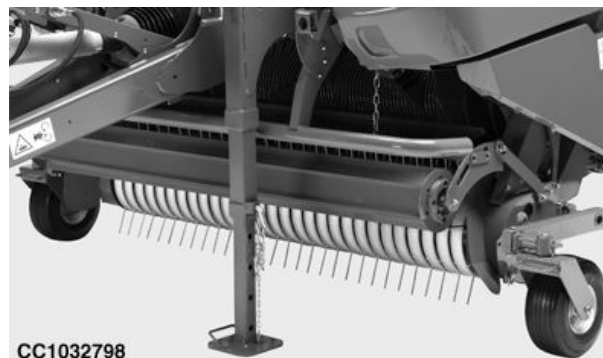
†81334,1680077503656 -58-05APR23-4/4

CC569487 —UN—03APR23

Funcția de ridicare sau de coborâre a ridicătoarei

ATENȚIE: Pentru a preveni leziunile corporale cauzate de mișcări neașteptate, decuplați priza de putere, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia. Așteptați până când toate piesele mobile se opresc. Ridicătoarea poate, în continuare, să se deplaseze în jos.

Funcția de ridicare sau de coborâre a ridicătoarei este selectată automat. Acționați maneta supapei de control selectiv a tractorului pentru a ridica sau coborî ridicătoarea.



CC1032798

†81334,1680077535591 -58-30MAR23-1/1

CC1032798 —UN—23NOV10

Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor pre-tăietorului

Dispozitivul pre-tăietor este utilizat la tocarea culturii.

- Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Gestionare podea mobilă și cuțite pre-tăietor".

CC1031618 —UN—16SEP09



CC1031618

Continuare pe pagina următoare

†81334,1680077602602 -58-23MAY23-1/4

2. Selectați tasta soft "Cuțitele pre-tăietorului, set 1", sau "Cuțitele pre-tăietorului, set 2" (dacă există) pentru a activa funcția de retragere sau de cuplare a cuțitului pentru setul dorit de cuțite ale pre-tăietorului.

NOTĂ: Setul 1 de cuțite ale pre-tăietorului include 13 cuțite ale pre-tăietorului și setul 2 de cuțite ale pre-tăietorului include 12 cuțite ale pre-tăietorului.

Distanța dintre cuțite este de 40 mm (1.6 in.) cu 25 de cuțite cuplate și de 80 mm (3.1 in.) cu 12 sau 13 cuțite cuplate.

CC1031807 —UN—16SEP09



CC1031807

Tasta soft Cuțitele pre-tăietorului, set 1

CC1032652 —UN—24NOV10



CC1032652

Tasta soft Cuțitele pre-tăietorului, set 2

1181334,1680077602602 -58-23MAY23-2/4

3. Acționați maneta supapei de control selectiv al tractorului pentru a retrage sau a cupla setul selectat de cuțite ale pre-tăietorului.

NOTĂ: Funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor folosește aceeași supapă de control selectiv ca funcția de ridicare sau de coborâre a ridicătoarei.

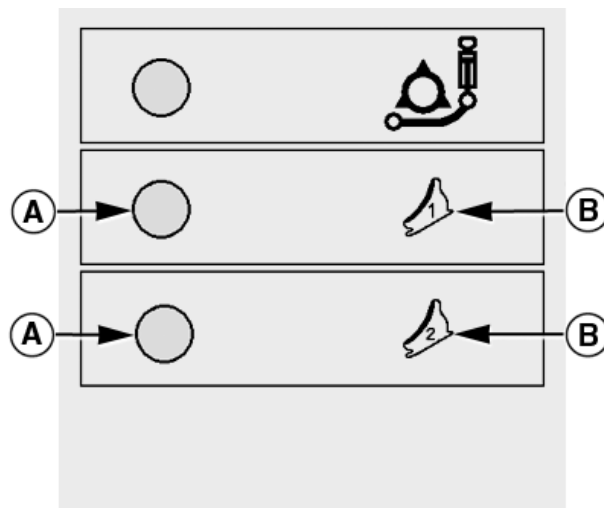
Starea funcției de retragere sau de cuplare a cuțitelor (A) este afișată cu verde pentru a indica faptul că funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor este activată pentru seturile cuțitelor pre-tăietorului.

Starea funcției de retragere sau de cuplare a cuțitelor (A) este afișată cu roșu, pentru a indica faptul că funcția de retragere sau de cuplare a cuțitelor este dezactivată pentru seturile cuțitelor pre-tăietorului.

4. Simbolul pentru poziția cuțitelor (B) este barat când setul cuțitelor pre-tăietorului nu este cuplat.

IMPORTANT: Retrageți și cuplați cuțitele pre-tăietorului de câteva ori după fiecare zi de lucru pentru a preveni înțepenirea acestora.

NOTĂ: Când utilizați presa de balotat cu cuțitele pre-tăietorului retrase pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să le scoateți și să montați capace pentru fantele cuțitelor pentru a închide



CC321718

A—Starea funcției de retragere sau de cuplare a cuțitelor

B—Simbol pentru poziția cuțitelor

fantele pentru cuțite. Consultați Înlocuirea cuțitelor pre-tăietorului din secțiunea Service.

1181334,1680077602602 -58-23MAY23-3/4

5. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

NOTĂ: Atunci când reveniți la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, funcția de ridicare sau coborâre a ridicătoarei este selectată automat.

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

1181334,1680077602602 -58-23MAY23-4/4

Deconectarea ridicătoarei

CC1031618 —UN—16SEP09

Oricând este necesară desfundarea presei de balotat, coborâți planșeul de evacuare pentru a mări spațiul gol de sub alimentatorul rotativ.



CC1031618

1. Opriți tractorul și decuplați priza de putere.
2. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Gestionare podea mobilă și cuțite pre-tăietor".

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680077615604 -58-23MAY23-1/3

3. Selectați tasta soft "Podea mobilă" pentru a activa doar funcția de ridicare sau coborâre a podelei mobile. Dacă este necesar, selectați tasta soft "Podeaua mobilă și cilindrul cuțitelor pre-tăietorului" pentru a activa funcția de ridicare sau de coborâre a podelei mobile și funcțiile de retragere sau cuplare a cuțitelor în același timp.

NOTĂ: Funcția "Ridicarea sau coborârea podelei mobile" folosește aceeași supapă de control selectiv ca funcția de ridicare sau de coborâre a ridicătoarei.

Starea funcției podelei mobile (A) este afișată cu verde, pentru a indica faptul că funcția "Ridicarea sau coborârea podelei mobile" este activată. Starea funcției pentru cilindrul cuțitelor pre-tăietorului (C) este afișată automat în verde dacă este selectată și funcția cuțitului pre-tăietorului.

4. Acționați asupra manetei supapei de control selectiv pentru a coborî podeaua mobilă și pentru a retrage cuțitele pre-tăietorului (dacă sunt cuplate) în același timp.

Simbolul pentru podeaua mobilă coborâtă (E) și simbolul pentru cuțitele retrase ale pre-tăietorului (F) indică faptul că podeaua mobilă este coborâtă și cuțitele pre-tăietorului sunt retrase.

5. Când podeaua mobilă este coborâtă, cuplați lent priza de putere la viteza de ralanti lent a tractorului până când alimentatorul rotativ se rotește liber.

NOTĂ: Dacă mașina este echipată cu o priză de putere de 1000 rpm, comutarea prizei de putere a tractorului la 540 rpm este recomandată pentru a simplifica ciclul de deconectare. Comutați înapoi la priza de putere a tractorului la 1000 rpm când podeaua mobilă este din nou în poziția de sus.

6. Când utilajul este deconectat, acționați asupra manetei supapei de control selectiv pentru a ridica podeaua mobilă și cuplați cuțitele pre-tăietorului (dacă sunt activate).
7. Puneți maneta supapei de control selectiv în poziție neutră.

A—Starea funcției podelei mobile
B—Simbolul pentru podeaua mobilă ridicată
C—Starea funcției cuțitelor pre-tăietorului

D—Simbolul pentru cuțitele cuplate ale pre-tăietorului
E—Simbolul pentru podeaua mobilă coborâtă
F—Simbol pentru cuțitele retrase ale pre-tăietorului

CC1031806 —UN—16SEP09



CC1031806

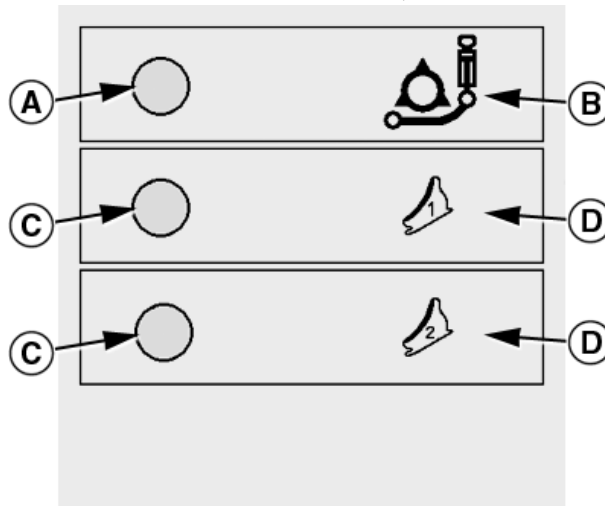
Tasta soft Podea mobilă

CC1031805 —UN—16SEP09



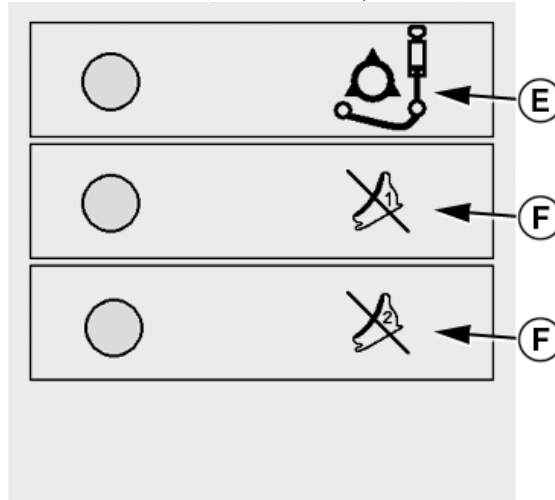
CC1031805

Tasta soft Podeaua mobilă și cilindrul cuțitelor pre-tăietorului



CC321719

Presă de balotat cu pre-tăietor, 25 cuțite, în imagine



CC321730

Presă de balotat cu pre-tăietor, 25 cuțite, în imagine

Continuare pe pagina următoare

tt81334,1680077615604 -58-23MAY23-2/3

CC321719 —UN—30JUN17

CC321730 —UN—04JUL17

8. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

NOTĂ: Atunci când reveniți la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, funcția de ridicare sau coborâre a ridicătoarei este selectată automat.

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

tl81334,1680077615604 -58-23MAY23-3/3

Contoarele pentru client și pentru câmp

Funcția de contorizare include 10 posibili clienți și o listă de 10 contoare de câmp per client. Aceste contoare pot fi utilizate pentru memorarea numărului zilnic de baloturi sau a numărului de baloturi per câmp.

Balotul trebuie să fie legat, iar poarta din spate trebuie să fie deschisă complet și închisă pentru a se adăuga un balot la contorul de câmp curent.

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Contoare".
2. **Selectarea numărului pentru client și pentru câmp:**

Selectați clientul:

- a. Selectați și activați lista verticală (B).
- b. Selectați numele dorit pentru client (sunt disponibile 10 numele de clienți).
- c. Lista prezintă numărul total de baloturi per câmpuri și numărul total al celor 10 câmpuri pentru clientul selectat.

Selectarea numărului pentru câmp:

- a. Selectați și activați lista derulantă (C).
- b. Selectați numărul dorit pentru câmp, de la 1 la 10.

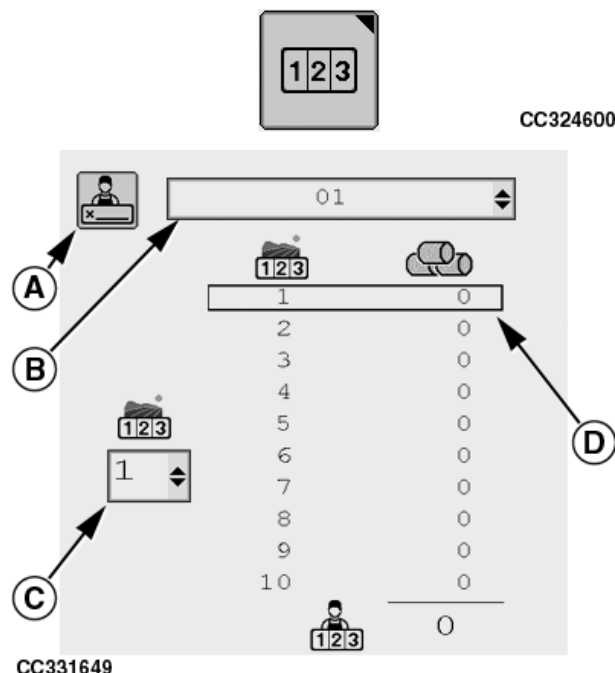
NOTĂ: Indicatorul curent (D) pentru câmp este afișat pentru a indica numărul selectat pentru câmp.

Contorul de baloturi din câmpul curent este, de asemenea, afișat pe pagina principală. Consultați [Descrierea paginii principale a prese de balotat](#) din această secțiune.

Redenumiți numele clientului:

NOTĂ: Butonul "Redenumire client" (A) nu este disponibil pe monitorul afișajului instrumentului 1100.

CC324600 —UN—14SEP17



A—Butonul Redenumire nume client
B—Numele clientului

C—Selectare câmp
D—Indicatorul pentru câmpul curent

- a. Selectați numele clientului dorit în lista verticală (B).
- b. Apăsați butonul (A).
- c. Utilizați tastele și tastele soft care corespund caracterelor alfabetice.

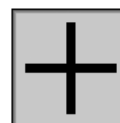
Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077645851 -58-12APR23-1/7

3. Adăugarea sau eliminarea baloturilor în contoarele pentru câmpul curent:

CC1031852 —UN—30SEP09

Dacă este necesar, selectați tasta soft "Eliminare baloturi" sau "Adăugare baloturi", pentru a regla numărul total de baloturi pentru contorul de câmp curent.



CC1031852

ti81334,1680077645851 -58-12APR23-2/7

4. Resetarea contorului pentru câmpul curent:

CC324601 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Resetarea contorului lucrării curente", pentru a reseta contorul de baloturi din câmpul curent.



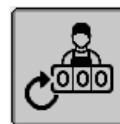
CC324601

ti81334,1680077645851 -58-12APR23-3/7

5. Resetarea contoarelor clientului curent:

CC324602 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Resetarea contoarelor clientului curent", pentru a șterge informațiile privind toate câmpurile aferente clientului selectat.



CC324602

ti81334,1680077645851 -58-12APR23-4/7

6. Tasta soft Contoare pentru client și câmp:

CC324603 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Contoare pentru client și câmp" pentru a trece la pagina cu contoarele pentru client și câmp.



CC324603

ti81334,1680077645851 -58-12APR23-5/7

7. Tasta soft Contoare pentru sezon și totale:

CC324605 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Contoare pentru sezon și totale" pentru a trece la pagina cu contoarele pentru sezon și totale.



CC324605

ti81334,1680077645851 -58-12APR23-6/7

8. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680077645851 -58-12APR23-7/7

Contoare pentru sezon și totale ale utilajului

CC324600 —UN—14SEP17

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Contoare".



CC324600

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-1/8

2. De la pagina contoarelor, selectați tasta soft "Contoare pentru sezon și totale".

CC324605 —UN—14SEP17



CC324605

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-2/8

3. Citiți și resetați contoarele pentru sezon și totale ale utilajului

- Contoarele baloturilor înfășurate cu sistemul de înfășurare cu folie (C):
Contorul baloturilor înfășurate cu sistemul de înfășurare cu folie (A) arată numărul total de baloturi înfășurate cu dispozitivul de înfășurare cu folie pentru sezonul respectiv. Contorul de consum pentru sezon al sistemului de înfășurare cu folie (B) arată consumul pentru sezonul respectiv al sistemului de înfășurare cu folie. Utilizați butonul (E) pentru a reseta contoarele (A) și (B).
- Contoarele baloturilor legate cu sistemul de înfășurare cu plasă (C):
Contorul baloturilor legate cu sistemul de înfășurare cu plasă (C) arată numărul total de baloturi legate cu dispozitivul de înfășurare cu plasă pentru sezonul respectiv. Contorul de consum pentru sezon al sistemului de înfășurare cu plasă (D) arată consumul pentru sezonul respectiv al sistemului de înfășurare cu plasă. Utilizați butonul (F) pentru a reseta contoarele (C) și (D).
- Contoare pentru sezon (G):
Contoarele pentru sezon (G) arată numărul total de baloturi pentru sezon (H) și timpul total al sezonului (I).
- Contoarele totale ale utilajului (L):
Contoarele totale ale utilajului (L) arată numărul total de baloturi realizate de utilaj (K) și timpul total realizat de utilaj (J).

A—Contorul baloturilor legate cu sistemul de înfășurare cu folie

B—Contor de consum pentru sezon al sistemului de înfășurare cu folie

C—Contorul baloturilor legate cu sistemul de înfășurare cu plasă

D—Contor de consum pentru sezon al sistemului de înfășurare cu plasă

E—Butonul Resetarea contorului baloturilor legate cu sistemul de înfășurare cu folie

F—Butonul Resetarea contorului baloturilor legate cu sistemul de înfășurare cu plasă

G—Contor pentru sezon

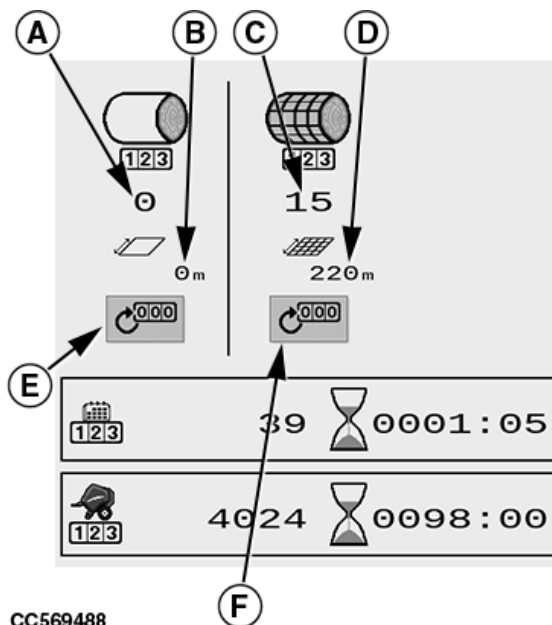
H—Numărul total de baloturi pentru un sezon

I—Timpul total al sezonului

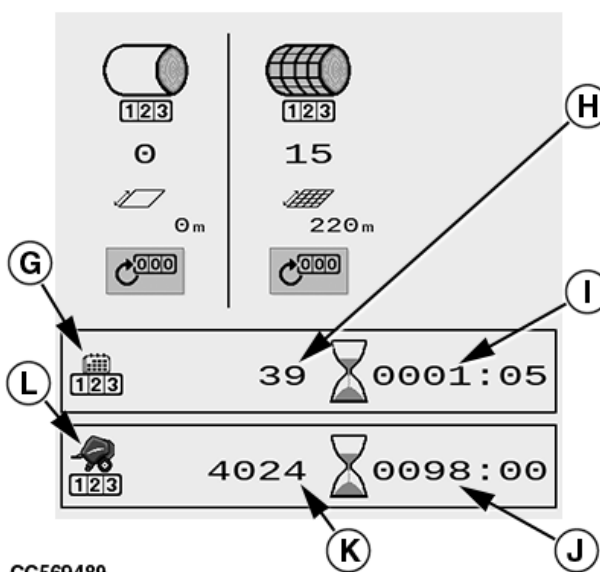
J—Timpul total de lucru efectuat de utilaj

K—Numărul total de baloturi realizate de utilaj

L—Contorul total pentru utilaj



CC569488



CC569489

Continuare pe pagina următoare

1181334,1680077661444 -58-12APR23-3/8

CC569488 —UN—04MAY23

CC569489 —UN—04MAY23

4. Adăugați sau eliminați baloturi în contoarele pentru sezon:

CC1031852 —UN—30SEP09

Selectați tasta soft "Eliminare baloturi" sau "Adăugare baloturi" pentru a ajusta, dacă este necesar, numărul total de baloturi pentru contorul de sezon.



CC1031852

NOTĂ: Modificarea numărului total de baloturi pentru sezon nu modifică contorul de baloturi pentru câmpul curent.

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-4/8

5. Resetați contoarele pentru sezon:

CC324604 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Resetare contoarelor lucrărilor curente" (G) pentru a șterge numărul total de baloturi pentru sezon și timpul total pentru sezon.



CC324604

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-5/8

6. Tasta soft Contoare pentru client și câmp:

CC324603 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Contoare pentru client și câmp" pentru a trece la pagina cu contoarele pentru client și câmp.



CC324603

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-6/8

7. Tasta soft Contoare pentru sezon și totale:

CC324605 —UN—14SEP17

Selectați tasta soft "Contoare pentru sezon și totale" pentru a trece la pagina cu contoarele pentru sezon și totale.



CC324605

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-7/8

8. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680077661444 -58-12APR23-8/8

Utilizarea luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie și a luminilor ușilor laterale (dacă există)

CC351755 —UN—24APR18

De la terminal virtual pot fi aprinse sau oprite diferite lumini.

Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie:

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări sistem de înfășurare".



CC351755

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680077713320 -58-04APR23-1/7

2. Selectați tasta soft "Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie" pentru a activa sau dezactiva lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie.

Tasta soft de fundal este galbenă când lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie este activată, sau gri când lumina este dezactivată.

NOTĂ: Atunci când ciclul de legare este în curs de desfășurare, lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie este întotdeauna activată. De asemenea, operatorul poate să dezactiveze lumina în timpul

CC277972 —UN—22SEP16



CC277972

unui ciclu de legare, apăsând tasta soft "Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie".

tl81334,1680077713320 -58-04APR23-2/7

3. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

tl81334,1680077713320 -58-04APR23-3/7

Luminile ușilor laterale:

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



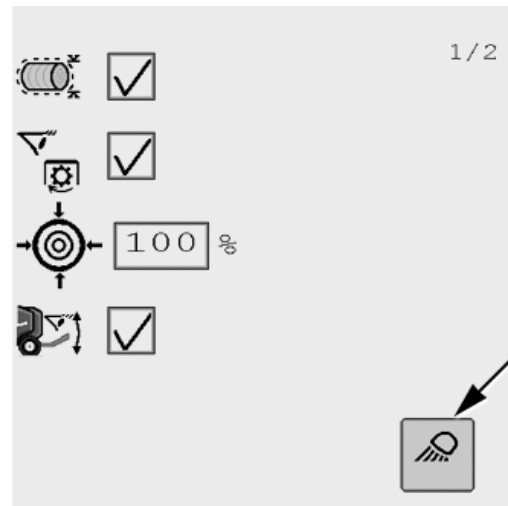
CC277966

tl81334,1680077713320 -58-04APR23-4/7

2. Selectați butonul "Lumini ușă laterală" pentru a activa sau dezactiva luminile ușii laterale.

Fundalul butonului este galben când luminile ușii laterale sunt activate sau gri când luminile sunt dezactivate.

A—Butonul pentru luminile ușii laterale



CC351746

CC351746 —UN—19APR18

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680077713320 -58-04APR23-5/7

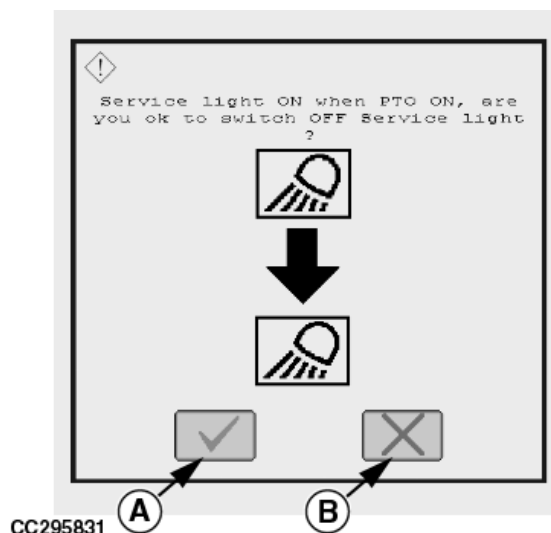
3. Dacă operatorul cuplează priza de putere în timp ce luminile ușii laterale sunt aprinse, este afișat un mesaj care întreabă dacă luminile trebuie să fie oprite.

Selectați butonul "Acceptare" (A) pentru a opri luminile ușii laterale sau butonul "Anulare" pentru a menține luminile ușii laterale aprinse.

NOTĂ: Utilizatorul nu poate activa luminile ușii laterale atunci când priza de putere este pornită.

A—Butonul Confirmare

B—Butonul Anulare



CC295831 —58—23AUG18

††81334,1680077713320 -58-04APR23-6/7

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

††81334,1680077713320 -58-04APR23-7/7

Aplicația video

PC15312 —UN—15MAY13

Aplicația video este utilizată pentru a observa zonele din jurul mașinii care sunt dificil de văzut de la postul operatorului. Consultați Manualul de utilizare al tractorului.



DC82261,0000647 -58-15SEP15-1/1

Acționarea preseii de balotat în modul de automatizare

Utilizați presa de balotat în siguranță în modul de automatizare

Sistemul de automatizare a preseii de balotat este destinat să asiste operatorul în efectuarea mai eficientă a lucrărilor în câmp. Operatorul este întotdeauna responsabil pentru controlul asupra direcției și acțiunilor mașinii precum și pentru manevrarea baloților. Pentru a preveni rănirea

operatorului și a persoanelor din preajmă, rămâneți vigilenți și acordați atenție mediului sau locației de lucru. Sistemul nu va opri autovehiculul în fața unui obstacol sau unei persoane.

Citiți și însușiți-vă informațiile din secțiunea Utilizarea preseii de balotat în modul de automatizare înainte de a utiliza modul de automatizare.

OUCC006,00015C2 -58-18JAN10-1/1

Condiții necesare automatizare tractor - unealtă

Automatizarea tractor - unealtă (TIA) se bazează pe schimbul de informații ISOBUS dintre tractor și presa de balotat.

TIA necesită un tractor cu sistemul ISOBUS Ready cu supape de control selectiv electronic pentru acționarea preseii de balotat la nivelul 1 al modului de automatizare (automatizare poartă presă de balotat). Tractorul ISOBUS Ready dotat cu supape de control selectiv electronic și IVT permit acționarea preseii de balotat la nivelul 2 al modului de automatizare (oprire automatizare poartă presă de balotat și automatizare tractor). Pentru a acționa presa de balotat în modul de automatizare, trebuie să fie instalată o tastă TIA de activare la tractor și pe presa de balotat.

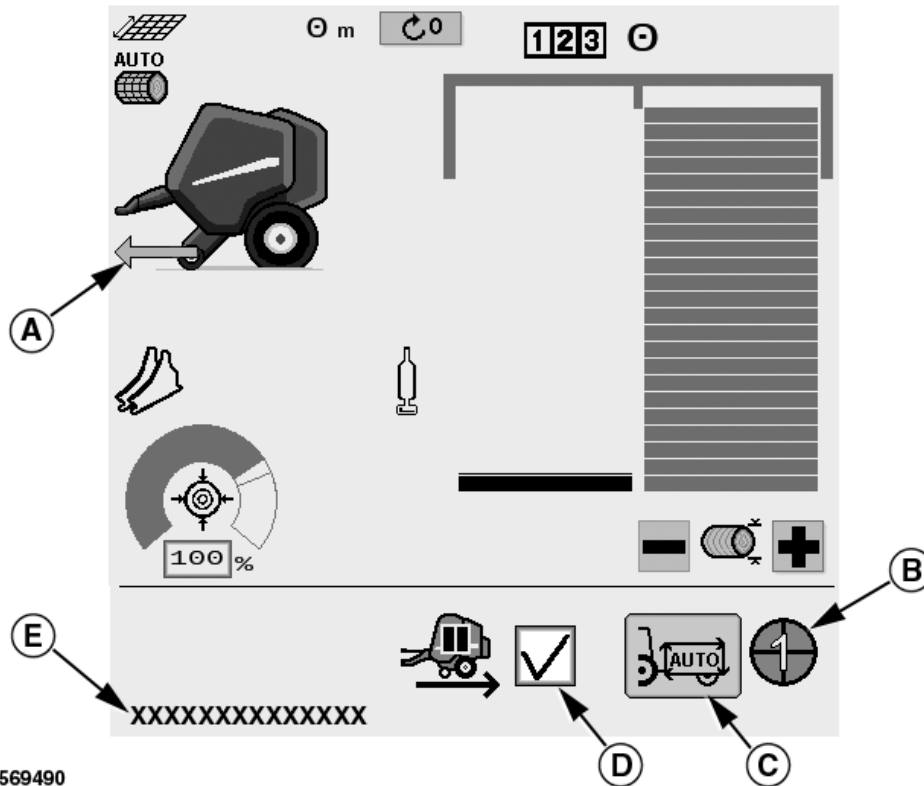
Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul local John Deere.

Principiile de funcționare:

- Presa de balotat transmite comenzi către tractor până când tractorul se oprește din deplasarea înainte când este obținut diametrul dorit al balotului.
- Presa de balotat transmite comenzi către tractor de a activa supapa de control selectiv electronic pentru deschiderea și închiderea porții pentru descărcarea balotului.
- Presa de balotat transmite comenzi către tractor pentru decuplarea prizei de putere și de frânare până când tractorul se oprește din deplasarea înainte când presa de balotat este colmatată.

OUCC006,0001801 -58-20SEP11-1/1

Descrierea afișajului paginii principale a automatizării preseii de balotat



CC569490

- A—Simbolul Presă de balotat pregătită pentru utilizare
 B—Simbolul Diagramă circulară cu stările de automatizare
 C—Butonul Activare sau dezactivare automatizare
 D—Caseta de bifare Descărcarea manuală a baloturilor

- E—Mesaj de dezactivare a automatizării

Pagina principală permite controlul și monitorizarea funcțiilor principale ale automatizării preseii de balotat în timpul operării pe câmp.

Simbolul (A) indică faptul că presa de balotat este pregătită pentru a continua funcționarea în modul de automatizare după procesul de descărcare a balotului. Consultați [Acționarea preseii de balotat în modul de automatizare](#) din această secțiune.

Simbolul (B) indică starea curentă de automatizare. Consultați [Diagrama cu structură radială pentru stadiile de automatizare](#) din această secțiune.

Butonul (C) este utilizat pentru a activa sau dezactiva modul de automatizare. Consultați [Acționarea preseii de balotat în modul de automatizare](#), din această secțiune.

Dacă automatizarea s-a dezactivat sau nu poate fi activată, butonul (C) oferă acces direct la paginile de diagnosticare ale automatizării. Consultați [Diagnosticarea automatizării](#) din această secțiune.

Funcția casetei de bifare pentru descărcarea manuală a baloturilor (D) pune sistemul de automatizare în starea de repaus atunci când este atins diametrul reglat al baloturilor. Consultați [Descărcarea manuală a baloturilor](#) din această secțiune.

Mesajul (E) indică motivul dezactivării sau imposibilității de activare a automatizării. Consultați [Diagnosticarea automatizării](#) și [Lista cu mesaje de dezactivare a automatizării](#) în această secțiune.

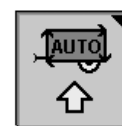
tl81334,1680078124298 -58-05APR23-1/1

Desemnarea tastei soft pentru automatizare

Tasta soft Setări automatizare.

Vedeți această secțiune.

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

Continuare pe pagina următoare

TL81334,0000347 -58-02MAY18-1/2

Tasta soft Diagnosticare automatizare.

CC1031799 —UN—16SEP09

Consultați Diagnosticarea automatizării din această secțiune.



CC1031799

TL81334,0000347 -58-02MAY18-2/2

Acționarea preseii de balotat în modul de automatizare

Înainte de a activa modul de automatizare, verificați următoarele condiții:

- Nivelul de automatizare este selectat. Consultați Selectarea nivelului de automatizare, din această secțiune.
- Supapa de control selectiv a porții din spate a preseii de balotat este selectată. Consultați Selectarea supapei de control selectiv a porții din spate din această secțiune.
- Diagrama cu structură radială pentru stadiile de automatizare (B) indică stadiul Pregătit pentru activare (2/4 din suprafața diagramei). Consultați Diagrama cu structură radială pentru stadiile de automatizare din această secțiune.

1. Selectați și activați butonul (C) pentru a comuta starea de automatizare (B) la Activat (3/4 din suprafața diagramei circulare).
2. Deplasați maneta de marșarier a tractorului în poziția Power Zero™, poziția de parcare centrală sau poziția de mers înainte (numai nivelul 2 de automatizare) și apăsați tasta sau butonul de comandă rapidă "Tractor-Implement Automation™" (comutator de reluare) (D). Consultați TIA™ — secțiunea Tractor-Implement Automation™ (Automatizare tractor - unealtă) din manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră.
3. Diagrama cu structură radială pentru stadiile de automatizare (B) este comutată pe Activ (4/4 din suprafața diagramei), iar monitorul emite sunete scurte pentru a indica activarea modului de automatizare.
4. Reglați viteză de deplasare și începeți balotarea. Consultați manualul de utilizare a tractorului.
5. În funcție de modul de pornire a legării selectat, tractorul încetinește și nu se mai deplasează înainte (numai nivelul 2 de automatizare). Consultați Selectarea modului de pornire a legării, din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.

- Dacă modul de pornire a înfășurării este Automat, tractorul încetinește și nu se mai deplasează înainte când ciclul de legare începe automat.
- Dacă modul de pornire a sistemului de înfășurare este Manual, tractorul încetinește și nu se mai deplasează în direcția înainte atunci când operatorul selectează tasta soft "Pornire ciclu de legare cu plasă".

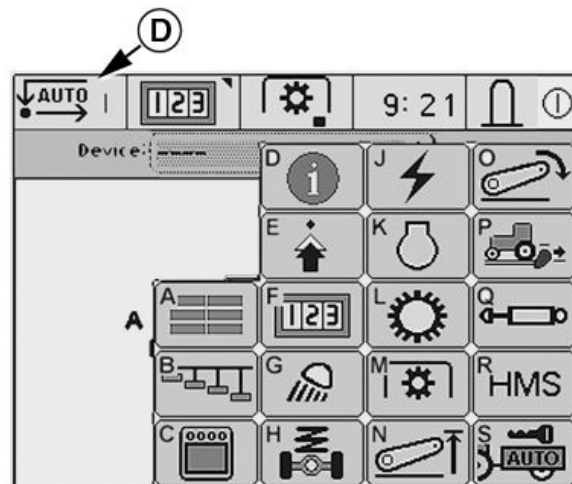
NOTĂ: Consultați Reglarea comportamentului tractorului, din această secțiune, pentru a regla decelerarea tractorului.

6. După procesul de legare, tractorul acționează supapa electronică de control selectiv pentru a descărca balotul.

NOTĂ: Pentru a descărca balotul într-o locație specifică, activați funcția de descărcare manuală a baloturilor. Consultați Descărcarea manuală a baloturilor din această secțiune.



CC569491



CC1038659

Tasta de acces TIA™ la terminalul virtual al tractorului



CC342487

Butonul TIA™ de pe panoul de instrumente al tractorului.

A—Presă de balotat pregătită pentru utilizare

B—Diagramă circulară cu stările de automatizare

C—Butonul Activare sau dezactivare automatizare

D—Tasta de acces rapid sau butonul Tractor-Implement Automation™

Continuare pe pagina următoare

†81334,1680078143453 -58-05APR23-1/2

7. După descărcarea balotului, săgeata (A) este afișată pentru a indica faptul că presa de balotat este pregătită pentru funcționare în modul de automatizare.
8. Deplasați maneta de schimbare a sensului de mers înapoi a tractorului în poziția de parcare centrală, iar apoi în poziția de mers înainte pentru a începe balotarea (numai nivelul 2 de automatizare). Consultați TIA™ — secțiunea Tractor-Implement Automation™ (Automatizare tractor - unealtă) din manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră.

NOTĂ: În loc să deplaseze maneta de marșarier a tractorului, operatorul poate apăsa și menține apăsată pedala de frână sau de ambreiaj atunci când diametrul balotului este atins și până când este afișată săgeata (A).

9. Tractorul începe să se deplaseze înainte în mod automat și accelerează până când este atinsă viteza de deplasare setată (numai nivelul 2 de automatizare).

NOTĂ: Consultați Reglarea comportamentului tractorului din această secțiune pentru a regla accelerarea tractorului.

IMPORTANT: Deplasarea manetei de control al vitezei tractorului în timp ce tractorul decelerează sau accelerează automat poate dezactiva modul de automatizare.

10. Pentru a dezactiva modul de automatizare, selectați și activați butonul (C) pentru a comuta diagrama circulară cu stările de automatizare (B) la starea Pregătit pentru activare (2/4 din suprafața diagramei circulare).

tl81334,1680078143453 -58-05APR23-2/2

Deconectarea ridicătoarei în modul de automatizare

Când se efectuează operarea presei de balotat în modul de automatizare și intervine înfundarea, sistemul este capabil să decupleze automat priza de putere a tractorului dacă este activată funcția de decuplare automată a prizei de putere a tractorului. Consultați Desfundarea automată a prizei de putere a tractorului în această secțiune.

1. De fiecare dată când este necesară desfundarea ridicătoarei, tractorul decuplează priza de putere automat.
 - Dacă se lucrează în nivelul de automatizare 1:
Apare un ecran de avertizare pentru a indica faptul că ridicătoarea este înfundată. Tractorul trebuie să fie oprit manual.
 - Dacă se lucrează în nivelul 2 de automatizare:
Apare un ecran de avertizare pentru a indica faptul că ridicătoarea este înfundată. Apoi tractorul încetinește și nu se mai deplasează automat înainte.
2. Când tractorul nu se mai deplasează înainte, starea de automatizare este comutată de la Activ (4/4 din diagramă) la Activat (3/4 din grafic).
3. Mutați maneta de control a prizei de putere a tractorului în poziția decuplat.
4. Deconectați ridicătoarea. Consultați Desfundarea ridicătoarei, din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
5. Când ridicătoarea este desfundată cu succes, deplasați maneta de conducere înapoi Power Zero™, poziția de parcare centrală sau poziția de mers înainte (numai nivelul de automatizare 2) și apăsați tasta de acces "Tractor-Implement Automation™" sau butonul (comutator de reluare) pentru a continua balotarea în modul de automatizare. Consultați TIA™ — secțiunea



CC1035194

Nivel de automatizare 1



CC1035195

Nivel de automatizare 2

Tractor-Implement Automation™ din manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră.

TL81334,000033B -58-18APR18-1/1

CC1035194 —58—29JAN13

CC1035195 —58—29JAN13

Selectarea nivelului de automatizare

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

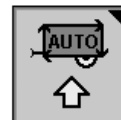


CC277966

TL81334,000033D -58-16MAY18-1/4

2. Selectați tasta soft Setări de automatizare.

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

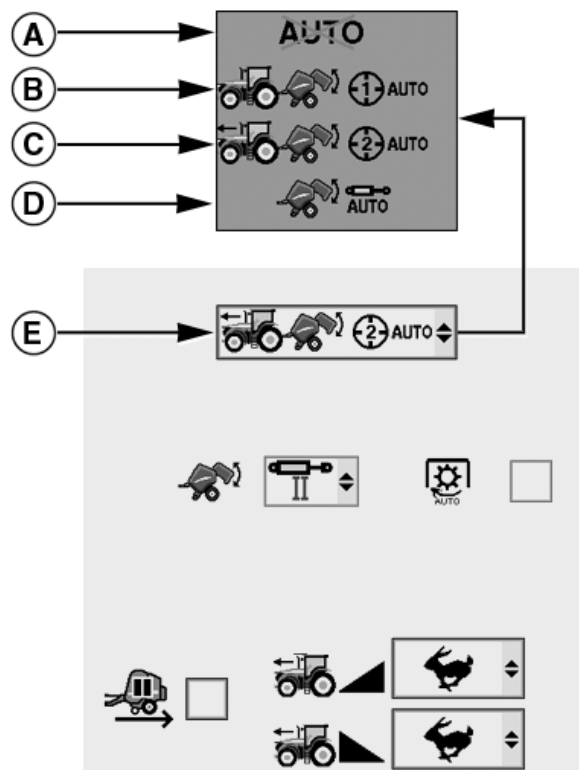
TL81334,000033D -58-16MAY18-2/4

3. Selectați și activați lista derulantă (E), apoi selectați tipul de automatizare dorit:

- **Automatizare OPRITĂ (A)** - Tractorul nu recepționează comenzile de la presa de balotat. Presa de balotat nu execută funcțiile de automatizare.
- **Nivelul de automatizare 1 (B)** - Tractorul recepționează comenzile de acționare SCV de la presa de balotat în vederea descărcării preseii de balotat după efectuarea ciclului de legare (tractorul trebuie să fie dotat cu E-SCV).
- **Nivelul de automatizare 2 (C)** - Tractorul recepționează comenzile de frânare de la presa de balotat până când acesta se oprește și nu se mai deplasează înspre înainte când este atins diametrul reglat al baloturilor (tractorul trebuie să fie dotat cu IVT). După ciclul de legare, tractorul recepționează comenzile de acționare SCV de la presa de balotat în vederea descărcării balotului (tractorul trebuie să fie dotat cu E-SCV).
- **Modul de operare automată a platformei de evacuare (D)** - Consultați Utilizarea preseii de balotat din secțiunea Modul de operare automată a platformei de evacuare.

A—Automatizare oprită
B—Nivel de automatizare 1
C—Nivel de automatizare 2

D—Modul de operare automată a platformei de evacuare
E—Listă derulantă nivel de automatizare



CC342482

TL81334,000033D -58-16MAY18-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,000033D -58-16MAY18-4/4

Selectarea supapei de control selectiv al porții spate

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

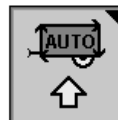


CC277966

TL81334,000033E -58-17APR18-1/4

2. Selectați tasta soft Setări de automatizare.

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

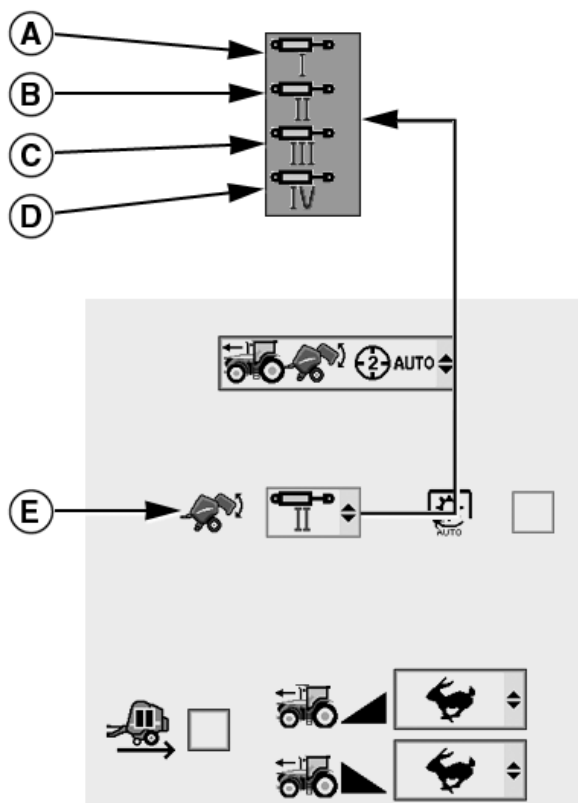
TL81334,000033E -58-17APR18-2/4

3. Selectați și activați lista derulantă (E).
4. Selectați SCV corespunzătoare ale tractorului (A), (B), (C) sau (D) pentru a opera poarta spate a preseii de balotat.

NOTĂ: Numărul de SCV-urile disponibile din lista derulantă (A) depinde de configurația tractorului.

A—SCV 1 tractor
B—SCV 2 tractor
C—SCV 3 tractor

D—SCV 4 tractor
E—SCV poartă spate



CC342483

CC342483 —UN—19APR18

TL81334,000033E -58-17APR18-3/4

5. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,000033E -58-17APR18-4/4

Decuplarea automată a prizei de putere

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

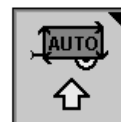


CC277966

TL81334,000033F -58-19APR18-1/4

2. Selectați tasta soft Setări de automatizare.

CC1034499 —UN—07JUL11



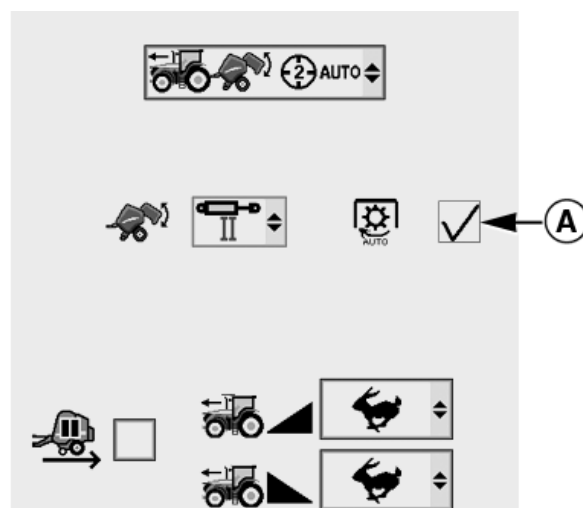
CC1034499

TL81334,000033F -58-19APR18-2/4

3. Caseta de bifare (A) este utilizată pentru a activa sau dezactiva funcția de decuplare automată a prizei de putere a tractorului.

- Bifați caseta de bifare (A) pentru a activa funcția de decuplare automată a prizei de putere. Funcția de decuplare automată a prizei de putere decuplează priza de putere atunci când utilizați presa de balotat în modul de automatizare și intervine înfundarea. Pentru mai multe informații, consultați Desfundarea ridicătoarei în modul de automatizare, din această secțiune.
- Nu bifați caseta de bifare (A) pentru a dezactiva funcția de decuplare automată a prizei de putere.

A—Decuplarea automată a prizei de putere a tractorului



CC342484

CC342484 —UN—19APR18

TL81334,000033F -58-19APR18-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,000033F -58-19APR18-4/4

Descărcarea manuală a baloturilor

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



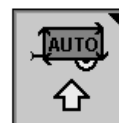
CC277966

Continuare pe pagina următoare

TL81334,0000341 -58-18APR18-1/4

2. Selectați tasta soft Setări de automatizare.

CC1034499 —UN—07JUL11



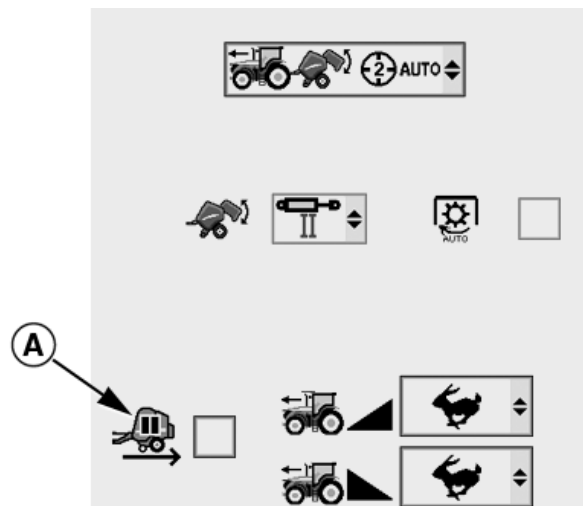
CC1034499

TL81334,0000341 -58-18APR18-2/4

3. Caseta de bifare (A) este utilizată pentru activarea sau dezactivarea funcției de descărcare manuală a baloturilor.

- Bifați caseta de bifare (A) pentru a activa funcția de descărcare manuală a baloturilor. Funcția de descărcare manuală a baloturilor pune sistemul de automatizare în starea de repaus atunci când este atins diametrul reglat al baloturilor. Această funcție permite parcare tractorului în locația dorită înainte de a descărca balotul și este recomandată pentru deplasarea pe terenuri în pantă. Pentru a descărca balotul, aduceți maneta de marșarier a tractorului în poziția centrală de parcare, apoi aduceți sistemul de automatizare în starea activă apăsând tasta de acces rapid sau butonul Tractor-Implement Automation™ (comutatorul de revenire). Consultați Diagrama circulară cu stările de automatizare din această secțiune și consultați secțiunea TIA™ — Tractor-Implement Automation™ din manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră.
- Nu bifați caseta de bifare (A) pentru a dezactiva funcția de descărcare manuală a baloturilor. Balotul este descărcat automat la sfârșitul ciclului de legare.

NOTĂ: Această funcție este de asemenea disponibilă de pe pagina principală a aplicației pentru presa de balotat. Consultați Descrierea afișajului



CC342486

A—Descărcarea manuală a baloturilor

paginii principale a automatizării preseii de balotat, din această secțiune.

CC342486 —UN—19APR18

TL81334,0000341 -58-18APR18-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,0000341 -58-18APR18-4/4

Reglarea reacțiilor tractorului

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



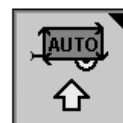
CC277966

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680078177882 -58-05APR23-1/4

2. Selectați tasta soft "Setări de automatizare".

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

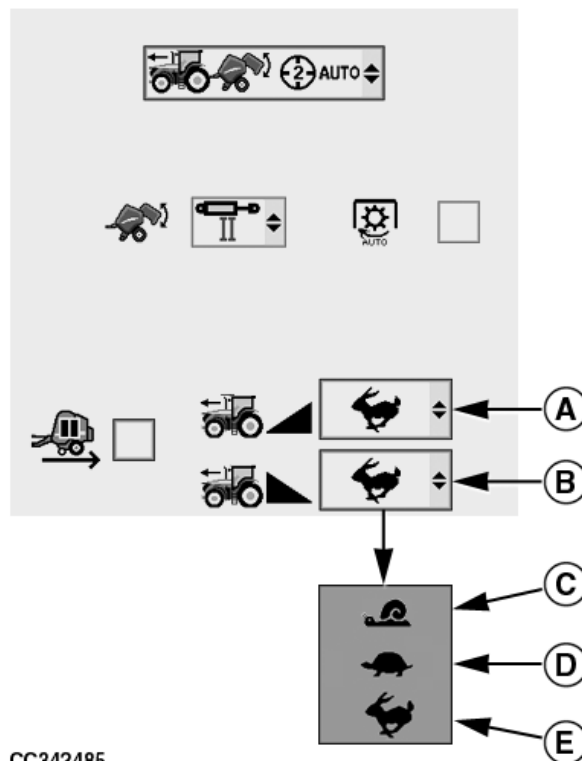
t81334,1680078177882 -58-05APR23-2/4

3. Când se lucrează în modul de automatizare 2, accelerarea și decelerarea tractorului pot fi reglate. Consultați Selectarea nivelului de automatizare, din această secțiune.

- Reglarea accelerării tractorului:
Selectați și activați lista derulantă (A) și setați accelerarea dorită a tractorului (C), (D) sau (E). Această valoare este aplicată când maneta de marșarier a tractorului este deplasată în poziția centrală de parcare, iar apoi în poziția de deplasare înainte după efectuarea procesului de descărcare a baloturilor.
- Reglarea decelerării tractorului:
Selectați și activați lista derulantă (B) și setați decelerarea dorită a tractorului (C), (D) sau (E). Această valoare este aplicată când diametrul reglat al baloturilor este atins și tractorul frânează și nu se mai deplasează către înainte.

A—Accelerarea tractorului
B—Decelerarea tractorului
C—Minim

D—Normal
E—Maxim



CC342485

CC342485 —UN—19APR18

t81334,1680078177882 -58-05APR23-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

t81334,1680078177882 -58-05APR23-4/4

Diagramă cu structură radială pentru stadiile de automatizare

CC1031913 —UN—30OCT09

Pe pagină principală, diagrama cu stările de automatizare indică starea curentă a automatizării. Automatizarea are șase stări diferite.

NOTĂ: Numărul (1 sau 2) afișat în diagrama circulară cu stările de automatizare indică nivelul de automatizare selectat. Consultați Selectarea nivelului de automatizare, din această secțiune.

1. Indisponibil:

Dacă tractorul nu este "Pregătit pentru automatizare", diagrama circulară cu stările de automatizare este Indisponibilă (nu apare pe pagina principală). Tractorul nu are capacitatea de a recepționa comenzi de la presa de balotat.

2. Dezactivată:



Dezactivat

CC1031913

Dacă tractorul și presa de balotat sunt "Pregătite pentru automatizare", starea de automatizare este Dezactivată (1/4 din suprafața diagramei circulare). Tractorul are capacitatea de a recepționa comenzi de la presa de balotat.

ti81334,1680078194037 -58-05APR23-1/5

3. Gata de activare:

CC1031919 —UN—30OCT09

Starea de automatizare comută automat la starea gata de activare (2/4 din grafic) la un timp după ce cheia de contact este pusă pe ON. În caz contrar, consultați Diagnosticarea automatizării în această secțiune.



Gata de activare

CC1031919

ti81334,1680078194037 -58-05APR23-2/5

4. Activată:

CC1031920 —UN—15NOV10

Când diagrama circulară cu stările de automatizare este Gata de activare, selectați și activați butonul "Activare sau dezactivare automatizare" din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat pentru a comuta starea de automatizare la Activată (3/4 din suprafața diagramei circulare). Consultați Acționarea preseii de balotat în modul de automatizare din această secțiune.



Activat

CC1031920

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078194037 -58-05APR23-3/5

5. Activ:

CC1031921 —UN—30OCT09

Atunci când este activată starea de automatizare, apăsați comutatorul de reluare a automatizării pentru a comuta starea de automatizare la Activ (4/4 din diagramă). Atunci când diagrama stării de automatizare indică o stare activă, presa de balotat comandă tractorului. Consultați Utilizarea preseii de balotat în modul de automatizare în această secțiune și consultați TIA — secțiunea automatizarea tractor-utilaj din manualul de utilizare a tractorului.

NOTĂ: Următoarele condiții trebuie îndeplinite pentru a comuta stadiul de automatizare de la Activat la Activ.

- Maneta inversorului tractor trebuie să fie în poziția "Power Zero™", poziția de parcare centrală sau cea de mers înainte.



Activ

CC1031921

- Poarta spate a preseii de balotat nu este închisă și blocată.
- Diametrul curent al balotului este mai mic de 98 % din diametrul setat al balotului.
- Tractorul detectează un operator pe scaun.
- Priza de putere a tractorului este cuplată.

t81334,1680078194037 -58-05APR23-4/5

6. Întrerupere:

CC1031923 —UN—30OCT09

Starea de automatizare comută automat de la Activ (4/4 din suprafața diagramei circulare) la Întrerupt (4/4 din suprafața diagramei circulare luminează intermitent) atunci când funcția de descărcare manuală a baloturilor este activată și este atins diametrul reglat al balotului. Consultați Descărcarea manuală a baloturilor din această secțiune.



Întrerupt (intermitent)

CC1031921

t81334,1680078194037 -58-05APR23-5/5

Diagnosticare automatizare

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

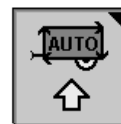


CC277966

t81334,1680078217869 -58-25APR23-1/7

2. Selectați tasta soft "Setări de automatizare".

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

t81334,1680078217869 -58-25APR23-2/7

3. Selectați tasta soft "Diagnosticare automatizare".

CC1031799 —UN—16SEP09



CC1031799

Continuare pe pagina următoare

t81334,1680078217869 -58-25APR23-3/7

4. Mesajul (A) indică motivul dezactivării sau imposibilității de activare a automatizării. Consultați Listă de mesaje de dezactivare automatizare, din această secțiune.

Pe pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, mesajul (A) este, de asemenea, afișat timp de 3 secunde, iar apoi dispare dacă automatizarea a fost dezactivată sau nu poate fi activată. Consultați Descrierea afișajului paginii principale a automatizării presei de balotat, din această secțiune.

Tabelul automatizării de la pagina 1/2 prezintă informații privind condițiile necesare pentru automatizare și starea de automatizare: dezactivat (B) (1/4 din diagramă) și gata de activare (C) (2/4 din diagramă). Când o condiție este îndeplinită, starea (D - J) afișată este OK.

Dezactivat (B) (1/4 din diagramă):

- Starea (D) este OK dacă tractorul poate recepționa comenzi de la presa de balotat. Dacă starea (D) nu este OK, contactați reprezentanța John Deere.

Gata de activare (C) (2/4 din diagramă):

- Starea (E) este OK dacă tasta de activare a automatizării presei de balotat este salvată cu succes. Dacă starea (E) nu este OK, contactați reprezentanța John Deere.
- Starea (F) este OK dacă nu este activ niciun cod de diagnosticare. Dacă starea (F) nu este OK, consultați Probleme recente, din secțiunea Servisarea aplicației pentru presa de balotat.
- Starea (G) este OK dacă nu există nicio eroare privind tasta sau butonul de comandă rapidă Tractor-Implement Automation™ (comutator de reluare). Dacă starea (G) nu este OK, contactați reprezentanța John Deere.
- Starea (H) este OK dacă cheia de contact a tractorului se află în poziția de pornire. Dacă starea (H) nu este OK, consultați manualul de utilizare al tractorului.
- Starea (I) este OK dacă tasta de activare a automatizării tractorului este salvată cu succes.

Ultimul cod de ieșire generat: 1/2
Legare manuala timp expirat

Condiții	OK
Automatizare tractor gata	OK
Activare presa de balotat	OK
Fara coduri active pentru presa de balotat	OK
Stare comutator reluare	OK
Cheia de contact On	OK
Autorizare securitate	OK
Automatizare ON	OK

CC1038509

A—Mesaj de dezactivare a automatizării
B—Stare dezactivată automatizare

C—Stare automatizare gata de activare
D - J— Starea condiției

Dacă starea (I) nu este OK, contactați reprezentanța John Deere.

- Starea (J) este OK dacă nivelul de automatizare selectat este nivelul de automatizare 1 sau nivelul de automatizare 2. Dacă starea (J) nu este OK, consultați Selectarea nivelului de automatizare, din această secțiune.

NOTĂ: Pe pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, dacă starea de automatizare gata de activare (C) (2/4 din diagrama circulară) nu poate fi obținută, verificați starea care lipsește și consultați distribuitorul John Deere local.

ti81334,1680078217869 -58-25APR23-4/7

5. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a accesa pagina 2/2.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078217869 -58-25APR23-5/7

6. Tabelul automatizării de la pagina 2/2 prezintă informații privind condiția necesară pentru automatizare și starea de automatizare: activat (A) (3/4 din diagramă) și activ (B) (4/4 din diagramă). Când o condiție este îndeplinită, starea (C - I) afișată este OK.

Activat (A) (3/4 din suprafața diagramei circulare):

- Starea (C) este OK dacă este apăsat butonul "Activare sau dezactivare automatizare". Dacă starea (C) nu este OK, consultați Acționarea preseii de balotat în modul de automatizare din această secțiune.

Activ (B) (4/4 din diagramă):

- Starea (D) este OK dacă sistemul de legare selectat nu este deja în funcțiune. Dacă starea (D) nu este OK, rețineți actuatorul sistemului de legare selectat, consultați Testarea componentelor electrohidraulice, din secțiunea Servisarea aplicației pentru presa de balotat.
- Starea (E) este OK dacă diametrul actual al baloturilor este mai mic de 98% din diametrul țintă al balotului. Dacă starea (E) nu este OK, consultați Setarea diametrului baloturilor, din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
- Starea (F) este OK dacă este detectată prezența unui operator pe scaunul șoferului din tractor. Dacă starea (F) nu este OK, consultați manualul de utilizare al tractorului.
- Starea (G) este OK dacă priza de putere a tractorului este cuplată. Dacă starea (G) nu este OK, consultați manualul de utilizare al tractorului.
- Starea (H) este OK dacă ușa spate a preseii de balotat este închisă corect. Dacă starea (H) nu este OK, consultați Calibrarea potențiometrului de poziție

Ultimul cod de ieșire generat: 2/2
Legare manuala timp expirat

	Condiții	OK
A	S-a apasat butonul de Validare	OK
B	Proces legare în repaus	OK
	Balot < 98% Diametru	OK
	Operatorul pe scaun	OK
	PTO On	OK
	Închidere poarta balot	OK
	Comutatorul de reluare apasat	OK

CC1038510

CC1038510 —58—25JAN13

A—Stare activată automatizare C - I— Starea condiției
B—Stare activă automatizare

a porții RB331 în secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat și consultați distribuitorul John Deere local.

- Starea (I) este OK dacă este apăsată tasta sau butonul de comandă rapidă Tractor-Implement Automation™ (comutator de reluare). Dacă starea (I) nu este OK, consultați TIA™ — Tractor-Implement Automation™ (Automatizare tractor - unealtă), din manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră.

†81334,1680078217869 -58-25APR23-6/7

7. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

†81334,1680078217869 -58-25APR23-7/7

Lista cu mesaje de dezactivare a automatizării

Mesajele privind dezactivarea automatizării (ultimul cod de ieșire emis) și descrierile sunt prezentate în următorul tabel:

Mesaj de dezactivare a automatizării	Descriere
Cheia de activare este expirată. ^a	Contactați reprezentantul John Deere local.
Coduri active pentru presa de balotat. ^a	Verificați codurile de diagnosticare ale presei dumneavoastră de balotat și consultați <u>Lista codurilor de diagnosticare</u> , din secțiunea Servisarea aplicației pentru presa de balotat.
Automatizare abandonată din cauza prizei de putere. ^b	Cuplați priza de putere.
Automatizare abandonată din cauza turației. ^b	Recuplați modul de automatizare.
Automatizare abandonată din cauza supapei 1. ^b	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Automatizare abandonată din cauza supapei 2. ^b	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Automatizare abandonată din cauza supapei 3. ^b	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Automatizare abandonată din cauza supapei 4. ^b	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Automatizare abandonată din cauza supapei 5. ^b	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Automatizare abandonată din cauza supapei 6. ^b	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Timpul de valabilitate a mesajului de comandă a automatizării a expirat. ^c	Verificați cablajul dintre tractor și presa de balotat.
Eroare de comunicație. ^a	Deconectați și reconectați cablajul presei de balotat. Contactați reprezentantul John Deere local.
Defecțiune driver. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Driver în afara intervalului. ^c	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Funcția nu este autorizată. ^c	Cheia TIA™ de activare a tractorului nu este OK.
Configurația prizei de putere este nevalidă. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Defecțiune la manetă. ^c	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Timpul pentru legarea manuală a expirat. ^a	Verificați dispozitivul de legare cu plasă și reporniți ciclul de legare.
Problemă la legarea cu plasă. ^a	Verificați dispozitivul de legare cu plasă. Verificați codurile de diagnosticare ale presei dumneavoastră de balotat și consultați <u>Lista codurilor de diagnosticare</u> , din secțiunea Servisarea aplicației pentru presa de balotat.
Nivelul uleiului este redus. ^c	Realimentați cu ulei tractorul.
Operatorul nu mai este așezat pe scaun. ^a	Operatorul trebuie să fie așezat pe scaun pentru a fi posibilă acționarea presei de balotat în modul de automatizare.
Balot supradimensionat. ^a	Dacă se lucrează în nivelul de automatizare 1, opriți tractorul, apoi legați cât mai curând posibil balotul actual. Dacă se lucrează în nivelul de automatizare 2, deplasarea înainte a tractorului se oprește, apoi ciclul de legare începe automat. Evacuați balotul curent înfășurat și recuplați modul de automatizare.
Eroare de supravitează. ^c	Reduceți turația motorului.
Mod de repaus, viteza tractorului este 0. ^a	Descărcați balotul și recuplați modul de automatizare.
Ridicătoarea este înfundată. ^a	Deconectați ridicătoarea. Consultați <u>Deconectarea ridicătoarei în modul de automatizare</u> , din această secțiune.
Puterea este în afara intervalului. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.

Continuare pe pagina următoare

TL81334,0000343 -58-18APR18-1/2

Mesaj de dezactivare a automatizării	Descriere
Priza de putere nu este calibrată. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Priza de putere nu este activată în treapta de viteză curentă. ^c	Verificați codul de diagnosticare al tractorului dumneavoastră.
Defecțiune la reactivarea prizei de putere. ^c	Verificați codul de diagnosticare al tractorului dumneavoastră.
Conflict la comutatorul prizei de putere. ^c	Verificați codul de diagnosticare al tractorului dumneavoastră.
Comutatorul prizei de putere este deconectat. ^c	Cuplați priza de putere.
Revendicare de securitate RBC eșuată. ^a	Reporniți tractorul. Contactați reprezentantul John Deere local.
Comandă la distanță armată. ^c	Verificați funcționarea prizei de putere. Consultați manualul de utilizare a tractorului.
Defecțiune la comutatorul de activare de la distanță a prizei de putere. ^c	Decuplați priza de putere. Contactați reprezentantul John Deere local.
Defect la comutatorul de la distanță al prizei de putere. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Eroare la comutatorul de reluare. ^a	Verificați tasta de acces rapid sau butonul Tractor-Implement Automation™ (comutatorul de reluare). Contactați reprezentantul John Deere local.
Comandă marșarier. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Blocați SCV. ^c	Deblocați SCV.
Eroare de securitate 1. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Eroare de securitate 2. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Eroare de securitate 3. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Eroare de securitate 4. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Eroare de securitate 5. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Eroare de securitate 6. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Tractorul nu reia operația. ^a	Contactați reprezentantul John Deere local.
Tractorul este în marșarier. ^c	Părăsiți poziția de marșarier.
Tractorul se află în poziția de parcare. ^c	Părăsiți poziția de parcare.
Tractorul este oprit. ^a	Creșteți viteza la sol și recuplați modul de automatizare.
Viteza tractorului nu este 0. ^a	Opriți tractorul și reporniți ciclul de legare.
Eroare viteză insuficientă. ^c	Măriți turația motorului.
Eroare circuit supapă. ^c	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Eroare supapă - alta. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.
Supapă lipsă. ^c	Comutați supapele și consultați reprezentantul John Deere de la nivel local.
Supapă necalibrată. ^c	Contactați reprezentantul John Deere local.

^aMesaj de dezactivare de la presa de balotat

^bMesaj general de dezactivare

^cMesaj de dezactivare de la tractor

TL81334,0000343 -58-18APR18-2/2

Descrierea operării automate a platformei de evacuare

Operarea automată a platformei de evacuare este o funcție care permite deschiderea și închiderea automată a porții fără a acționa de fiecare dată SCV-ul tractorului. Această funcție are mai multe moduri de utilizare între modul Automat, modul Manual și modul Oprit. Pentru mai multe informații, consultați Utilizarea preseii de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare din această secțiune.

Operarea automată a platformei de evacuare este compatibil cu toate mărcile și modelele de tractoare. Funcția are nevoie de o anumită condiție din partea preseii de balotat pentru a fi funcțională:

- Presa de balotat trebuie să fie echipată cu sistemul de operare automată a platformei de evacuare, care este utilizat cu un flux continuu de ulei hidraulic.
- Presa de balotat trebuie să fie echipată cu rampa de descărcare a baloturilor și cu senzorul acesteia. Consultați Activarea sau dezactivarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor (dacă există) din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.
- Poarta preseii de balotat trebuie să fie calibrată corect. Consultați Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

1181334,1682422712196 -58-25APR23-1/1

Utilizarea în condiții de siguranță a preseii de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare

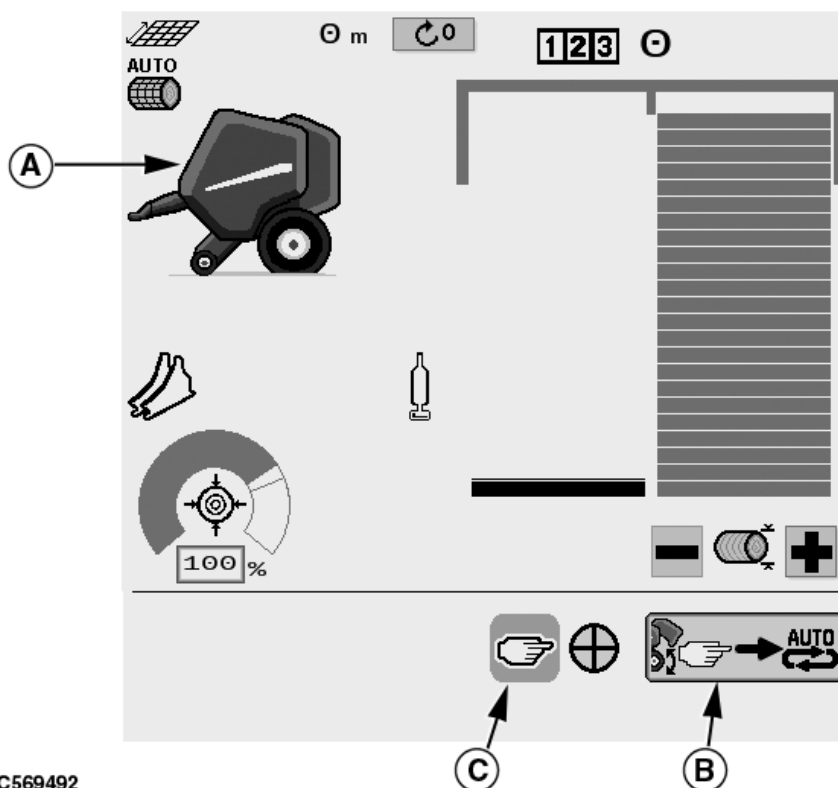
Sistemul de operare automată a platformei de evacuare a preseii de balotat este conceput pentru a asista operatorul în efectuarea mai eficientă a operațiunilor în câmp. Operatorul are întotdeauna responsabilitatea de a controla traseul și comportamentul utilajului, precum

și comportamentul balotului. Pentru a preveni rănirea operatorului și persoanelor din jur, rămâneți întotdeauna alert și acordați atenție zonei din jurul dvs. Nu vă bazați pe sistem pentru a opri vehiculul atunci când apare un obstacol sau o persoană pe traseul acestuia.

Citiți și înțelegeți Utilizarea preseii de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare înainte de a utiliza operarea automată a platformei de evacuare.

1181334,1680078316825 -58-31MAR23-1/1

Descrierea afişajului paginii principale privind operarea automată a platformei de evacuare a preseii de balotat



CC569492

A—Starea preseii de balotat
B—Butonul Mod de operare automată a platformei de evacuare

C—Starea operării automate a platformei de evacuare

Pagina principală permite controlul și monitorizarea operării automate a platformei de evacuare a preseii de balotat în timpul operării pe câmp.

Simbolul de stare (N) a preseii de balotat este utilizat pentru monitorizarea proceselor de înfășurare și a poziției porții.

Butonul "Modul de operare automată a platformei de evacuare" (B) este utilizat pentru a selecta modul de

operare automată a platformei de evacuare între modul Automat, modul Manual și modul Oprit.

Simbolul de stare a operării automate a platformei de evacuare (C) este utilizat pentru a monitoriza modul de operare automată a platformei de evacuare sau solicitarea de la presa de balotat.

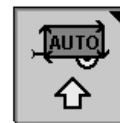
tl81334,1680078333394 -58-05APR23-1/1

Denumirea tastei soft pentru operarea automată a platformei de evacuare

CC1034499 —UN—07JUL11

Tasta soft Setări automatizare.

Consultați această secțiune.



CC1034499

TL81334,000036C -58-02MAY18-1/1

Utilizarea preseii de balotat în modul de operare automată a platformei de evacuare

Modul de operare automată a platformei de evacuare are mai multe moduri: Oprit, Manual, Automat și Pauză.

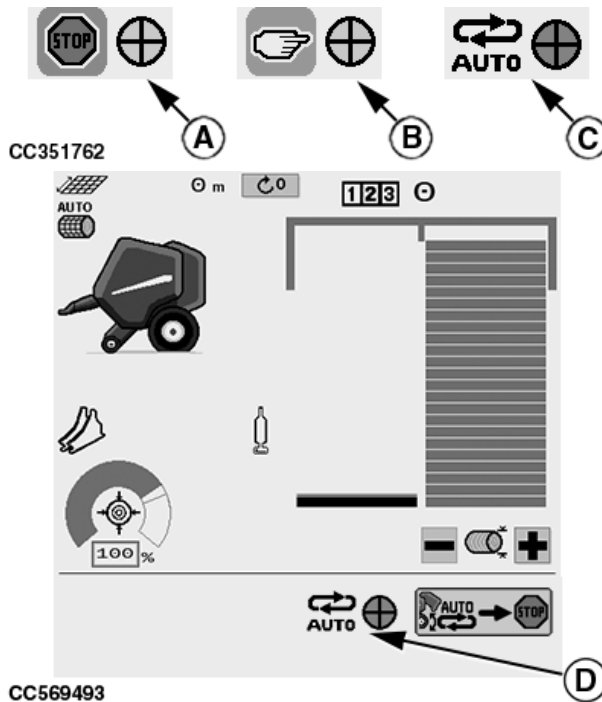
Starea de operare automată a platformei de evacuare (D) indică modul curent.

NOTĂ: Nu există niciun simbol pentru modul Pauză.

A—Simbolul modului Oprit
B—Simbolul modului Manual

C—Simbolul modului Automat
D—Starea operării automate a platformei de evacuare

CC351762 —UN—13JUN18



CC569493

CC569493 —UN—03APR23

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680078357307 -58-05APR23-1/11

1. Modul Oprit:

CC351764 —UN—13JUN18

Modul Oprit blochează orice mișcare a porții fără a opri puterea hidraulică și mecanică furnizată de tractor.

Sistemul are două butoane: "De la modul Automat la modul Oprit" sau "De la modul Manual la modul Oprit". Numai unul dintre aceste butoane este disponibil în timpul modului automat și în timpul procedurii de trecere de la modul manual la modul automat.

- Activarea modului Oprit în timpul unui ciclu de deschidere sau de închidere întrerupe ciclul.
- Dacă SCV-ul tractorului se află în poziția de debit continuu atunci când este activ modul Oprit, simbolul (B) înlocuiește butonul (A). Butonul (A) este afișat atunci când SCV-ul tractorului este în poziție neutră sau de flotare.
- Dacă un eveniment extern activează modul Oprit, eliminați evenimentul extern. Decuplați SCV-ul tractorului înainte de a trece de la modul Oprit la modul Manual.

ATENȚIE: Înainte de a lucra în interiorul sau în jurul preseii de balotat, procedați după cum urmează: Decuplați priza de putere și supapa de control selectiv a tractorului, puneți transmisia în poziția de PARCARE, cuplați frâna de parcare, opriți motorul tractorului și scoateți cheia de contact.

A—Butonul De la modul Oprit la modul Manual

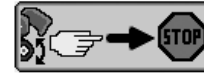
B—Simbol pentru solicitarea pentru SCV-ul tractorului în poziție neutră sau de flotare



CC351764

Butonul De la modul Automat la modul Oprit

CC353872 —UN—13JUN18



CC353872

Butonul De la modul Manual la modul Oprit



CC569494

Pagina principală a modului Oprit

CC356293 —UN—13SEP18



CC356293

Solicitare pentru SCV-ul tractorului în poziție neutră sau de flotare

†181334,1680078357307 -58-05APR23-2/11

2. Comutați de la modul Oprit la modul Manual:

CC351766 —UN—13JUN18

SCV-ul tractorului trebuie să fie în poziția neutră sau de flotare pentru a permite comutarea la modul Manual. Pentru a accesa modul manual, selectați și activați butonul "De la modul Oprit la modul Manual". Butonul "De la modul Oprit la modul Manual" este disponibil în modul Oprit.



CC351766

Butonul De la modul Oprit la modul Manual

Continuare pe pagina următoare

†181334,1680078357307 -58-05APR23-3/11

3. Modul Manual:

Acest mod este utilizat pentru a deplasa poarta manual cu ajutorul SCV-ului tractorului. Operatorul poate funcționa în mod normal pe câmp în modul Manual.

NOTĂ: De fiecare dată când contactul este pornit, modul Manual este activat în mod implicit.



CC569495

Pagina principală a modului Manual

tl81334,1680078357307 -58-05APR23-4/11

CC569495 —UN—03APR23

4. Comutați din modul Manual la modul Automat:

CC351768 —UN—13JUN18

Pentru a comuta de la modul Manual la modul Automat trebuie îndeplinite următoarele condiții:

- Poarta trebuie să fie calibrată corect.
- Priza de putere trebuie să fie cuplată.
- Poarta trebuie să fie complet închisă.

Pentru a activa modul Automat, procedați în felul următor:



CC351768

Butonul De la modul Manual la modul Automat

- Selectați și activați butonul "De la modul Manual la modul Automat".

tl81334,1680078357307 -58-05APR23-5/11

- În cazul în care poarta nu se închide, monitorul solicită închiderea porții.

NOTĂ: Dacă poarta nu se închide în 6 secunde, presa de balotat revine la modul Manual.



CC569496

Solicitare de închidere a porții de la modul Manual la modul Automat

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680078357307 -58-05APR23-6/11

CC569496 —UN—03APR23

- c. În cazul în care priza de putere nu este cuplată, monitorul solicită cuplarea prizei de putere.

NOTĂ: Dacă priza de putere nu este cuplată în 6 secunde, presa de balotat revine la modul Manual.



CC569497

Solicitare de cuplare a prizei de putere de la modul Manual la modul Automat

1181334,1680078357307 -58-05APR23-7/11

CC569497 —UN—03APR23

- d. În cazul în care SCV-ul tractorului este deja în poziția de debit continuu, monitorul solicită dezactivarea SCV-ului tractorului.

NOTĂ: Dacă SCV-ul tractorului nu este dezactivat în termen de 10 secunde, presa de balotat revine la modul Manual.



CC569498

Solicitare de dezactivare a SCV de la modul Manual la modul Automat

Continuare pe pagina următoare

1181334,1680078357307 -58-05APR23-8/11

CC569498 —UN—31MAR23

- e. Puneți SCV-ul tractorului în poziția de debit continuu atunci când monitorul solicită acest lucru. Consultați manualul de utilizare al tractorului.

NOTĂ: Dacă SCV-ul tractorului nu este activat în termen de 10 secunde, presa de balotat revine la modul Manual.



CC569499

Solicitare de activare a SCV de la modul Manual la modul Automat

ti81334,1680078357307 -58-05APR23-9/11

CC569499 —UN—31MAR23

5. Modul Automat:

Acest mod permite preseii de balotat să deschidă și să închidă automat poarta în funcție de acest proces:

- La sfârșitul ciclului de legare, presa de balotat deschide poarta pentru a descărca balotul.
- Când balotul a părăsit rampa de descărcare a baloturilor, presa de balotat închide poarta.

6. Comutați de la modul Automat la modul Pauză:

Presa de balotat trece de la modul Automat în modul Pauză atunci când priza de putere este dezactivată fără a întrerupe fluxul hidraulic. Înainte de a dezactiva priza de putere, asigurați-vă că poarta este închisă corect.



CC569500

Pagina principală a modului Automat

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078357307 -58-05APR23-10/11

CC569500 —UN—03APR23

7. Modul Pauză:

Acest mod permite preseii de balotat să rămână în așteptare pentru tranzitul între două câmpuri. Acest mod este setat automat atunci când priza de putere este decuplată fără întreruperea debitului hidraulic.

Atunci când priza de forță este cuplată, presa de balotat îi solicită operatorului să treacă în modul Automat sau în modul Manual. Apăsăți butonul (A) pentru a trece în modul Automat sau apăsați butonul (B) pentru a trece în modul Manual.

Presa de balotat trece de la modul Pauză la modul Oprit atunci când:

- Operatorul selectează și activează butonul "De la modul Automat la modul Oprit".
- Poarta nu este închisă complet.
- Există un DTC legat de funcția de operare automată a platformei de evacuare.

Presa de balotat trece de la modul Pauză la modul Manual atunci când:

- SCV-ul tractorului este utilizat de către operator.
- Debitul hidraulic a fost întrerupt.

8. Comutați de la modul Automat la modul Oprit sau la modul Manual:

Presa de balotat trece din modul Automat în modul Oprit atunci când:

- Operatorul selectează și activează butonul "De la modul Automat la modul Oprit".
- Ciclul de legare este prea lung și nu este finalizat.
- Există un DTC legat de funcția de operare automată a platformei de evacuare.

Presa de balotat trece de la modul Automat la modul Manual atunci când:

- SCV-ul tractorului este utilizat de către operator.
- Debitul hidraulic a fost întrerupt.

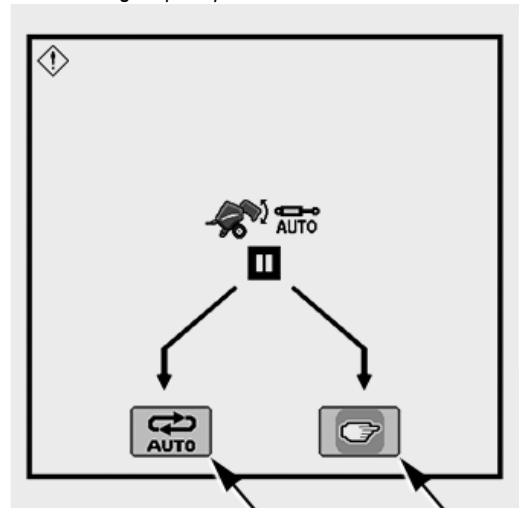
A—Butonul Trecere la modul Automat

B—Butonul Trecere la modul Manual



CC569500

Pagina principală a modului Automat



CC418283

Revine la pagina de solicitare a modului Automat

t81334,1680078357307 -58-05APR23-11/11

Selectarea modului de operare automată a platformei de evacuare

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



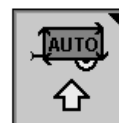
CC277966

Continuare pe pagina următoare

t81334,1680078370893 -58-25APR23-1/4

2. Selectați tasta soft "Setări de automatizare".

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

ti81334,1680078370893 -58-25APR23-2/4

3. Selectați și activați lista derulantă (E), apoi modul dorit pentru operarea automată a platformei de evacuare:

- **Automatizare oprită (A)** - Nu este activat niciun mod de automatizare sau modul de de operare automată a platformei de evacuare. Poarta nu este controlată automat.
- **Nivel de automatizare 1 (B)** - Consultați Operarea preseii de balotat din secțiunea Modul Automatizare.
- **Nivel de automatizare 2 (C)** - Consultați Operarea preseii de balotat din secțiunea Modul Automatizare.
- **Modul de operare automată a platformei de evacuare** - Selectați acest mod pentru a utiliza modul de operare automată a platformei de evacuare. După terminarea ciclului de legare, presa de balotat deschide și închide automat poarta pentru a descărca balotul.

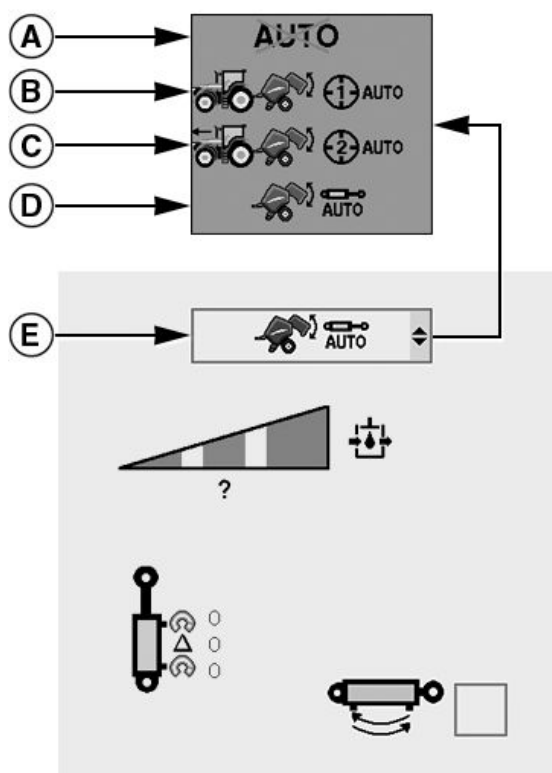
NOTĂ: *Senzorul de turație a preseii de balotat și senzorul rampei de descărcare a baloturilor trebuie să fie echipate pentru a se putea selecta acest mod. Consultați Activarea sau dezactivarea senzorului de turație a preseii de balotat (dacă există) și Activarea sau dezactivarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor (dacă există) din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.*

Senzorul de turație a preseii de balotat trebuie să fie activat.

Senzorul rampei de descărcare a baloturilor trebuie să fie activat.

A—Fără control automat al porții
B—Nivel de automatizare 1
C—Nivel de automatizare 2

D—Modul de operare automată a platformei de evacuare
E—Listă derulantă privind automatizarea



CC571121

CC571121 —UN—03APR23

ti81334,1680078370893 -58-25APR23-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680078370893 -58-25APR23-4/4

Setarea debitului hidraulic în operarea automată a platformei de evacuare

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

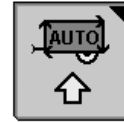


CC277966

tl81334,1680078381182 -58-05APR23-1/5

2. Selectați tasta soft "Setări de automatizare".

CC1034499 —UN—07JUL11



CC1034499

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680078381182 -58-05APR23-2/5

3. Indicator de debit hidraulic:

Indicatorul de debit hidraulic îi permite operatorului să monitorizeze și să seteze debitul hidraulic.

În modul Manual, indicatorul (D) este afișat sub grafic. În modul Automat sau Oprit, indicatorul (E) este afișat și arată debitul hidraulic curent al sistemului.

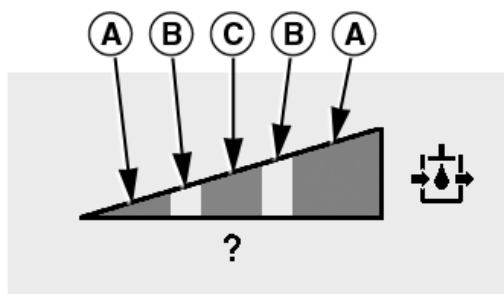
Pentru o performanță bună pe câmp, indicatorul (E) trebuie să se afle în zona verde (C). Tractorul trebuie să asigure un debit hidraulic suficient. Procedați după cum urmează pentru a asigura un debit hidraulic suficient:

1. Comutați presa de balotat în modul Oprit sau Automat.
2. Reglați debitul hidraulic cu ajutorul comenzii corespunzătoare. Consultați Manualul de utilizare al tractorului relevant.
3. Indicatorul (E) trebuie să se afle în zona verde (C) și în apropierea zonei galbene din dreapta (B) pentru a asigura o bună performanță în timpul ciclului.

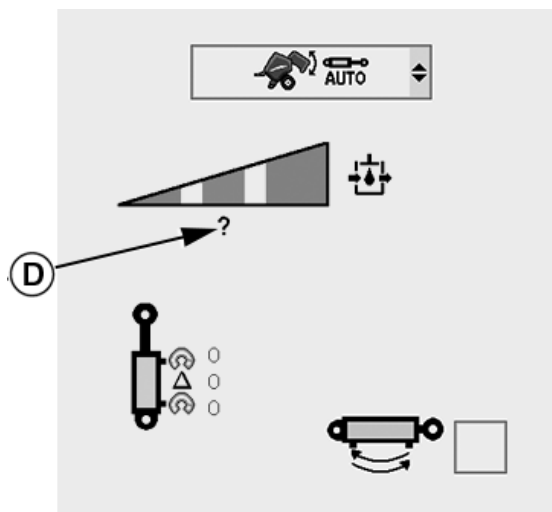
NOTĂ: Reglați debitul hidraulic cu motorul la turația de lucru și cu priza de putere cuplată.

A—Zona roșie
B—Zona galbenă
C—Zona verde

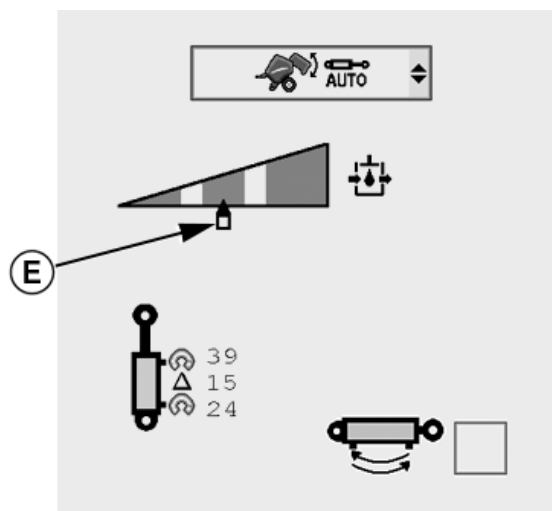
D—Indicator de debit hidraulic necunoscut
E—Indicator de debit hidraulic



CC351773



CC571122



CC571123

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680078381182 -58-05APR23-3/5

CC351773 —UN—27 JUN18

CC571122 —UN—03APR23

CC571123 —UN—03APR23

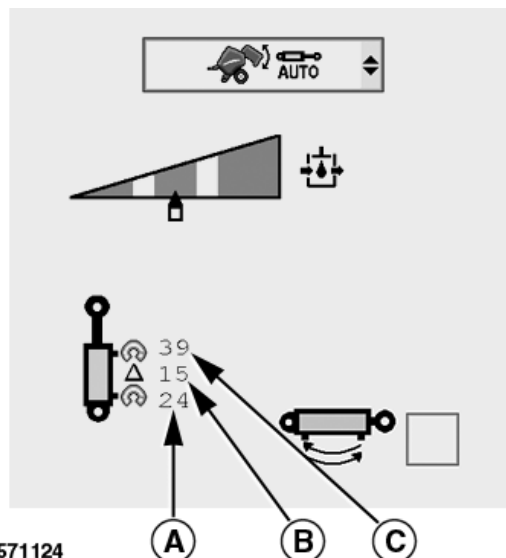
4. Indicator de presiune hidraulică:

Indicatorul presiunii hidraulice este un ajutor pentru diagnosticare. Indicatorul (A) arată presiunea uleiului care intră în presa de balotat. Indicatorul (B) arată diferența de presiune dintre indicatorii (A) și (C). Indicatorul (C) arată presiunea uleiului care revine în tractor.

A—Indicator de ulei de înaltă presiune

B—Indicator de diferență de presiune

C—Indicator de presiune de retur a uleiului



CC571124

CC571124—UN—03APR23

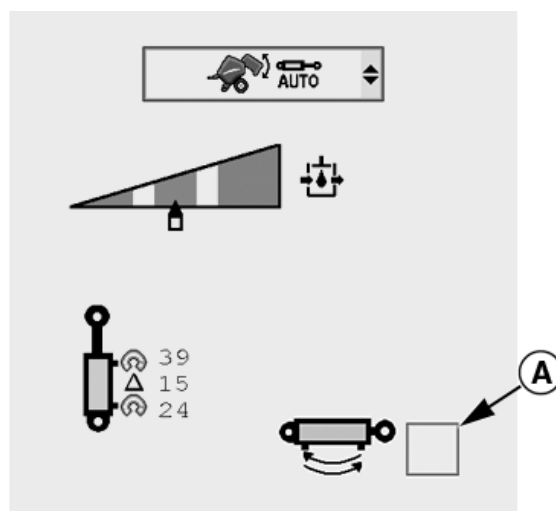
t181334,1680078381182 -58-05APR23-4/5

5. Debitul hidraulic invers:

În funcție de modul în care este conectat furtunul hidraulic la tractor, poarta se poate deplasa în direcție greșită atunci când se utilizează SCV-ul tractorului. Caseta de bifare (A) poate rezolva problema.

- Selectați caseta de bifare (A) pentru a activa inversarea debitului hidraulic.
- Nu selectați caseta de bifare (A) pentru a dezactiva inversarea debitului hidraulic.

A—Caseta de bifare Debitul hidraulic invers



CC571125

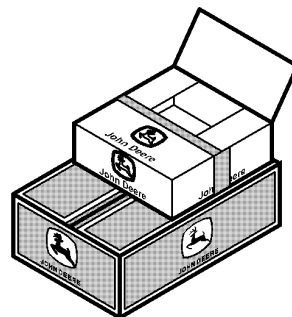
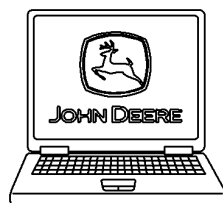
CC571125—UN—03APR23

t181334,1680078381182 -58-05APR23-5/5

Accesorii

Găsire accesorii

Consultați reprezentantul John Deere sau site-ul online de accesorii John Deere pentru a vedea care sunt accesoriile potrivite pentru mașina dumneavoastră.



CC208612

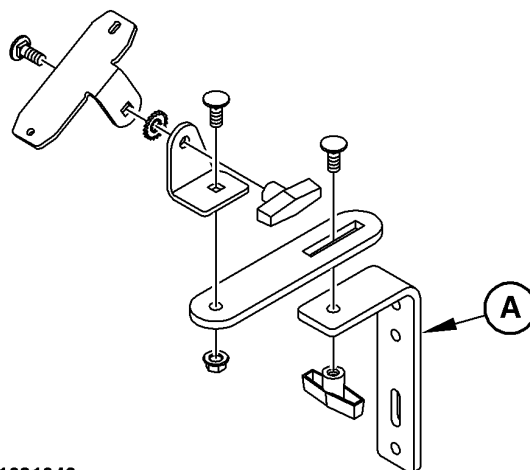
CC208612 —UN—14APR14

DC82261,0000447 -58-18OCT14-1/1

Suportul pentru monitor

În funcție de cabina tractorului, pot fi obținute diferite suporturi de monitor de la reprezentantul dumneavoastră John Deere.

A—Colțar



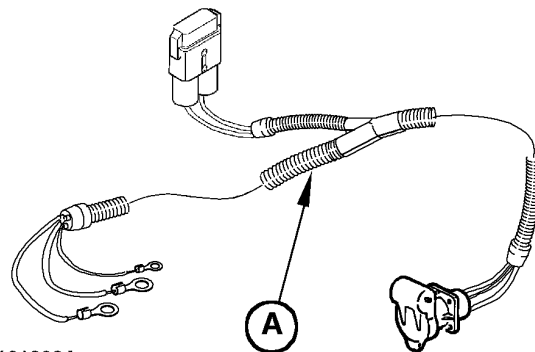
CC1031046

CC1031046 —UN—28OCT08

OUCC006,0001B47 -58-28OCT13-1/1

Cablajul bateriei pentru monitor

Oricând este necesar, un cablaj pentru baterie (A) este disponibil ca accesoriu pentru a fi instalat pe tractoarele care nu sunt echipate cu nici o priză electrică.



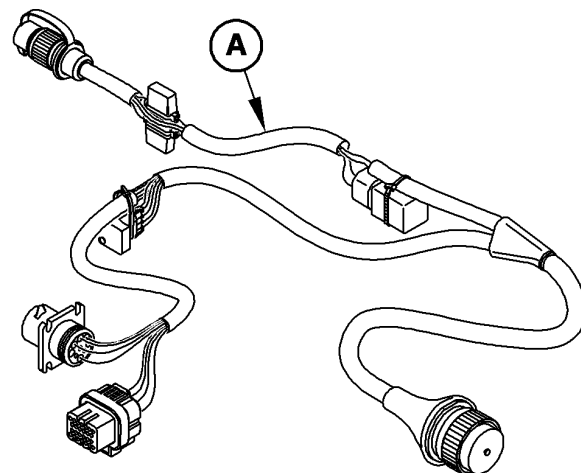
CC1018634

CC1018634 —UN—24OCT00

OUCC006,00014A0 -58-07OCT08-1/1

Cablajul cabinei pentru monitor

Cablajul cabinei (A) pentru un terminal virtual (afișaj) este disponibil la reprezentantul local John Deere.



CC1034494

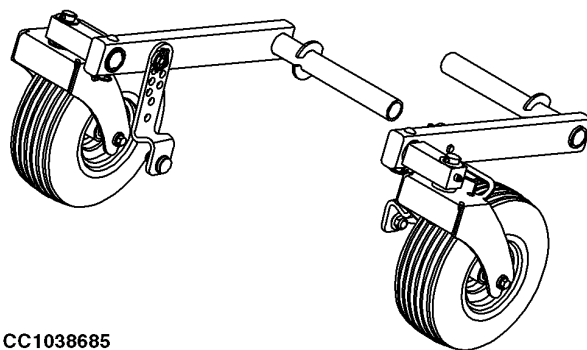
CC1034494 —UN—06JUL11

OUCC006,00017E7 -58-27JUN11-1/1

Roțile de ghidare pentru unghiul de fugă

Roțile de ghidare pentru unghiul de fugă permit ridicătoarei să urmeze mai ușor conturul solului și să evite alunecarea și deteriorarea solului.

Contactați reprezentantul local John Deere.



CC1038685

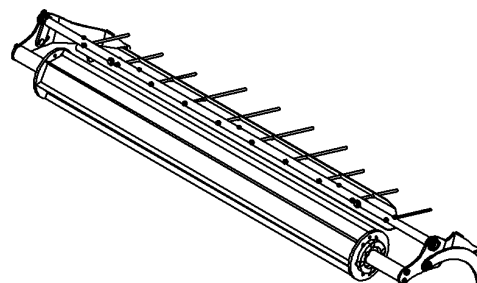
CC1038685 —UN—19NOV12

OUCC006,00019CA -58-19NOV12-1/1

Compresorul cu rolă al ridicătorului

Compresorul cu rolă al ridicătorului este disponibil ca și accesoriu pentru optimizarea fluxului de alimentare.

Contactați reprezentantul John Deere local.



CC286973

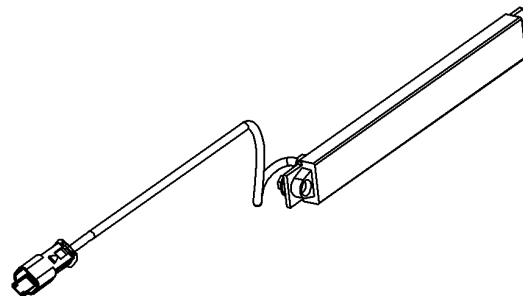
CC286973 —UN—03AUG16

NB02380,00001BB -58-28JUL16-1/1

Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă și luminile ușilor laterale

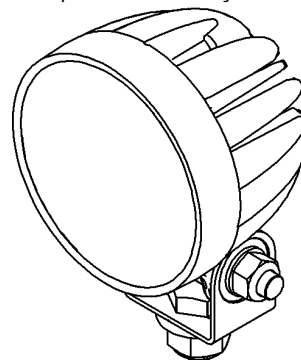
Luminile pentru dispozitivul de înfășurare cu plasă și pentru ușile laterale sunt disponibile ca accesoriu pentru a îmbunătăți vizibilitatea în timpul lucrului pe timp de noapte.

Contactați distribuitorul John Deere.



CC378600

Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă



CC286974

Luminile ușii laterale

TL81334,00010A1 -58-05MAY22-1/1

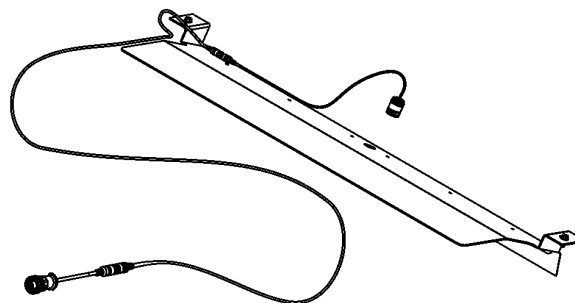
CC378600 —UN—15MAY19

CC286974 —UN—03AUG16

Camera pentru dispozitivul de înfășurare cu folie

Camera pentru urmărirea aplicării foliei de înfășurare pe balot este utilizată pentru a monitoriza înfășurarea balotului cu folia de înfășurare.

Contactați distribuitorul John Deere.



CC423444

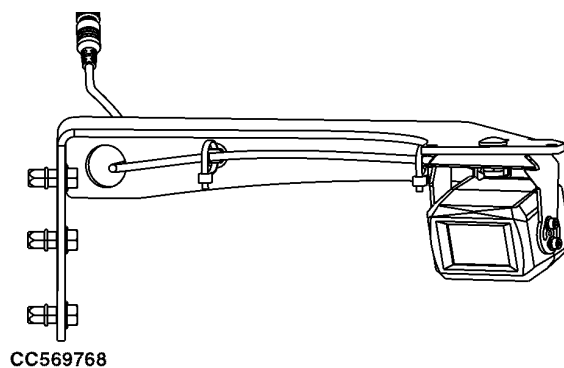
GA87848,0000FCA -58-29OCT20-1/1

CC423444 —UN—26OCT20

Camera

O cameră este disponibilă pentru a monitoriza descărcarea balotului.

Contactați distribuitorul John Deere.



CC569768

CC569768 —UN—31MAR23

ga87848,1680527462946 -58-03APR23-1/1

Lubrifierea și întreținerea

Lubrificați și întrețineți mașina în siguranță

ATENȚIE: Această mașină dispune de secvență automată cu poziții de așteptare: mașina poate părea să se fi oprit și repornit în mod neașteptat.

Nu lubrificați mașina și nu efectuați lucrări de întreținere asupra acesteia dacă se află în mișcare.

Pentru a evita vătămrile corporale sau decesul, întotdeauna:

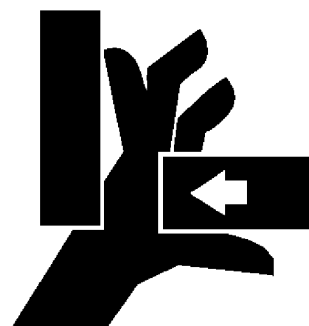
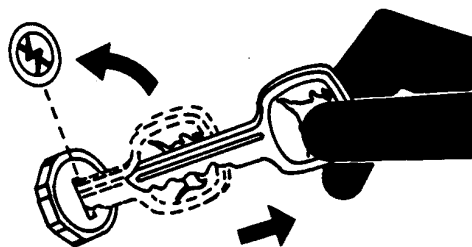
- Decuplați priza de putere
- Cuplați frâna de parcare a tractorului și/sau puneți transmisia pe "Parcare"
- Opriți motorul tractorului
- Scoateți cheia din comutatorul principal
- Eliberați presiunea hidrolică
- Blocați poarta. Consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranță.
- Cuplați mecanismul de blocare în poziția de parcare
- Trageți frâna de mână
- Așteptați oprirea tuturor componentelor mobile
- Lăsați toate componentele să se răcească

înainte de a efectua lucrări de service la mașină.

Pentru a contribui la prevenirea rănirii produse prin deplasarea neașteptată, asigurați-vă că efectuați lucrări de service la mașină pe o suprafață dreaptă.

Dacă mașina este detașată de la tractor, blocați roțile pentru a preveni deplasarea.

IMPORTANT: Deconectați toate componentele electronice de la sursa de alimentare atunci când sudați la mașină. Tensiunea excesivă poate deteriora comenzile electronice.



LX002 510

TS230 —UN—24MAY89

E41125 —UN—25OCT96

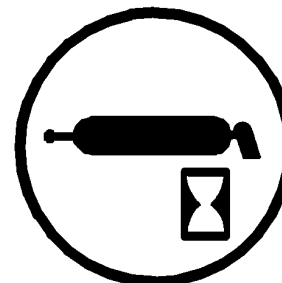
LX002510 —UN—17JAN95

ga87848,1676292421631 -58-17MAR23-1/1

Respectați intervalele de servizare

Folosind contorul de ore al tractorului ca ghid, efectuați lucrările de service la intervalele orare indicate în paginile următoare.

IMPORTANT: Intervalele de servizare recomandate sunt pentru condiții medii de lucru. Servisați **MAI DES** dacă presa de balotat lucrează în condiții adverse.



CC 000934

CC000934 —UN—05APR95

CC03745,00002A9 -58-27AUG01-1/1

Efectuarea lubrifierii și întreținerii

Curățați niplurile de lubrifiere înainte de a utiliza pompa de ungere. Înlocuiți imediat niplurile pierdute sau rupte. Dacă un niplu nou nu preia vaselina, scoateți-l și verificați dacă sunt defecțiuni ale pieselor învecinate.

Efectuați cu atenție lubrifierea și întreținerea în intervalele orare prevăzute în această secțiune pentru a asigura performanță optimă și pentru a evita apariția prematură a defecțiunilor.

Defectarea sau supraîncălzirea rulmenților poate cauza un incendiu. Pentru a reduce cazurile de defectare sau supraîncălzire a rulmenților, lubrifiați temeinic toate punctele de ungere ale mașinii:

- La fiecare spălare a mașinii.
- Când mașina este depozitată.
- Imediat înainte de utilizarea mașinii după o perioadă de depozitare.

Verificați cu regularitate dacă iese vaselină prin rulmenți în timpul ungerii acestora.

Materialul recoltat și alte reziduuri se pot acumula în jurul rulmenților și a capacelor rulmenților. Inspectați și curățați aceste zone periodic pe parcursul zilei de lucru.

DC82261,0000538 -58-18OCT14-1/1

Vaselina pentru lubrifiere

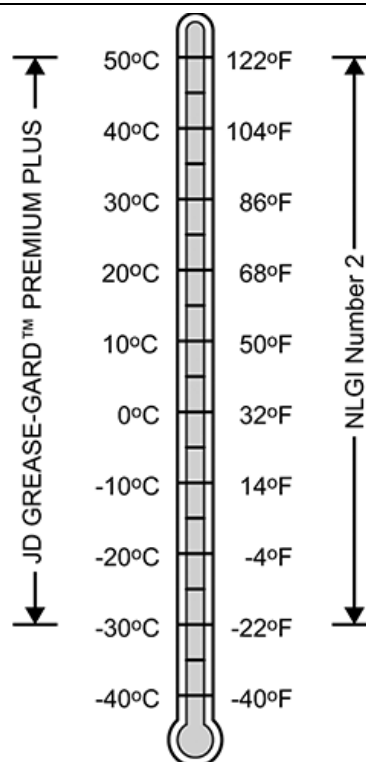
Următoarea vaselină este recomandată:

- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Pot fi utilizate și alte tipuri de vaselină dacă corespund următoarelor specificații:

- Clasificarea NLGI 2
- Ulei de bază non-sintetic (160 - 220 mm²/s la 40 °C), ISO-L-X-BDHB 2 sau DIN KP 2 N-10 cu complex cu litiu
- Cu aditiv de presiune extremă

IMPORTANT: Unele tipuri de concentratori, uleiurile de bază și aditivi utilizați în vaselină nu sunt compatibile cu altele. Trebuie evitată amestecarea vaselinelor. Consultați furnizorul de vaselină înainte de a amesteca diferite tipuri de vaselină.



Vaseline pentru intervalele de temperatură ale aerului

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

GA87848,0001049 -58-25NOV20-1/1

CC390496—UN—24SEP19

Vaselină pentru sistemul automat de ungere

IMPORTANT: Nu trebuie folosiți lubrifianți care conțin particule solide. Vaselina Moly va colmata distribuitorii și nu trebuie să fie utilizată (dacă este necesar, utilizați lubrifiant grafitat sau MoS2).

Sistemul este proiectat pentru vaselină multifuncțională disponibilă în comerț până la clasa 2 NLGI pentru utilizare vara și iarna.

Folosiți vaseline cu aditivi de înaltă presiune (vaseline EP).

Folosiți numai vaseline cu același tip de saponificare.

Pentru specificații, consultați "Vaselină" în această secțiune.

OUC006,000147E -58-17SEP08-1/1

Ulei pentru angrenaje

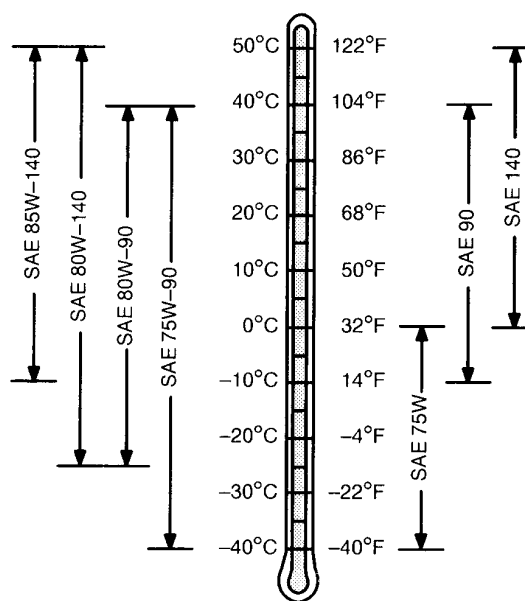
Alegeți viscozitatea uleiului în funcție de domeniul de temperatură prevăzut pe perioada dintre schimbările de ulei.

Următoarele uleiuri sunt preferate:

- Lubrifiant pentru angrenaje John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Alte uleiuri pot fi folosite numai dacă corespund următoarei specificații:

- API Categoria de service GL-5



Viscozitățile uleiului pentru intervalele de temperatură ale aerului

EXTREME-GARD este marcă comercială a Deere & Company

DX, GEOIL -58-14APR11-1/1

TS1653 —UN—14MAR96

Uleiul de lanț multi-lubrifiant

Folosiți uleiul următor pentru sistemul de ungere cu ulei multi-lubrifiant a lanțului:

John Deere BIO-MULTILUBER-OIL¹

Alte uleiuri echivalente biodegradabile pot fi de asemenea utilizate.

¹ John Deere BIO-MULTILUBER-OIL îndeplinește sau depășește condiția de biodegradabilitate minimă de 80% în 21 de zile conform cu metoda de testare CEC-L-33-T-82. BIO-MULTILUBER-OIL nu trebuie amestecat cu ulei mineral.

IMPORTANT: Nu folosiți niciodată ulei mineral pentru această aplicație.

NOTĂ: John Deere BIO-MULTILUBER-OIL este disponibil la reprezentantul John Deere.

- DC43300: BIO-MULTILUBER-OIL 5 litri

OUCC006,00019AE -58-09NOV12-1/1

Lubrifianti alternativi și sintetici

Condițiile din unele zone geografice pot impune recomandări privind lubrifierea diferite de cele tipărite în acest manual.

Unele tipuri de lichid de răcire sau lubrifianti marca John Deere s-ar putea să nu fie disponibile în zona d-voastră.

Consultați reprezentantul John Deere local pentru a obține informații și recomandări precise.

Lubrifiantii sintetici pot fi folosiți dacă îndeplinesc cerințele de performanță specificate în acest manual.

Limitele de temperatură și intervalele de service prezentate în acest manual se aplică lichidelor marca John Deere sau lichidele care au fost testate și/sau aprobate pentru utilizarea cu echipamentele John Deere.

Produsele de depozit re-rafinare pot fi folosite dacă lubrifiantii obținuți corespund cerințelor de performanță.

DX,ALTER -58-13JAN18-1/1

Depozitarea lubrifiantilor

Echipamentul dvs. poate funcționa cu eficacitate maximă doar când sunt folosiți lubrifianti curați.

Folosiți pentru lubrifianti numai recipiente curate.

Depozitați lubrifiantii și recipientele într-un spațiu ferit de praf, umezeală și alte contaminări. Depozitați recipientele culcate pentru a preveni acumulările de apă și murdărie.

Aveți grijă ca toate recipientele să fie marcate în mod corespunzător pentru a identifica conținutul lor.

Eliminați în mod corespunzător toate recipientele vechi și toți lubrifiantii reziduali pe care îi pot conține.

DX,LUBST -58-11APR11-1/1

Amestecarea lubrifiantilor

În general, evitați amestecarea unor diferite mărci sau tipuri de ulei. Fabricanții de ulei amestecă aditivi în uleiurile lor pentru a le face să corespundă unor specificații și cerințe de performanță.

Amestecarea unor uleiuri diferite poate să împiedice funcționarea corespunzătoare a acestor aditivi și să scadă performanța lubrifiantilor.

Consultați reprezentantul John Deere local pentru a obține informații și recomandări precise.

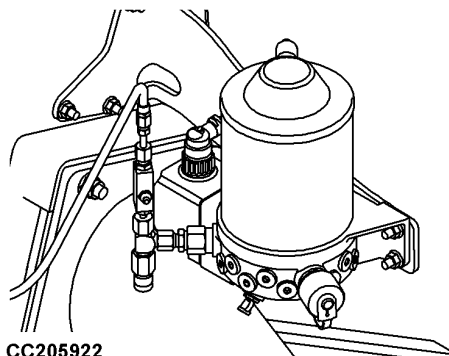
DX,LUBMIX -58-18MAR96-1/1

Informații generale despre sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)

IMPORTANT: În funcție de echipamentul mașinii, este posibil ca unele puncte de lubrifiere să nu fie conectate la sistemul de lubrifiere automată. Consultați această secțiune pentru a ști care puncte de lubrifiere sunt conectate sau nu la sistemul de lubrifiere automată.

Funcția de lubrifiere automată

Sistemul constă dintr-o pompă de lubrifiere acționată de un motor electric, țevi de lubrifiere, distribuitoare de vaselină și un cronometru electronic controlat de la monitor. După activarea sistemului, pompa de lubrifiere pornește și se oprește la intervalele regulate definite în setările operatorului. Pentru a activa, dezactiva sau regla sistemul de lubrifiere automată, consultați Setarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)



CC205922

din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat, pentru a activa manual sistemul de lubrifiere automată.

NB02380,00001F1 -58-28NOV16-1/2

CC205922 —UN—25OCT13

Verificarea sistemului pentru funcționarea corespunzătoare

Inițiați manual un ciclu de lubrifiere automată cu ajutorul monitorului și lăsați-l să se desfășoare timp de între 6 și 9 minute, pentru a vă asigura că vaselina ajunge la toate punctele de lubrifiere. Consultați Setarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există) în secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat, pentru a activa manual sistemul de lubrifiere automată.

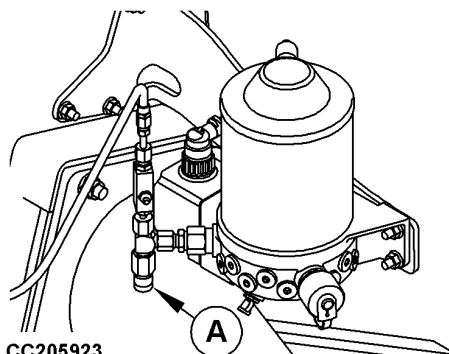
Dacă un niplu gresor sau o conductă de lubrifiere se înfundă, vaselina va ieși prin supapă de eliberare a presiunii (A). Această supapă este o caracteristică de siguranță care permite verificările sistemului. Consultați Sistemul sistem de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există) din secțiunea Depanare.

Lubrifierea intermediară

Inițiați manual ciclul de lubrifiere automată cu ajutorul monitorului:

- În primele 3 minute de la începerea fiecărui sezon de recoltare.
- În primele 9 minute după curățarea cu un sistem de spălare la presiune, cu abur sau cu aer comprimat.
- În ultimele 15 minute la sfârșitul sezonului.

Service



CC205923

A—Supapă de eliberare a presiunii

NOTĂ: Toate componentele sistemului de lubrifiere sunt componente care nu necesită întreținere.

În timpul primelor câteva săptămâni de utilizare, verificați periodic sistemul și următoarele puncte:

- Vaselină suficientă în punctele rulmenților.
- Conducte fisurate sau cu scurgeri.

NB02380,00001F1 -58-28NOV16-2/2

CC205923 —UN—25OCT13

Informații generale despre sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există)

Funcția automată de lubrifiere

Sistemul asigură acționarea pompei de ungere prin intermediul presiunii hidraulice, a conductelor de ungere și a distribuitorilor de vaselină. La fiecare deschidere sau închidere a porții din spate, este acționat un piston din interiorul pompei prin intermediul presiunii hidraulice și este livrată o cantitate reglabilă de vaselină.

IMPORTANT: În funcție de echipamentul mașinii, unele puncte de lubrifiere nu sunt conectate la sistemul de lubrifiere automată. Consultați această secțiune pentru a ști care puncte de lubrifiere sunt conectate sau nu la sistemul de lubrifiere automată.

Lucrări de service

NOTĂ: Toate componentele sistemului sunt fără întreținere. Dacă are loc un blocaj la ungător sau la conducta de ungere, consultați Sistemul automat de ungere (dacă intră în dotare cu pompa de tip cartuș) în secțiunea Depanare.

În timpul primelor câteva săptămâni de utilizare, verificați periodic sistemul și următoarele puncte:

- Vaselină suficientă în punctele rulmenților.



CC205256 — UN—10OCT13

- Conducte fisurate sau cu scurgeri.

NOTĂ: Un cartuș este suficient pentru între 250 și 350 de baloturi.

ga87848,1679557660535 -58-23MAR23-1/1

Reglarea debitului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există)

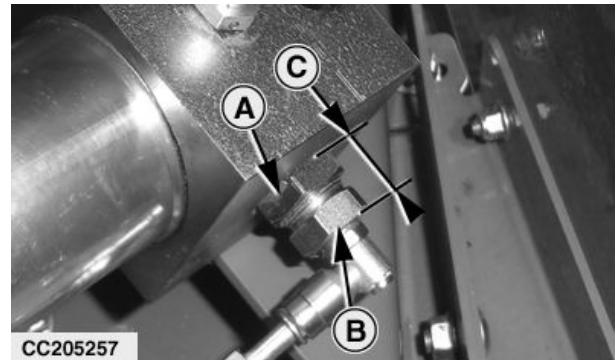
Debitul pompei de ungere poate fi setat progresiv prin modificarea distanței (C) folosind șurubul de reglare (B). Pentru a regla debitul, procedați după cum urmează:

1. Deșurubați piulița de blocare (A).
2. Reglați șurubul (B) pentru a obține distanța dorită (C).

Specificație

Debit, reglare din fabrică—Distana.....	17 mm (0.67 in)
Debit, reglare minimă—Distana.....	15 mm (0.59 in)
Debit, reglare maximă—Distana.....	24 mm (0.94 in)

3. Strângeți contrapiulița (A).



CC205257 — UN—25OCT13

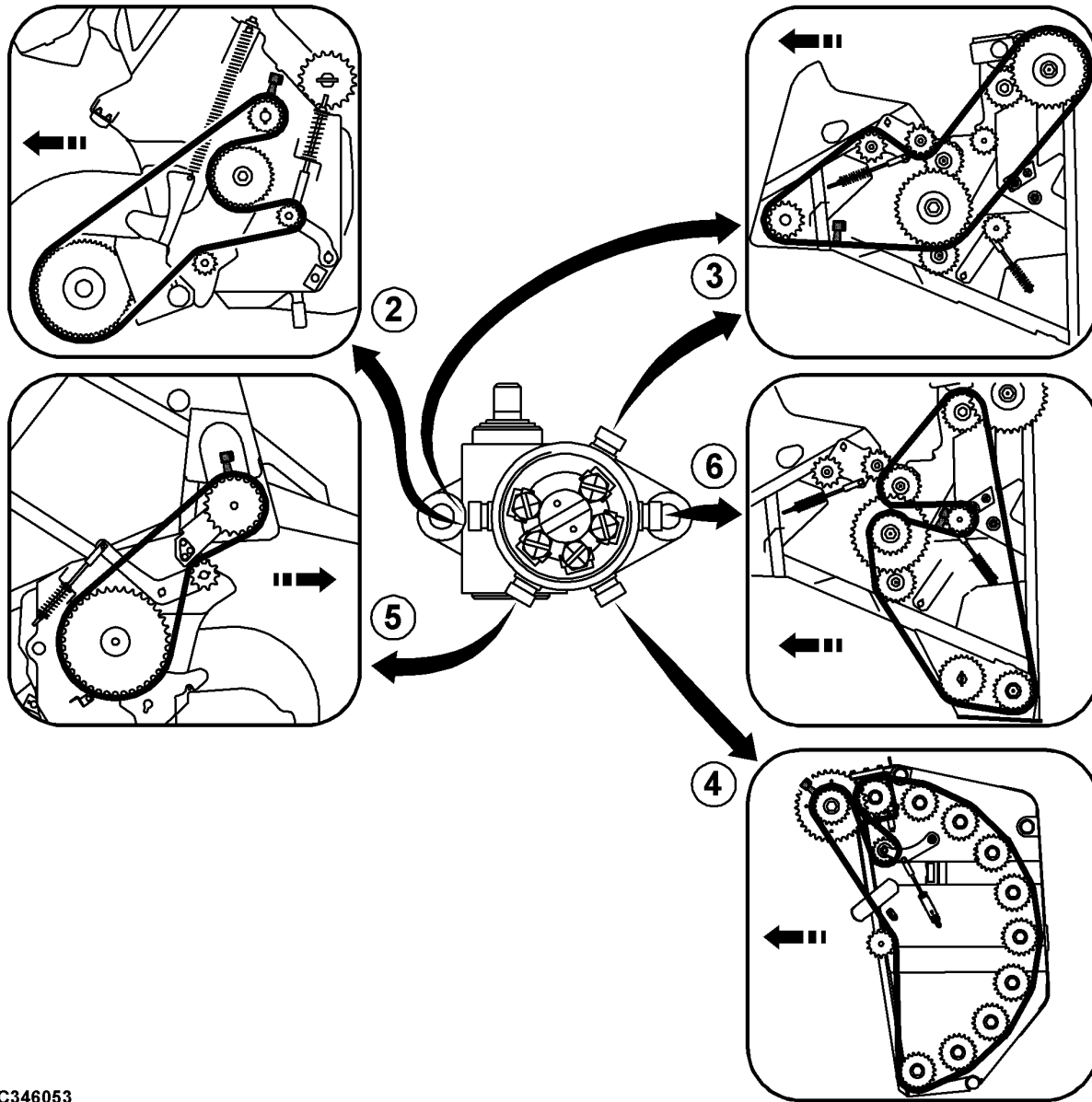
A—Contrapiuliță
B—Șurubul de reglare a debitului

C—Distanță

NOTĂ: Un cartuș este suficient pentru între 250 și 350 de baloturi.

ga87848,1678366240550 -58-09MAR23-1/1

Amplasarea componentei de lubrifiere a lanțului



CC346053

2—Lanțul de acționare a platformei de ridicat (inel roșu)	4—Lanțul de transmisie al rolei porții (inel galben)	6—Lanțul de transmisie al rolei cadrului (inel albastru)
3—Lanțul de transmisie principal (inel portocaliu)	5—Lanțul de transmisie al alimentatorului rotativ (inel verde)	

NOTĂ: Fiecare furtun este identificat în partea pompei și a periei cu un număr pe un inel colorat.

ga87848,1678366317907 -58-09MAR23-1/1

CC346053 —UN—22JUN18

Reglarea debitului de ulei

Debitul de ulei poate fi reglat pentru fiecare lanț.

1. Deșurubați și scoateți capacul.
2. Identificați șurubul care permite reglarea debitului de ulei la peria(riile) relevantă(e).
3. Rotiți șurubul în sens orar pentru a mări debitul de ulei și în sens antiorar pentru a reduce debitul de ulei.

NOTĂ: Când șurubul este complet înșurubat (debit maxim), deșurubarea cu patru ture va permite obținerea debitului minim.

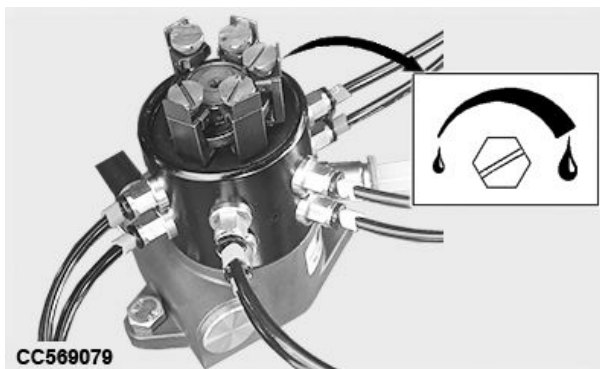
Pentru a aplica setările inițiale din fabrică, procedați după cum urmează:

Înșurubați complet șurubul relevant.

NOTĂ: Pentru amplasarea șurubului periei, consultați Amplasarea componentei de lubrifiere a lanțului din această secțiune.

Pentru șurubul periei (2), deșurubați-l cu 3 ture și 1 clic.

Pentru șurubul periei (3), deșurubați folosind 1 tură și 4 clicuri.



CC569079

CC569079—UN—10MAY23

Pentru șurubul periei (4), deșurubați-l cu 2 ture și 1 clic.

Pentru șurubul periei (5), deșurubați folosind 2 ture și 4 clicuri.

Pentru șurubul periei (6), deșurubați folosind 5 clicuri (0,8 ture).

4. Montați capacul.

ga87848,1678364319444 -58-09MAY23-1/1

După cum este necesar: Reumplerea rezervorului sistemului de lubrifiere cu ulei a lanțului cu Multiluber

În funcție de reglajul debitului pompei, reumpleți rezervorul după cum este necesar.

Specificație

Rezervorul de
ulei—Capacitate..... 4 l
(1 US gal.)

Folosiți uleiul specificat în Uleiul pentru lanț Multiluber în această secțiune.

IMPORTANT: Nu folosiți niciodată alt tip de ulei.



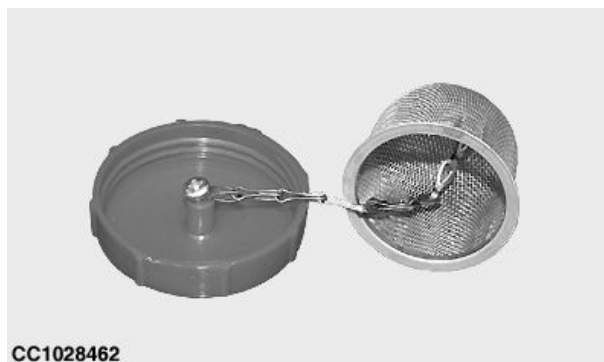
CC574076

CC574076—UN—19APR23

ga87848,1681216226114 -58-13APR23-1/1

După cum este necesar: Filtrul rezervorului de ulei curat

Curățați filtrul rezervorului de ulei după cum este necesar.



CC1028462

CC1028462 —UN—21SEP06

ga87848,1681396385370 -58-23MAY23-1/1

După cum este necesar: Curățarea filtrelor cuplelor hidraulice

Curățați filtrul cuplei astfel:

1. Dezasamblați cupla (A) cu ajutorul suprafețelor plate (B).
2. Scoateți inelul distanțier (C) și filtrul (D).
3. Curățați filtrul (D), cu ajutorul solventului de curățare.
4. Asamblați cupla (A) în ordinea inversă a dezasamblării.
5. Strângeți cupla (A) la următoarele specificații:

Specificație

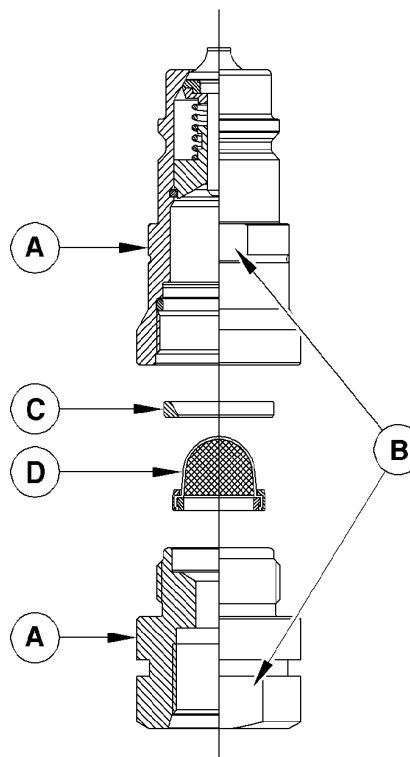
Cuplă conductă de
presiune—Cuplu.....90 N·m
(66 lb.-ft.)

A—Cuplă

B—Suprafață plată

C—Inel distanțier

D—Filtru



CC1025485

CC1025485 —UN—15MAR04

ga87848,1681396385418 -58-23MAY23-1/1

După cum este necesar: Reumplerea rezervorului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)

IMPORTANT: Asigurați curățenia zonei înainte de a umple sistemul.

În funcție de setările sistemului de lubrifiere automată, reumpleți rezervorul conform necesităților.

Specificație

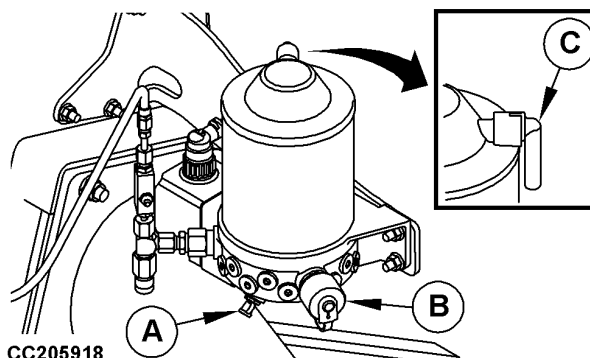
Rezervor de
lubrifiere—Capacitate..... 1,2 kg
(2.6 lb.)

Umpleți sistemul cu vaselină la niplul de umplere (A) folosind un pistol de lubrifiere sau la orificiul (B) folosind o presă de umplere cu debit mare.

Asigurați-vă că tubul de ventilație (C) de pe exteriorul rezervorului nu este înfundat.

Nu umpleți rezervorul peste nivelul maxim.

Folosiți vaselina specificată la capitolul Vaselina pentru sistemul de lubrifiere automată din această secțiune.



A—Niplu de umplere
B—Orificiu de umplere

C—Tub de ventilație

IMPORTANT: Nu folosiți niciodată alt tip de vaselină.

ga87848,1676901218458 -58-17APR23-1/1

După cum este necesar: Înlocuirea cartușului sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există)

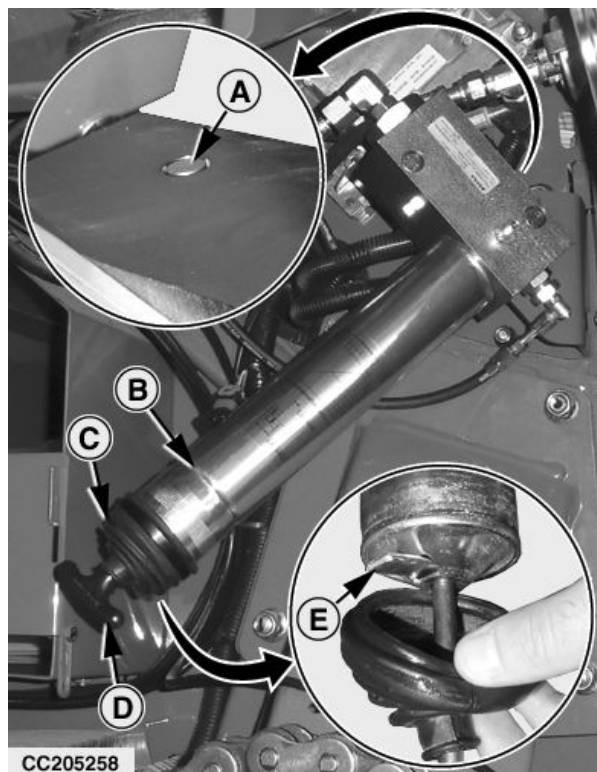
Înlocuirea cartușului cu vaselină

În partea de sus a pompei de ungere, indicatorul (A) se extinde pentru a indica faptul că cartușul cu vaselină este gol. Pentru a înlocui cartușul cu vaselină, procedați după cum urmează:

1. Trageți mânerul (D) complet în jos.
2. Deșurubați tubul (B).
3. Înlocuiți cartușul cu vaselină gol cu unul nou.
4. Reinstalați și strângeți tubul (B).
5. Apăsați blocarea (E) localizată sub burduful din cauciuc (C), apoi împingeți complet în sus mânerul (D).
6. Purjați pompa de ungere. Consultați Purjarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip cartuș, dacă există) din secțiunea Service.

A—Indicator cartuș gol
B—Tub cartuș vaselină
C—Sabot de cauciuc

D—Mânerul pistonului subordonat
E—Blocarea tijei pistonului subordonat



CC205258

ga87848,1678364319373 -58-13APR23-1/1

După cum este necesar: Verificarea preîncărcării cu gaz a acumulatorilor

Numai persoanele cu instruire corespunzătoare și dotate cu echipament adecvat vor efectua inspecția și înlocuirea acumulatorilor.

Preîncărcarea cu gaz a acumulatorilor poate scădea în timp. Dacă o funcție hidraulică nu se comportă conform așteptărilor, verificați preîncărcarea cu gaz. Consultați Service la dispozitivul acumulatorului hidraulic din secțiunea Service.



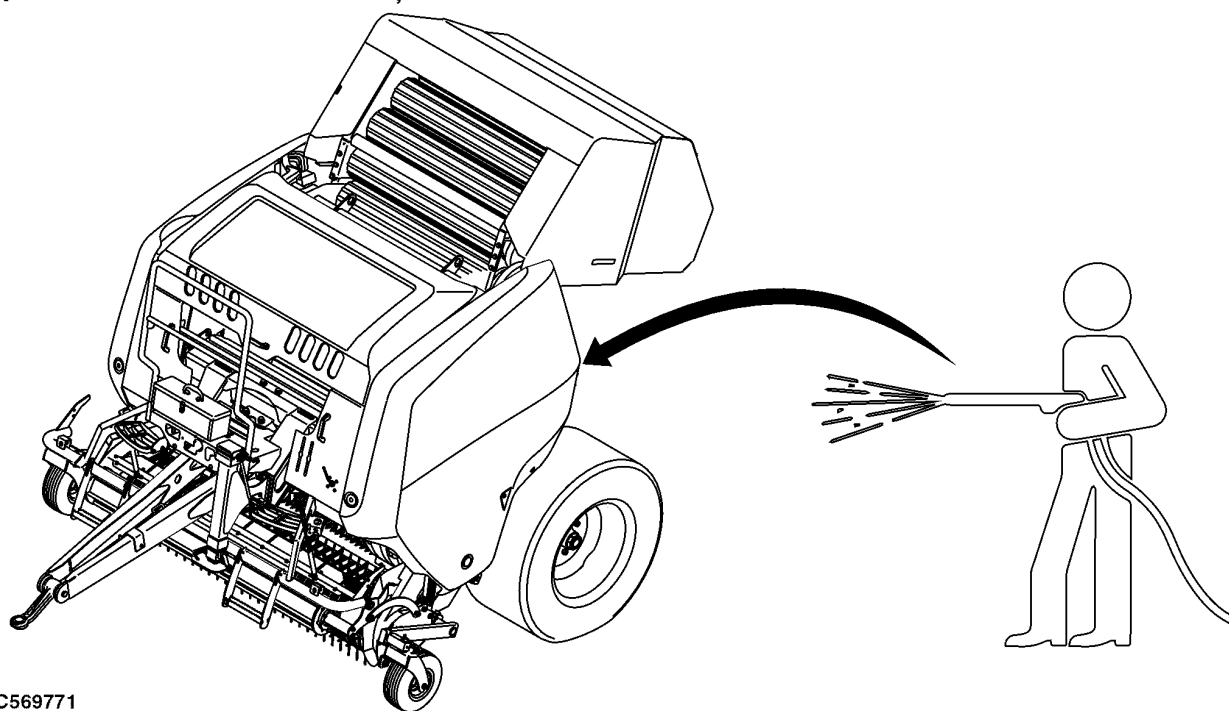
CC1022636

Explozia acumulatorilor

ga87848,1676301926895 -58-14FEB23-1/1

CC1022636 —UN—15JAN03

După cum este necesar: Curățarea rolor camerei de balotare



CC569771

IMPORTANT: Apa sub presiune poate deteriora garniturile. Evitați să îndreptați jetul de înaltă presiune asupra lagărelor rolor.

Curățați rola camerei de balotare după cum este necesar.

ga87848,1680509224452 -58-06APR23-1/1

CC569771 —UN—03APR23

Zilnic: Prevenirea incendiilor

Utilizați aer comprimat pentru a îndepărta acumularea de material cultivat și pentru a păstra curățenia mașinii.

Evitați spălarea cu înaltă presiune în apropierea rulmenților pentru a preveni deteriorarea garniturilor.

Verificați rulmenții pentru a depista din timp semnele de uzură și înlocuiți după cum este indicat. Opriți alimentarea preselei de balotat și verificați dacă există zgomote neobișnuite, piese încălzite, miros de ars și decolorări ale vopselei sau metalului.

Verificarea stării lagărelor:

- Deschideți poarta și blocați-o. Consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranța.
- Curelele fiind slăbite, rotiți manual fiecare dintre role, acordând atenție rigidității, zgomotelor sau rotației greoaie.
- Împingeți, trageți sau forțați ușor pentru a verifica jocul radial al rulmentului.
- Fiți atenți și sesizați funcționarea neobișnuită a rulmenților. Înlocuiți rulmenții uzați sau deteriorați. După efectuarea acestei operațiuni, verificați temperatura fiecărui rulment; în cazul în care unul sau mai mulți rulmenți sunt mai fierbinți decât ceilalți, înlocuiți rulmenții.

ga87848,1676297506102 -58-13FEB23-1/1

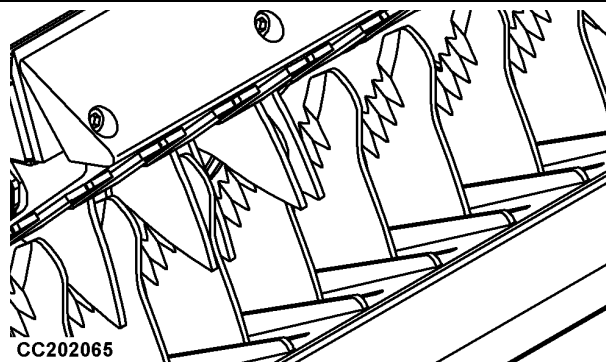
Zilnic: Verificarea cuțitelor de pretăiere și a podelei mobile

ATENȚIE: Aveți grijă când lucrați în preajma cuțitelor. Cuțitele sunt ascuțite și pot provoca vătămări grave.

Verificați cuțitele pre-tăietorului:

1. Deschideți poarta.
2. Cuplați frâna de parcare a tractorului sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Blocați poarta. Consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranța.

Mențineți fiecare cuțit al pre-tăietorului foarte ascuțit. Cuțitele trebuie verificate zilnic sau după formarea fiecăror 200 de baloți, în funcție de care condiție se îndeplinește prima.



Pentru a demonta cuțitele, consultați Înlocuirea cuțitelor de pretăiere din seciunea Lucrările de service, iar pentru a ascuți cuțitele, consultați Ascuțirea cuțitelor de pretăiere din seciunea Lucrările de service.

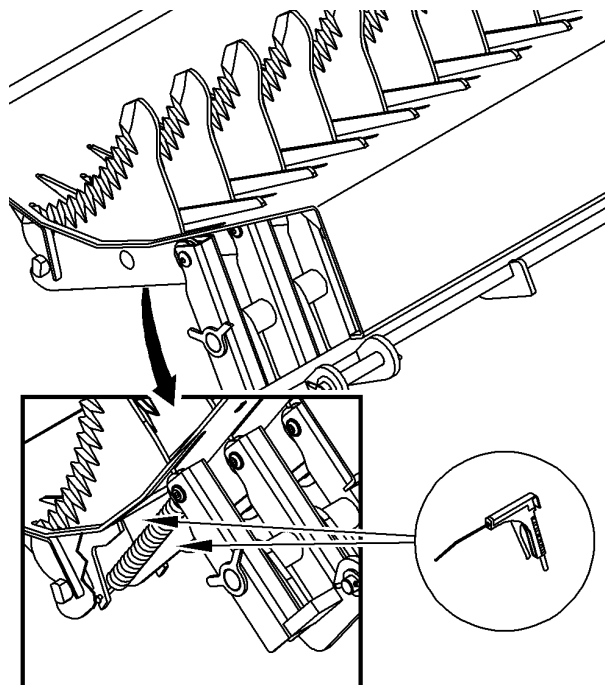
Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682429694456 -58-25APR23-1/2

Curățați podeaua mobilă:

1. Coborâți podeaua mobilă. Consultați Desfundarea ridicătoarei, din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Cuplați și retrageți cuțitele de câteva ori. Consultați Funcția de retragere sau cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
3. Cuplați frâna de parcare a tractorului sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
4. Închideți supapa(ele) de oprire a cuțitului.
5. Îndepărtați materialul cu un pistol pneumatic sau cu orice instrument adecvat.

NOTĂ: Materialul este mai ușor de îndepărtat atunci când cuțitele sunt cuplate.

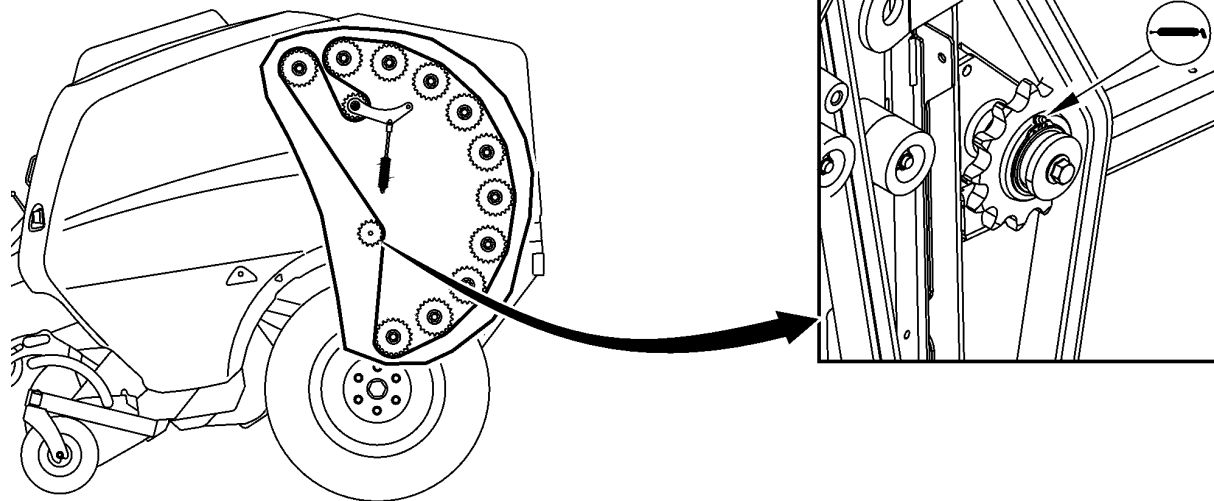


CC202066

CC202066 —UN—12APR13

ga87848,1682429694456 -58-25APR23-2/2

Zilnic: Lubrifierea pinionului de deviere a lanțului de transmisie a porții (utilaj de la S.N. 210001)



CC518318

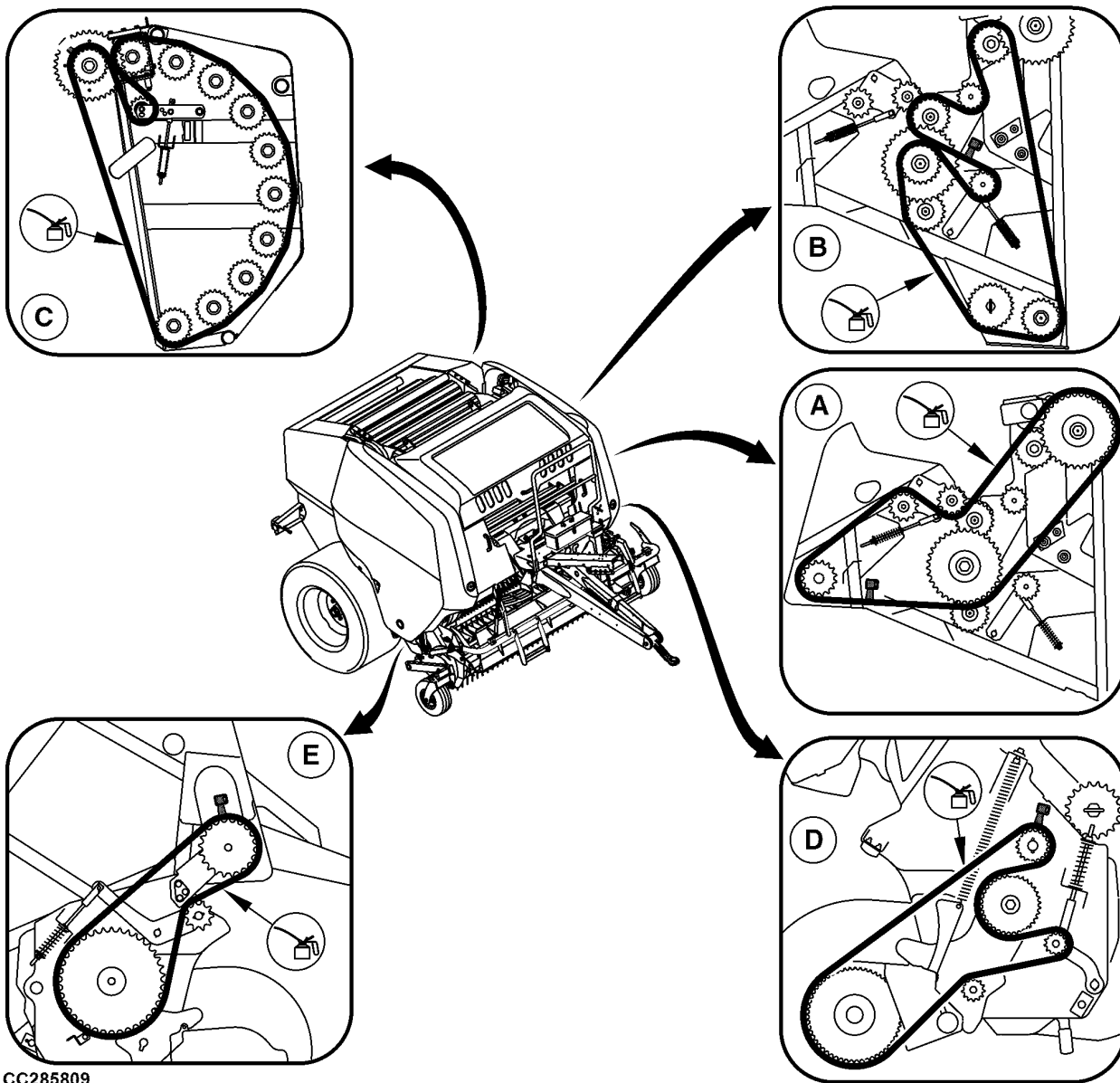
Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

CC518318 —UN—11AUG21

GA87848,0001329 -58-10AUG21-1/1

Zilnic: Lubrifierea lanțului și transportorului
(presă de balotat fără sistem de lubrifiere automată a lanțului)



CC285809

Presă de balotat în recolte de siloz

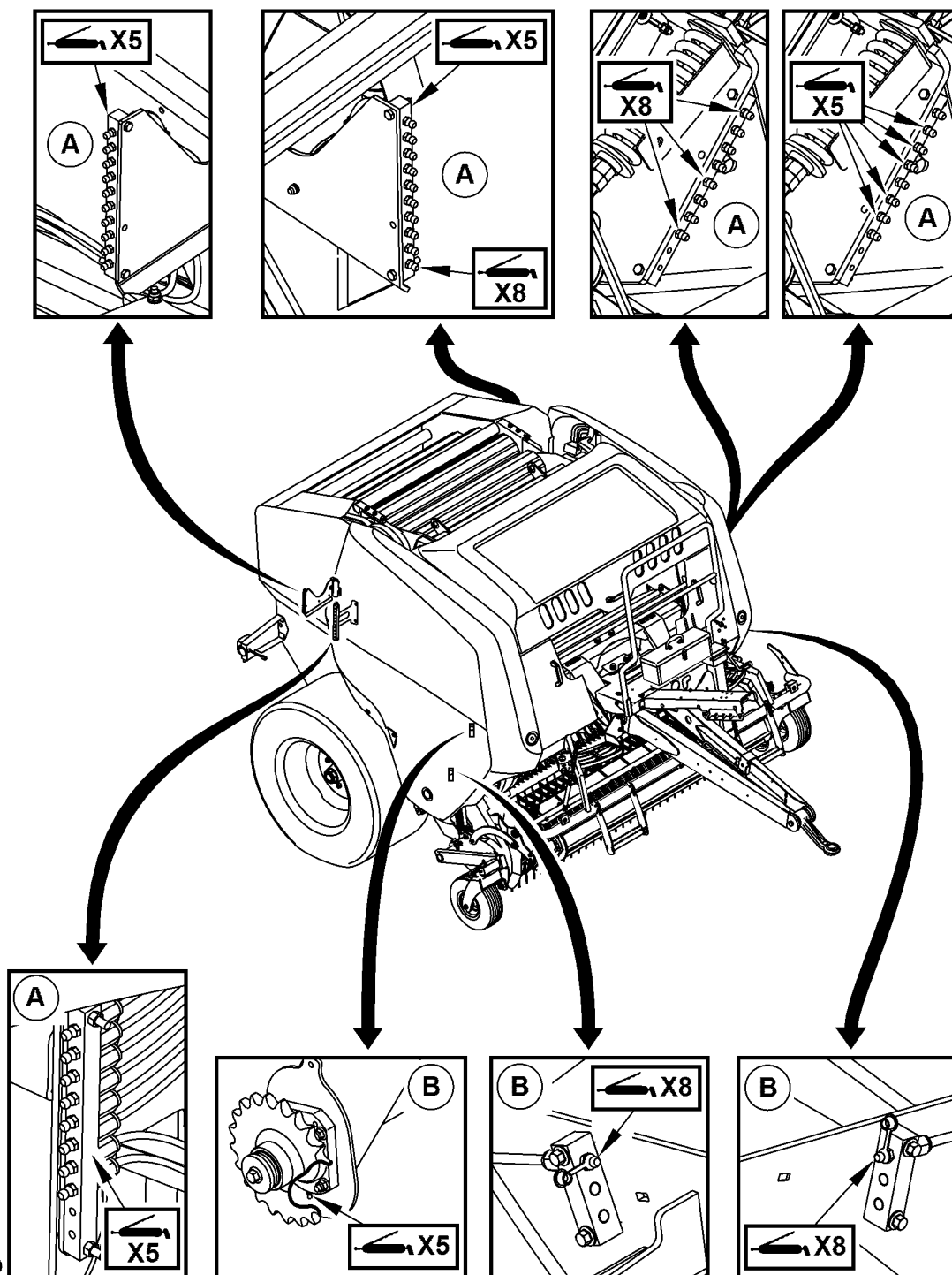
A—Lanțul de transmisie principal	C—Lanțul de transmisie al rolei	E—Lanțul de transmisie al
B—Lanțul de transmisie al rolei	porții	alimentatorului rotativ
cadrlui	D—Lanțul de acționare a	
	platformei de ridicat	

Aplicați ulei SAE 30 sau cu vâscozitate mai ridicată în timp ce lanțurile sunt calde încă (adică după funcționare).

ga87848,1679404420360 -58-03APR23-1/1

CC285809 —UN—12OCT16

La fiecare 10 ore: Lubrifierea rotelor și a alimentatorului rotativ



A—Role

B—Alimentatorul rotativ

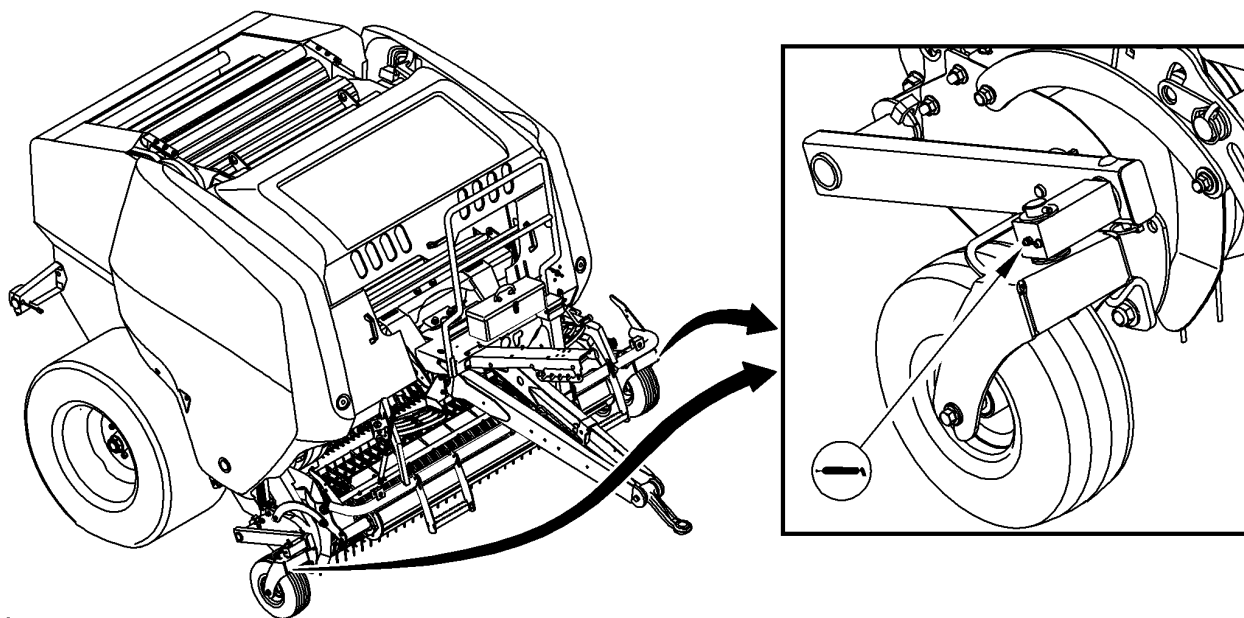
Lubrifiați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.

IMPORTANT: Lubrifiați toate niplurile gresoare ale roleurilor după fiecare zi de lucru cât timp lagărele sunt calde.

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

ga87848,1670414584433 -58-21MAR23-1/1

La fiecare 10 de ore: Lubrifierea roților de adâncime ale ridicătoarei (dacă există)



Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

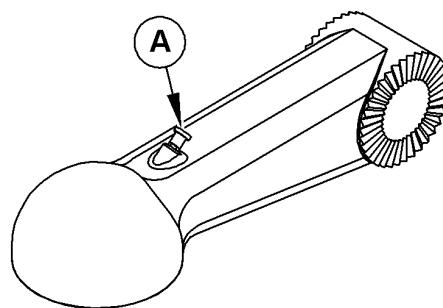
ga87848,1679322501953 -58-20MAR23-1/1

CC283556 —UN—07OCT16

La fiecare 50 ore: Lubrifierea cuplajului sferic de tractare (dacă există)

Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.

A—Niplu gresor

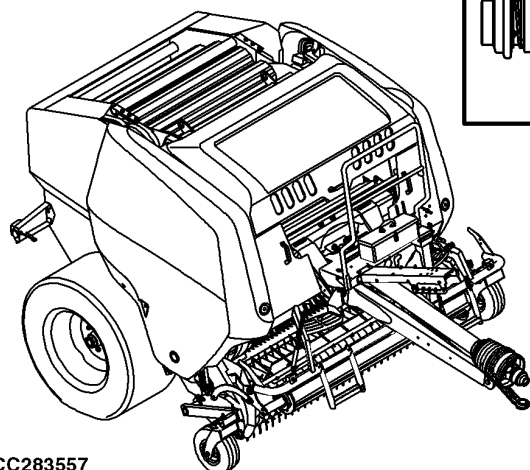


Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

GA87848,0000FDC -58-02NOV20-1/1

CC205925 —UN—29OCT13

La fiecare 50 de ore: Lubrifierea transmisiei telescopice

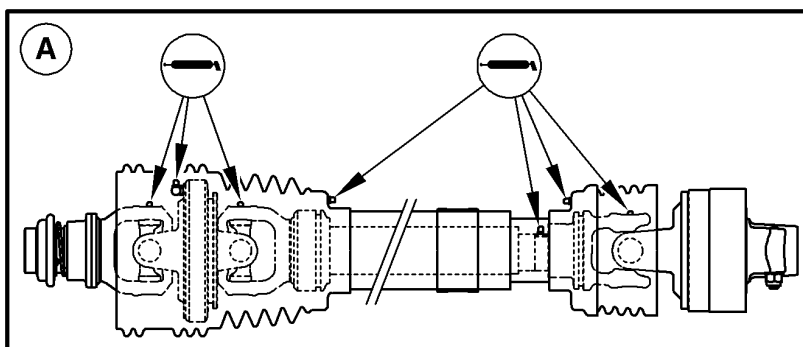


CC283557

A—Niplu grosor

Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company



Consultați manualul de utilizare de bază al transmisiei telescopice pentru lubrifierea corectă a transmisiei telescopice.

ga87848,1679322968422 -58-20MAR23-1/1

CC283557 —UN—18JUL16

La fiecare 50 ore: Verificarea tensionării lanțului

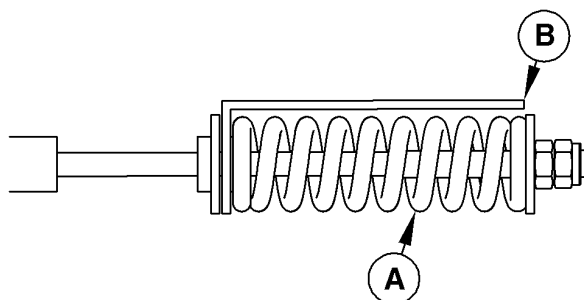
Verificați pe întregul întinzător dacă lungimea arcului (A) și lungimea benzii (B) sunt identice.

Dacă este necesar, consultați secțiunea Service pentru a regla lanțul.

Dacă lungimea arcului (A) nu poate fi reglată pentru a se potrivi cu lungimea benzii (B), înlocuiți lanțul. Contactați reprezentantul John Deere local.

A—Arc

B—Bandă



CC286971

ga87848,1676629354204 -58-20FEB23-1/1

CC286971 —UN—01SEP16

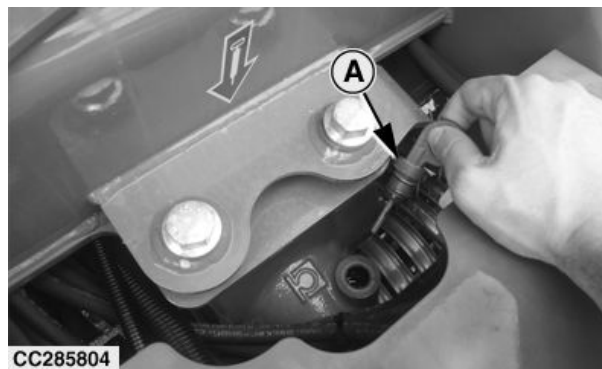
Săptămânal: Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze

IMPORTANT: Verificați nivelul lubrifiantului săptămânal cu ajutorul joiei (A) și reumpleți după cum este necesar.

Nu supra-umpleți cutia de viteze deoarece aceasta va duce la supraîncălzire și curgerea uleiului.

Folosiți un tip de ulei specificat în Uleiul din reductor în această secțiune.

A—Jojă



CC285804 —UN—18JUL16

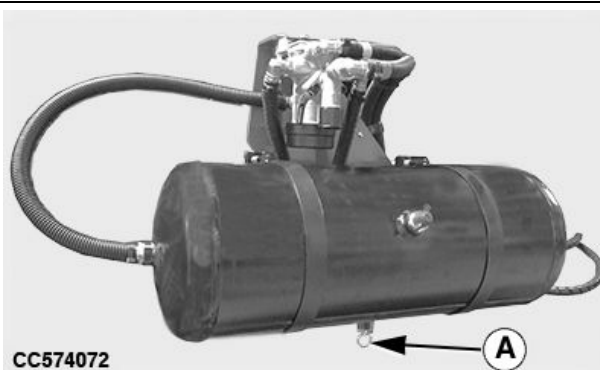
ga87848,1681455826318 -58-14APR23-1/1

Săptămânal: Verificarea și golirea rezervorului frânei pneumatice

⚠ ATENȚIE: Înainte de golirea apei condensate din rezervorul de aer comprimat, asigurați-vă că mașina este asigurată împotriva rulării. Cuplați frâna de parcare și puneți calele sub roți.

Trageți inelul (A) pentru a goli apa din rezervorul de aer. Condensul din sistemul de frânare poate cauza defecțiuni.

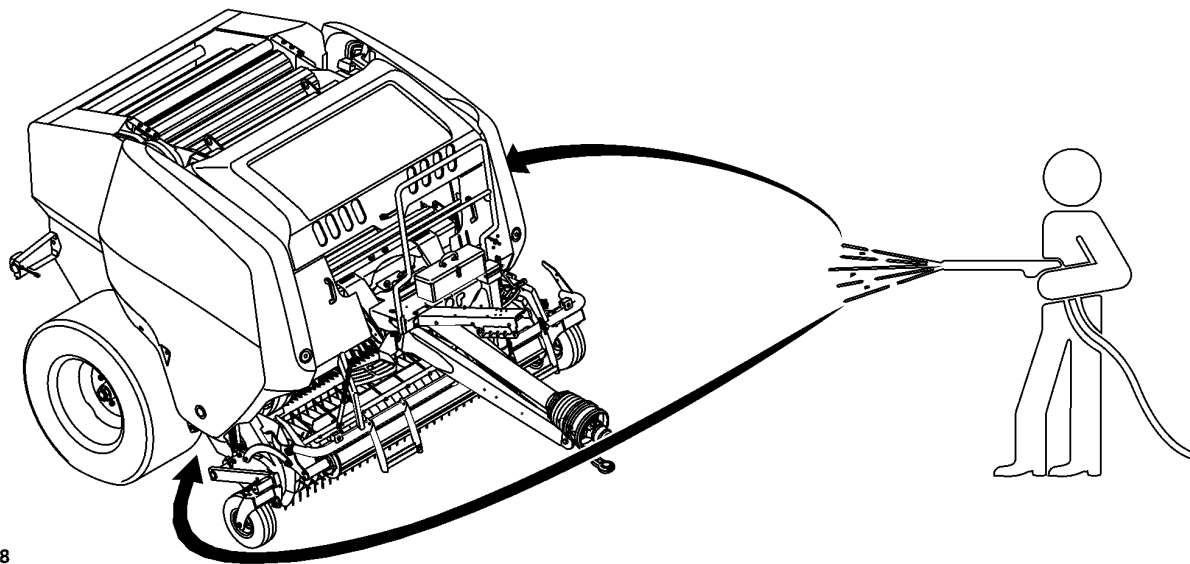
A—Inel



CC574072 —UN—19APR23

ga87848,1680857690153 -58-07APR23-1/1

Săptămânal: Curățarea și verificarea frânei



CC575688 —UN—22MAY23

CC575688

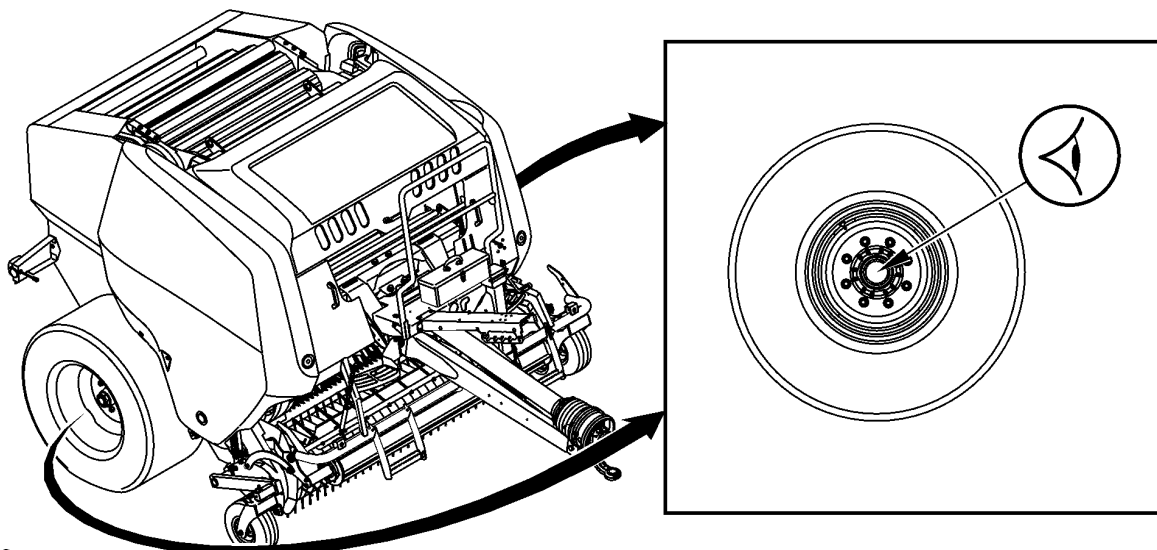
IMPORTANT: Apa sub presiune poate deteriora piesele de frână. Evitați să direcționați jetul de înaltă presiune pe furtunuri, cilindri și garnituri de frână.

cilindri din secțiunea Siguranță. Asigurați-vă că nu există scurgeri. Dacă este necesar, contactați distribuitorii John Deere locali.

Curățați dacă frânele sunt în stare bună. Consultați Evitarea îndreptării jetului sub înaltă presiune spre

aysdijz,1681395947206 -58-23MAY23-1/1

Săptămânal: Verificarea capacului butucului roții



CC575689 —UN—22MAY23

CC575689

Verificați capacul butucului roții pentru a vedea dacă este montat corect pe ambele laturi ale utilajului.

Verificați capacul butucului roții pentru a detecta scurgerile pe ambele părți ale utilajului. Dacă este necesar, contactați distribuitorul John Deere local.

aysdijz,1681396069351 -58-25APR23-1/1

La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea cuplului de strângere a piulițelor de roată

Verificați cuplul de strângere a piuliței de roată. Consultați Verificarea cuplului piuliței de roată din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.

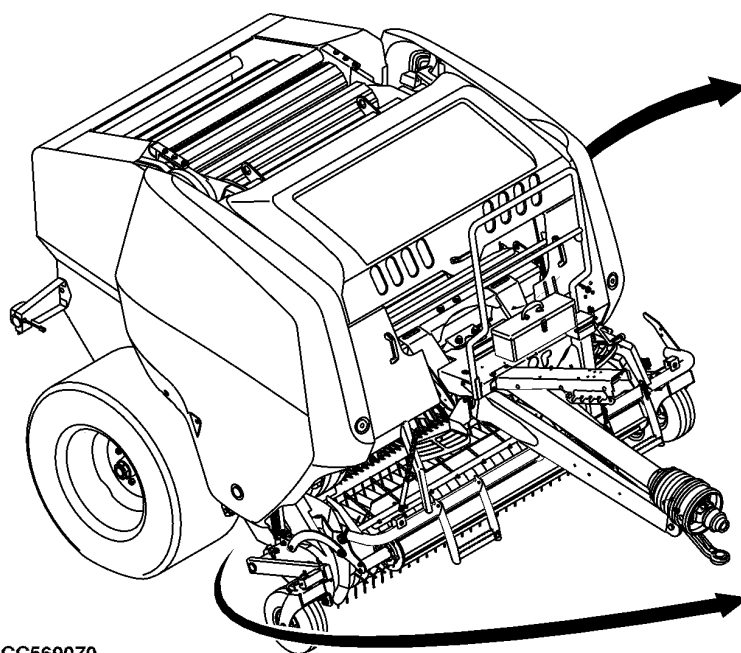
IMPORTANT: Repetați procedura la fiecare demontare sau montare a roții.



CC575701 —UN—28APR23

aysdijz,1681395389627 -58-26APR23-1/1

La fiecare 100 de ore sau anual: Lubrifierea arborilor frânei

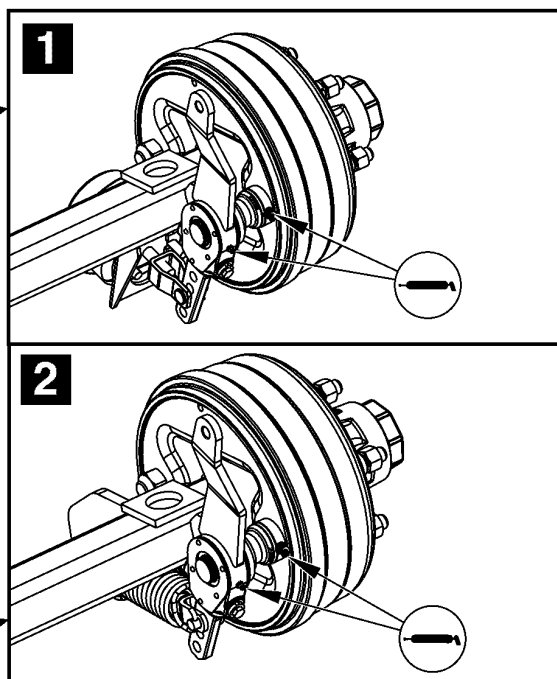


CC569070

1— Arborele frânei pneumatice 2— Arborele frânei hidraulice

Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus pe ambele părți ale utilajului.

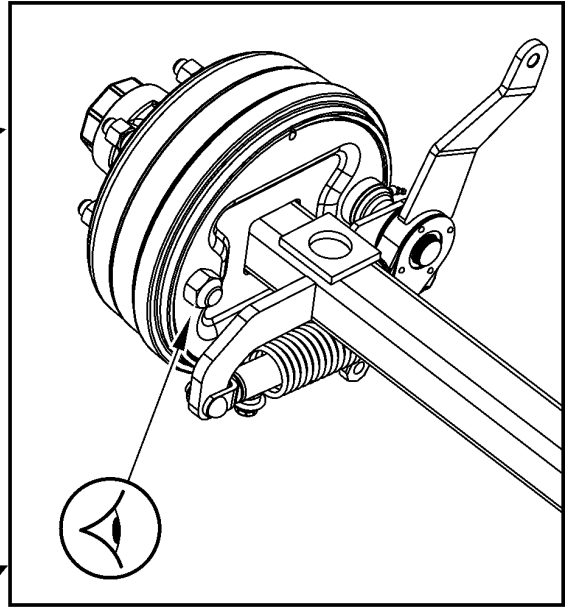
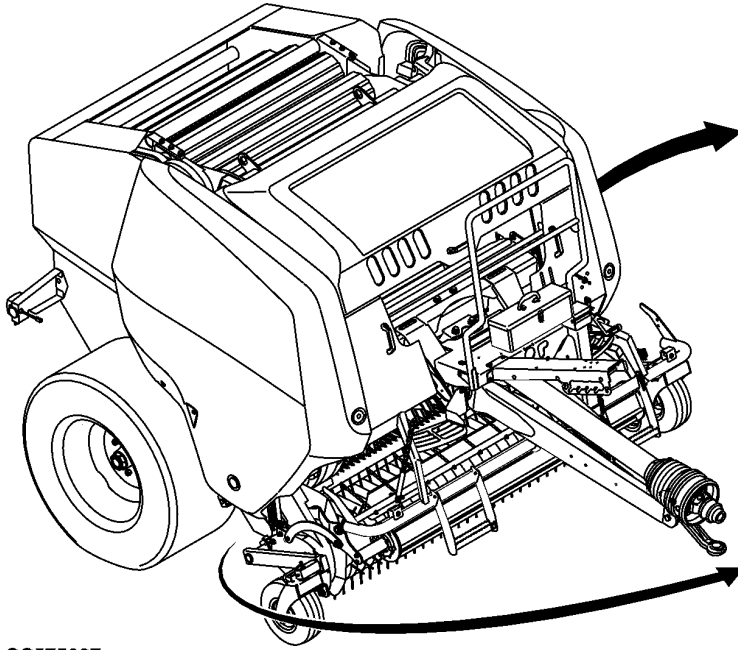
Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company



CC569070 —UN—23MAY23

aysdijz,1681395487353 -58-26APR23-1/1

**La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea
pivoților de frână**



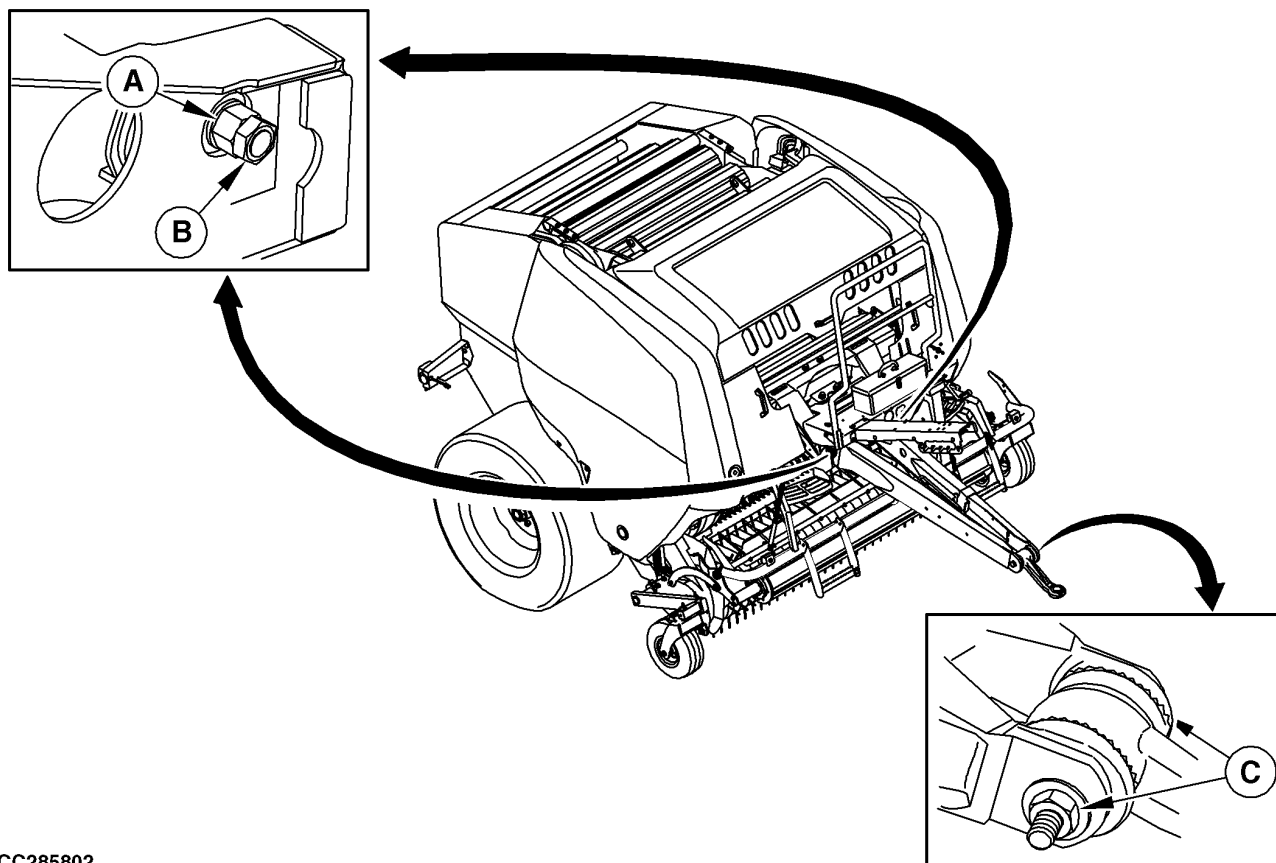
CC575687 —UN—22MAY23

CC575687

Verificați dacă pivoții frânelor sunt în stare bună.
Asigurați-vă că nu există scurgeri. Dacă este necesar,
contactați distribuitorul John Deere local.

aysdijz,1682341446669 -58-25APR23-1/1

La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea cadrului limbii și a cuplajului



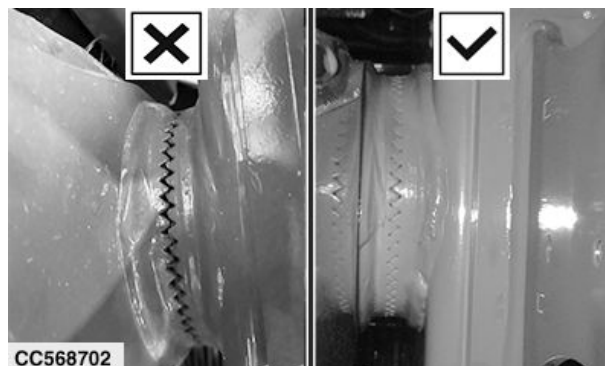
CC285802

IMPORTANT: Asigurați-vă că toți dinții de pe inele sunt cuplați COMPLET (nu stau cap la cap) atunci când strângeți piulițele (A), (B) și (C).

Strângeți din nou piulițele de fixare ale cadrului limbii (A), contrapiulițele (B) și șurubul de fixare a cârligului (C) la cuplul specificat:

Specificație

Piulița de fixare a cadrului limbii—Cuplu.....	700 N·m (516 lb-ft)
Piulița de blocare a cadrului limbii—Cuplu.....	300 N·m (221 lb-ft)
Piulița de fixare a cârligului—Cuplu.....	620 N·m (450 lb-ft)



Eroare de strângere a limbii

A—Piulița de fixare a cadrului limbii **C—Piulița de fixare a cuplajului**
B—Contrapiulița cadrului limbii

ga87848,1679386881894 -58-06APR23-1/1

CC285802 —UN—05SEP16

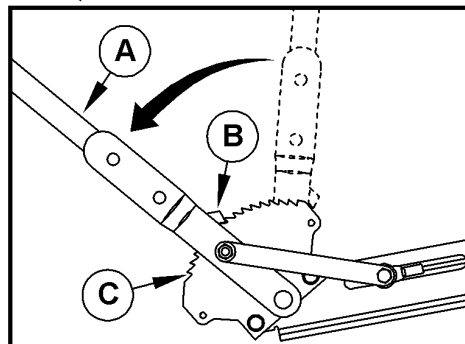
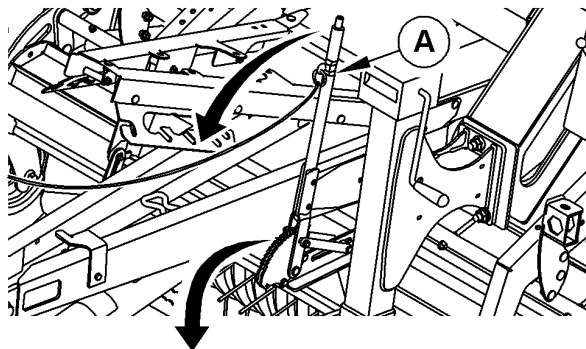
CC568702 —UN—08MAR23

La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea frânei de parcare

Trageți mânerul (A) în poziția maximă permisă pentru a cupla frâna de parcare, apoi asigurați-vă că blocarea (B) nu este poziționată pe ultima creștătură rămasă (C).

În caz contrar, contactați distribuitorul John Deere local.

A—Mânerul frânei de parcare C—Creștătura rămasă
B—Clichetul frânei de parcare



CC205667

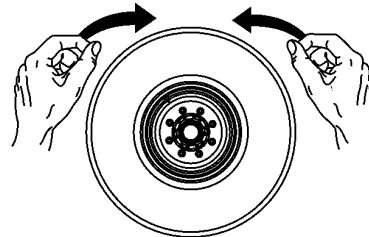
CC205667 —UN—16OCT13

ga87848,1682431028358 -58-25APR23-1/1

La fiecare 100 de ore sau anual: Verificarea jocului axial al butucului roții

Verificați dacă roata nu are joc:

1. Ridicați roata de pe sol. Consultați Demontarea și montarea roților din secțiunea Service.
2. Rotiți încet roata în ambele direcții pentru a detecta un blocaj sau un punct rigid.
3. Rotiți roata mai repede și verificați dacă există vreun sunet sau vreun punct rigid.
4. Împingeți și trageți roata în toate direcțiile. Roțile nu trebuie să fie instabile.



CC574077

CC574077 —UN—19APR23

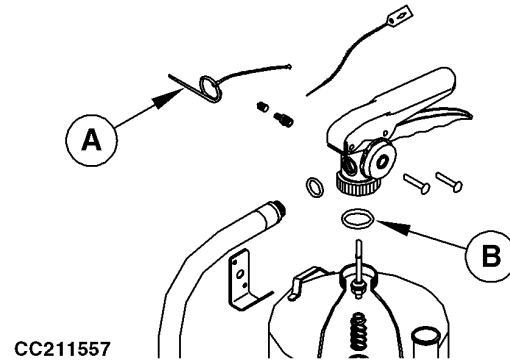
Dacă este necesar, contactați distribuitorul John Deere local.

aysdijz,1681395524056 -58-25APR23-1/1

Lunar: Inspectarea rezervorului de apă sub presiune (dacă există)

1. Verificați pentru orice posibilă deteriorare: coroziune, scurgeri sau obstrucționarea orificiului de evacuare.
2. Asigurați-vă că garnitura (B) nu este deteriorată.
3. Verificați dacă știftul de siguranță (A) este în bună stare.
4. Rezervorul de apă sub presiune trebuie să fie curat, iar instrucțiunile de pe etichetă trebuie să fie întotdeauna perfect vizibile.

În cazul în care inspecția rezervorului de apă sub presiune indică o deficiență, acesta trebuie să fie înlocuit.



CC211557

A—Știftul de siguranță

B—Garnitură

ga87848,1682431261366 -58-25APR23-1/1

CC211557—UN—20AUG14

La fiecare 500 de ore sau anual: Golirea și realimentarea reductorului

NOTĂ: Scutul frontal este înlăturat numai în scop ilustrativ.

1. Goliți uleiul cât timp este cald (adică după funcționare). Trageți afară joja (A) și dopul de golire (C), apoi goliți uleiul într-un recipient corespunzător.
2. Curățați, apoi reinstalați dopul de golire (C) și strângeți-l la cuplul specificat:

Specificație

Bușon de golire—Cuplu.....40 N·m
(29 lb·ft)

3. Reumpleți cutia de viteze (B) cu John Deere EXTREME-GARD™ sau echivalentul acestuia. Consultați Uleiul din cutia de viteze din această secțiune.

Specificație

Cutia de viteze cu o
turație de 540 și 1000
rot/min—Capacitate..... 2,9 l
(0.77 gal)

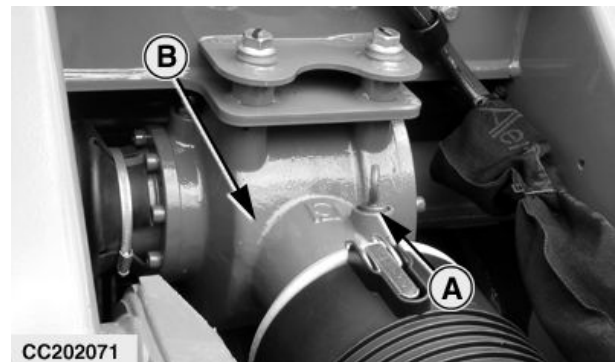
4. Verificați nivelul uleiului cu joja (A).

A—Joa

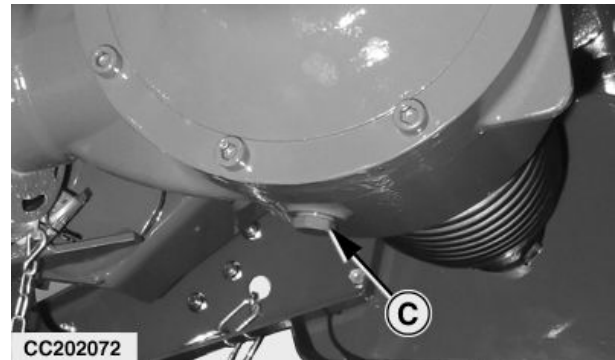
B—Cutie de viteze

C—Bușon de golire

EXTREME-GARD este marcă comercială a Deere & Company



CC202071



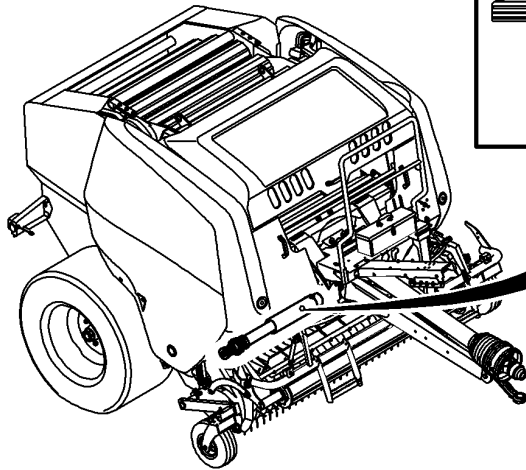
CC202072

CC202071—UN—12APR13

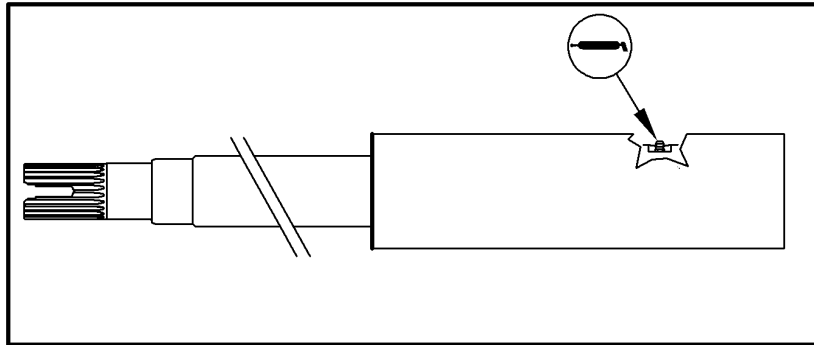
CC202072—UN—12APR13

ga87848,1680098261575 -58-29MAR23-1/1

La fiecare 500 de ore sau anual: Lubrifierea arborelui prelungitor



CC283558



CC283558 —UN—04OCT16

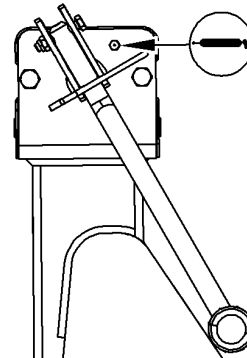
Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

ga87848,1679386792343 -58-21MAR23-1/1

La fiecare 500 de ore sau anual: Lubrifierea cricului cu cremalieră

Lubrificați cu John Deere Grease-Gard™ Premium Plus.



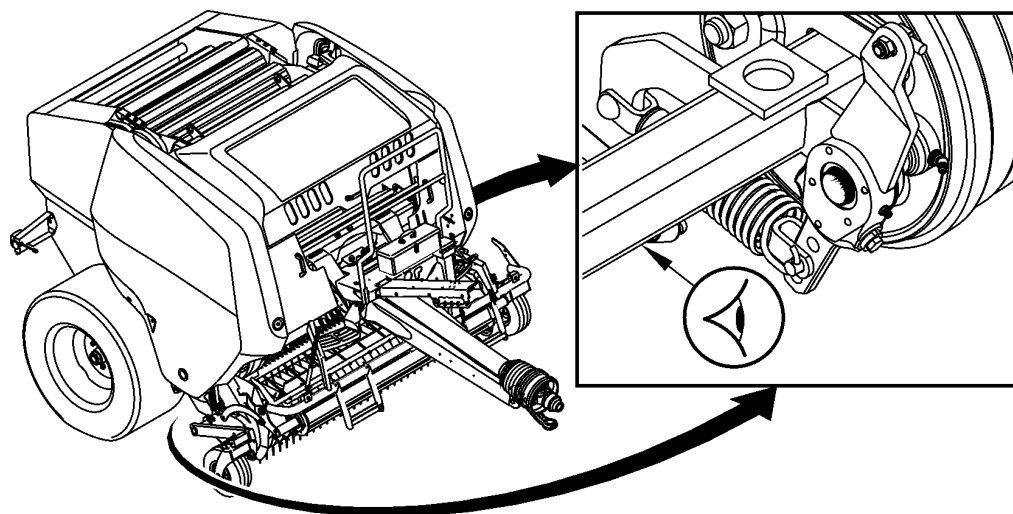
CC283536

CC283536 —UN—01SEP16

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

ga87848,1679386792278 -58-21MAR23-1/1

Anual: Verificarea uzurii punții



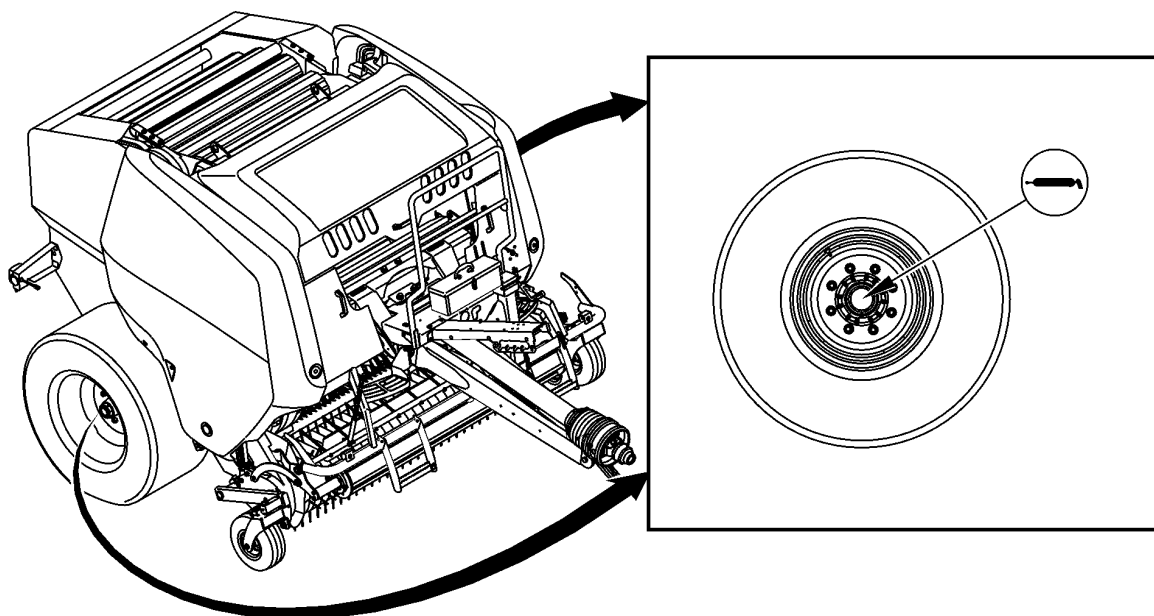
CC575690

Verificați starea de uzură a punții. Dacă este necesar, contactați distribuitorul John Deere local.

aysdijz,1681397405541 -58-25APR23-1/1

CC575690 —UN—22MAY23

Anual: Curățarea, verificarea și lubrifierea lagărelor de roată



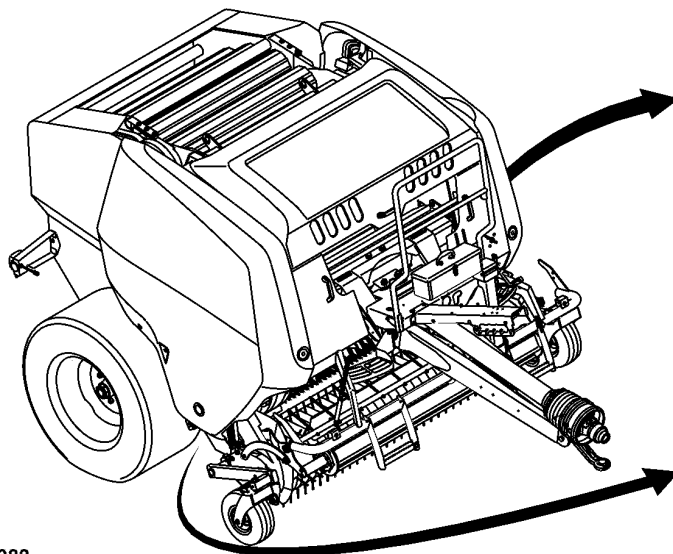
CC575691

Pentru curățarea, verificarea și lubrifierea lagărelor de roată, consultați distribuitorul John Deere local.

aysdijz,1681397349321 -58-02MAY23-1/1

CC575691 —UN—22MAY23

Anual: Verificarea saboților de frână



CC574083

Saboții frânei pneumatice, în imagine

Asigurați-vă că grosimea garniturilor de frână este mai mare decât următoarea specificație pe ambele părți ale utilajului:

Specificație

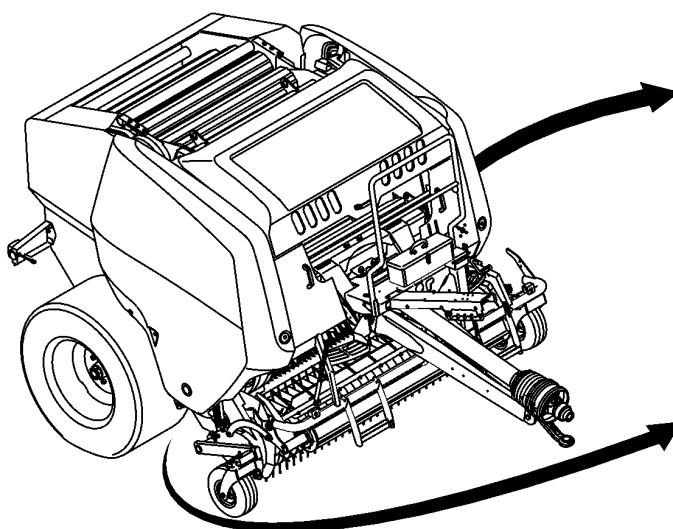
Garnitura de frână—Grosime minimă..... 2 mm
(5/64 in)

În caz contrar, contactați reprezentantul dvs. John Deere pentru înlocuirea saboților de frână.

aysdijz,1681397021903 -58-25APR23-1/1

CC574083 —UN—22MAY23

Anual: Curățarea și verificarea uzurii tamburului



CC574093

Pentru curățarea și verificarea uzurii tamburului, consultați distribuitorul John Deere local.

aysdijz,1681395581128 -58-02MAY23-1/1

CC575693 —UN—23MAY23

Anual: Verificarea acumulatorului

Numai persoanele cu instruire corespunzătoare și dotate cu echipament adecvat vor efectua inspecția și înlocuirea acumulatorilor.

1. Verificați dacă acumulatorul nu este corodat.
a. Dacă este necesar, înlocuiți acumulatorul.
2. Verificați dacă conexiunile sunt strânse și fără scurgeri.
3. Verificați elementele de montare.



CC1022636

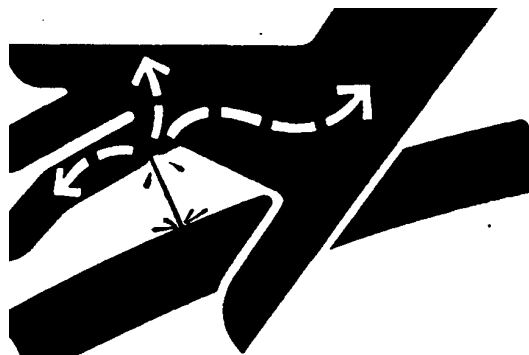
Explozia acumulatorilor

ga87848,1676036265828 -58-13FEB23-1/1

CC1022636 —UN—15JAN03

Odată la 6 ani: Înlocuirea furtunurilor hidraulice

Datorită uzurii furtunurilor hidraulice în timp, se recomandă schimbarea furtunurilor hidraulice odată la 6 ani.



AP00976,000018D -58-13FEB23-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Odată la 6 ani: Înlocuirea acumulatorului de densitate

Numai persoanele cu instruire corespunzătoare și dotate cu echipament adecvat vor efectua inspecția și înlocuirea acumulatorilor.

Acumulatorul de densitate trebuie înlocuit la fiecare 6 ani. Data de fabricație este marcată pe acumulator: LL - AA. Consultați Service la dispozitivul acumulatorului hidraulic din secțiunea Service.



CC1022636

Explozia acumulatorilor

ga87848,1681816726950 -58-18APR23-1/1

CC1022636 —UN—15JAN03

Odată la 6 ani: Înlocuirea acumulatorilor frânei hidraulice (dacă există)

Numai persoanele cu instruire corespunzătoare și dotate cu echipament adecvat vor efectua inspecția și înlocuirea acumulatorilor.

Acumulatorii frânei hidraulice trebuie înlocuiți la fiecare 6 ani. Data de fabricație este marcată pe acumulator: LL - AA. Consultați Service la dispozitivul acumulatorului hidraulic din secțiunea Service.



CC1022636

Explozia acumulatorilor

ga87848,1681816707983 -58-18APR23-1/1

CC1022636 —UN—15JAN03

Depanarea

Problemele ale ridicătoarei și de alimentare

Simptom	Problemă	Soluție
Decuplarea ambreiajului în timpul formării baloților.	Acumularea fânului în fața sau în spatele rotorului.	Asigurați-vă că podeaua mobilă se află în poziție ridicată. Dacă este necesar, reglați senzorul. Consultați <u>Reglarea senzorului planșeului de evacuare SB533</u> în secțiunea Servisare. Verificați dacă sunt bine ascuțite cuțitele; iar dacă este necesar, consultați <u>Ascuțirea cuțitelor pre-tăietorului</u> din secțiunea Service. Verificați reglajul limbii, consultați <u>Reglarea limbii</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat. Consultați reglarea screperului rolei (nr. 13), consultați <u>Reglarea screperului rolei (nr. 13)</u>, din secțiunea Service. Reduceți viteza față de sol la sfârșitul formării balotului.
Nu culege fânul curat.	Ridicătoarea setată prea sus.	Coborâți ridicătoarea. Consultați <u>Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare</u> din secțiunea Utilizarea preseii de balotat—Aspecte generale.
	Flotare slabă a ridicătoarei.	Verificați reglajul arcului pentru plutire. Consultați <u>Reglarea arcului pentru flotarea ridicătoarei</u> în secțiunea Acționarea preseii de balotat—Generalități.
	Limba setată prea jos.	Verificați reglajul limbii. Consultați <u>Reglarea limbii</u> în secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
	Deflectorul pentru recoltă scurtă sau rola compresorului de brazde în poziție prea ridicată.	Coborâți deflectorul de plog sau rola de comprimare a materialului. Consultați <u>Reglarea deflectorului de plog (dacă există)</u> sau <u>Reglarea rolei de comprimare a materialului (dacă există)</u> din secțiunea Acționarea preseii de balotat—Aspecte generale.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682413643320 -58-25APR23-1/5

Simptom	Problemă	Soluție
	Poloage prea ușoare.	Greblați poloage mai grele. Consultați secțiunea Acționarea presei de balotat—Informații generale.
	Dinții ridicătorului îndoiiți sau ruți.	Îndreptați sau înlocuiți dinții, consultați <u>Înlocuirea dinților ridicătoarei</u> din secțiunea Service.
	Viteza la sol prea mare.	Reduceți viteza față de sol.
Ridicătorul nu plutește sau cade liber.	Asistență a plutirii în exces sau insuficientă.	Reglați arcurile pentru plutire. Consultați <u>Reglarea arcului pentru flotarea ridicătoarei</u> în secțiunea Acționarea presei de balotat—Generalități. Asigurați-vă că nu există acumulări de material recoltat între cadrul ridicătorului și cadrul dispozitivului de pretăiere sau între cadrul ridicătorului și planșeul de evacuare (dacă intră în dotare).
Dinții ridicătorului nu se rotesc.	Lanțul de transmisie al ridicătorului nu este suficient de tensionat sau este rupt.	Reglați tensionarea lanțului de acționare a platformei de ridicat, consultați <u>Reglarea lanțului de acționare a platformei de ridicat</u> din secțiunea Service. Înlocuiți lanțul.
	Camă ruptă.	Înlocuiți cama. Contactați reprezentantul John Deere local.
Dinții ridicătoarei sapă în sol.	Ridicătoarea setată prea jos.	Ridicați ridicătoarea. Consultați <u>Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare</u> din secțiunea Utilizarea presei de balotat—Aspecte generale.
	Flotare slabă a ridicătoarei.	Verificați reglajul arcului pentru plutire. Consultați <u>Reglarea arcului pentru flotarea ridicătoarei</u> în secțiunea Acționarea presei de balotat—Generalități.
Ruperea dinților ridicătoarei.	Ridicătoarea setată prea jos.	Ridicați ridicătoarea. Consultați <u>Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare</u> din secțiunea Utilizarea presei de balotat—Aspecte generale.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682413643320 -58-25APR23-2/5

Simptom	Problemă	Soluție
	Prezența de materii străine în interior și/sau dinți ruși.	Înlăturați materialul și/sau înlocuiți dinții, consultați <u>Înlocuirea dinților ridicătoarei</u> din secțiunea Service.
	Balotarea cocenilor de porumb.	Ridicați ridicătoarea. Vă puteți aștepta la mai multe ruperi ale dinților. Consultați secțiunea Acționarea presei de balotat—Informații generale.
Interiorul culegătoarelor de spice este uzat.	Răzuitoarele sunt îndoite în sus lovind spirele dintelui.	Verificați dacă pâlniile sunt blocate. Verificați dinții și poziția răzuitoarelor.
		Măriți flotabilitatea. Consultați <u>Reglarea arcului pentru flotarea ridicătoarei</u> în secțiunea Acționarea presei de balotat—Generalități.
		Ridicați ridicătoarea. Consultați <u>Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare</u> din secțiunea Utilizarea presei de balotat—Aspecte generale.
Săparea cu buldozerul.	Brazde înalte și/sau viteza la sol prea mare.	Reduceți mărimea brazdei și/sau viteza la sol a tractorului.
	Deflectorul pentru recoltă scurtă sau rola compresorului de brazde în poziție prea joasă.	Ridicați deflectorul de plog sau rola de comprimare a materialului. Consultați <u>Reglarea deflectorului de plog (dacă există) sau Reglarea rolei de comprimare a materialului (dacă există)</u> din secțiunea Acționarea presei de balotat—Aspecte generale.
	Limba nu este setată corespunzător.	Verificați reglajul limbii. Consultați <u>Reglarea limbii</u> în secțiunea Pregătirea presei de balotat.
	Lipsește dinți ai ridicătorului.	Înlocuiți dinții, consultați <u>Înlocuirea dinților ridicătoarei</u> din secțiunea Service.
Colmatare la pâlnii.	Capete supraaglomerate.	Reduceți aglomerarea.
	Ridicătoarea setată prea jos.	Ridicați ridicătoarea. Consultați <u>Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare</u> din secțiunea Utilizarea presei de balotat—Aspecte generale.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682413643320 -58-25APR23-3/5

Simptom	Problemă	Soluție
	Pneurile tractorului zdrobesc cultura pe miriște.	Măriți ecartamentul roților. Consultați manualul de utilizare a tractorului.
Înfundare la alimentatorul rotativ.	Viteza la sol prea mare.	Reduceți viteza față de sol. Pentru a decupla alimentatorul rotativ, consultați <u>Deconectarea ridicătoarei</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat. Verificați reglarea podelei mobile.
	Densitatea balotului prea mare.	Reduceți densitatea. Consultați <u>Reglarea densității balotului</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
	Melcii în unghi de convergență sunt înfundați.	Asigurați-vă că planșeul de evacuare este în poziție ridicată. Dacă este necesar, reglați senzorul. Consultați <u>Reglarea senzorului planșeului de evacuare SB533</u> în secțiunea Service. Reglați screperele melcului rotorului. Consultați <u>Reglarea răzuitoarelor melcului rotorului</u>, din secțiunea Servisare.
Ridicătoare înfundată.	Deflectorul pentru recoltă scurtă sau rola compresorului de brazde în poziție prea ridicată.	Coborâți deflectorul de polog sau rola de comprimare a materialului. Consultați <u>Reglarea deflectorului de polog (dacă există)</u> sau <u>Reglarea rolei de comprimare a materialului (dacă există)</u> din secțiunea Acționarea preseii de balotat—Aspecte generale.
	Reglare necorespunzătoare a limbii.	Verificați reglajul limbii, consultați <u>Reglarea limbii</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
	Mărime excesivă a pologului.	Reduceți mărimea brazdei.
Zgomote de la rotor.	Viteza la sol prea mare.	Reduceți viteza față de sol.
	Dinte al rotorului deformat.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Prezența de corpuri străine în interiorul rotorului.	Îndepărtați corpurile străine din interiorul rotorului.
	Reglaj necorespunzător al răzuitorului.	Verificați reglajul răzuitorului.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682413643320 -58-25APR23-4/5

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
Pierderea cuțitului.	Interferență între cuțite și dinți.	Verificați să nu existe interferență între cuțite și dinți.
	Bara de blocare a cuțitului deblocată.	Blocați bara.
	Bara de blocare a cuțitului uzată.	Înlocuiți bara de blocare a cuțitului. Contactați reprezentantul John Deere.
	Fanta cuțitului uzată.	Înlocuiți cuțitul uzat.

ga87848,1682413643320 -58-25APR23-5/5

Probleme generale ale preseii de balotat

Simptom	Problemă	Soluție
Garda la sol prea joasă.	Setare incorectă a limbii	Reglați limba în poziția corectă. Consultați <u>Reglarea limbii</u> în secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
Cerințe de putere excesive ale tractorului în timpul funcționării cu cuțitele pre-tăietorului cuplate.	Cuțitele de pretăiere sunt uzate.	Ascuțiți sau înlocuiți cuțitele de pretăiere. Consultați <u>Ascuțirea cuțitelor pre-tăietorului sau Înlocuirea cuțitelor pre-tăietorului</u> în secțiunea Lucrări de service.
Poarta nu se închide.	Obstacole între poartă și cadru.	Eliminați obstacolul.
	Supapa de blocare a porții este blocată.	Deblocați supapa de blocare a porții.
	Supapa de blocare a porții este defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cuplaj hidraulic defect.	Verificați cuplajele hidraulice.
	Sistemul hidraulic al tractorului este defect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Poarta nu se deschide.	Supapa de blocare a porții este blocată.	Deblocați supapa de blocare a porții.
	Furtunuri sau fittinguri defecte.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapa de blocare a porții este defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cilindrul hidraulic al porții defect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cuplaj hidraulic defect.	Verificați cuplajele hidraulice.
	Sistemul hidraulic al tractorului este defect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Potențiometrul de poartă defect.	Calibrați potențiometrul porții, consultați <u>Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.
		Verificați potențiometrul.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682414281230 -58-25APR23-1/3

Simptom	Problemă	Soluție
Poarta se deschide în mod neateptat fără presiune pe indicatorul de densitate a balotului.	Supapa pentru densitate defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Defecțiune la sistemul hidraulic al tractorului.	Verificați poziția manetei supapei de control selectiv a tractorului care trebuie să fie în poziția de neutru sau de flotare. Verificați sistemul hidraulic al tractorului.
	Supapa pentru densitate defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Poarta se închide singură cu supapa de blocare a porții în poziția deblocată.	Furtunuri sau fittinguri defecte.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Scurgeri la supapa de control selectiv a tractorului.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cilindrul hidraulic al porții defect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Poarta se închide singură (cilindrul hidraulic al porții se retrage cu > 10 cm/oră) cu supapa de blocare a porții în poziția blocată.	Furtunuri sau fittinguri defecte.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapa de blocare a porții este defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cilindrul hidraulic al porții defect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Poarta se deschide cu supapa de blocare a porții în poziția blocată.	Supapa de blocare a porții este defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Presa de balotat nu balotează recolte scurte, uscate, aderente.	Turația prizei de putere prea mare.	Setați turația recomandată a prizei de putere.
	Ridicătorul prea jos.	Ridicați ridicătoarea. Consultați Reglarea roților de copiere a platformei de ridicare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat—Aspecte generale.
	Polog prea ușor.	Greblați poloage mai grele. Consultați secțiunea Acționarea preseii de balotat—Informații generale.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682414281230 -58-25APR23-2/3

Simptom	Problemă	Soluție
	Balotul alunecă sau nu se rotește în cameră.	Setați mărimea balotului complet la valoarea minimă. Consultați <u>Reglarea diametrului baloturilor</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat. Măriți densitatea balotului. Consultați <u>Reglarea densității balotului</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
Balotul se înțepenește în cameră.	Densitatea balotului prea mare.	Reduceți densitatea balotului la supapa de control. Consultați <u>Reglarea densității balotului</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
Valoarea măsurată afișată de indicatorul densității balotului este în zona roșie.	Maneta supapei de control selectiv a tractorului nu este în poziția neutră.	Mutați maneta în poziția neutră.
	Senzorul pentru densitatea balotului este defect.	Înlocuiți senzorul. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Diametrul balotului este prea mare în comparaie cu setarea diametrului balotului.	Oprii balotarea la diametrul dorit.
	Supapa de densitate a balotului este defectă.	Înlocuiți sau reparați supapa. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Acumulator defect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Decuplarea ambreiajului în timpul formării baloților.	Presa de balotat înfundată.	Consultați <u>Problemele ale ridicătoarei și de alimentare</u> în această secțiune.
Rupere excesivă a bolțului de forfecare.	Priza de putere a tractorului se cuplează prea repede.	Cuplați priza de putere mai încet.
	Mărime sau grupa greșită a bolțului de forfecare.	Înlocuiți cu bolțul de forfecare recomandat.

ga87848,1682414281230 -58-25APR23-3/3

Calitatea balotului

Simptom	Problemă	Soluție
Presa de balotat nu va formează baloți compacți.	Scurgeri interne în cilindrul hidraulic al porții.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapă de refulare defectă sau murdară.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Formă incorectă a balotului.	Consultați Instrucțiuni pentru formarea unui balot corespunzător din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
	Controlul densității reglat pentru baloți ușori.	Reglați pentru baloți mai grei. Consultați secțiunea Acționarea presei de balotat—Aspecte generale.

NB02380,00001EA -58-29NOV16-1/1

Dificultăți legate de furaje

Simptom	Problemă	Soluție
Presa de balotat înfundată datorită unei cantități prea mari de siloz.	Brazde neregulate.	Adaptați viteza de conducere la dimensiunea pologului. Recuplați priza de putere la turație mică a motorului. În cazul unui eșec, coborâți podeaua mobilă și retrageți cuțitele pre-tăietorului. Consultați Deconectarea ridicătoarei din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.

NB02380,00001ED -58-29NOV16-1/1

Probleme legate de dispozitivul de înfășurare cu plasă

Simptom	Problemă	Soluție
Balotul nu este înfășurat (cu cod de diagnosticare afișat).	Rola de plasă este goală.	Instalați o rolă de plasă nouă. Consultați <u>Încărcarea rolei de plasă</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
	Rola de plasă de cauciuc nu prinde plasa.	Verificați rotirea rolei de plasă folosind deschiderea capacului sistemului de înfășurare cu plasă și verificați întinderea curelei.
		Înlocuiți cureaua de transmisie. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Plasa înfășurată în jurul rolei de cauciuc.	Consultați <u>Înlăturarea materialelor de legare înfășurate în jurul rolor de alimentare</u> din secțiunea Service.
		Reglați poziția contracușitului și a deflectorului metalic. Consultați <u>Reglarea poziției contracușitului</u> din secțiunea Service.
		Asigurați-vă că ghidajul de cauciuc al plasei se află deasupra rolei nr. 15a.
		Curățați rolele de alimentare. Consultați <u>Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu plasă</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
		Asigurați-vă că diametrul rolei de plasă nu este mai mare de 300 mm (11.8 in).
	Plasa înfășurată în jurul rolei de cauciuc după primul balot al zilei.	Decuplați plasa de la rolele de alimentare cu plasă dacă presa de balotat trebuie să stea peste noapte sau mai mult de 10 ore fără să funcționeze.
	Plasa nu se cuplează corespunzător (rolă nouă).	Reluați montarea plasei. Consultați <u>Încărcarea rolei de plasă</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682414385046 -58-25APR23-1/3

Simptom	Problemă	Soluție
Balotul nu este înfășurat (fără cod de diagnosticare afișat).	Rolele de alimentare lipicioase sau deteriorate.	Curățați rolele de alimentare. Consultați <u>Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu plasă</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
		Contactați reprezentantul John Deere local.
	Plasa lipicioasă de la ambalaj.	Tăiați zona lipicioasă.
	Plasa în jurul rolor lipicioase ale presei de balotat. Plasa înfășurată în jurul rotorului.	Curățați rolele respective. Asigurați-vă că ghidajul de cauciuc al plasei se află deasupra rolei nr. 15a.
Balotul nu este acoperit uniform pe întreaga lățime.		Verificați reglajul culegătoarelor de spice de pe rolele nr. 13, 14 și 15. Consultați <u>Reglarea răzuitoarelor rolor (nr. 13, nr. 14 și nr. 15)</u> .
	Plasa așezată pe sol sau înfășurată în jurul rolei nr. 13 sau 14, sau a ridicătorului.	Reduceți diametrul balotului.
	Cilindreele telescopice cu gaz de pe capacul sistemului de înfășurare cu plasă sunt defecte.	Verificați cilindreele telescopice cu gaz pe ambele părți ale capacului sistemului de înfășurare cu plasă. Înlocuiți dacă este necesar.
	Capacul sistemului de înfășurare cu plasă nu este închis.	Capacul trebuie să fie închis și blocat cu clichetul pentru cele mai bune rezultate. Consultați <u>Încărcarea rolei de plasă</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
Plasa netăiată.	Reglare incorectă a frânei rolei de cauciuc.	Reglați frâna rolei de cauciuc; consultați <u>Reglarea frânei dispozitivului de înfășurare</u> din secțiunea Service.
	Frâna rolei de cauciuc nu este cuplată.	Cuplați frâna rolei de cauciuc.
	Nu este folosită plasă de calitate specificată.	Folosiți plasă de calitate recomandată. Consultați <u>Selectarea rolei de plasă</u> în secțiunea Pregătirea presei de balotat.
	Actuatorul plasei nu este retras.	Verificați dacă există potențiale interferențe.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682414385046 -58-25APR23-2/3

Simptom	Problemă	Soluție
Plasa nu este strânsă în jurul balotului.		Contactați reprezentantul John Deere local.
	Componente electrice defecte.	Verificați și/sau înlocuiți piesele.
	Cuțit tocit.	Ascuțiți cuțitul. Consultați <u>Ascuțirea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole</u> din secțiunea Service.
	Frâna rolei de cauciuc nu este reglată corect.	Reglați frâna rolei de alimentare cu plasă. Consultați <u>Reglarea frânei dispozitivului de înfășurare</u> din secțiunea Service.
	Reglare incorectă a frânei rolei de cauciuc.	Reglați frâna rolei de cauciuc; consultați <u>Reglarea frânei dispozitivului de înfășurare</u> din secțiunea Service.
	Frâna rolei de cauciuc nu este cuplată.	Cuplați frâna rolei de cauciuc.
	Cilindrele telescopice cu gaz de pe capacul sistemului de înfășurare cu plasă sunt defecte.	Verificați cilindrele telescopice cu gaz pe ambele părți ale capacului sistemului de înfășurare cu plasă. Înlocuiți dacă este necesar.
	Rolă de plasă mică în spatele rolei de presare.	Verificați dacă rola de plasă (când este mică) nu este în spatele rolei de presare. Consultați <u>Încărcarea rolei de plasă</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
		Verificați reglarea rolor de plastic. Consultați <u>Reglarea rolor de plastic</u> din secțiunea Service.

ga87848,1682414385046 -58-25APR23-3/3

Probleme legate de dispozitivul de înfășurare cu folie

Simptom	Problemă	Soluție
Folie deteriorată (balot legat).	Folie deteriorată în timpul ejectării baloturilor.	Reglați întinderea foliei. Consultați <u>Reglarea întinderii foliei de înfășurare</u> din secțiunea Utilizarea-Aspecte generale.
		Verificați forma balotului. Consultați <u>Instrucțiuni pentru formarea unui balot corespunzător</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
		Verificați numărul de înfășurări ale foliei. Consultați <u>Reglarea sistemului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
		Reduceți diametrul balotului pas cu pas. Consultați <u>Reglarea diametrului baloturilor</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
	Folia a fost deteriorată înainte de ejectarea baloturilor.	Setați întârzierea sistemului de înfășurare la 0 și alimentați materialul la începutul ciclului de legare. Dacă problema persistă, setați întârzierea sistemului de înfășurare la 4—6 și începeți ciclul de legare. Consultați <u>Reglarea sistemului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
		Verificați întinderea foliei. Consultați <u>Reglarea întinderii foliei de înfășurare</u> din secțiunea Utilizarea preseii de balotat-Aspecte generale.
		Creșteți lungimea cablului. Consultați <u>Reglarea sistemului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
		Verificați aspectul rolelor camerei. Verificați dacă există stropi de metal topit prin sudură și pietre în interiorul nervurilor (în special la rola de pornire (nr. 12)) și curățați după cum este necesar.

Continuare pe pagina următoare

OUCC007.00019B8 -58-18MAY22-1/7

Simptom	Problemă	Soluție
		Verificați reglarea screperului rolei (nr. 13). Consultați <u>Reglarea screperului rolei (nr. 13)</u> din secțiunea Service. Scoateți deflectorul rolei (nr. 13). Consultați <u>Demontarea deflectorului de role (nr. 13)</u> din secțiunea Service. Verificați dacă rola de folie de înfășurare nu este deteriorată. Îndepărtați zona deteriorată și treceți folia prin dispozitivul de înfășurare. Consultați <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
Folie ruptă în timpul înfășurării primului balot (balot neînfășurat cu DTC).	Rola de folie de înfășurare a fost deteriorată în timpul instalării.	Verificați dacă rola de folie de înfășurare nu este deteriorată. Demontați piesa deteriorată. Desfășurați o lungime suficientă de folie (1,5 metri) pentru a o dirija prin dispozitivul de înfășurare. Consultați <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
Folie ruptă înainte de rola de cauciuc.	Acumularea de resturi de cultură în interiorul dispozitivului de înfășurare duce la lipirea foliei.	Curățați dispozitivul de înfășurare cu folie, îndepărtați acumulările de cultură și curățați rolele de alimentare. Curățați dispozitivul de înfășurare cu plasă și zona de depozitare a plasei.
Folie ruptă în timpul ciclului de legare.	Rolă de folie deteriorată.	Verificați dacă rola de folie de înfășurare nu este deteriorată. Demontați piesa deteriorată.
	Brațul de presare a foliei nu este blocat.	Brațul de presare a foliei trebuie să fie blocat pentru obținerea celor mai bune rezultate. Consultați <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
	Reglare proastă a întinderii foliei.	Reglați întinderea foliei. Consultați <u>Reglarea întinderii foliei de înfășurare</u> din secțiunea Utilizarea preseii de balotat-Aspecte generale.

Continuare pe pagina următoare

OUC007,00019B8 -58-18MAY22-2/7

Simptom	Problemă	Soluție
	Dispozitivul de înfășurare este murdar sau lipicios.	Curățați dispozitivul de înfășurare. Îndepărtați orice material lipicios și curățați rolele de alimentare. Consultați <u>Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
	Rolele de alimentare sunt lipicioase sau deteriorate.	Curățați rolele de alimentare. Consultați <u>Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
	Rolele de cablu sunt uzate sau deteriorate.	Verificați firele de cablu și înlocuiți-le dacă este necesar.
	Resortul pneumatic al (resorturile pneumatice ale) capacului brațului de presare a foliei este (sunt) defect(e).	Verificați resorturile pneumatice de pe ambele părți ale brațului de presare a foliei. Înlocuiți dacă este necesar.
Folie ruptă în interiorul camerei de balotare.	Acumulare de cultură în jurul screperului rolei (nr. 13).	Scoateți deflectorul rolei (nr. 13). Consultați <u>Demontarea deflectorului de role (nr. 13)</u> din secțiunea Service.
	Rola demarorului (nr. 12) este uzată sau deteriorată.	Verificați rola pentru a depista eventualele semne de uzură sau deteriorare. Înlocuiți dacă este necesar.
	Rola camerei de balotare este uzată sau deteriorată	Verificați rolele pentru a depista eventualele semne de uzură sau deteriorare. Înlocuiți dacă este necesar.
	Reglare proastă a întinderii foliei.	Reglați întinderea foliei. Consultați <u>Reglarea întinderii foliei de înfășurare</u> din secțiunea Utilizarea preseii de balotat-Aspecte generale.
Balotul nu este înfășurat (cu cod de diagnosticare afișat).	Folia a fost înfășurată în jurul rolei de cauciuc.	Verificați instalarea foliei. Consultați <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat
		Verificați dacă există acumulări de cultură în zona dispozitivului de înfășurare. Curățați, după cum este necesar.
		Verificați dacă există acumulări de cultură în zona de introducere a foliei (între rola 15a și 15b). Curățați, după cum este necesar.

Continuare pe pagina următoare

OUC007.00019B8 -58-18MAY22-3/7

Simptom	Problemă	Soluție
		Consultați reglarea screperului rolei (nr. 13), consultați <u>Reglarea screperului rolei (nr. 13)</u> din secțiunea Service. Verificați dacă ghidajul de cauciuc al plasei se află deasupra rolei nr. 15. Curățați rola nr. 15. Curățați rola de cauciuc și rola de prindere. Verificați dacă există acumulări de cultură pe cuțit. Curățați, după cum este necesar. Reglați dispozitivul de înfășurare cu folie. Consultați <u>Lista de reglare a dispozitivului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Service Verificați uzura anormală la centrul următoarelor piese: rolă de cauciuc, cuțit, contracuțit și ghidaj de cauciuc.
Balotul nu este înfășurat (cu DTC dacă este activat senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot SB473).	Folia a fost înfășurată în jurul rotorului. Folia s-a înfășurat în jurul rolor camerei.	Setați întârzierea sistemului de înfășurare la 0 și alimentați materialul la începutul ciclului de legare. Dacă problema persistă, setați întârzierea sistemului de înfășurare la 4—6 și începeți ciclul de legare. Consultați <u>Reglarea sistemului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat. Verificați reglarea screperului rolei (nr. 13). Consultați <u>Reglarea screperului rolei (nr. 13)</u> din secțiunea Service. Scoateți deflectorul rolei (nr. 13). Consultați <u>Demontarea deflectorului de role (nr. 13)</u> din secțiunea Service. Coborâți diametrul balotului pas cu pas între valoarea minimă și cea de la jumătate. Consultați <u>Reglarea diametrului baloturilor</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.

Continuare pe pagina următoare

OUC007,00019B8 -58-18MAY22-4/7

Simptom	Problemă	Soluție
		Măriți densitatea balotului pas cu pas. Consultați <u>Reglarea densității balotului</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat. Setați întârzierea sistemului de înfășurare la 0 și alimentați materialul la începutul ciclului de legare. Dacă problema persistă, setați întârzierea sistemului de înfășurare la 4—6 și începeți ciclul de legare. Consultați <u>Reglarea sistemului de înfășurare cu folie</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat. Verificați dacă există noroi sau pietre pe rolele camerei. Curățați, după cum este necesar. Verificați aspectul rolor camerei. Verificați dacă există stropi de metal topit prin sudură și pietre în interiorul nervurilor (în special la rola de pornire (nr. 12)) și curățați după cum este necesar.
Legătură de baloturi (cu DTC).	Senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot SB473 nu detectează folia.	Reglați și testați senzorul. Consultați <u>Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473</u> din secțiunea Service. Rola de folie nu este centrată pe dispozitivul de înfășurare. Consultați <u>Reglarea opritoarelor rolei de folie de înfășurare</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat. Folia nu este suficient de lată. Utilizați rola de folie John Deere recomandată. Consultați <u>Selectarea rolei de folie de înfășurare</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat. Zona de detectare a senzorului este obstrucționată. Eliminați toate obstacolele.

Continuare pe pagina următoare

OUC007.00019B8 -58-18MAY22-5/7

Simptom	Problemă	Soluție
		Senzor prăfuit, utilizați camera (dacă există). Consultați <u>Configurația pentru detectarea aplicării foliei de înfășurare pe balot</u> din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
	Formarea cablului durează prea mult timp (DTC 3773.03).	Curățați zona rolor de cablu. Verificați dacă există obstrucții în zona rolor de cablu. Verificați dacă fuliile de cablu se mișcă liber. Îndepărtați orice obstacol sau material lipicios. Dacă este necesar, reglați senzorii. Consultați <u>Reglarea senzorului rolei de cablu interne pentru înfășurarea cu folie SB471</u> și <u>Reglarea senzorului rolei de cablu externe pentru înfășurarea cu folie SB472</u> din secțiunea Service. Reglați întinderea foliei. Consultați <u>Reglarea întinderii foliei de înfășurare</u> din secțiunea Utilizarea preseii de balotat-Aspecte generale.
	Rola de cablu nu se deplasează spre interior (DTC 3773.04)	Îndepărtați folia. Curățați zona rolor de cablu. Porniți și opriți monitorul pentru a șterge DTC, retrageți fuliile de cablu cu ajutorul monitorului și dirijați folia. Consultați <u>Testarea componentelor electrohidraulice</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat și <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat. Verificați dacă există obstrucții în zona rolor de cablu. Verificați dacă fuliile de cablu se mișcă liber. Îndepărtați orice obstacol sau material lipicios.

Continuare pe pagina următoare

OUC007,00019B8 -58-18MAY22-6/7

Simptom	Problemă	Soluție
		Dacă este necesar, reglați senzorii. Consultați <u>Reglarea senzorului rolei de cablu interne pentru înfășurarea cu folie SB471</u> și <u>Reglarea senzorului rolei de cablu externe pentru înfășurarea cu folie SB472</u> din secțiunea Service.
Folia nu este înfășurată pe toată lățimea balotului.	Folia nu este suficient de lată.	Utilizați rola de folie John Deere recomandată. Consultați <u>Selectarea rolei de folie de înfășurare</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
	Reglare proastă a întinderii foliei.	Reglați întinderea foliei. Consultați <u>Reglarea întinderii foliei de înfășurare</u> din secțiunea Utilizarea presei de balotat-Aspecte generale.
	Rola de folie nu este centrată pe dispozitivul de înfășurare.	Reglați opritoarele rolei de folie de înfășurare. Consultați <u>Reglarea opritoarelor rolei de folie de înfășurare</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat.
		Verificați dacă există acumulări de cultură în zona de introducere a foliei (între rola 15a și 15b). Curățați, după cum este necesar.

OUC007,00019B8 -58-18MAY22-7/7

Sistemul de lubrifiere a lanțului

Simptom	Problemă	Soluție
Consum de ulei prea ridicat.	Conducta principală întreruptă.	Reparați sau înlocuiți.
	Uleiul prea subțire.	Folosiți un tip de ulei specificat în secțiunea Lubrifierea și întreținerea. Reduceți debitul uleiului. Consultați <u>Reglarea debitului de ulei</u> în secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
Consum de ulei prea mic.	Uleiul prea gros.	Folosiți un tip de ulei specificat în secțiunea Lubrifierea și întreținerea. Măriți debitul uleiului. Consultați <u>Reglarea debitului de ulei</u> în secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
	Pompa inoperantă ducând la lipsa presiunii.	Reparați, reglați sau înlocuiți.
Mașina uscată.	Conducta principală întreruptă.	Reparați sau înlocuiți.
	Nu este ulei în sistem.	Reumpleți după cum este necesar cu uleiul specificat. Consultați secțiunea Lubrifiere și întreținere.
	Blocarea aerului sau pompa goală.	Aerisiți pompa.
	Contaminare mare ducând la blocarea sistemului.	Curățați sistemul și înlocuiți toate supapele de dozare.
	Conducta obturată.	Reparați conductele și asigurați-vă că nu există contact cu piesele în mișcare.

NB02380,00001D7 -58-20SEP16-1/1

Sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)

Simptom	Problemă	Soluție
Mașina nu este lubrifiată (vaselina iese din supapa de eliberare a presiunii).	Blocaj la niplul gresor sau la conducta de lubrifiere.	Pe rând, deconectați conductele dintre distribuitorii principale și secundare. Blocajul se află în spatele distribuitorului secundar prin a cărei conductă deconectată iese mai multă vaselină. Eliminați blocajul de la distribuitorul secundar relevant.
Mașina nu este lubrifiată (vaselina nu iese din supapa de eliberare a presiunii).	Sistemul de lubrifiere automată este dezactivat.	Activați pompa cu monitorul. Consultați <u>Setarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)</u> , din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.
	Rezervorul de vaselină este gol.	Reumpleți rezervorul. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
	Pompa nu funcționează.	Aerisiți pompa. Consultați secțiunea Service. Verificați cablurile și conectorii. Verificați pompa. Contactați reprezentantul John Deere local.
Niplul nu este lubrifiat (vaselina nu iese din supapa de eliberare a presiunii).	Scurgeri la o conductă de lubrifiere.	Înlocuiți conducta de ungere deteriorată. Contactați reprezentantul John Deere local.

NB02380,00001F3 -58-02DEC16-1/1

Sistemul automat de ungere (dacă este dotat cu pompă de tip cartuș)

pentru toate celelalte ungătoare. Presiunea crește, iar vaselina nu mai iese din pompa de tip cartuș.

NOTĂ: Dacă are loc un blocaj la ungător sau la conducta de ungere, alimentarea cu vaselină este oprită

Simptom	Problemă	Soluție
Mașina nu este unsă	Blocaj la ungător sau la conducta de ungere.	Pe rând, deschideți conductele dintre distribuitorii principale și secundare. Blocajul se află în spatele distribuitorului secundar prin a cărui conductă iese cea mai multă vaselină. Eliminați blocajul cu o presă pentru vaselină disponibilă în comerț (presiunea până la 40000 Pa; 400 bari; 5800 psi) prin distribuitorul secundar respectiv.
	Cartușul cu vaselină este gol.	Înlocuiți cartușul cu vaselină. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
	Pompa nu funcționează.	Purjați pompa. Consultați secțiunea Servisare. Verificați pompa. Contactați reprezentantul local John Deere.
Ungătorul nu este gresat	Scurgeri la o conductă de ungere.	Înlocuiți conducta de ungere deteriorată. Contactați reprezentantul local John Deere.

OUC006,0001AE5 -58-24SEP13-1/1

Afișajul terminalului virtual al instrumentului

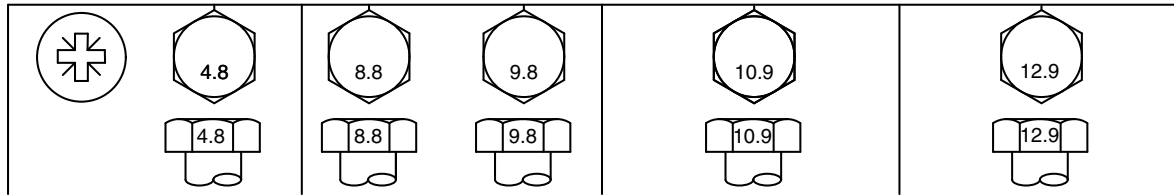
Simptom	Problemă	Soluție
Afișajul este gol.	Lipsa alimentării.	Verificați conexiunile cablurilor la afișaj.
	Depășirea contrastului sau lumină de fundal insuficientă.	Reglați contrastul. Modificați intensitatea iluminării de fundal.
Alarma sonoră a afișajului nu se aude.	Alarmă posibil defectă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Afișajul este blocat la o anumită pagină.	Problemă de comunicație.	Rotiți cheia de contact în poziția oprit și apoi pornit.

NB02380,00001EC -58-19OCT16-1/1

Lucrări de service

Valorile cuplurilor pentru șuruburi în sistem metric

TS1742 —UN—31MAY18



Măreimea Bolțului sau Șurubului	Clasa 4.8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10.9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

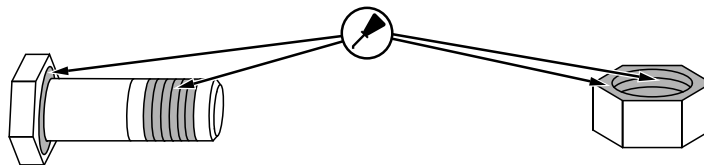
Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20%, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită.

Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce riscul de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.

TS1741 —UN—22MAY18



^aValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^bValorile din coloana pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ2 -58-09MAY22-1/1

Prevenirea incendiilor la fiecare lucrare de service

Evitați acumularea de materii străine (recoltă, pleavă, bucăți de sfoară, plasă etc.) pe mașină, în apropierea zonelor care se pot înfierbânta, cum ar fi zona rulmenților și ambreiajului cu fricțiune. Îndepărtați materia acumulată, în cadrul operațiunilor de service regulate.

Evitați spălarea cu înaltă presiune în apropierea rulmenților pentru a preveni deteriorarea garniturilor.

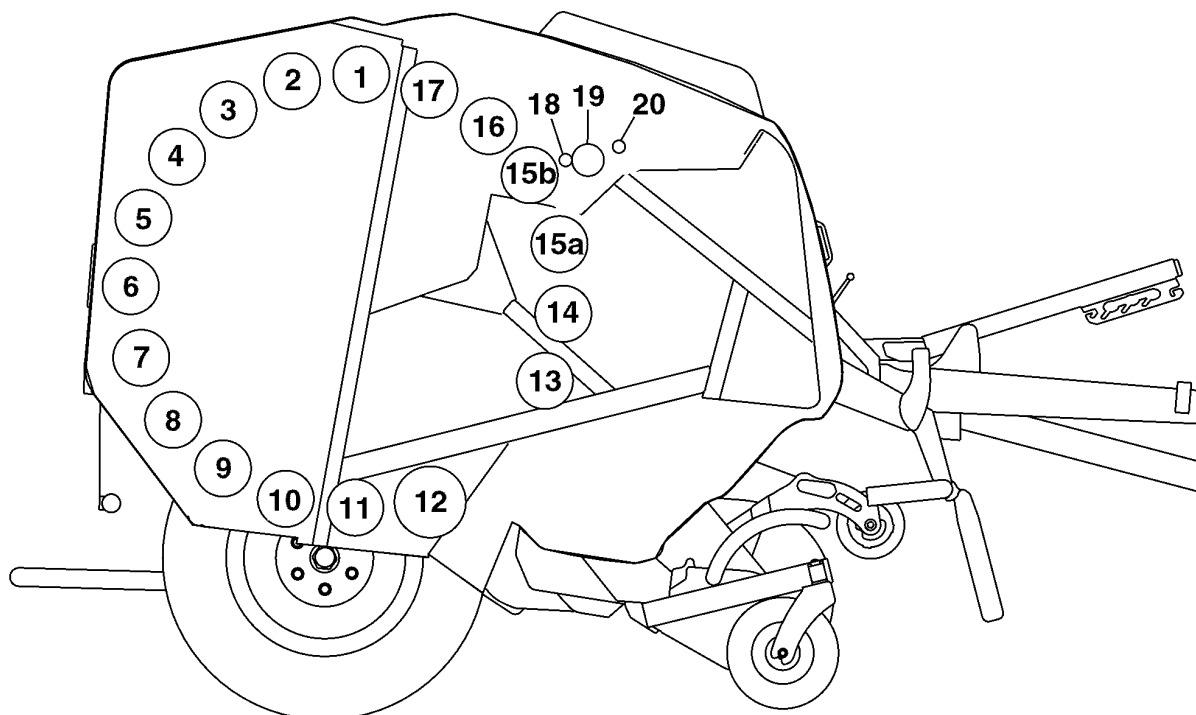
Verificați cu regularitate rulmenții pentru a depista din vreme dacă aceștia prezintă semne de defecțiune; înlocuiți dacă este necesar. Opiți alimentarea presei de balotat și verificați dacă există zgomote neobișnuite, piese încălzite, miros de ars și decolorări ale vopselei sau metalului. Verificați starea rulmenților. (Consultați Zilnic: Prevenirea incendiilor din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

Respectați aceste instrucțiuni în cazul în care este necesară utilizarea aparatului de sudură, a torței pentru tăiere sau a unui polizor pentru lucrările de service:

1. Parcați presa de balotat pe pavaj sau pe terenul gol.
2. Îndepărtați pleava pentru a evita expunerea materialului inflamabil la scânteii; dacă pleava nu poate fi îndepărtată, umeziți-o temeinic cu apă înainte de pornire. Protejați furtunurile și curelele împotriva expunerii la scânteii, arcuri electrice sau flăcări.
3. Păstrați întotdeauna la îndemână un agent de stingere a incendiilor pentru utilizare imediată.
4. Solicitați unui asistent să se asigure că nu se produc incendii în timpul operațiunilor de sudare, tăiere sau polizare.
5. După finalizarea operațiunilor de sudare, tăiere sau polizare, permiteți componentelor să se răcească înainte de a începe balotarea. Înainte de a părăsi zona de service, asigurați-vă că nu s-a produs niciun incendiu.

GA87848,0000556 -58-08FEB18-1/1

Numerotarea rolor preseii de balotat



CC569765

- 1— Rola superioară a ușii
- 2—9— Rolele intermediare ale ușii
- 10— Rola inferioară a porții
- 11— Rola inferioară a cadrului din față
- 12— Rola demarorului

- 13— Rola intermediară a cadrului din față
- 14— Rola de antrenare intermediară a cadrului din față
- 15a— Rola intermediară a cadrului din față
- 15b— Rolă suplimentară (dacă există)

- 16— Rola intermediară a cadrului din față
- 17— Rola de antrenare superioară a cadrului din față
- 18— Rola de alimentare cu plasă pentru prindere

- 19— Rola de alimentare din cauciuc pentru plasă
- 20— Rola brațului de presiune al plasei

NOTĂ: Numerele indicate mai sus nu trebuie utilizate când se comandă piese de schimb pentru role. Consultați întotdeauna catalogul de componente relevant.

ga87848,1679059653497 -58-31MAR23-1/1

CC569765 —UN—31MAR23

Practicarea procedurilor de service în siguranță

ATENȚIE: Această mașină dispune de secvență automată cu poziții de așteptare: mașina poate părea să se fi oprit și repornit în mod neașteptat.

Pentru a evita vătămrile corporale sau decesul, întotdeauna:

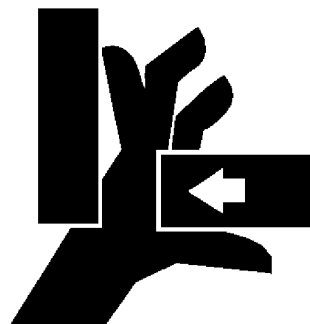
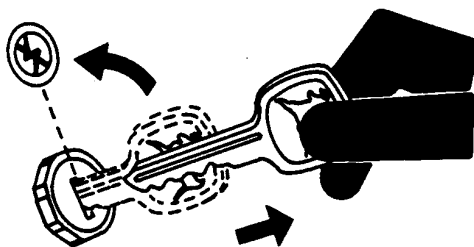
- Decuplați priza de putere
- Cuplați frâna de parcare a tractorului și/sau puneți transmisia pe "Parcare"
- Opriți motorul tractorului
- Scoateți cheia din comutatorul principal
- Eliberați presiunea hidraulică
- Blocați poarta. Consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranță.
- Cuplați mecanismul de blocare în poziția de parcare
- Trageți frâna de mână
- Așteptați oprirea tuturor componentelor mobile
- Lăsați toate componentele să se răcească

înainte de a efectua lucrări de service la mașină.

Pentru a contribui la prevenirea rănirii produse prin deplasarea neașteptată, asigurați-vă că efectuați lucrări de service la mașină pe o suprafață dreaptă.

Dacă mașina este detașată de la tractor, blocați roțile pentru a preveni deplasarea.

IMPORTANT: Deconectați toate componentele electronice de la sursa de alimentare atunci când sudați la mașină. Tensiunea excesivă poate deteriora comenzile electronice.



LX002 510

TS230 —UN—24MAY89

E41125 —UN—25OCT96

LX002510 —UN—17JAN95

ga87848,1677744952291 -58-02MAR23-1/1

Service la dispozitivul acumulatorului hidraulic

ATENȚIE: Acumulatorii nu se pot repara.

Scăpările de lichid sau gaz din sistemele de acumulatori hidraulici sub presiune pot cauza vătămări grave.

Numai persoanele cu instruire corespunzătoare și dotate cu echipament adecvat vor efectua inspecția și înlocuirea acumulatorilor.



CC1022636

Avertisment pentru acumulator

Continuare pe pagina următoare

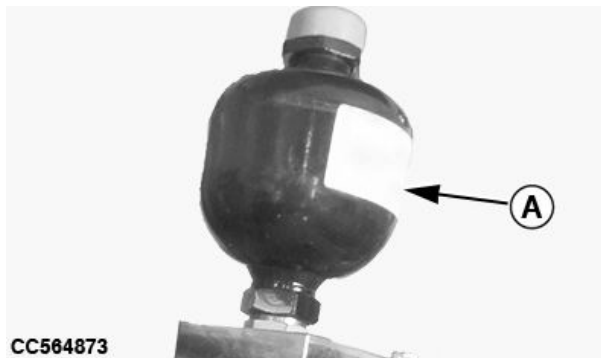
ga87848,1676020303443 -58-15FEB23-1/2

CC1022636 —UN—15JAN03

Următoarele informații trebuie să figureze fie pe acumulatori, fie pe o etichetă de pe acumulatori:

- Numele și adresa scurtă a producătorului/furnizorului
- Identificarea produsului de către producător/furnizor
- Notă de avertisment, de citit: "Atenție - Recipient sub presiune, eliberați presiunea înainte de dezasamblare!"
- Presiunea de încărcare cu gaz XX bari
- Notă de avertisment, de citit: "Acumulatorii hidraulici trebuie să fie încărcăți numai cu azot"

A—Etichetă



CC564873

CC564873 —UN—14FEB23

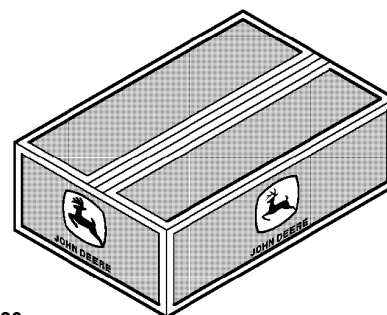
ga87848,1676020303443 -58-15FEB23-2/2

Folosiți piesele originale John Deere

Piesele originale John Deere au fost proiectate special pentru mașinile John Deere.

Alte piese nu sunt nici examinate, nici eliberate de către John Deere. Instalarea și folosirea unor astfel de piese ar putea avea efecte negative asupra caracteristicilor mașinii și prin urmare ar putea afecta siguranța sa.

Evitați acest risc folosind doar piese John Deere autentice.



CC1020723

CC1020723 —UN—25OCT01

CC03745,0000FD5 -58-18SEP09-1/1

Alimentați rezervorul de apă sub presiune (dacă există)

NOTĂ: Rezervorul de apă sub presiune este livrat neîncărcat. Înainte de livrarea mașinii, rezervorul de apă sub presiune trebuie să fie încărcat.

Atunci când este utilizată o soluție antigel pentru a proteja rezervorul de apă sub presiune împotriva înghețării, este necesară efectuarea descărcării complete și a operațiunilor de întreținere.

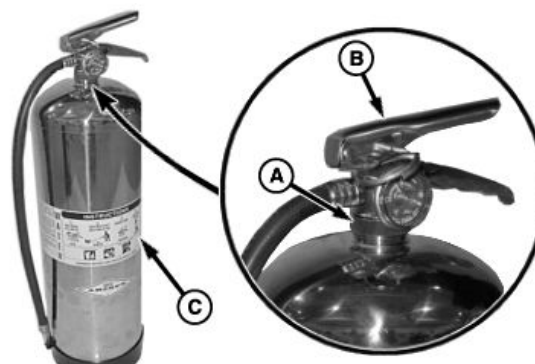
! ATENȚIE: Înainte de reîncerca alimentarea, asigurați-vă că rezervorul de apă sub presiune este complet depresurizat.

1. Descărcați toată presiunea și apa rămasă (sau soluția antigel), asigurându-vă că presiunea aerului este eliminată.
2. Slăbiți piulița (A) și demontați ansamblul de supape (B) de la cilindru (C).

IMPORTANT: Rezervorul de apă sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț în cazul în care nu este protejat cu antigel.

NOTĂ: Inhibitorul de coroziune trebuie să fie utilizat, dacă apa prezintă niveluri ridicate de cloruri (40 ppm).

3. Umpleți cilindru cu 9,5 l (2.5 gal.) de apă curată sau soluție de antigel.



A—Piuliță

B—Ansamblul supapei

C—Cilindru

NOTĂ: Nivelul de lichid va fi la aproximativ 15 cm (6 in.) sub partea superioară a cilindrului.

4. Verificați dacă garnitura este deteriorată, înlocuiți-o dacă este necesar.
5. Amplașați garnitura în piulița (A) a ansamblului de supape (B).

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682432952901 -58-25APR23-1/3

H02727 —UN—10SEP08

⚠ ATENȚIE: Strângeți manual piulița la cuplul specificat. Strângerea prea puternică cu ajutorul cheii fixe va deteriora supapa.

6. Instalați ansamblul de supape (A) și strângeți piulița (B) la cuplul specificat.

Specificație

Piuliță—Cuplu..... 11,3—11,9 N·m
(100—105 lb-in)

7. Scoateți capacul de la supapa pentru presurizare (C).

NOTĂ: Setați regulatorul de presiune al compresorului de aer la maxim 175 kPa (1,75 bari, 25 psi) peste presiunea de operare a manometrului.

⚠ ATENȚIE: Nu lăsați niciodată rezervorul de apă sub presiune conectat la regulatorul unei surse de înaltă presiune pentru o perioadă extinsă de timp. Evitați o presiune prea mare în rezervorul de apă sub presiune. În acest caz, rezervorul de apă sub presiune se poate sparge.

8. Presurizați rezervorul de apă sub presiune conform specificațiilor, folosind aer sau azot.

Specificație

Rezervor de apă sub
presiune—Presiune..... 690 kPa
6,9 bari
(100 psi)



A—Ansamblul supapei
B—Piuliță

C—Supapa pentru presurizare

NOTĂ: Verificați piulița, manometrul, supapa pentru presurizare, sudurile cilindrului și orificiul supapei pentru prezența scurgerilor folosind un lichid de detectare a scurgerilor sau o soluție cu apă cu săpun.

9. Montați capacul demontat anterior pe supapa pentru presurizare.

ga87848,1682432952901 -58-25APR23-2/3

10. Instalați știftul (A) cu inelul îndreptat spre partea din față a rezervorului de apă sub presiune și montați sigiliul de securitate.

11. Instalați ansamblul furtun și duză (B) în suportul (C).

12. Montați rezervorul de apă sub presiune pe utilaj.

A—Știft

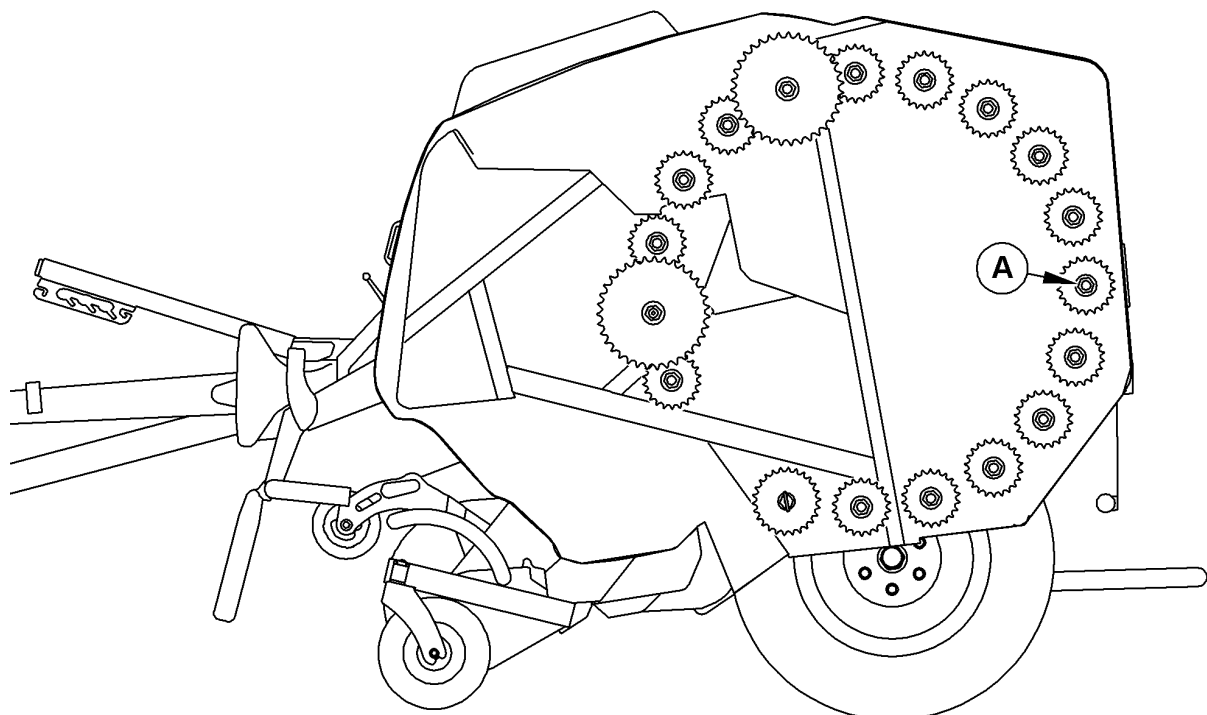
B—Ansamblul furtunului și
duzei

C—Suport



ga87848,1682432952901 -58-25APR23-3/3

Piulițele pinioanelor rolor și valorile cuplului de strângere pentru șuruburi



CC283545

CC283545 —UN—18JUL16

A—Șurub și piuliță

Piulițele și șuruburile de fixare (A) ale pinioanelor rolor necesită cupluri de strângere specifice.

Strângeți toate piulițele și șuruburile de fixare M16 și M30 (A) la cuplul specificat:

Specificație

Șuruburi M16—Cuplu.....	350 N·m (258 lb·ft)
Piulițe M30—Cuplu.....	900 N·m (664 lb·ft)

ga87848,1670414656272 -58-23MAR23-1/1

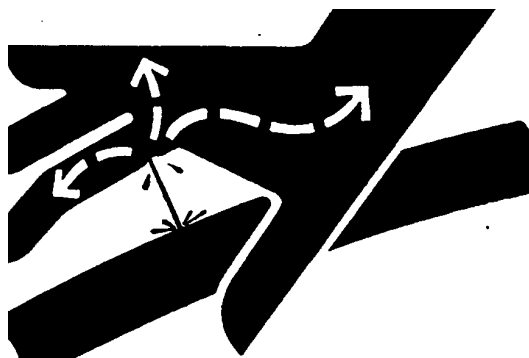
Înlocuirea componentelor hidraulice

ATENȚIE: Fluidele sub presiune scăpate pot penetra pielea cauzând leziuni serioase. Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau altele. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii. Verificați scurgerile cu o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de fluidele sub presiune.

Eliberați întotdeauna presiunea hidraulică înainte de a servi componentele hidraulice.

Pentru a preveni rotirea tuburilor hidraulice, folosiți două chei când scoateți sau conectați furtunurile la tuburi.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un medic. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în

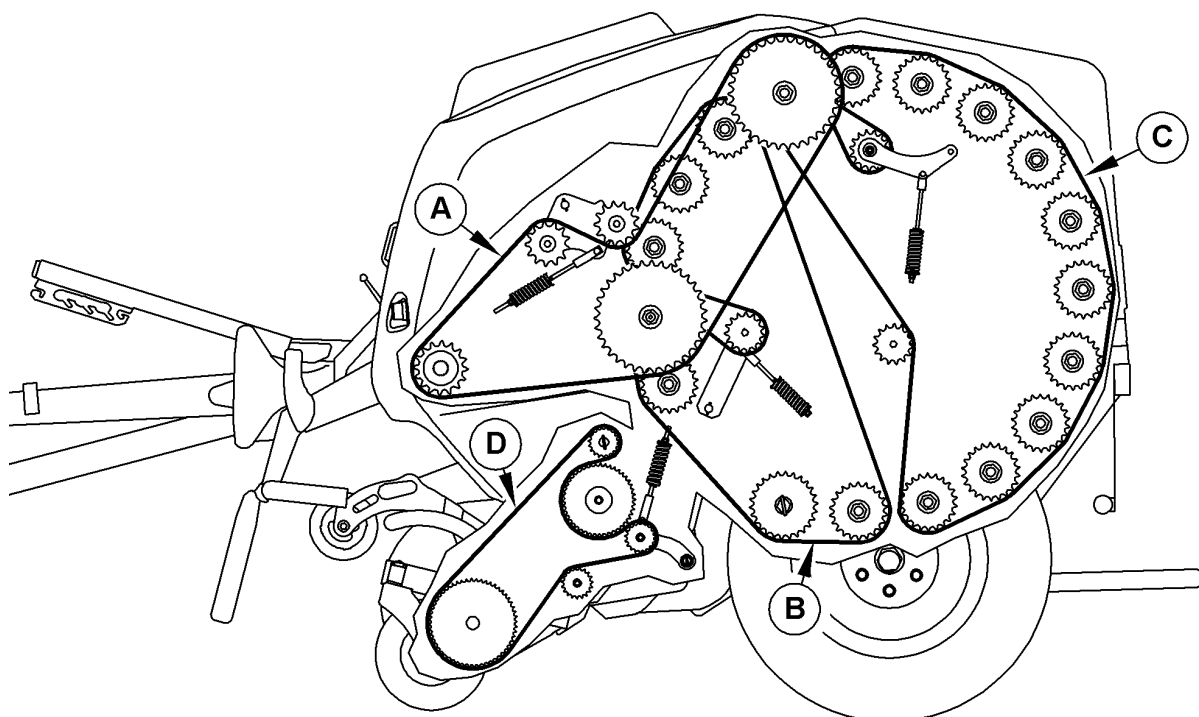


câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută.

X9811 —UN—23AUG88

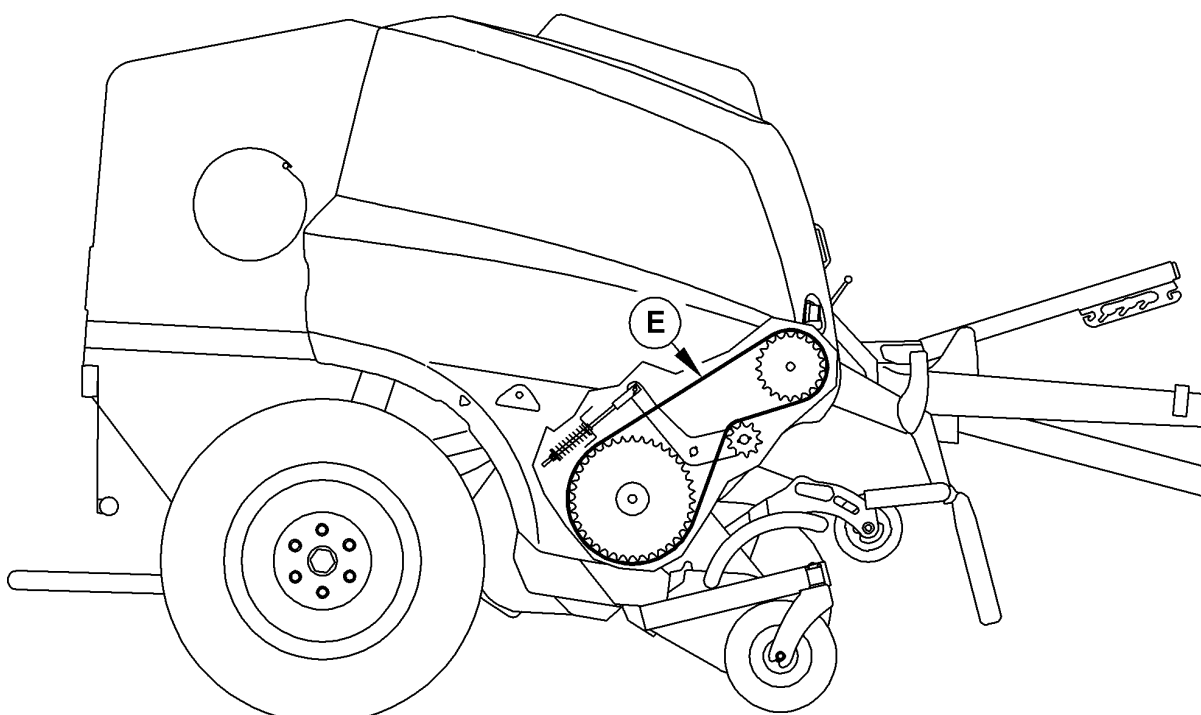
CC03745,0000286 -58-23AUG01-1/1

Identificarea lanțului presei de balotat



CC283541

CC283541 — UN — 18JUL16



CC205453

CC205453 — UN — 16OCT13

A—Lanțul de transmisie principal	C—Lanțul de transmisie al rolei	E—Lanțul de transmisie al
B—Lanțul de transmisie al rolei	portii	alimentatorului rotativ
cadrlui	D—Lanțul de acționare a	
	platformei de ridicat	

NB02380.0000179 -58-06JUN16-1/1

Reglarea cuplajului cu articulație sferică

Atunci când se utilizează un cuplaj cu articulație sferică, poate fi necesar să se regleze spațiul dintre dispozitivul de blocare (C) și cuplajul cu articulație sferică (E).

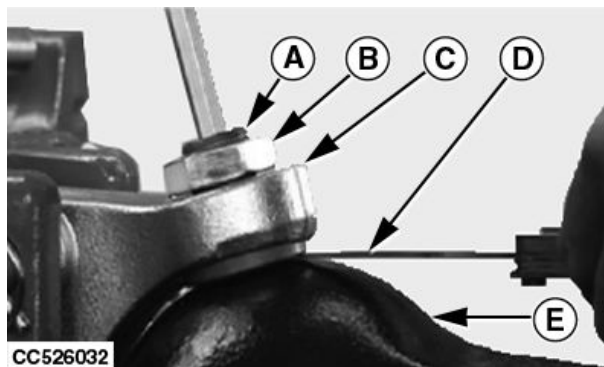
1. Conectați utilajul la tractor.
2. Puneți mecanismul de blocare (C) în poziția de blocare.
3. Verificați distanța dintre șurub (A) și cuplajul cu articulație sferică (E) cu ajutorul bailagului (D). Trebuie să corespundă specificațiilor:

Specificație

Șurub la cuplaj
cu articulație
sferică—Spaiu..... Max. 0,5 mm
(0-1/32 in)

Dacă distanța este mai mare decât cea specificată, treceți la următoarea verificare.

4. Slăbiți contrapiulița (B).
5. Strângeți șurubul (A) până când se obține valoarea specificată mai sus.



CC526032

A—Șurub
B—Contrapiuliță
C—Dispozitiv de blocare

D—Bailag
E—Cuplajul cu articulație
sferică

6. Strângeți contrapiulița (B)

TL81334,00010A2 -58-19MAY22-1/1

Reglarea lanțului de acționare a platformei de ridicat

Pentru a vă asigura că este eliminată orice slăbire a lanțului, închideți poarta și cuplați priza de putere timp de câteva secunde. Opriți motorul tractorului.

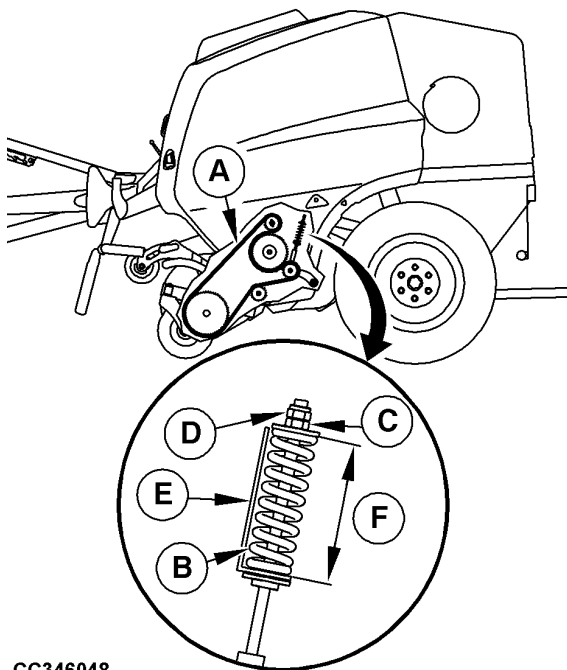
Reglați tensionarea lanțului (A) de acționare a platformei de ridicat în felul următor:

1. Slăbiți contrapiulița (D).
2. Reglați tensionarea lanțului (A) de acționare a platformei de ridicat cu ajutorul piuliței (C) astfel încât lungimea arcului (B) și a benzii (E) să fie egale. Lungimea arcului (F) trebuie să fie conform specificațiilor.

Specificație

Lanț de acționare
a platformei de
ridicat—Lungimea
arcului..... 124—128 mm
(4-7/8—5-1/32 in)

3. Cuplați priza de putere timp de câteva secunde.
4. Verificați reglajul. Dacă este necesar, repetați începând de la pasul 2.
5. Strângeți contrapiulița (D).



CC346048

A—Lanțul de acționare a
platformei de ridicat
B—Arc
C—Piuliță

D—Contrapiuliță
E—Bandă
F—Distanță

ga87848,1679060813631 -58-17MAR23-1/1

Reglarea lanțului de transmisie principal

Pentru a vă asigura că este eliminată orice slăbire a lanțului, închideți poarta și cuplați priza de putere timp de câteva secunde. Opriți motorul tractorului.

Reglați tensionarea lanțului de transmisie principal (A) în felul următor:

1. Slăbiți contrapiulița (D).
2. Reglați tensionarea lanțului de transmisie principal (A) cu ajutorul piuliței (C) astfel încât lungimea arcului (B) și a benzii (E) să fie egale. Lungimea arcului (F) trebuie să fie conform specificațiilor.

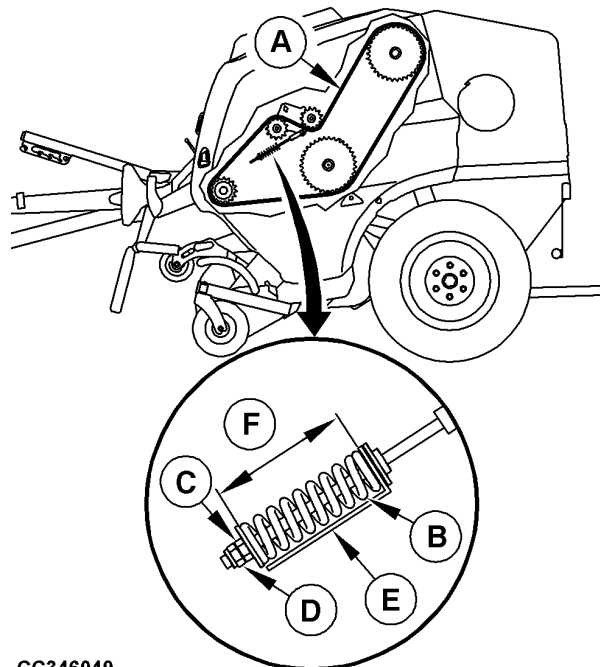
Specificație

Lanțul de transmisie principal—Lungimea arcului..... 119—121 mm
(4-11/16—4-3/4 in)

3. Cuplați priza de putere timp de câteva secunde.
4. Verificați reglajul. Dacă este necesar, repetați începând de la pasul 2.
5. Strângeți contrapiulița (D).

A—Lanțul de transmisie principal
B—Arc
C—Piuliță

D—Contrapiuliță
E—Bandă
F—Distanță



CC346049

CC346049—UN—16FEB18

ga87848,1679060813714 -58-17MAR23-1/1

Reglarea lanțului de transmisie al rolei cadrului

Pentru a vă asigura că este eliminată orice slăbire a lanțului, închideți poarta și cuplați priza de putere timp de câteva secunde. Opriți motorul tractorului.

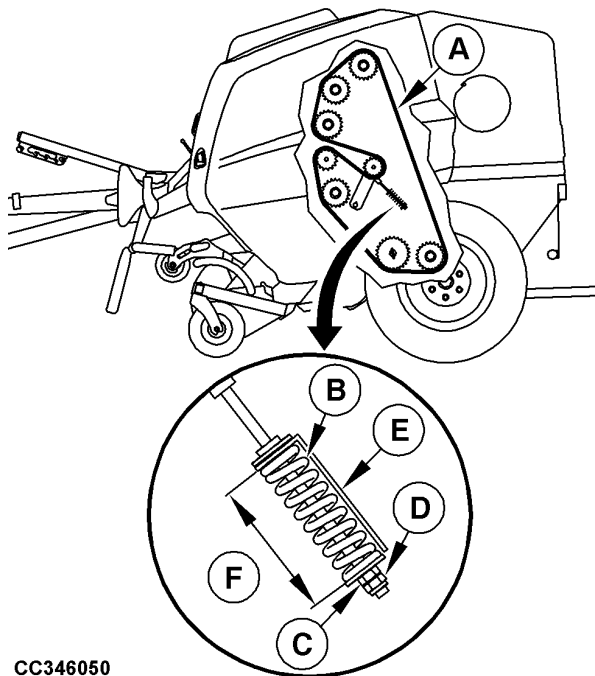
Reglați tensionarea lanțului de transmisie (A) al rolei cadrului în felul următor:

1. Slăbiți contrapiulița (D).
2. Reglați tensionarea lanțului de transmisie (A) al rolei cadrului cu ajutorul piuliței (C) astfel încât lungimea arcului (B) și a benzii (E) să fie egale. Lungimea arcului (F) trebuie să fie conform specificațiilor.

Specificație

Lanțul de transmisie a
rolei cadrului—Lungimea
arcului..... 109—111 mm
(4-5/16—4-3/8 in)

3. Cuplați priza de putere timp de câteva secunde.
4. Verificați reglajul. Dacă este necesar, repetați începând de la pasul 2.
5. Strângeți contrapiulița (D).



CC346050

A—Lanțul de transmisie al rolei cadrului
B—Arc
C—Piuliță
D—Contrapiuliță
E—Bandă
F—Distanță

CC346050 —UN—16FEB18

ga87848,1679060813768 -58-17MAR23-1/1

Reglarea lanțului de transmisie al rolei porții

Pentru a vă asigura că este eliminată orice slăbire a lanțului, închideți poarta și cuplați priza de putere timp de câteva secunde. Opriți motorul tractorului.

Reglați tensionarea lanțului de transmisie (A) al rolei porții în felul următor:

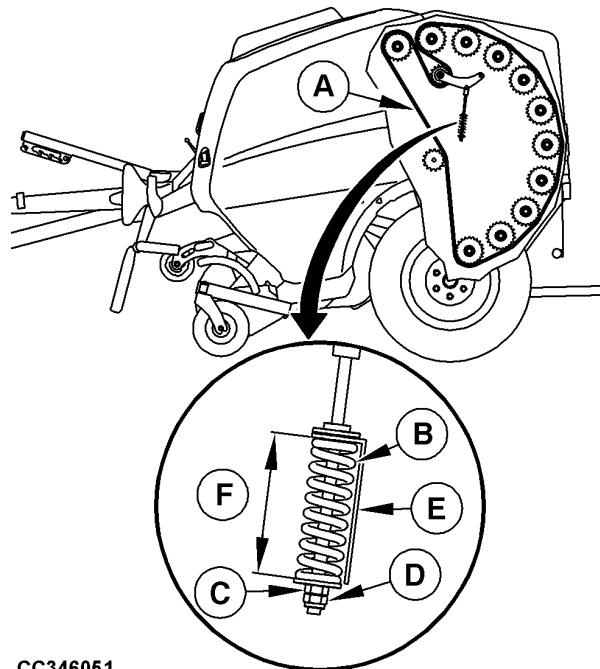
1. Slăbiți contrapiulița (D).
2. Reglați tensionarea lanțului de transmisie (A) al rolei porții cu ajutorul piuliței (C) astfel încât lungimea arcului (B) și a benzii (E) să fie egale. Lungimea arcului (F) trebuie să fie conform specificațiilor.

Specificație

Lanțul de transmisie a
rolei porții—Lungimea
arcului..... 109—111 mm
(4-5/16—4-3/8 in)

3. Cuplați priza de putere timp de câteva secunde.
4. Verificați reglajul. Dacă este necesar, repetați începând de la pasul 2.
5. Strângeți contrapiulița (D).

A—Lanțul de transmisie al rolei porții	D—Contrapiuliță
B—Arc	E—Bandă
C—Piuliță	F—Distanță



CC346051

CC346051 —UN—16FEB18

ga87848,1679060813828 -58-17APR23-1/1

Reglarea lanțului de transmisie al alimentatorului rotativ

Pentru a vă asigura că este eliminată orice slăbire a lanțului, închideți poarta și cuplați priza de putere timp de câteva secunde. Opriți motorul tractorului.

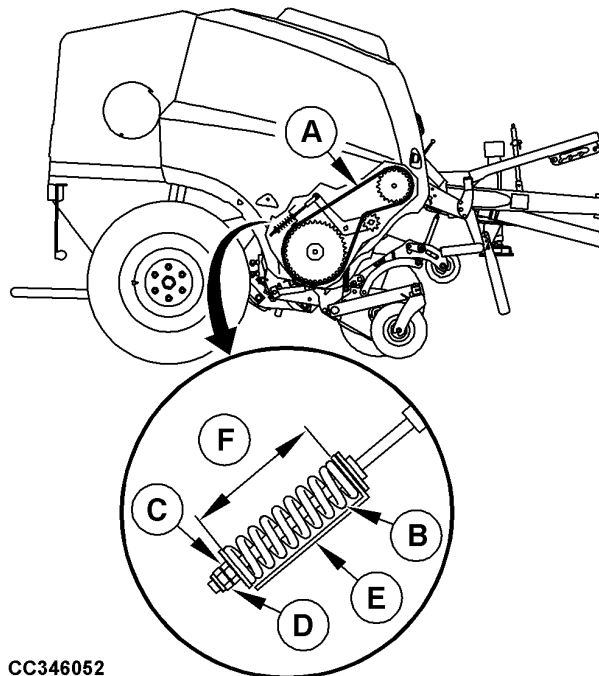
Reglați tensionarea lanțului de transmisie (A) al alimentatorului rotativ în felul următor:

1. Slăbiți contrapiulița (D).
2. Reglați tensionarea lanțului de transmisie (A) al alimentatorului rotativ cu ajutorul piuliței (C) astfel încât lungimea arcului (B) și a benzii (E) să fie egale. Lungimea arcului (F) trebuie să fie conform specificațiilor.

Specificație

Lanțul de antrenare
a alimentatorului
rotativ—Lungimea
arcului..... 118—122 mm
(4-5/8—4-13/16 in)

3. Cuplați priza de putere timp de câteva secunde.
4. Verificați reglajul. Dacă este necesar, repetați începând de la pasul 2.
5. Strângeți contrapiulița (D).



CC346052

A—Lanțul de transmisie al
alimentatorului rotativ
B—Arc
C—Piuliță

D—Contrapiuliță
E—Bandă
F—Distanță

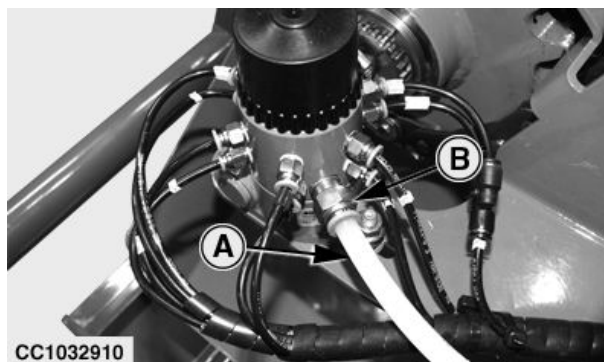
ga87848,1679060814005 -58-31MAR23-1/1

CC346052—UN—16FEB18

Purjați pompa sistemului de ungere cu ulei a lanțului

NOTĂ: Este necesar să purjați circuitul sistemului de ungere cu ulei a lanțului dacă rezervorul de ulei a fost golit complet.

1. Deconectați țeava de admisie (A).
2. Așteptați purjarea completă a aerului din țeava de admisie (A) înainte de a reconecta țeava de admisie (A) în cuplajul (B).
3. Rulați presa de balotat până când uleiul curge continuu dinspre perii.



CC1032910

A—Țeava de admisie

B—Cuplaj

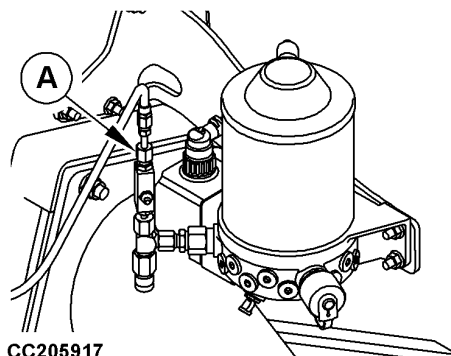
OUC849,0000133 -58-09NOV10-1/1

CC1032910—UN—14SEP10

Purjarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)

NOTĂ: Dacă rezervorul de vaselină a fost golit, purjați sistemul după cum urmează.

1. Demontați conducta principală (A) de la ieșirea pompei.
2. Porniți un ciclu de lubrifiere automată de la monitor până când apare vaselina fără bule la ieșirea pompei. Consultați Setarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există) în secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat, pentru a activa manual sistemul de lubrifiere automată.
3. Reconectați conducta principală (A).
4. Porniți un ciclu de lubrifiere automată de 3 minute.



CC205917

A—Cablul principal

NB02380,00001F2 -58-28NOV16-1/1

CC205917—UN—25OCT13

Purjarea sistemului automat de ungere (dacă este dotat cu pompă de tip cartuș)

NOTĂ: La fiecare înlocuire a cartușului cu vaselină, purjați sistemul după cum urmează.

Apăsăți bila pe racordul de aerisire (A) și activați supapa de control selectiv pentru a deschide și a închide poarta din spate. Repetați până când vaselina care iese nu mai conține bule de aer.

A—Racord de aerisire



CC205259

OUC006,0001AEB -58-06SEP13-1/1

CC205259—UN—10OCT13

Reglați periile

1. Reglați poziția perii în conformitate cu numărul de perii utilizate pentru lubrifierea unui lanț:
 - Arunci când se utilizează o perie pentru lubrifierea lanțului, aliniați linia centrală a periei (A) cu una din plăcile din interiorul lanțului (B).
 - Arunci când se utilizează două perii pentru lubrifierea lanțului, aliniați linia centrală a fiecărei perii (A) cu plăcile din interiorul lanțului (B).
2. Reglați fiecare perie (A) pentru a obține lungimea de suprapunere specificată (C) cu lanțul (B).

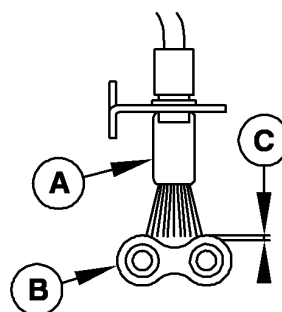
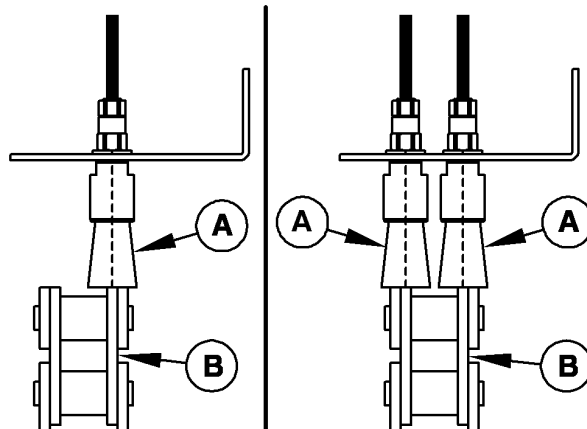
Specificație

Între perie și lanț—Lungime de suprapunere.....0—2 mm
(0—0.08 in.)

Acest reglaj este necesar pentru curățarea și lubrifierea corectă a lanțului de antrenare. Alte reglaje pot duce la uzura prematură a lanțului.

A—Perie
B—Lanț

C—Lungime de suprapunere
între perie și lanț



CC1035277

CC1035277 —UN—23SEP11

OUCC006,000181D -58-11OCT11-1/1

Înlocuirea cuțitelor pre-tăietorului

ATENȚIE: Pentru a evita vătămarea sau decesul din cauza tăierii cu un cuțit, închideți întotdeauna supapele de întrerupere (A) și (B) înainte de a demonta sau înlocui cuțitele.

Purtați întotdeauna mănuși pentru a manipula cuțitele.

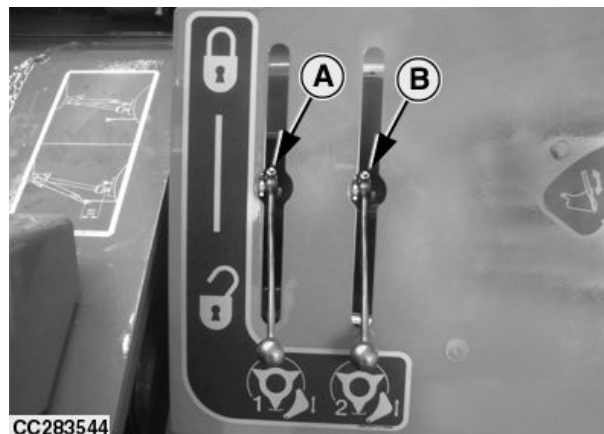
NOTĂ: Fiecare cuțit (E) poate fi demontat și înlocuit separat.

Pentru a demonta și înlocui un cuțit procedați în felul următor:

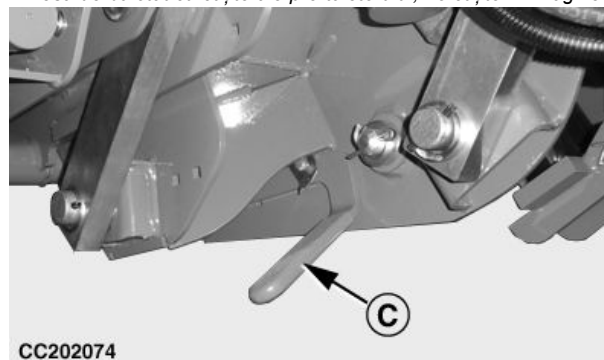
1. Retrageți cuțitele. Consultați Funcția de retragere sau cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Coborâți podeaua mobilă. Consultați Deconectarea ridicătoarei din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
3. Deschideți poarta complet.
4. Blocați poarta. Consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranța.
5. Cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
6. Închideți supapele de oprire a cuțitelor poziționând fiecare manetă (A) și (B) în sus.
7. Pe partea stângă, trageți maneta (C) de pe știftul său de blocare și coborâți-o.
8. Trageți cuțitul (E) pentru a-l scoate din ghidajul (F) și bara (C).
9. Pentru a monta un cuțit, introduceți pur și simplu cuțitul (E) mai întâi pe bara (D), apoi așezați-l în ghidajul (F).

IMPORTANT: Când un cuțit nu mai este necesar, este recomandat să montați în locul lui capace pentru fantele cuțitelor (G). Acest lucru va evita acumularea de cultură în orificiul prevăzut pentru cuțitul care lipsește.

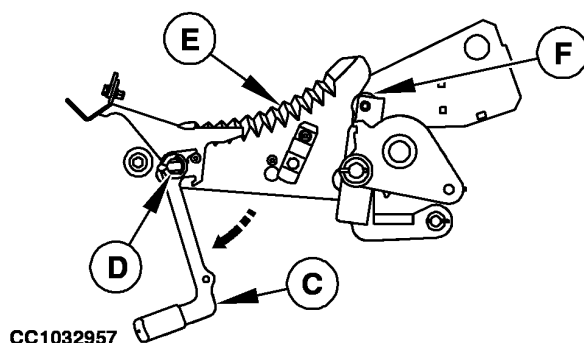
10. Ridicați și asigurați maneta (C) cu știftul de blocare.
11. Coborâți poarta.
12. Deschideți supapele de oprire a cuțitelor poziționând fiecare manetă (A) și (B) în jos și ridicați podeaua mobilă.



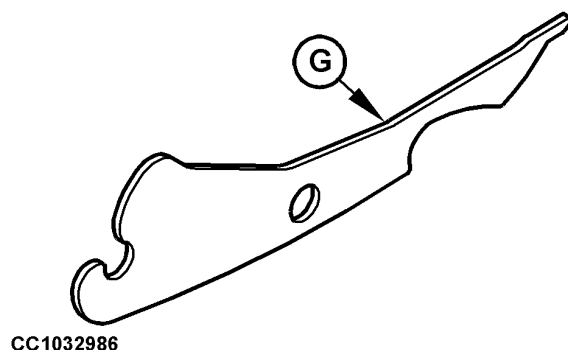
CC283544 Presă de balotat cu cuțite ale pre-tăietorului, 25 cuțite în imagine



CC202074



CC1032957



CC1032986

CC283544 —UN—01SEP16

CC202074 —UN—12APR13

CC1032957 —UN—18NOV10

CC1032986 —UN—30JUN10

A—Maneta supapei de oprire a cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 1	E—Cuțit
B—Maneta supapei de oprire a cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 2	F—Ghidaj
C—Manetă	G—Capacele pentru fantele cuțitelor
D—Bară	

ga87848,1682078800995 -58-28APR23-2/2

Ascuțiți cuțitele pre-tăietorului

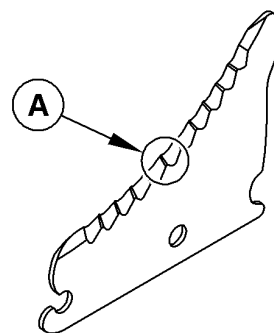
ATENȚIE: Preveniți vătămările personale purtând mănuși când manipulați cuțitele.

Demontați cuțitele de pe mașină. Consultați Înlocuirea cuțitelor pre-tăietorului din această secțiune.

Prindeți cuțitele cu o clemă pe un banc de lucru sau o masă.

Trageți de muchia ușor înclinată menținând un unghi de 12°. Pentru mai multe informații, contactați reprezentantul John Deere cu privire la dispozitivul de ascuțit cuțite.

IMPORTANT: Încălzirea cuțitelor dispozitivului de pretăiere în timpul procesului de ascuțire poate reduce durata de viață a cuțitului de pretăiere. Dacă profilul dintelui (A) dispăre, înlocuiți cuțitul.



CC1029106

A—Profil dinte

CC1029106—UN—08JAN07

ga87848,1677760226410 -58-02MAR23-1/1

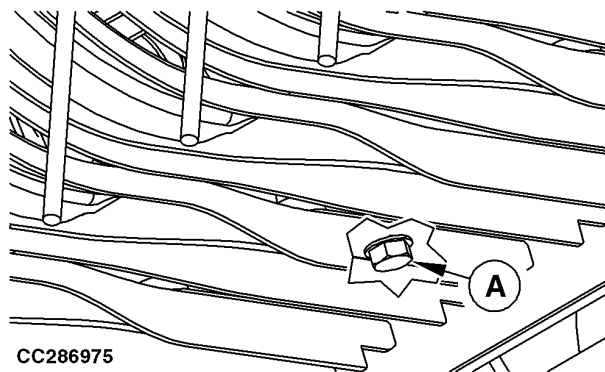
Înlocuirea dintelui ridicătorului

ATENȚIE: Înainte de a efectua lucrări la presa de balotat, decuplați priza de putere, puneți transmisia în poziția de PARCARE, cuplați frâna de parcare, opriți motorul, scoateți cheia de contact și așteptați până când piesele în mișcare se opresc.

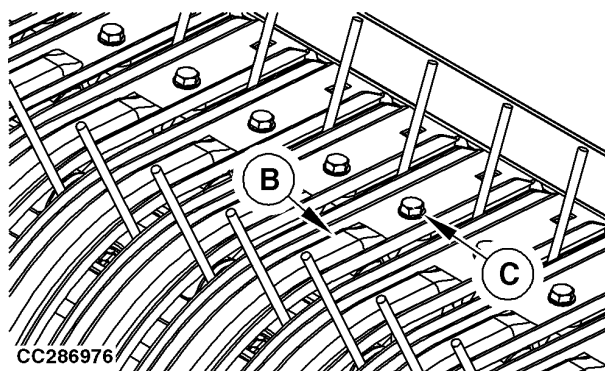
1. Scoateți șurubul inferior (A).
2. Scoateți șurubul superior (C), apoi demontați răzuitorul (B).

A—Șurub inferior
B—Răzuitor

C—Șurub superior



CC286975



CC286976

CC286975—UN—03AUG16

CC286976—UN—03AUG16

Continuare pe pagina următoare

NB02380,00001BC -58-07OCT16-1/3

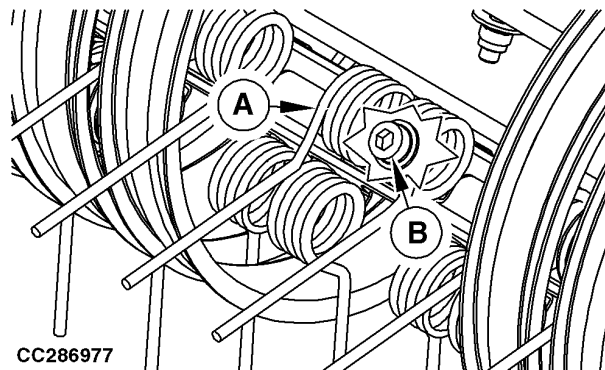
3. Scoateți șurubul (B).
4. Înlocuiți dinte deteriorat (A) al ridicătorului. Dintele ridicătorului trebuie montat după cum este indicat.
5. Instalați și strângeți șurubul (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șurubul dintelui—Cuplu.....64 N·m
(47 lb·ft)

A—Dinte

B—Șurub



CC286977

CC286977—UN—03AUG16

NB02380,00001BC -58-07OCT16-2/3

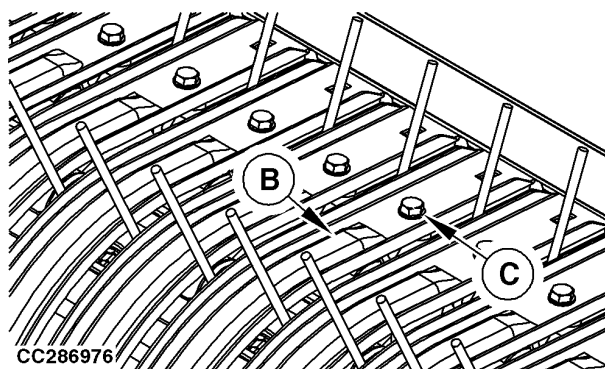
6. Înlocuiți răzuitorul (B) dacă este necesar. Instalați răzuitorul după cum este indicat.
7. Instalați șurubul superior (C), apoi șurubul inferior (A).
8. Strângeți șuruburile (A) și (C) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile
răzuitorului—Cuplu.....25 N·m
(18 lb·ft)

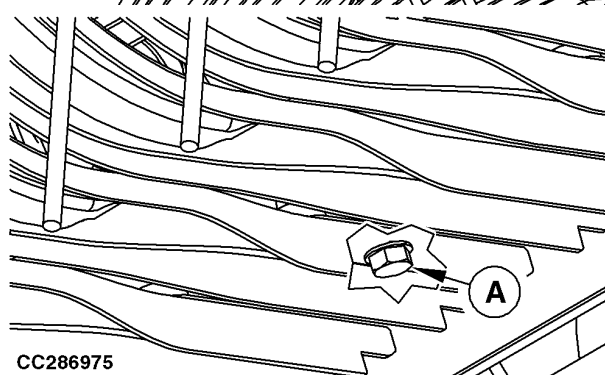
A—Șurub inferior
B—Răzuitor

C—Șurub superior



CC286976

CC286976—UN—03AUG16



CC286975

CC286975—UN—03AUG16

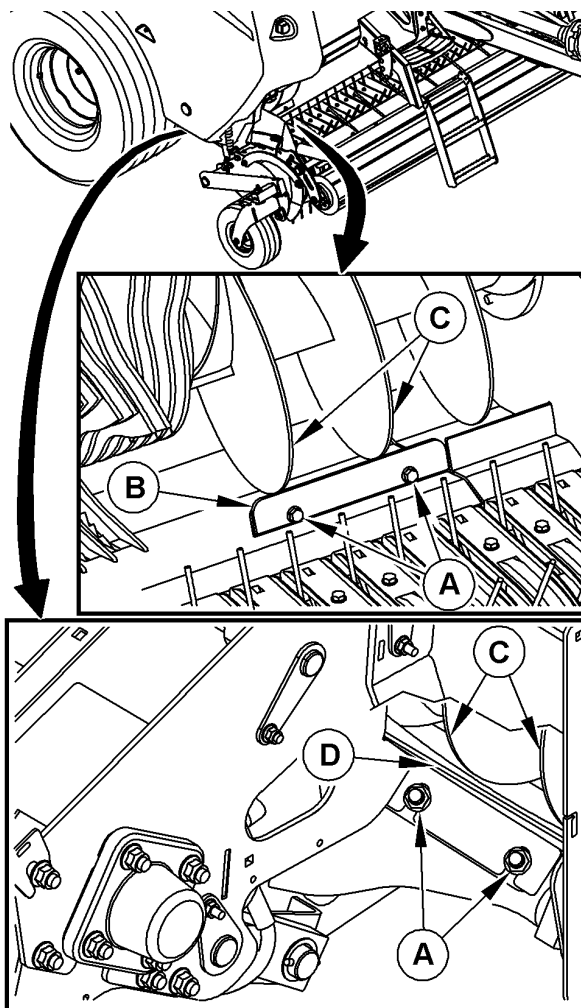
NB02380,00001BC -58-07OCT16-3/3

Reglarea scrapperelor melcului rotorului

1. Ridicați complet podeaua mobilă. Consultați Deconectarea ridicătoarei din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Slăbiți șuruburile (A).
3. Poziționați și mențineți scrapperele (B) și (D) cât mai aproape posibil față de melcul rotorului (C), fără contact.
4. Rotiți presa de balotat pentru a vă asigura că nu există interferențe între melcul rotorului (C) și scrapperele (B) și (D).
5. Strângeți șuruburile (A).
6. Repetați procedura pe cealaltă parte.

A—Șurub
B—Scrapperul frontal al
melcului rotorului

C—Melcul rotorului
D—Scrapperul posterior al
melcului rotorului



CC202090

CC202090 —UN—18APR13

ga87848,1682079017740 -58-21APR23-1/1

Reglarea screperului rolei (nr. 13)

1. Deschideți poarta complet.
2. Cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Blocați poarta; consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranța.

⚠ ATENȚIE: Asigurați-vă că poarta este blocată. Dacă poarta nu este blocată în timpul efectuării acestei proceduri, poarta se poate închide brusc, cauzând leziuni corporale sau decesul.

4. • Dacă este instalat deflectorul (E): scoateți șuruburile (G), bușele (F) și deflectorul (E).
• Dacă deflectorul (E) nu este instalat: scoateți șuruburile (G).
5. Slăbiți șuruburile de fixare (C) și (D) ale screperului.
6. Reglați răzuitorul (B) cât mai aproape posibil de rola (A) rotind excentricele (H) în sens orar în formele hexagonale (I), folosind scula adecvată. Lăsați un spațiu suficient (J) pentru a evita orice contact cu rola (A).
7. Rotiți presa de balotat pentru a vă asigura că nu există interferențe între rolă (A) și screper (B).
8. Strângeți șuruburile de fixare (C), apoi (D) ale screperului la cuplul specificat:

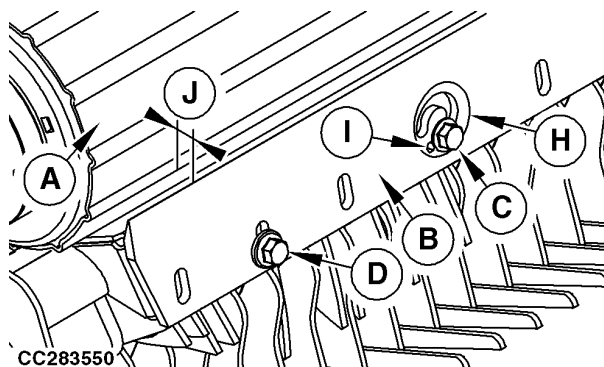
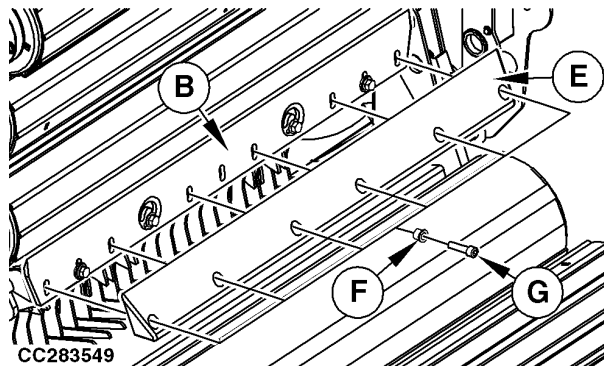
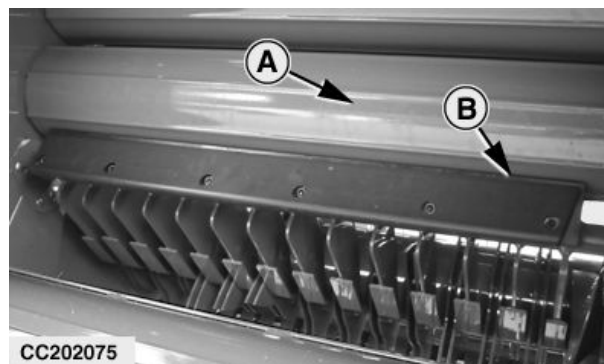
Specificație

Șuruburi de fixare a
răzuitorului—Cuplu..... 111 N·m
(82 lb·ft)

9. Instalați deflectorul (E) și bușele (F), după caz.
10. Montați și strângeți șuruburile (B) la cuplul specificat:

Specificație

Șuruburile de fixare a
deflectorului—Cuplu..... 111 N·m
(82 lb·ft)



A—Rolă (nr. 13)
B—Screper
C—Șurub de fixare a
screperului
D—Șurub de fixare a
screperului
E—Deflector

F—Bușă
G—Șurub
H—Excentric
I—Formă hexagonală
J—Spațiu

GA87848,0000FCC -58-27OCT20-1/1

CC202075 —UN—12APR13

CC283549 —UN—05SEP16

CC283550 —UN—06SEP16

Îndepărtarea deflectorului rolei (nr. 13)

Atunci când se utilizează dispozitivul de înfășurare cu folie, folia se poate înfășura în jurul rotorului și/sau al rotelor camerei. În acest caz, îndepărtați deflectorul de role (nr. 13) după cum urmează:

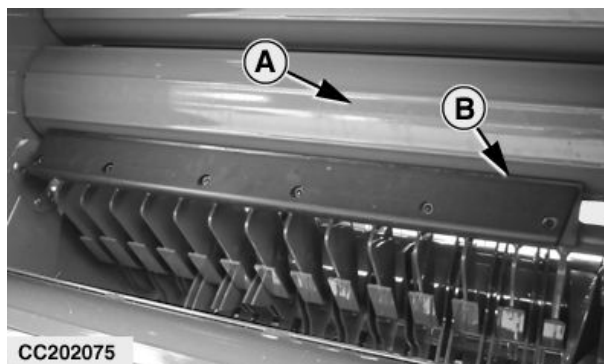
1. Deschideți poarta complet.
2. Cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Blocați poarta, consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranța.

⚠ ATENȚIE: Asigurați-vă că poarta este blocată. Dacă poarta nu este blocată în timpul efectuării acestei proceduri, poarta se poate închide brusc, cauzând leziuni corporale sau decesul.

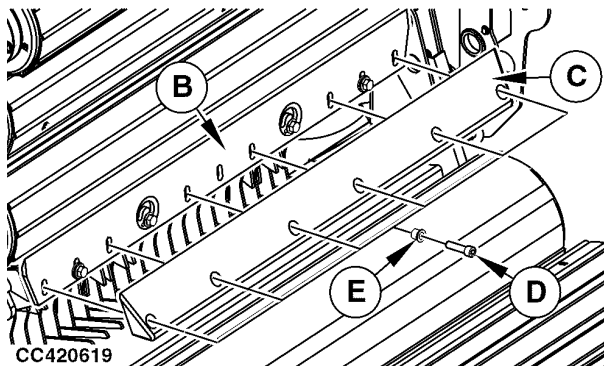
4. Demontați șuruburile de fixare a deflectorului (D).
5. Scoateți bușele (E).
6. Demontați deflectorul (C).

A—Rolă (nr. 13)
B—Screper
C—Deflector

D—Șurub
E—Bușă



CC202075 —UN—12APR13

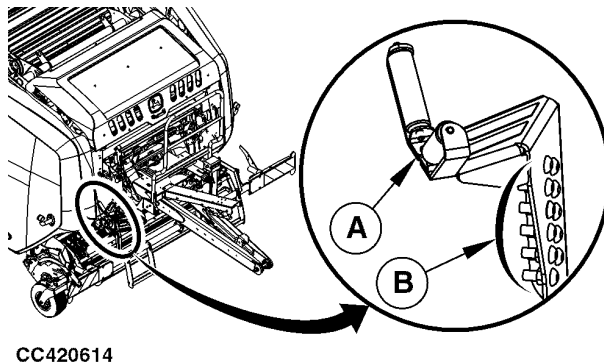


CC420619 —UN—22OCT20

GA87848,0000FB8 -58-08MAR23-1/3

7. Demontați șurubul (B) de pe suportul de încărcare a foliei (A).

A—Suport de încărcare a foliei B—Șurub cu cap rotund



CC420614 —UN—22OCT20

Continuare pe pagina următoare

GA87848,0000FB8 -58-08MAR23-2/3

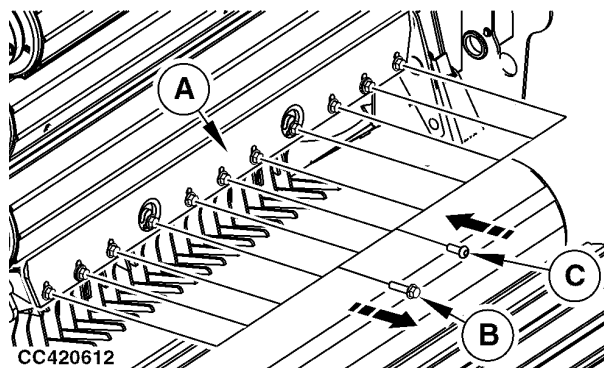
8. Demontarea șuruburilor cu cap hexagonal (B) la cuplul specificat
9. Montați și strângeți șuruburile cu cap rotund (C) la cuplul specificat:

Specificație

Șuruburi de fixare a
screperului—Cuplu..... 111 N·m
(82 lb·ft)

NOTĂ: Șuruburile cu cap rotund permit o suprafață mai puțin ascuțită în interiorul camerei de balotat pentru a preveni ruperea foliei.

10. Verificați ca răzuitoarea (A) să fie cât mai aproape posibil de rola nr. 13. Consultați Reglarea screperului rolei (nr. 13) din această secțiune.
11. Depozitați deflectorul, șuruburile și bucșele acestuia.



A—Răzuitoare
B—Șurub cu cap hexagonal

C—Șurub cu cap rotund

GA87848,0000FB8 -58-08MAR23-3/3

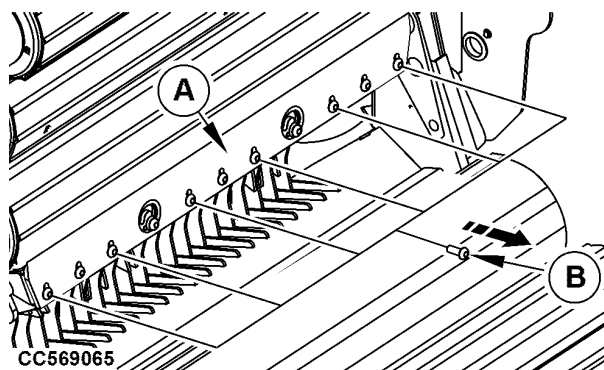
CC420612 —UN—29OCT20

Montarea deflectorului rolei (nr. 13)

1. Deschideți poarta complet.
2. Cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Blocați poarta, consultați Asigurarea porții din secțiunea Siguranța.

⚠ ATENȚIE: Asigurați-vă că poarta este blocată. Dacă poarta nu este blocată în timpul efectuării acestei proceduri, poarta se poate închide brusc, cauzând leziuni corporale sau decesul.

4. Îndepărtați șuruburile cu cap rotund (B).
5. Verificați ca răzuitoarea (A) să fie cât mai aproape posibil de rola nr. 13. Consultați Reglarea screperului rolei (nr. 13) din această secțiune.



A—Răzuitoare

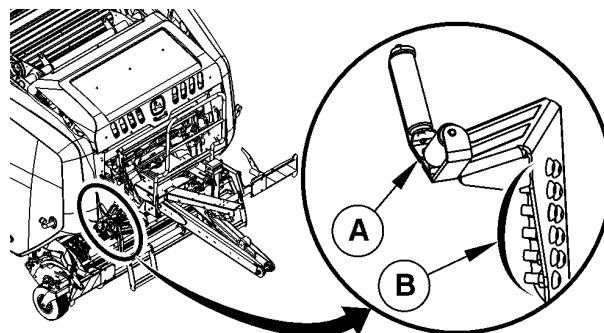
B—Șurub cu cap rotund

tl81334,1678279511085 -58-25APR23-1/3

CC569065 —UN—14MAR23

6. Îndepărtați șurubul cu cap hexagonal (B) de pe suportul de încărcare a foliei (A).
7. Introduceți șuruburile cu cap rotund (B) din suportul de încărcare a foliei (A).

A—Suport de încărcare a foliei B—Șurub cu cap rotund



CC420614

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1678279511085 -58-25APR23-2/3

CC420614 —UN—22OCT20

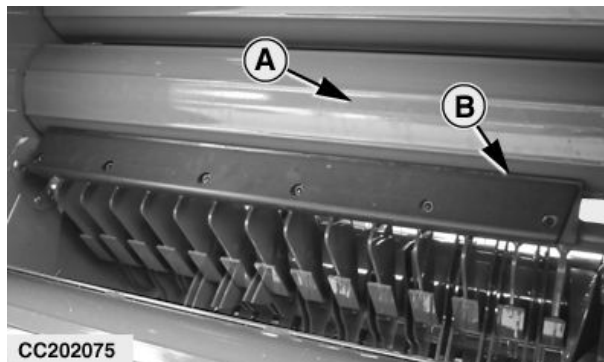
8. Montați deflectorul (C).
9. Montați bușele (E).
10. Montați șuruburile de fixare a deflectorului (D).

Specificație

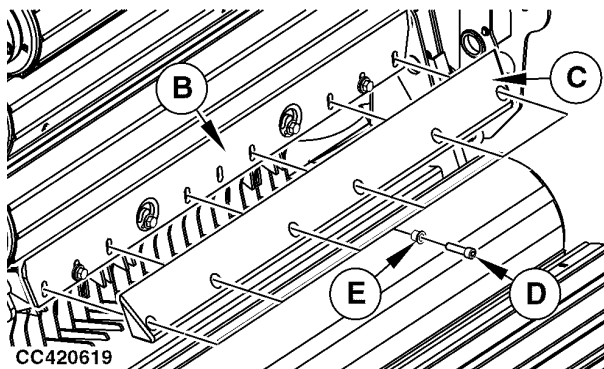
Șuruburile de fixare a deflectorului—Cuplu..... 111 N·m
(82 lb·ft)

A—Rolă (nr. 13)
B—Screper
C—Deflector

D—Șurub
E—Bucșă



CC202075 —UN—12APR13



CC420619 —UN—22OCT20

1181334,1678279511085 -58-25APR23-3/3

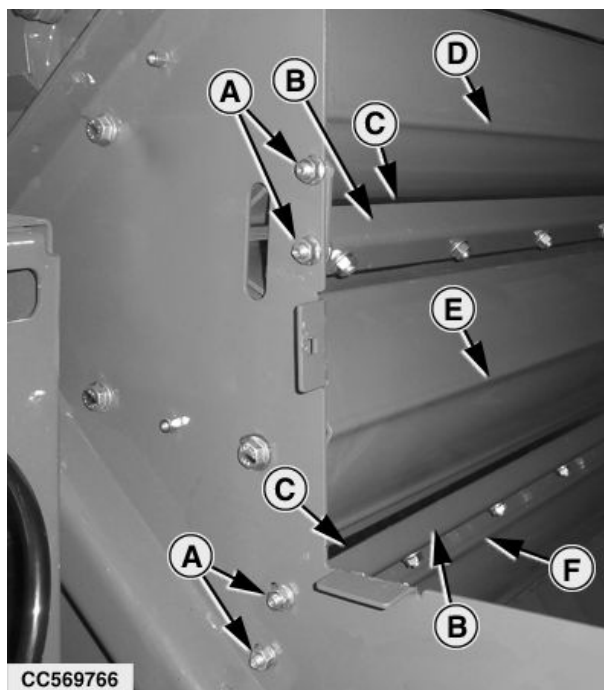
Reglarea culegătoarelor de spice de pe role (nr. 13, nr. 14 și nr. 15)

1. Slăbiți șuruburile de fixare (A) pe ambele părți.
2. Reglați consolele (B) astfel încât benzile de cauciuc (C) să fie poziționate cât de aproape posibil față de rolele (D), (E) și (F) fără a intra în contact pe întreaga lor lățime.
3. Strângeți șuruburile de fixare (A) pe ambele părți.

NOTĂ: Benzile de cauciuc (C) pot fi înlocuite.

A—Șurub de fixare
B—Consolă
C—Bandă de cauciuc

D—Rola nr. 15
E—Rola nr. 14
F—Rola nr. 13



CC569766 —UN—31MAR23

ga87848,1680249112915 -58-26APR23-1/1

Demontarea și montarea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole

⚠ ATENȚIE: Preveniți leziunile corporale purtând mănuși atunci când manipulați cuțitul.

1. Notați poziția muchiei de tăiere a cuțitului (B) și a șuruburilor (A) pentru reinstalare.
2. Extindeți actuatorul plasei/folei până când șuruburile (A) sunt complet accesibile.
3. Deconectați fișa actuatorului.
4. Scoateți șuruburile de fixare (A) de pe fiecare parte a cuțitului (B).
5. Scoateți cuțitul (B).
6. Instalați cuțitul (B) în aceeași poziție ca înainte de demontare.

IMPORTANT: Asigurați-vă că ați centrat corect cuțitul (B) cu contracuțitul (E).

7. Strângeți șuruburile (A) de pe ambele părți.

IMPORTANT: Asigurați-vă că ghidajul din cauciuc al plasei (C) se află deasupra rolei (D), după cum este indicat.

8. Reconectați fișa actuatorului.
9. Retrageți actuatorul.
10. Reglați poziția contracuțitului. Consultați Reglarea poziției contracuțitului din această secțiune.

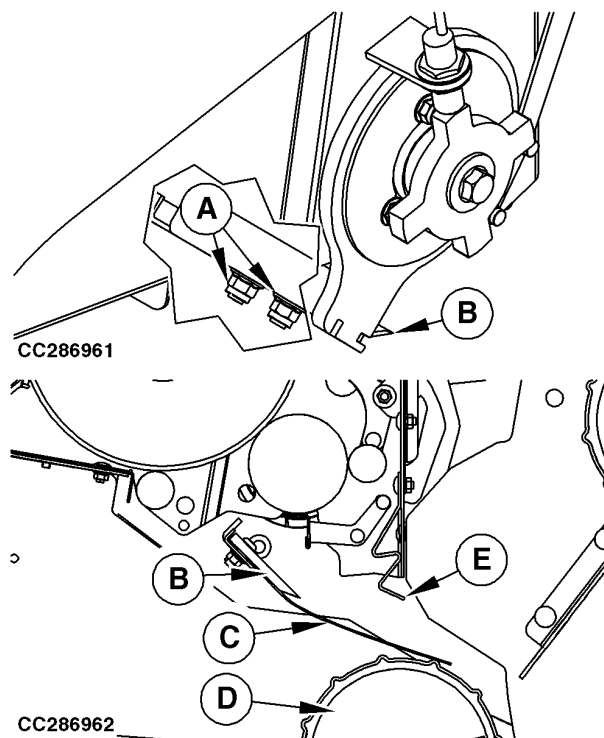
A—Șurub

B—Cuțit

C—Ghidajul din cauciuc al plasei

D—Rolă

E—Contracuțit



TS288 —UN—23AUG88

CC286961 —UN—18JUL16

CC286962 —UN—18JUL16

GA87848,0000BF4 -58-03APR19-1/1

Ascuțirea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/folie

⚠ ATENȚIE: Preveniți leziunile corporale purtând mănuși atunci când manipulați cuțitul.

1. Eliminați reziduurile de pe marginea teșită.
2. Prindeți cuțitul cu o clemă pe un banc de lucru sau o masă.
3. Trageți de margine teșită menținând un unghi de 25°.
4. Mențineți în poziție dreaptă marginea ascuțită, la o distanță de 1 mm (0.04 in.).



E36336 —UN—18DEC91

GA87848,0000BF5 -58-02APR19-1/1

Lista de reglaje ale dispozitivului de înfășurare cu plasă

⚠ ATENȚIE: Nu permiteți staționarea niciunei persoane în vecinătatea mașinii când lucrați la piesele rotative. Fiți atenți în apropierea pieselor rotative; pot surveni mișcări neașteptate.

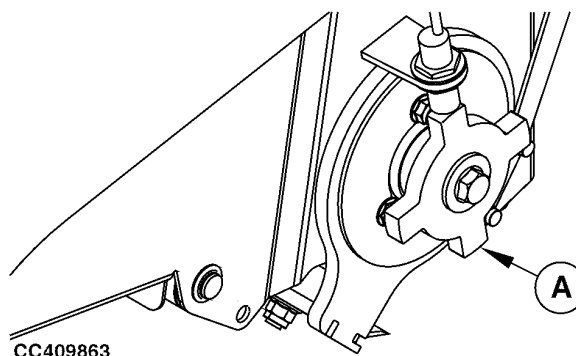
Când lucrați la sistemul de înfășurare, nu rotiți crucea (A) manual. Nu trageți de plasă și nu rotiți crucea (A) simultan.

Următoarele reglaje trebuie efectuate când apar probleme de tăiere sau de înfășurare a plasei în timpul utilizării pe câmp.

Lista următoare include diferite teste și reglaje care trebuie efectuate în această ordine:

1. Verificați dacă rola de prindere este dreaptă.
2. Reglați poziția contracuțitului.
3. Reglați rolele din plastic.
4. Reglați frâna rolei de cauciuc.
5. Reglați senzorul de alimentare cu plasă/folie.

NOTĂ: Când rezultatele tuturor testelor sunt OK, dispozitivul de înfășurare cu plasă este apoi optimizat pentru o bună utilizare în câmp.



A—Cruce

CC409863 —UN—06APR20

ga87848,1677761138709 -58-02MAR23-1/1

Lista de reglaje ale dispozitivului de înfășurare cu folie

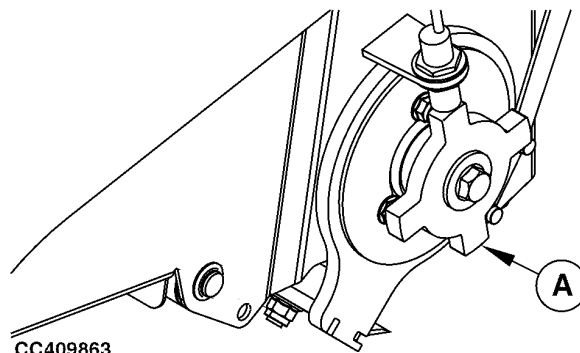
ATENȚIE: Nu permiteți staționarea niciunei persoane în vecinătatea mașinii când lucrați la piesele rotative. Fiți atenți în apropierea pieselor rotative; pot surveni mișcări neașteptate.

Când lucrați la sistemul de înfășurare, nu rotiți crucea (A) manual. Nu trageți de folie și nu rotiți crucea (A) simultan.

Următoarele reglaje trebuie efectuate când apar probleme de tăiere sau de înfășurare a foliei în timpul utilizării pe câmp.

Lista următoare include diferite teste și reglări care trebuie efectuate în această ordine:

1. Verificați dacă rola de prindere este dreaptă.
2. Reglați poziția contracuțitului.
3. Reglați frâna rolei de cauciuc.
4. Reglați frâna rolei de frânare a foliei.
5. Reglați senzorul de alimentare cu plasă/folie.
6. Reglați senzorii de înfășurare a foliei din rola de cablu internă și externă.
7. Reglați senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot.



A—Cruce

NOTĂ: Când rezultatele tuturor testelor sunt OK, dispozitivul de înfășurare cu folie este apoi optimizat pentru o bună utilizare în câmp.

ga87848,1677761138637 -58-02MAR23-1/1

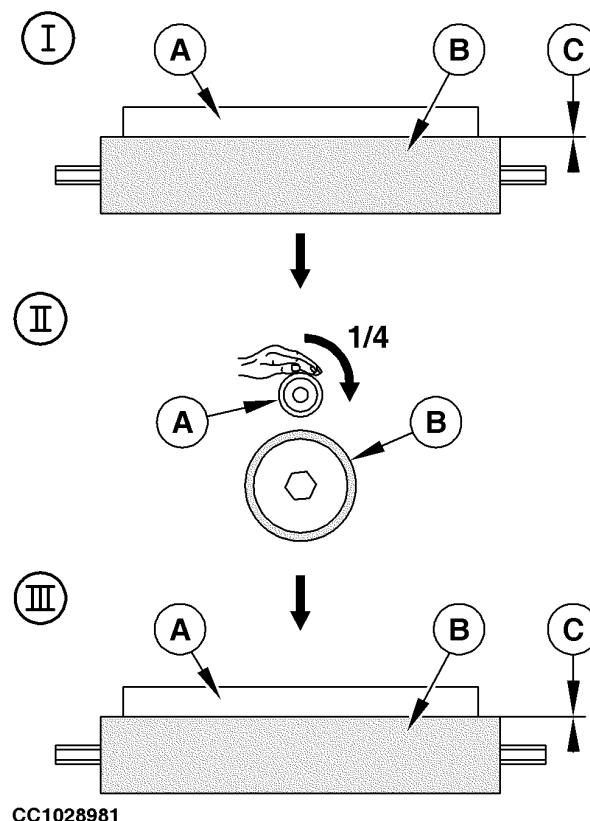
Verificarea liniei drepte a rolei de prindere

1. Deschideți capacul sistemului de înfășurare.
2. Scoateți rola de plasă.
3. Dezactivați frâna rolei de cauciuc.
4. Verificați contactul (C) dintre rola de prindere (A) și rola de cauciuc (B).
5. Rotiți manual rola de prindere (A) un sfert de tură.
6. Verificați contactul (C) din nou.
7. Montați rola de plasă.
8. Activați frâna rolei de cauciuc

Dacă rezultatul testului nu este în regulă, contactați reprezentantul John Deere.

A—Rola de prindere
B—Rola de cauciuc

C—Contact



CC1028981

TL81334,000108D -58-21MAR22-1/1

Reglarea deflectorului rolei de cauciuc

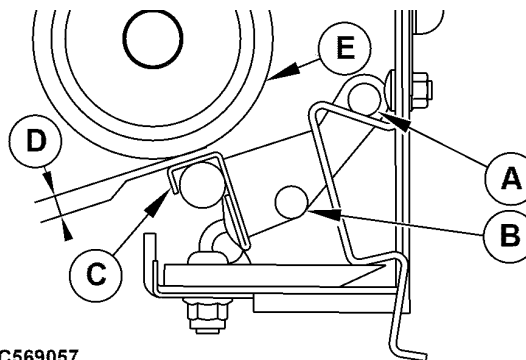
IMPORTANT: Un reglaj incorect poate cauza probleme de alimentare.

1. Verificați dacă distanța (D) dintre deflectorul (C) al rolei și rola de cauciuc (E) este în conformitate cu specificațiile.

Specificație

De la deflectorul
rolei la rola de
cauciuc—Distana.....2—4 mm
(3/32—5/32 in)

- Dacă distanța nu este conform specificației, treceți la următorul pas pentru a regla deflectorul rolei de plasă.
2. Slăbiți șuruburile (A) și (B) în ambele părți.
 3. Ridicați deflectorul (C) al rolei de cauciuc până când intră în contact cu cadrul pe ambele părți.
 4. Strângeți șuruburile (A) și (B) pe ambele părți, apoi treceți la pasul 1.



CC569057

A—Șurub
B—Șurub
C—Deflectorul rolei de plasă

D—Distanță
E—Rola de cauciuc

CC569057 —UN—19APR23

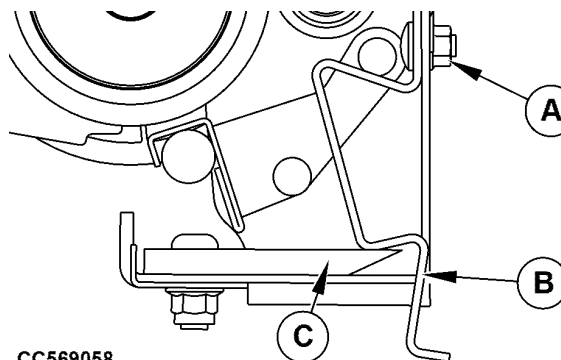
ga87848,1680250235055 -58-31MAR23-1/1

Reglarea poziției contracuțitului

ATENȚIE: Preveniți leziunile corporale purtând mănuși atunci când lucrați cu cuțitul și contracuțitul.

IMPORTANT: Un reglaj incorect poate duce la probleme de tăiere a plasei.

1. Extindeți actuatorul plasei.
 2. Deconectați actuatorul plasei.
 3. Slăbiți piulițele (A) de ambele părți.
 4. Puneți contracuțitul (B) în poziția cea mai joasă.
 5. Strângeți piulițele (A) pe ambele părți.
 6. Conectați actuatorul plasei.
 7. Retrageți complet actuatorul plasei.
 8. Verificați dacă există un contact între cuțit (C) și contracuțit (B) pe ambele părți.
- Dacă există contact doar pe o singură parte, reglați după cum urmează:



CC569058

A—Piuliță
B—Contracuțit

C—Cuțit

- a. Slăbiți piulița (A) de pe partea de contact pentru a permite contracuțitului (B) să se deplaseze ușor în sus.
- b. Strângeți piulița (A).
- c. Extindeți actuatorul plasei.
- d. Retrageți complet actuatorul plasei.
- e. Treceti la pasul 8.

tl81334,1687248688339 -58-20JUN23-1/1

CC569058 —UN—14MAR23

Reglarea rolelor de plastic

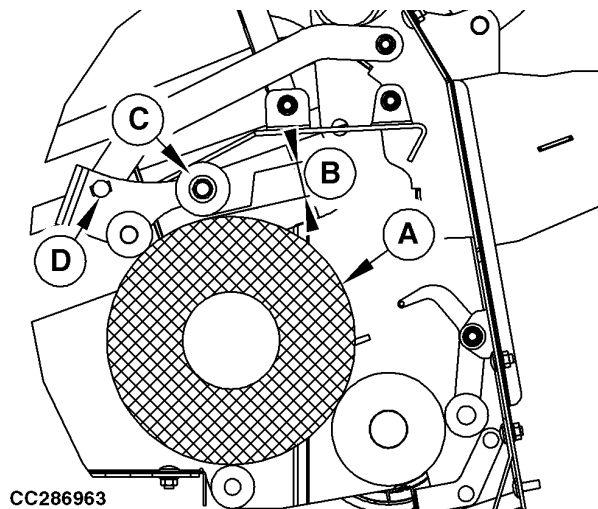
1. Poziționați o rolă de plasă plină (A) sub rola de plastic (C), după cum este indicat. Consultați Încărcarea rolei de plasă în secțiunea Pregătirea preseii de balotat.
2. Verificați dacă spațiul (B) dintre rola de plasă (A) și rolele de plastic (C) este conform specificației:

Specificație

De la rola de plasă la
rolele de plastic—Spațiu..... 2–4 mm
(1/16—5/32 in)

IMPORTANT: Rolele de plastic (C) nu trebuie să intre în contact cu rola de plasă (A). Spațiul specificat (B) este indicat pentru o rolă de plasă plină.

3. Dacă este necesar, treceți la următorul pas pentru a regla rolele de plastic.
4. Slăbiți șurubul (D) pe ambele părți.
5. Reglați rola de plastic (C) pentru a obține spațiul (B).
6. Strângeți șurubul (D) pe ambele părți.



A—Rolă de plasă
B—Spațiu

C—Rolă de plastic
D—Șurub

NB02380,00001A2 -58-11OCT16-1/1

CC286963 — UN — 02SEP16

Reglarea frânei dispozitivului de înfășurare

ATENȚIE: Nu folosiți niciodată o cheie sau o altă sculă pentru prinderea arborelui în timp ce tractorul este pornit. Opriți motorul tractorului, scoateți cheia și așteptați pentru ca piesele în mișcare să ajungă în repaus. Înlăturați întotdeauna scula de pe arbore imediat ce nu o mai folosiți.

Nu permiteți persoanelor să rămână în apropiere atunci când efectuați lucrări de service în jurul pieselor rotative.

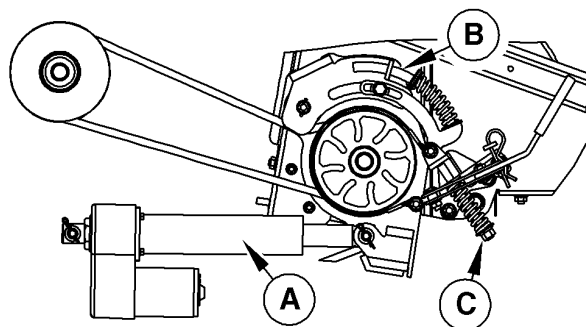
IMPORTANT: Înainte de a regla frâna dispozitivului de înfășurare, asigurați-vă că: Poziția contracuțitului este corect reglată. Consultați Reglarea poziției contracuțitului în această secțiune.

1. Verificați cuplul rezistent (fază de alimentare) după cum urmează:
 - a. Extindeți actuatorul (A) cu ajutorul monitorului pentru a permite eliberarea arborelui cotit (B) al frânei (actuator în poziția centrală).
 - b. Deconectați actuatorul (A).
 - c. Pe partea stângă a utilajului, rotiți șurubul (D) în sens orar pentru a verifica dacă cuplul de rezistență este în conformitate cu specificațiile:

Specificație

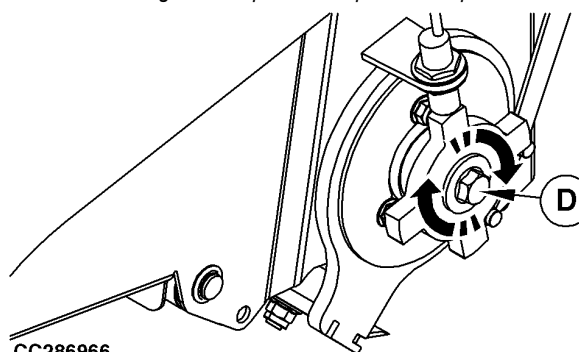
Frâna dispozitivului de înfășurare—Cuplu..... 12—18 N·m
(9—13 lb·ft)

- În cazul în care cuplul rezistent este conform specificației, conectați actuatorul (A), apoi treceți la pasul 2.



CC286965

În figură este prezentată partea dreaptă



CC286966

În figură este prezentată partea stângă

A—Actuator
B—Manivela frânei

C—Șurub
D—Șurub

- În cazul în care cuplul rezistent nu este conform specificației, strângeți șurubul (C) pentru a mări cuplul sau slăbiți-l pentru a reduce cuplul, apoi repetați pasul c.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1679573373165 -58-24MAR23-1/4

CC286965 —UN—20JUL16

CC286966 —UN—20JUL16

2. Verificați cuplul rezistent (fază de tăiere) după cum urmează:
 - a. Retrageți complet actuatorul (A) cu ajutorul monitorului.
 - b. Deconectați actuatorul (A).
 - c. Pe partea stângă a utilajului, rotiți șurubul (C) în sens orar pentru a verifica dacă cuplul de rezistență este în conformitate cu specificațiile:

Specificație

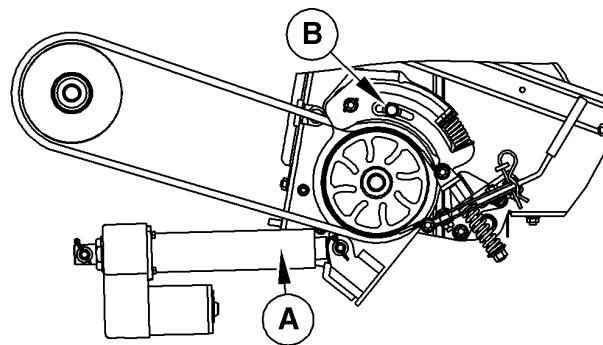
Frâna dispozitivului de
înfășurare—Cuplu..... 50—60 N·m
(37—44 lb·ft)

- În cazul în care cuplul rezistent este conform specificației, conectați actuatorul (A), apoi treceți la pasul 3.
- În cazul în care cuplul rezistent nu este conform specificației, treceți la pasul următor.

- d. Scoateți șurubul (B).
- e. Conectați actuatorul (A).

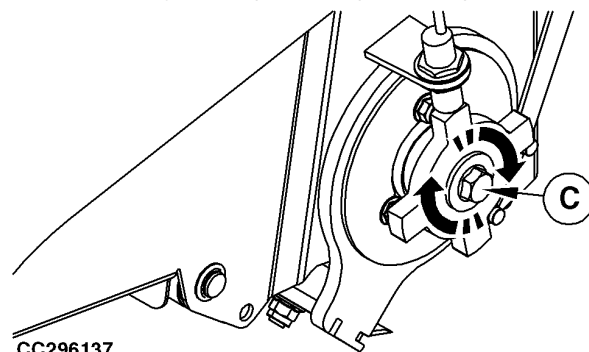
A—Actuator
B—Șurub

C—Șurub



CC286967

În figură este prezentată partea dreaptă



CC296137

În figură este prezentată partea stângă

ga87848, 1679573373165 -58-24MAR23-2/4

CC286967—UN—20JUL16

CC296137—UN—07OCT16

- f. Extindeți complet actuatorul (C) cu ajutorul monitorului.
- g. Adăugați șaibe la arborele cotit (A) al frânei pentru a mări cuplul sau demontați șaibe pentru a reduce cuplul.
- h. Retrageți complet actuatorul (A) cu ajutorul monitorului.
- i. Pe partea stângă a utilajului, rotiți șurubul (C) în sens orar pentru a verifica dacă cuplul de rezistență este în conformitate cu specificațiile:

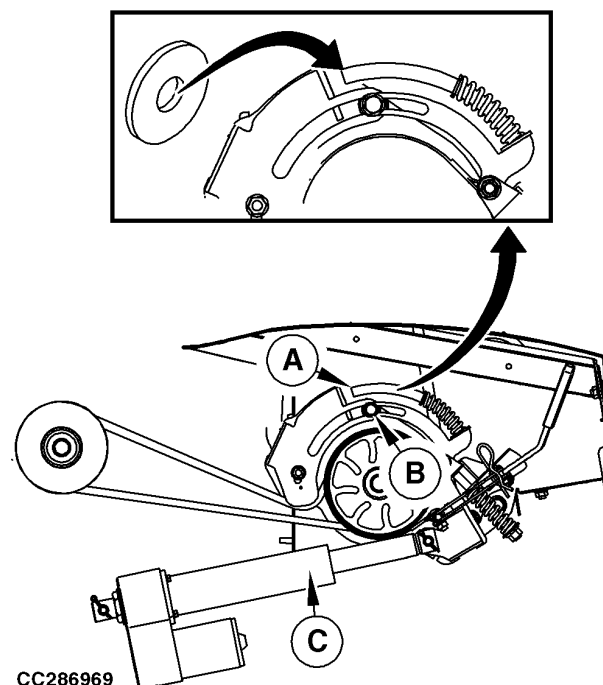
Specificație

Frâna dispozitivului de
înfășurare—Cuplu..... 50—60 N·m
(37—44 lb·ft)

- În cazul în care cuplul rezistent nu este conform specificației, adăugați sau scoateți șaibe. Treceți la pasul 2e.
- În cazul în care cuplul rezistent este conform specificației, treceți la pasul următor.

A—Manivela frânei
B—Șurub

C—Actuator



CC286969

Continuare pe pagina următoare

ga87848, 1679573373165 -58-24MAR23-3/4

CC286969—UN—05SEP16

3. Setați cuplul rezistent (fază de introducere) după cum urmează:

- a. Extindeți actuatorul (A) cu ajutorul monitorului pentru a permite eliberarea arborelui cotit (B) al frânei (actuator în poziția centrală).
- b. Montați șurubul (C) și strângeți-l la distanța specificată (D).

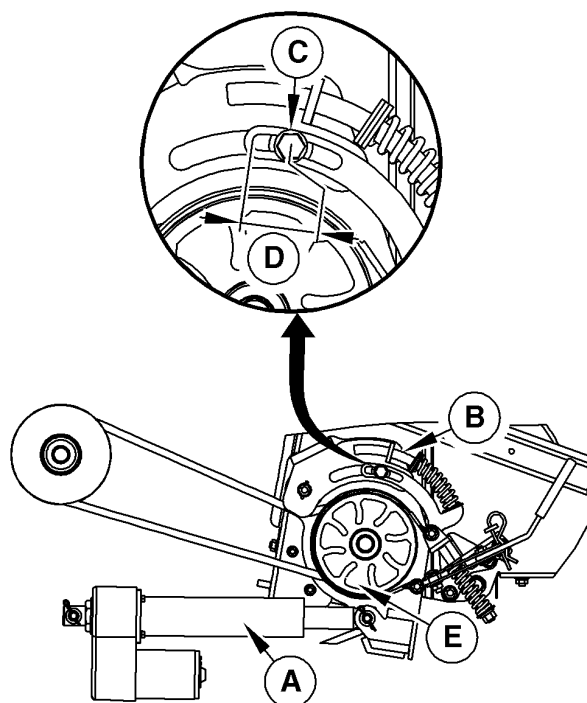
Specificație

Șurub arbore cotit al
frânei—Distana..... 15—19 mm
(5/8—3/4 in)

- c. Retrageți actuatorul (A) cu ajutorul monitorului.

A—Actuator
B—Manivela frânei
C—Șurub

D—Distanță
E—Fulie



CC286968

CC286968 —UN—02SEP16

ga87848,1679573373165 -58-24MAR23-4/4

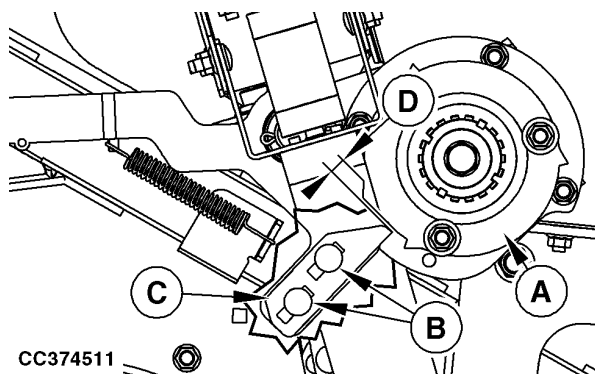
Reglarea frânei rolei de frânare a foliei

1. Extindeți complet actuatorul plasei cu ajutorul monitorului.
2. Verificați dacă distanța (D) dintre degetul (C) și roata de frână este în conformitate cu specificațiile.

Specificație

De la deget la
frână—Distana..... 0 mm
0 in.

3. Reglați distanța (D) dacă este necesar.
 - a. Slăbiți șuruburile (B).
 - b. Mutați degetul (C) înainte sau înapoi la distanța specificată (D).
 - c. Strângeți șurubul (B).
4. Închideți ușa din partea dreaptă.



CC374511

CC374511 —UN—02APR19

A—Rolă de frânare a foliei
B—Șurub

C—Deget
D—Distanță

GA87848,0000E5E -58-07APR20-1/1

Îndepărtarea materialelor de legare înfășurate în jurul rolor de alimentare

⚠ ATENȚIE: Aveți grijă să nu vă accidentați prin agățarea în rolele mobile. Decuplați priza de putere și opriți tractorul înainte de efectuarea lucrărilor de service.

Dacă materialele de legare se înfășoară în jurul rolor de alimentare:

1. Eliberați frâna dispozitivului de înfășurare. Consultați Utilizarea frânei dispozitivului de înfășurare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat—Aspecte generale.
2. Deschideți capacul sistemului de înfășurare și așezați dispozitivul de siguranță în poziția de blocare.
3. Strângeți partea liberă a materialului de legare.
4. Tăiați materialul de legare.

IMPORTANT: Nu tăiați materialul de legare de pe rola de cauciuc. Fiecare tăiere cu cuțitul în acoperirea rolei de cauciuc poate duce la înfășurarea mai frecventă în jurul rolor și poate necesita înlocuirea rolei.

5. Trageți materialul de legare înfășurat prin rotirea rolor de alimentare în direcție inversă.
6. Ștergeți rolele de alimentare și verificați dacă există material lipicios. Dacă este necesar, rola de cauciuc poate fi spălată cu săpun și apă.

IMPORTANT: Nu folosiți niciodată solvenți pentru a curăța rola de cauciuc și nu aplicați niciodată talc pe rola de cauciuc.



Plasa înfășurată în jurul rolor de alimentare



Plasa înfășurată în jurul rolor de alimentare

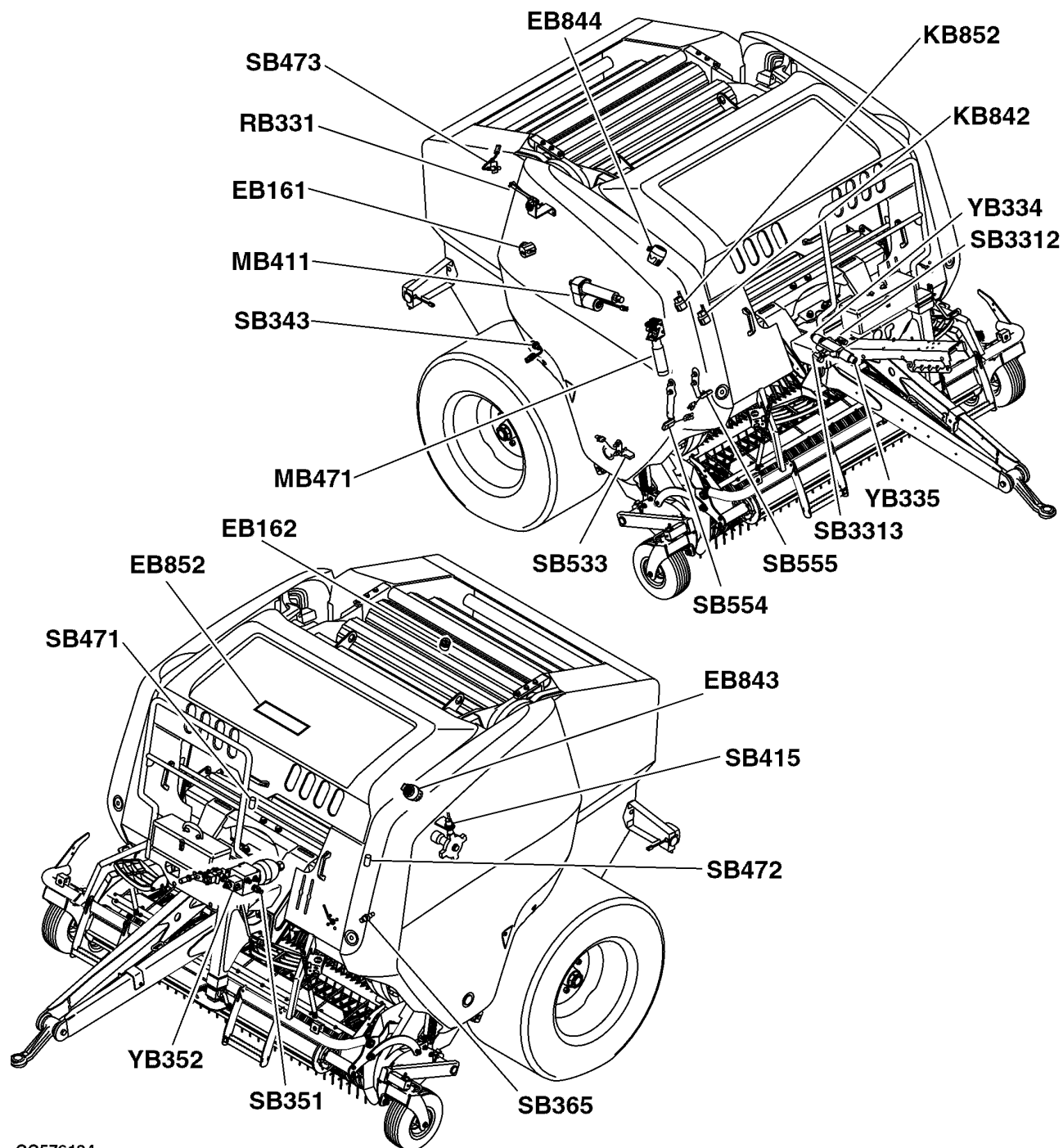
7. Dirijați materialul de înfășurare prin rolele de alimentare, consultați Instalarea plasei prin rolele de alimentare sau Instalarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.

ga87848,1682080031401 -58-02MAY23-1/1

CC1029099 —UN—22DEC06

CC1029103 —UN—22DEC06

Localizarea componentelor electrice ale utilajului



CC576124

CC576124—UN—28APR23

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682506417772 -58-26APR23-1/2

EB161—Cameră video	MB471—Actuatorul sistemului de înfășurare cu folie	SB343—Senzorul rampei de descărcare a baloturilor	SB555—Senzorul cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 2
EB162—Camera pentru urmărirea aplicării foliei pe balot	RB331—Potențiometrul de poziție a porții	SB415—Senzor de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole	YB334—Solenoid pentru operarea automată a platformei de evacuare 1
EB843—Lumina ușii laterale stângi	SB351—Senzorul de presiune a densității	SB471—Senzor de rolă de cablu internă	YB335—Solenoid pentru operarea automată a platformei de evacuare 2
EB844—Lumina ușii laterale drepte	SB365—Senzorul de turație a preseii de balotat	SB472—Senzor de rolă de cablu externă	YB352—Electrovalva proporțională a densității
EB852—Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole	SB3312—Senzor de presiune pentru operarea automată a platformei de evacuare T	SB473—Senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot	
KB842—Releul pentru luminile ușii laterale	SB3313—Senzor de presiune pentru operarea automată a platformei de evacuare P	SB533—Senzorul podelei mobile	
KB852—Releul luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole		SB554—Senzorul cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 1	
MB411—Actuatorul dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole			

ga87848,1682506417772 -58-26APR23-2/2

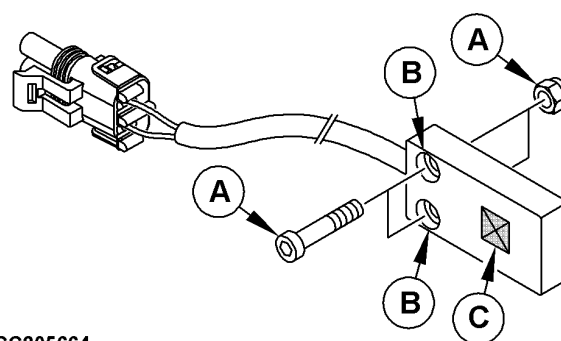
Identificarea zonei de detectare a senzorului

Pentru a asigura o detectare adecvată a țintei cu ajutorul senzorului, asigurați-vă că zona de detectare a senzorului (C) este orientată corect către țintă. Zona de detectare a senzorului (C) este localizată numai pe aceeași parte ca și ambele suprafețe de contact (B).

Dacă senzorul a fost înlocuit sau șuruburile cu cap (A) au fost demontate, strângeți șuruburile cu cap (A) la cuplul specificat:

Specificație

Șuruburi—Cuplu..... 1,2–1,8 Nm
(0.9–1.3 lb.-ft.)



CC205664

A—Șurub
B—Suprafața de contact

C—Zona de detectare a senzorului

NB02380,0000417 -58-24MAY17-1/1

CC205664—UN—10OCT13

Reglarea senzorului de turație a presei de balotat SB365 (dacă există)

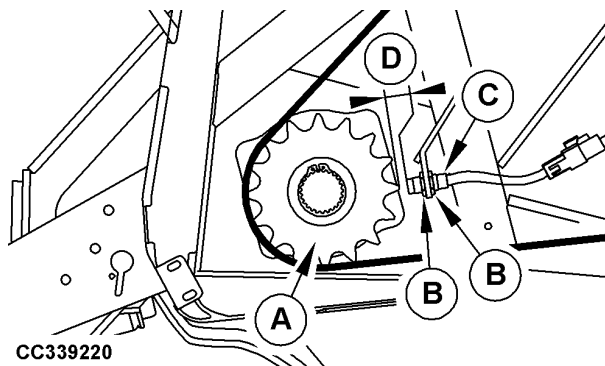
ATENȚIE: Nu folosiți niciodată o cheie sau un alt instrument pentru prinderea arborelui în timp ce motorul tractorului este pornit. Opriti motorul tractorului, scoateți cheia și așteptați pentru ca piesele în mișcare să ajungă în repaus. Eliminați întotdeauna instrumentul de pe arbore imediat ce nu îl mai utilizați.

1. Rotiți manual utilajul, astfel încât roata dințată (A) să fie poziționată după cum este indicat. Consultați Efectuarea lucrărilor de service asupra utilajului în condiții de siguranță din secțiunea Siguranța.
2. Verificați dacă distanța (D) este în conformitate cu specificațiile.
3. Dacă este necesar, treceți la pasul următor pentru a regla distanța (D).
4. Desfaceți contrapiulițele (B) și glisați senzorul (C) pentru a obține distanța specificată (D) între senzor (C) și roata dințată (A).

Specificație

De la senzorul de turație
a presei de balotat la
roata dințată—Distana.....1,5—2,5 mm
(1/16—3/32 in)

5. Verificați dacă linia centrală a senzorului (C) este aliniată cu linia centrală a roții dințate (A).



A—Pinion
B—Contrapiulițe

C—Senzor
D—Distanță

6. Strângeți contrapiulițele (B) la cuplul specificat.

Specificație

Piulițele de blocare ale
senzorului—Cuplu.....23 N·m
(17 lb·ft)

7. Verificați capacitatea de detecție a senzorului cu monitorul. Consultați Testarea senzorilor și a comutatoarelor, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

ga87848,1682080244214 -58-21APR23-1/1

Reglarea senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie SB415

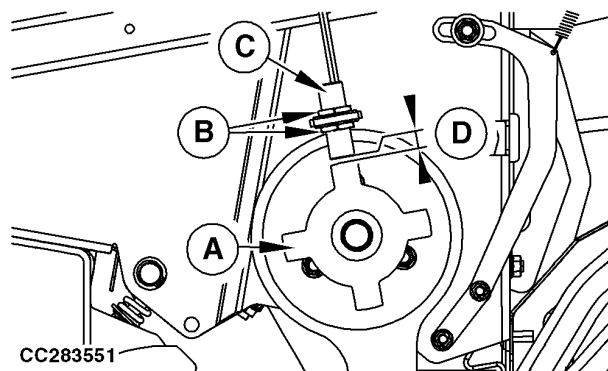
ATENȚIE: Nu folosiți niciodată o cheie sau un alt instrument pentru prinderea arborelui în timp ce motorul tractorului este pornit. Opriti motorul tractorului, scoateți cheia și așteptați pentru ca piesele în mișcare să ajungă în repaus. Eliminați întotdeauna instrumentul de pe arbore imediat ce nu îl mai utilizați.

Nu permiteți persoanelor să rămână în apropiere atunci când efectuați lucrări de service în jurul pieselor rotative.

1. Eliberați frâna dispozitivului de legare. Consultați Utilizarea frânei dispozitivului de înfășurare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat—Aspecte generale.
2. Rotiți manual discul (A) în poziție, după cum este indicat.
3. Verificați dacă distanța (D) este în conformitate cu specificațiile.
4. Dacă este necesar, treceți la pasul următor pentru a regla distanța (D).
5. Slăbiți contrapiulițele (B) și glisați senzorul (C) pentru a obține distanța specificată (D) între discul (A) și senzorul (C).

Specificație

De la senzorul de alimentare cu plasă/folie	
la disc—Distana.....	1,5—2,5 mm (1/16—3/32 in)



A—Disc
B—Contrapiulița senzorului
C—Senzor
D—Distanță

6. Strângeți contrapiulițele (B) la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulița senzorului—Cuplu.....	23 N·m (17 lb·ft)

7. Cuplați frâna dispozitivului de înfășurare. Consultați Utilizarea frânei dispozitivului de înfășurare din secțiunea Utilizarea preseii de balotat—Aspecte generale.
8. Verificați capacitatea de detecție a senzorului cu monitorul. Consultați Testarea senzorilor și a comutatoarelor, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

ga87848,1682080325234 -58-21APR23-1/1

Reglarea senzorului de înfășurare a foliei din rola de cablu internă SB471

1. Coborâți brațul de presare a foliei.
2. Descărcați rola de folie.
3. Deconectați senzorul (B).
4. Retrageți rolele de folie cu ajutorul monitorului până când suportul rolei (F) intră în contact cu opritorul din cauciuc (C).
5. Verificați dacă distanța (E) este în conformitate cu specificațiile:

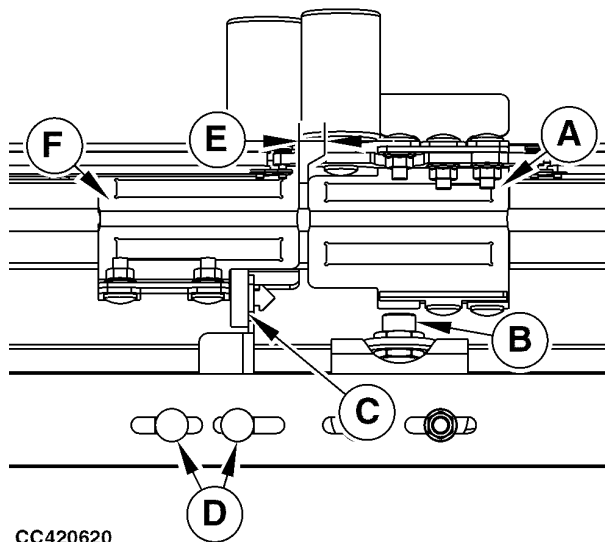
Specificație

De la suportul rolei la
suportul rolei—Distana..... 5 mm
(3/16 in)

- Dacă este în regulă: Treceți la pasul 7.
- Dacă nu este în regulă: Treceți la pasul următor.

6. Reglați opritorul din cauciuc:

- a. Desfaceți șuruburile (D).
- b. Retrageți sau extindeți rola de folie cu ajutorul monitorului până când este atinsă distanța specificată (E).
- c. Deplasați opritorul din cauciuc (C) până când intră în contact cu suportul rolei (partea dreaptă) (F).



A—Suportul rolei (stânga)
B—Senzor
C—Opritor de cauciuc

D—Șurub
E—Distanță
F—Suportul rolei (dreapta)

- d. Strângeți șuruburile (D).

Continuare pe pagina următoare

TL81334,0001093 -58-19MAY22-1/2

7. Verificați dacă marginea senzorului (G) și marginea țintei (B) sunt aliniată după cum este indicat (distanța (H)).

Specificație

De la marginea senzorului la marginea țintei—Distana..... 3 mm
(1/8 in)

- Dacă este în regulă: Treceți la pasul 9.
- Dacă nu este în regulă: Treceți la pasul următor.

8. Reglați senzorul:

- Slăbiți piulița (D).
- Deplasați senzorul (G) astfel încât distanța (H) să fie în conformitate cu specificațiile.
- Strângeți piulița (D).

9. Verificați dacă distanța (C) este în conformitate cu specificația următoare:

Specificație

De la senzor la capul șurubului—Distana..... 1,5—2,5 mm
(1/16—3/32)

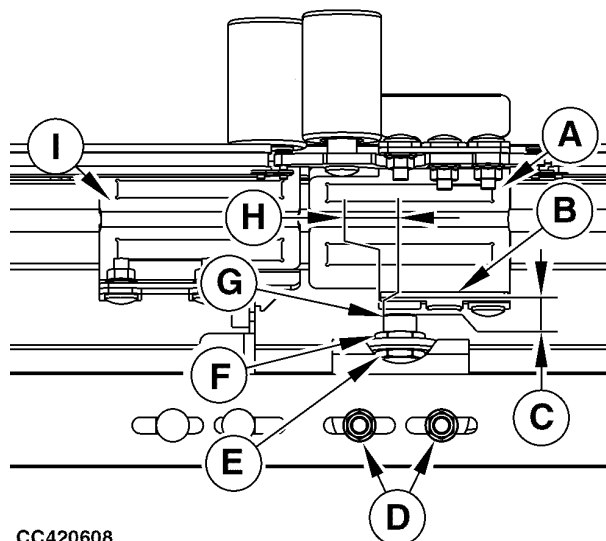
- Dacă este OK: Senzorul este reglat.
- Dacă nu este OK: Treceți la pasul următor.

10. Reglați distanța (C):

- Distanța (C) este mai mică decât cea specificată:
- Desfaceți piulița (F).
 - Deplasați senzorul (G) la distanța specificată (C).
 - Strângeți piulița (E) la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulițele senzorului—Cuplu..... 23 N·m
(17 lb·ft)



CC420608

A—Suportul rolei (stânga)
B—Țintă
C—Distanță
D—Piuliță
E—Piuliță
F—Piuliță
G—Senzor
H—Distanță
I— Suportul rolei (dreapta)

- Distanța (C) este mai mare decât specificația:

- Slăbiți piulița (E).
- Deplasați senzorul (G) la distanța specificată (C).
- Strângeți piulița (F) la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulițele senzorului—Cuplu..... 23 N·m
(17 lb·ft)

11. Conectați senzorul (G).

TL81334,0001093 -58-19MAY22-2/2

Reglarea senzorului de înfășurare a foliei din rola de cablu externă SB472

1. Deschideți ușa laterală din stânga.
2. Extindeți complet suportul rolei de cablu (F) cu ajutorul monitorului.
3. Deconectați senzorul (D).
4. Verificați dacă distanța (E) este în conformitate cu specificația următoare.

Specificație

De la senzor de oprire
a rolei de cablu externe

la țintă—Distana.....1,5—2,5 mm
(1/16—3/32 in)

5. Reglați distanța (E) după cum este necesar:

- Distanța (E) este mai mică decât cea specificată:

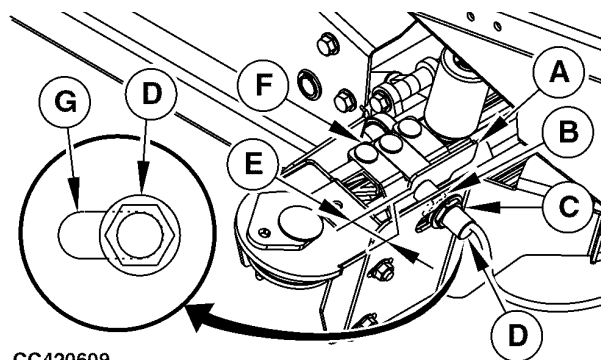
1. Slăbiți piulița (B).
2. Deplasați senzorul (D) la distanța specificată (E).
3. Însurubați piulița (C).

NOTĂ: Senzorul trebuie să se poată deplasa lateral.

- Distanța (E) este mai mare decât specificația:

1. Slăbiți piulița (C).
2. Deplasați senzorul (D) la distanța specificată (E).
3. Însurubați piulița (B).

NOTĂ: Senzorul trebuie să se poată deplasa lateral.



CC420609

A—Țintă
B—Piuliță
C—Piuliță
D—Senzor

E—Distanță
F—Suportul rolei de cablu
G—Fantă longitudinală

6. Deplasați senzorul (D) până când intră în contact cu partea mașinii pe care se află fanta longitudinală (G), după cum este indicat.
7. Strângeți piulițele (B) și (C) la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulițele
senzorului—Cuplu.....23 N·m
(17 lb·ft)

8. Conectați senzorul (D).

GA87848,0000FB5 -58-18NOV20-1/1

CC420609 —UN—12NOV20

Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473

1. Deschideți ușa din partea dreaptă.
2. Verificați dacă distanța (F) este în conformitate cu specificațiile:

Specificație

De la capul senzorului la
consolă—Distana..... 30 mm
(1-1/8 in)

3. Reglați distanța (F) după cum este necesar:

- Distanța (F) este mai mică decât cea specificată:

1. Slăbiți piulița (B).
2. Deplasați senzorul (A) la distanța specificată (F).
3. Strângeți piulița (D) la cuplul specificat.

Specificație

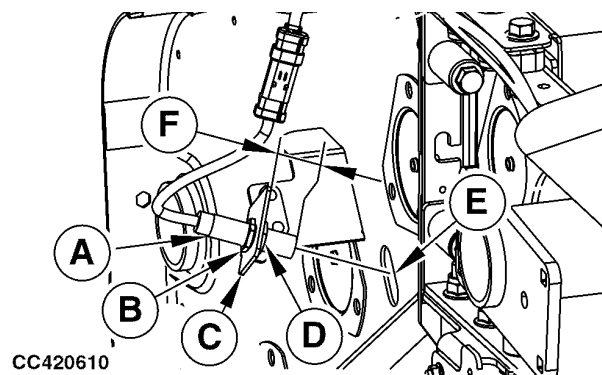
Contrapiulițele
senzorului—Cuplu.....23 N·m
(17 lb·ft)

- Distanța (F) este mai mare decât specificația:

1. Slăbiți piulița (D).
2. Deplasați senzorul (A) la distanța specificată (F).
3. Strângeți piulița (B) la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulițele
senzorului—Cuplu.....23 N·m
(17 lb·ft)



A—Senzor
B—Șurub
C—Consolă

D—Șurub
E—Obiectiv
F—Distanță

4. Verificați dacă senzorul (A) este aliniat cu ținta (E). Înlocuiți consola, după cum este necesar.
5. Verificați dacă senzorul funcționează corect. Consultați Testarea senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot SB473 din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

TL81334,0001095 -58-21MAR22-1/1

Reglarea senzorului podelei mobile SB533

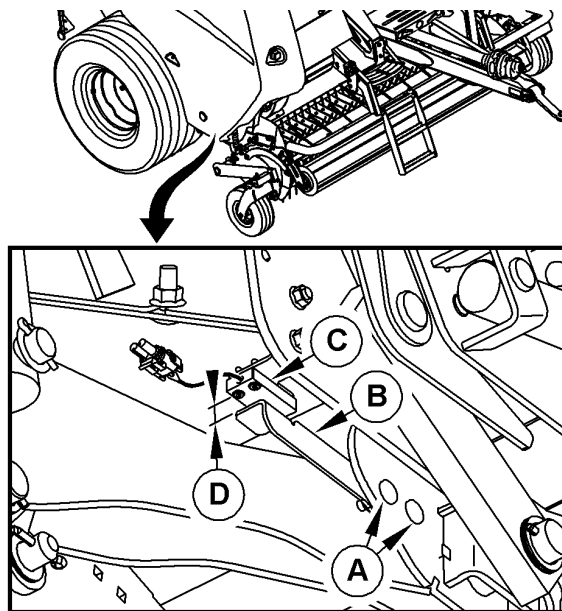
Pentru a regla senzorul planșeului de evacuare (C), procedați astfel:

1. Ridicați până la capăt podeaua mobilă. Consultați Desfundarea ridicătoarei, din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Cuplați frâna de parcare a tractorului, puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Asigurați-vă că senzorul (C) este montat corespunzător. Consultați Identificarea zonei de detectare a senzorului în această secțiune.
4. Verificați dacă distanța (D) este în conformitate cu specificația.
5. Dacă este necesar, treceți la pasul următor pentru a regla distanța (D).
6. Slăbiți șuruburile (A).
7. Poziționați și mențineți ținta (B) pentru a obține distanța specificată (D) între senzorul (C) și ținta (B).

Specificație

De la senzorul podelei mobile la țintă—Distana.....0,5—2 mm
(1/32—3/32 in)

8. Strângeți din nou șuruburile cu cap (A).
9. Verificați capacitatea de detecție a senzorului cu monitorul. Consultați Testarea senzorilor și



CC205233

A—Șurub
B—Țintă

C—Senzorul podelei mobile
D—Distanță

comutatoarelor, din secțiunea Service-ul aplicației pentru presa de balotat.

CC205233 —UN—10OCT13

GA87848,0000582 -58-19FEB18-1/1

Reglarea senzorilor cuțitului de pretăiere SB554 și SB555

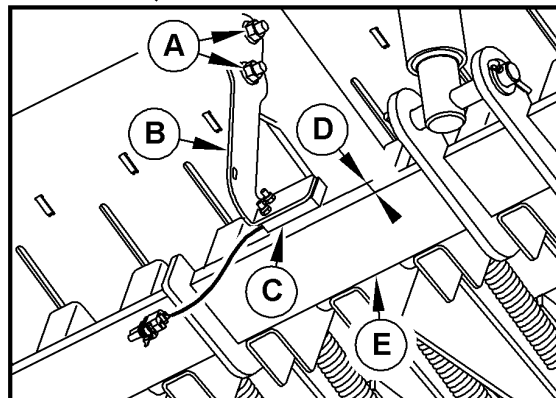
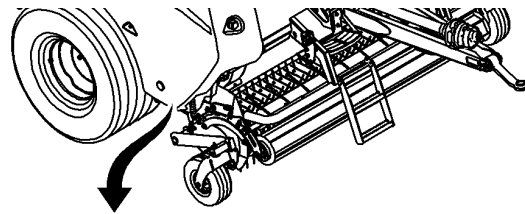
Senzorul pentru cuțitul de pretăiere din setul 1 (prese de balotat cu cuțite de pretăiere, 13 sau 25 de cuțite):

1. Cuplați cuțitele pre-tăietorului. Consultați Funcția de retragere sau cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Cuplați frâna de parcare a tractorului, puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Închideți supapele de oprire a cuțitului de pretăiere. Consultați Înlocuirea cuțitelor de pretăiere în această secțiune.
4. Asigurați-vă că senzorul (C) este montat corespunzător. Consultați Identificarea zonei de detectare a senzorului în această secțiune.
5. Slăbiți șuruburile (A).
6. Poziționați și mențineți consola senzorului (B) pentru a obține distanța specificată (D) între senzorul (C) și bara (E).

Specificație

De la senzor la
bară—Distana.....0,5—2 mm
(1/32—3/32 in)

7. Strângeți din nou șuruburile cu cap (A).
8. Verificați capacitatea de detecție a senzorului cu monitorul. Consultați Testarea senzorilor și



CC205234

Cilindrul cuțitelor pre-tăietorului, setul 1, cu 13 de cuțite

A—Șurub
B—Consola senzorului
C—Senzorul cilindrului
cuțitelor pre-tăietorului
(setul 1)

D—Distanță
E—Bara de selectare a
cilindrului cuțitelor
pre-tăietorului

comutatoarelor, din secțiunea Service-ul aplicației pentru presa de balotat.

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682412164764 -58-25APR23-1/2

CC205234 —UN—10OCT13

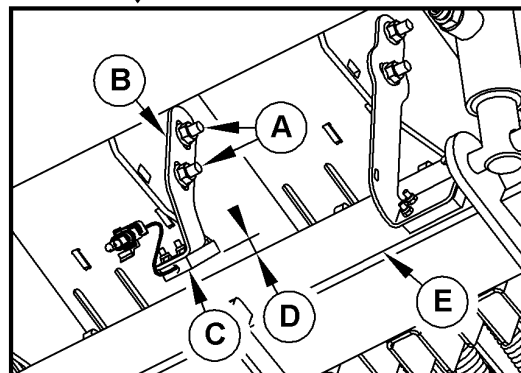
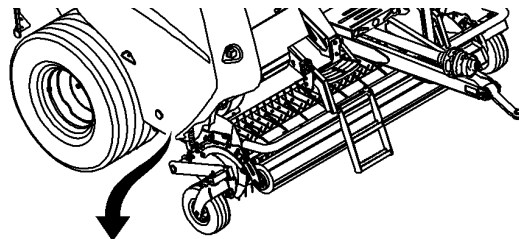
Senzorul pentru cuțitul de pretăiere din setul 2 (numai prese de balotat cu cuțite de pretăiere, 25 de cuțite):

1. Cuplați cuțitele pre-tăietorului. Consultați Funcția de retragere sau cuplare a cuțitelor pre-tăietorului din secțiunea Utilizarea aplicației pentru presa de balotat.
2. Cuplați frâna de parcare a tractorului, puneți transmisia în poziția de PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
3. Închideți supapele de oprire a cuțitului de pretăiere. Consultați Înlocuirea cuțitelor de pretăiere în această secțiune.
4. Asigurați-vă că senzorul (C) este montat corespunzător. Consultați Identificarea zonei de detectare a senzorului în această secțiune.
5. Slăbiți șuruburile (A).
6. Poziționați și mențineți consola senzorului (B) pentru a obține distanța specificată (D) între senzorul (C) și tubul (E).

Specificație

Senzor - tub—Distana.....0,5—2 mm
(1/32—3/32 in)

7. Strângeți din nou șuruburile cu cap (A).
8. Verificați capacitatea de detecție a senzorului cu monitorul. Consultați Testarea senzorilor și a comutatoarelor, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.



CC205235

Cuțitul de pretăiere din setul 2, cu 25 de cuțite

A—Șurub	D—Distanță
B—Consola senzorului	E—Tubul de selectare a
C—Senzorul cilindrului	cilindrului cuțitelor
cuțitelor pre-tăietorului	pre-tăietorului
(setul 2)	

CC205235 —UN—10OCT13

ga87848,1682412164764 -58-25APR23-2/2

Reglarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor SB343

⚠ ATENȚIE: Nu folosiți niciodată o cheie sau un alt instrument pentru prinderea arborelui în timp ce motorul tractorului este pornit. Opriti motorul tractorului, scoateți cheia și așteptați pentru ca piesele în mișcare să ajungă în repaus. Eliminați întotdeauna instrumentul de pe arbore imediat ce nu îl mai utilizați.

1. Așezați ținta (B) în fața senzorului (A).
2. Verificați dacă distanța (F) este în conformitate cu specificațiile.
3. Dacă este necesar, treceți la pasul următor pentru a regla distanța (E).
4. Slăbiți contrapiulițele (D) și glisați senzorul (A) pentru a obține distanța specificată (E) între senzor (A) și țintă (B).

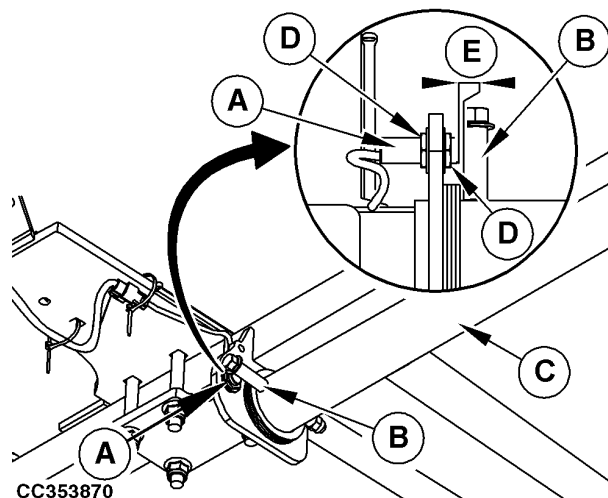
Specificație

De la senzorul rampei de descărcare a baloturilor
la țintă—Distanța.....1,5—2,5 mm
(1/16—3/32 in)

5. Verificați dacă linia centrală a senzorului (A) este aliniată cu linia centrală a țintei (B).
6. Strângeți contrapiulițele (D) la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulițele
senzorului—Cuplu.....23 N·m
(17 lb·ft)



A—Senzor
B—Țintă
C—Rampa de descărcare a baloturilor

D—Contrapiulițe
E—Distanță

7. Verificați capacitatea de detecție a senzorului cu monitorul. Consultați Testarea senzorilor și a comutatoarelor, din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.

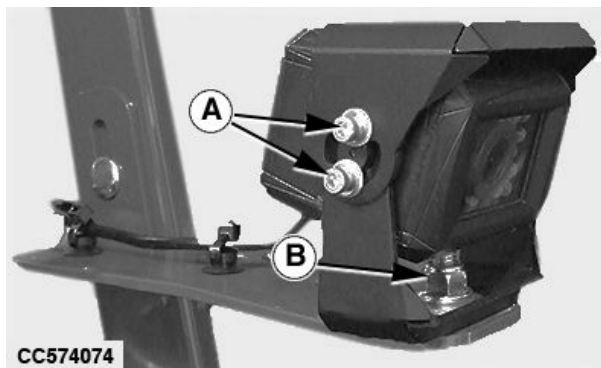
ga87848,1682080626905 -58-21APR23-1/1

Reglarea orientării camerei EB161

1. Slăbiți șuruburile (B) și (A) în ambele părți.
2. Reglați orientarea camerei.
3. Strângeți șuruburile (B) și (A) de pe ambele părți.

A—Șurub

B—Șurub



CC574074

ga87848,1682080626799 -58-21APR23-1/1

Siguranță pentru lumina de lucru a ușii și a plasei (dacă există)

IMPORTANT: Pentru a evita o deteriorare a sistemului electric, nu utilizați niciodată o siguranță mai puternică decât cea menționată în suportul siguranței.

Siguranța (FB802) este amplasată pe cablajul luminii de lucru a ușii și a plasei (WB19).

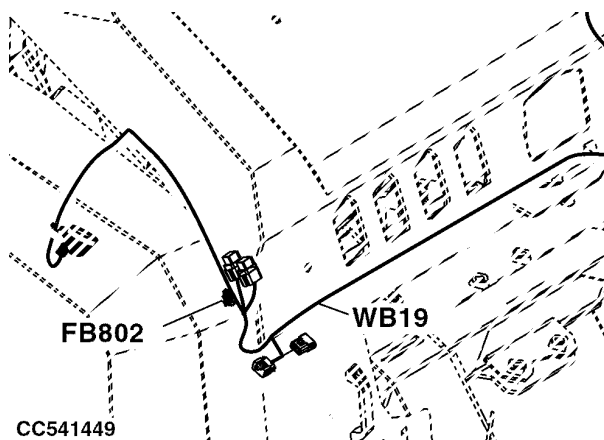
Deschideți ușa din partea dreaptă a utilajului.

Verificați siguranța de 10 amperi (FB802), și înlocuiți-o cu o siguranță cu aceleași specificații, dacă este necesar.

Închideți ușa.

AB144—Unitate de control
electronică
FB802—Siguranță

WB19—Cablajul luminii de
lucru a ușii și a plasei

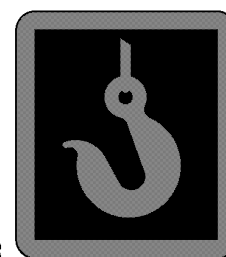
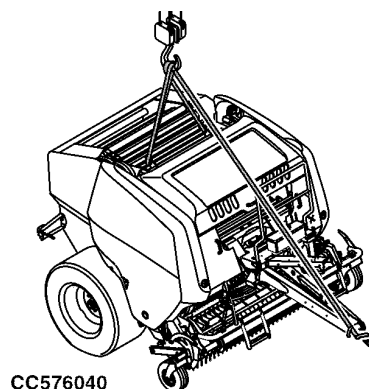


CC541449 —UN—06SEP22

1181334,1662469317329 -58-07SEP22-1/1

Puncte de suspensie ale presei de balotat pentru baloturi rotunde

Dacă trebuie să ridicați utilajul, utilizați punctele de suspensie indicate.



CC576040 —UN—22JUN23

1181334,1687434738453 -58-22JUN23-1/1

Demontarea și montarea roții

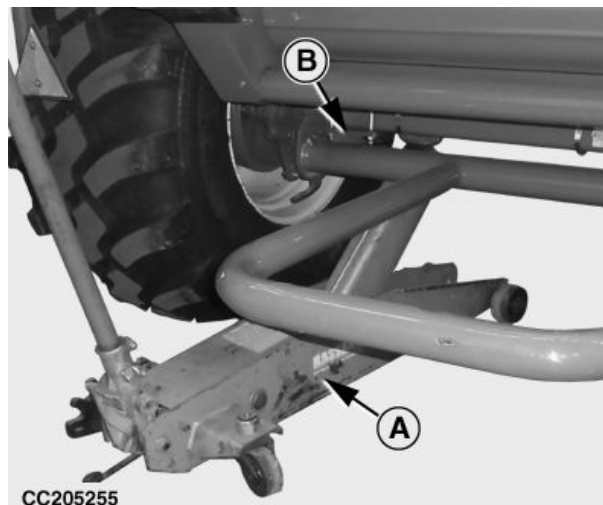
1. Cuplați frâna de parcare și/sau puneți transmisia în poziția PARCARE, opriți motorul tractorului și scoateți cheia.
2. Slăbiți ușor piulițele roților.
3. Poziționați cricul (A) aproape de autocolant (C), sub punte, cât se poate de aproape de colierul punții (B) evitând contactul după cum este indicat.
4. Ridicați roata de pe sol cu ajutorul cricului (A).
5. Instalați suportul pentru a fixa presa de balotat.
6. Demontați piulițele de roată și roata.
7. Montați noua roată și piulițele. Strângeți ușor piulițele cu mâna.
8. Demontați suportul, coborâți presa de balotat și îndepărtați cricul (A).
9. Strângeți piulițele de roată pe diagonală conform specificației următoare:

Specificație

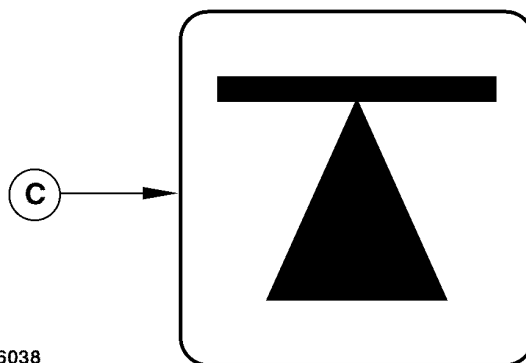
Piuliță de roată—Cuplu.....270 N·m
(200 lb·ft)

10. Verificați presiunea în pneuri. Consultați Umflarea pneurilor din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.

IMPORTANT: Atunci când a fost demontată și montată o roată, verificați cuplul piulițelor de roată la intervale precizate în secțiunea Perioadă de rodaj.



CC205255



CC576038

A—Cric
B—Colier punte

C—Autocolant pentru punctul cricului

ti81334,1687419949911 -58-22JUN23-1/1

CC205255 — UN—25OCT13

CC576038 — UN—22JUN23

Reparați roata indicatoare

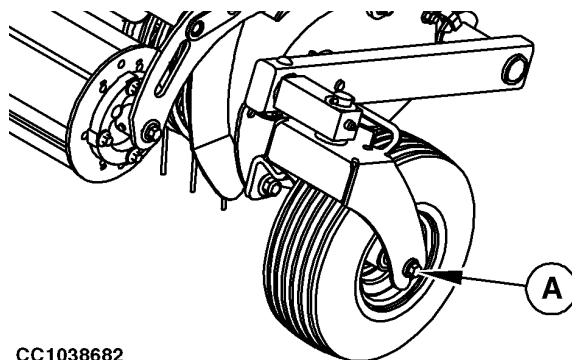
Dacă șurubul de fixare a roții indicatoare (A) este slăbit pentru repararea roții indicatoare standard sau a celei pentru unghiul de fugă, înlocuiți șurubul de fixare (A). Pentru a obține șurubul (A) corespunzător, contactați reprezentantul local John Deere.

Strângeți șurubul de fixare a roții indicatoare conform specificației următoare:

Specificație

Șurubul de fixare a roții
indicatoare—Cuplu.....110 N·m
(81 lb·ft.)

A—Șurubul de fixare a roții
indicatoare



CC1038682

În imagine, roata indicatoare pentru unghiul de fugă

OUCC006,00019BA -58-14NOV12-1/1

CC1038682 — UN—14NOV12

Probleme recente

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

t81334,1680078487545 -58-06APR23-1/5

2. Selectați tasta soft "Diagnosticare presă de balotat".

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

t81334,1680078487545 -58-06APR23-2/5

3. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a avea acces la paginile alternative (2/X, 3/X etc.).

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

t81334,1680078487545 -58-06APR23-3/5

4. Pe pagina cu probleme recente, istoricul codurilor este actualizat de fiecare dată când este generat un nou cod de diagnosticare. Textul privind problema recentă (B) prezintă o scurtă descriere a problemei.

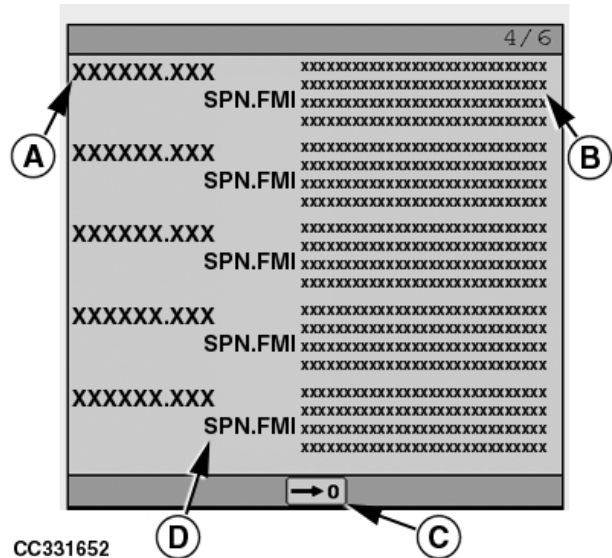
Pot fi stocate și afișate până la 15 coduri de diagnosticare, în ordinea istoricului. Dacă este necesară stocarea unui al 16-lea cod de diagnosticare, cel mai vechi cod de diagnosticare este șters.

Numărul de baloturi (A) reprezintă marca temporală din momentul apariției codului de diagnosticare (numărul anterior punctului) și ordinea codurilor de diagnosticare pentru acest balot (numărul ulterior punctului).

NOTĂ: Exemplu: Dacă numărul câmpului pentru balotul (A) este 3520.002 pentru un cod de diagnosticare, codul de diagnosticare dat apare la cel de-al 3520-lea balot și este al doilea cod de diagnosticare pentru acest balot.

Codul de diagnosticare (D) definește problema. Acesta este alcătuit din SPN.FMI (D) (numărul parametrului suspect.identificatorul modului de defecțiune). Consultați Lista codurilor de diagnosticare din această secțiune.

5. Pe ultima pagină cu coduri de diagnosticare, selectați butonul "Ștergere listă de probleme recente" (C) pentru a șterge lista cu probleme recente.



CC331652

A—Număr balot
B—Text problemă recentă

C—Ștergere lista problemelor recente
D—Cod de diagnosticare (DTC)

CC331652 —58—23AUG18

Continuare pe pagina următoare

t81334,1680078487545 -58-06APR23-4/5

6. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

tl81334,1680078487545 -58-06APR23-5/5

Testarea tensiunii bateriei tractorului

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

TL81334,000035C -58-24APR18-1/5

2. Selectați tasta soft Diagnosticare presă de balotat.

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

TL81334,000035C -58-24APR18-2/5

3. Selectați tasta soft Pagina următoare sau Pagina anterioară pentru a accesa pagina 5/6.

CC277967 —UN—22SEP16



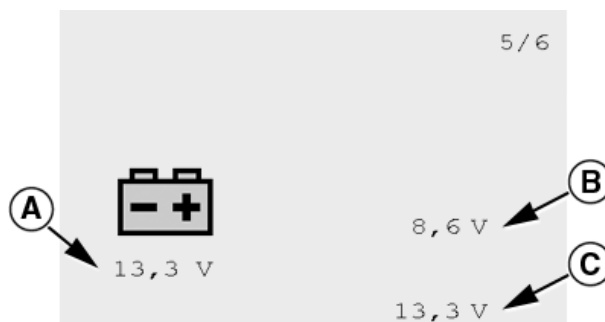
CC277967

TL81334,000035C -58-24APR18-3/5

4. Pe pagina 5/6, valorile (A), (B) și (C) indică tensiunea bateriei tractorului. Valorile minime (B) și maxime (C) ale tensiunii bateriei sunt inițializate din nou de fiecare dată când monitorul este oprit.

A—Tensiunea curentă a
bateriei
B—Tensiunea minimă a bateriei

C—Tensiunea maximă a
bateriei



CC321721

CC321721 —58—23AUG18

TL81334,000035C -58-24APR18-4/5

5. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,000035C -58-24APR18-5/5

Lista codurilor de diagnosticare

În următorul tabel sunt prezentate numerele parametrilor suspecti și identificatorii modului de defecțiune (SPN.FMI):

NOTĂ: Dacă un cod de diagnosticare afișat nu apare în lista de mai jos, consultați distribuitorul John Deere.

De fiecare dată când este afișat un cod de diagnosticare privind o supapă electromagnetică, componenta este dezactivată până la următorul ciclu de alimentare.

SPN.FMI	Descriere	Observație
RBC 000168.16	Tensiunea bateriei este prea mare (peste 15,8 V).	Verificați bateria și alternatorul tractorului. Consultați <u>Testarea tensiunii bateriei tractorului</u> din această secțiune.
RBC 000168.18	Tensiunea bateriei este prea mică (sub 11,2 V).	Verificați cablurile și conectorii. Verificați bateria și alternatorul tractorului. Consultați <u>Testarea tensiunii bateriei tractorului</u> din această secțiune.
RBC 001231.09	S-a pierdut conexiunea unității de control al înfășurării foliei.	Opriți și reporniți alimentarea cu curent. Deconectați și conectați cablajul utilajului. Consultați <u>Deconectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Detașarea și consultați <u>Conectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Atașarea. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 001563.12	Eroare ID unitate de control.	Această unitate de control nu poate fi montată pe această mașină. Verificați dacă este instalată unitatea de control corespunzătoare. Verificați conexiunea corespunzătoare a cablajului la unitatea de control. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 002394.04	Releul luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați releul luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole.
RBC 002394.05	Releul luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole este în circuit deschis.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați releul luminii dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole.
RBC 003025.04	Releul sistemului automat de ungere în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați releul sistemului automat de ungere.
RBC 003025.05	Releul sistemului automat de ungere în circuit deschis.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați releul sistemului automat de ungere.
RBC 003509.03	Tensiunea de alimentare a senzorului prea mare.	Verificați cablurile și conectorii.
RBC 003509.04	Tensiunea de alimentare a senzorului prea mică.	Verificați cablurile și conectorii.
RBC 003755.16	Viteza rolei de antrenare a presei de balotat peste cea corectă.	Procesul de legare oprit din cauza vitezei mari a rolei de antrenare. Asigurați-vă că presa de balotat este utilizată la turația adecvată a prizei de putere.
RBC 003755.18	Viteza rolei de antrenare a presei de balotat sub cea corectă.	Procesul de legare oprit din cauza vitezei mici a rolei de antrenare. Asigurați-vă că presa de balotat este utilizată la turația adecvată a prizei de putere. Verificați reglajul senzorului. Consultați <u>Reglarea senzorului de turație a presei de balotat SB365 (dacă există)</u> din secțiunea Service. Dacă senzorul de turație a presei de balotat este defect, consultați <u>Activarea sau dezactivarea senzorului de turație a presei de balotat (dacă există)</u> din această secțiune pentru a dezactiva senzorul.
RBC 003761.03	Supapa electromagnetică a planșeului de evacuare în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva podelei mobile.
RBC 003761.04	Supapa electromagnetică a planșeului de evacuare în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva podelei mobile.
RBC 003762.03	Electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 1, este în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 1.
RBC 003762.04	Electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 1, este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 1.

Continuare pe pagina următoare

t181334,1682423635037 -58-30MAY23-1/6

SPN.FMI	Descriere	Observație
RBC 003763.03	Electrovalva ridicătoarei este în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva ridicătoarei.
RBC 003763.04	Electrovalva ridicătoarei este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva ridicătoarei.
RBC 003764.07	Nicio mișcare a actuatorului plasei. Actuatorul plasei este defect sau blocat.	Verificați să nu existe interferențe la nivelul dispozitivului de înfășurare cu plasă. Verificați actuatorul plasei. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003764.11	Actuatorul plasei este defect.	Verificați actuatorul plasei. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003764.14	Actuatorul plasei este blocat.	Verificați să nu existe interferențe la nivelul dispozitivului de înfășurare cu plasă. Verificați actuatorul plasei. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003773.04	Motorul rolor de cablu este în scurtcircuit la masă.	Dezactivați monitorul, apoi activați-l pentru a șterge codul de diagnosticare necesar. Verificați să nu existe niciun element care să interfereze cu rolele de cablu sau cu lanțul cu role de cablu. Verificați dacă rolele de cablu se pot mișca liber Reglați senzorii rolor de cablu. Consultați <u>Reglarea senzorului rolei de cablu interne pentru înfășurarea cu folie SB471 și Reglarea senzorului rolei de cablu externe pentru înfășurarea cu folie SB472</u> din secțiunea Service. Verificați senzorii pentru rolele de cablu. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003773.05	Motorul rolor de cablu este în circuit deschis.	Verificați dacă motorul rolor de cablu este conectat corect. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003773.07	Rolele de cablu se află într-o poziție necunoscută.	Verificați să nu existe niciun element care să interfereze cu rolele de cablu sau cu lanțul cu role de cablu. Verificați dacă rolele de cablu se pot mișca liber Reglați senzorii rolor de cablu. Consultați <u>Reglarea senzorului rolei de cablu interne pentru înfășurarea cu folie SB471 și Reglarea senzorului rolei de cablu externe pentru înfășurarea cu folie SB472</u> din secțiunea Service. Verificați senzorii pentru rolele de cablu. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003773.12	Circuitul de comandă motorului nu este furnizat.	Oprii și reporniți alimentarea cu curent. Deconectați și conectați cablajul utilajului. Consultați <u>Deconectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Detașarea și consultați <u>Conectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Atașarea. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003773.14	Motorul rolor de cablu s-a blocat.	Verificați să nu existe interferențe la nivelul dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie. Verificați motorul rolor de cablu. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003773.19	Eroare de comunicare a circuitului de comandă al motorului.	Oprii și reporniți alimentarea cu curent. Deconectați și conectați cablajul utilajului. Consultați <u>Deconectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Detașarea și consultați <u>Conectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Atașarea. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003774.02	Poarta nu se mișcă conform așteptărilor.	Verificați să nu existe niciun element care să interfereze cu poarta. Verificați dacă presa de balotat este alimentată de tractor. Calibrați poziția porții, consultați <u>Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat. Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.

Continuare pe pagina următoare

t181334,1682423635037 -58-30MAY23-2/6

Service aplicație pentru presa de balotat

SPN.FMI	Descriere	Observație
RBC 003774.03	Potențiometrul de poziție a porții este în scurtcircuit la alimentare.	Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003774.04	Potențiometrul de poziție a porții este în scurtcircuit la masă.	Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003774.07	Poarta nu este complet închisă.	Verificați să nu existe niciun element care să interfereze cu poarta. Verificați dacă presa de balotat este alimentată de tractor. Calibrați poziția porții, consultați <u>Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat. Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003774.13	Potențiometrul de poziție a porții nu este calibrat.	Calibrați poziția porții, consultați <u>Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat.
RBC 003774.17	Poarta nu este complet deschisă.	Verificați să nu existe niciun element care să interfereze cu poarta. Verificați dacă presa de balotat este alimentată de tractor. Calibrați poziția porții, consultați <u>Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat. Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003776.07	Balot înțepenit în camera de balotare.	Verificați dacă balotul nu se află în cameră. Verificați senzorul rampei SB343. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003776.11	Balotul a rămas blocat sub poartă.	Verificați dacă balotul nu se află sub poartă. Calibrați poziția porții, consultați <u>Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331</u> din secțiunea Service a aplicației pentru presa de balotat. Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003776.14	Balot înțepenit pe rampă.	Verificați dacă balotul nu se află în rampă. Verificați senzorul rampei SB343. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 003778.14	Mișcare neașteptată a cuțitelor pre-tăietorului, set 1, din starea precedentă.	Verificați dacă cuțitele pre-tăietorului se află în poziția de referință. Reglați senzorul cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 1, consultați <u>Reglarea senzorilor cilindrului cuțitelor pre-tăietorului SB554 și SB555</u> din secțiunea Service. Verificați senzorul cuțitelor pre-tăietorului, set 1.
RBC 003779.14	Balot supradimensionat.	Reduceți diametrul balotului țintă. Legați și evacuați balotul curent imediat ce este posibil.
RBC 003781.07	Nu se alimentează cu plasă.	Cuplați priza de putere înainte de a începe înfășurarea, în cazul în care nu este cuplată. Verificați cureaua de transmisie a rolei de cauciuc. Verificați reglajul senzorului de alimentare cu plasă. Consultați <u>Reglarea senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole SB415</u> din secțiunea Service. Verificați dispozitivul de înfășurare cu plasă.
RBC 003781.08	Alimentarea cu plasă este oprită.	Înlocuiți rola de plasă. Verificați traseul plasei. Consultați <u>Încărcarea rolei de plasă</u> din secțiunea Pregătirea preseii de balotat. Plasa nu a fost prinsă de balot. Verificați dacă priza de putere este cuplată și la turația corectă. Verificați dispozitivul de înfășurare cu plasă.

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1682423635037 -58-30MAY23-3/6

SPN.FMI	Descriere	Observație
RBC 003781.11	Alimentare neașteptată a plasei.	Verificați dacă frâna benzii plasei este cuplată. Verificați dacă actuatorul plasei este retras complet. Extindeți și apoi retrageți actuatorul pentru a tăia plasa manual.
RBC 003781.14	Plasa netăiată.	Extindeți și apoi retrageți actuatorul pentru a tăia plasa manual. Verificați poziția contracuțitului sistemului de înfășurare cu plasă. Consultați <u>Reglarea poziției contracuțitului</u> din secțiunea Service. Ascuțiți cuțitul pentru plasă. Consultați <u>Ascuțirea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole</u> din secțiunea Service.
RBC 517433.05	Releul luminilor ușii laterale este în circuit deschis.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați releul pentru luminile ușii laterale.
RBC 517434.04	Releul luminilor ușii laterale în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați releul pentru luminile ușii laterale.
RBC 517597.03	Electrovalva cu poarta deschisă este în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva cu poarta deschisă.
RBC 517597.04	Electrovalva cu poarta deschisă este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva cu poarta deschisă.
RBC 517598.03	Electrovalva porții închise este în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva cu poarta închisă.
RBC 517598.04	Electrovalva cu poarta închisă este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva cu poarta închisă.
RBC 517599.01	Debitul hidraulic este incorect reglat.	Verificați conexiunea furtunului hidraulic. Verificați debitul hidraulic. Consultați <u>Reglarea debitului supapei de control selectiv a tractorului</u> din secțiunea Pregătirea tractorului. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 517599.02	Debitul hidraulic s-a oprit în modul Automat.	Verificați conexiunea furtunului hidraulic. Verificați debitul hidraulic. Consultați <u>Reglarea debitului supapei de control selectiv a tractorului</u> din secțiunea Pregătirea tractorului. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 517600.01	Timpul pentru înfășurarea reușită a expirat.	Verificați dacă balotul este înfășurat corect. Verificați dacă balotul este descărcat. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 517601.01	Trecerea de la modul Automat la modul Oprit.	Verificați reglarea senzorului de turație a presei de balotat. Consultați <u>Reglarea senzorului de turație a presei de balotat SB365 (dacă există)</u> din secțiunea Service. Verificați sistemul de înfășurare. Verificați reglajul senzorului de alimentare cu plasă. Consultați <u>Reglarea senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole SB415</u> din secțiunea Service. Verificați poarta. Verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Verificați senzorul rampei SB343. Verificați conexiunea furtunului hidraulic. Verificați debitul hidraulic. Consultați <u>Reglarea debitului supapei de control selectiv a tractorului</u> din secțiunea Pregătirea tractorului. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 517602.01	Trecerea de la modul Automat la modul Manual.	Cuplați priza de putere și treceți în modul Automat. Verificați conexiunea furtunului hidraulic. Verificați debitul hidraulic. Consultați <u>Reglarea debitului supapei de control selectiv a tractorului</u> din secțiunea Pregătirea tractorului. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 520735.07	Nu există alimentare cu folie.	Verificați cureaua de transmisie a rolei de cauciuc. Verificați reglajul senzorului de alimentare. Consultați <u>Reglarea senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole SB415</u> din secțiunea Service. Verificați dispozitivul de înfășurare cu folie. Contactați reprezentantul John Deere local.

Continuare pe pagina următoare

t181334,1682423635037 -58-30MAY23-4/6

SPN.FMI	Descriere	Observație
RBC 520735.08	Alimentarea cu folie este oprită.	Înlocuiți rola de folie. Verificați instalarea foliei. Consultați <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat. Folia nu este prinsă de balot. Verificați dispozitivul de înfășurare cu folie. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 520735.11	Fără folie pe balot.	Înlocuiți rola de folie. Verificați instalarea foliei. Consultați <u>Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de alimentare</u> din secțiunea Pregătirea presei de balotat. Folia nu este prinsă de balot. Verificați dispozitivul de înfășurare cu folie. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 520735.14	Folia nu a fost tăiată.	Extindeți și apoi retrageți actuatorul pentru a tăia folia manual. Verificați poziția contracuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole. Consultați <u>Reglarea poziției contracuțitului</u> din secțiunea Service. Ascuțiți cuțitul pentru plasă. Consultați <u>Ascuțirea cuțitului sistemului de înfășurare cu plasă/fole</u> din secțiunea Service. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 521075.03	Electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 2, este în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 2.
RBC 521075.04	Electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 2, este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva pentru cuțitele pre-tăietorului, set 2.
RBC 521075.14	Mișcare neașteptată a cuțitelor pre-tăietorului, set 2, din starea precedentă.	Verificați dacă cuțitele pre-tăietorului se află în poziția de referință. Reglați senzorul cilindrului cuțitelor pre-tăietorului, set 2, consultați <u>Reglarea senzorilor cilindrului cuțitelor pre-tăietorului SB554 și SB555</u> din secțiunea Service. Verificați senzorul cuțitelor pre-tăietorului, set 2.
RBC 521078.11	Podea mobilă jos	Verificați poziția podelei mobile. Verificați senzorul SB533 al podelei mobile
RBC 521078.14	Mișcare neașteptată a podelei mobile din starea precedentă.	Asigurați-vă că podeaua mobilă este în poziția dorită. Reglați senzorul podelei mobile, consultați <u>Reglarea senzorului podelei mobile SB533</u> din secțiunea Service. Verificați senzorul podelei mobile.
RBC 521079.03	Electrovalva densității este în circuit deschis sau în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva densității.
RBC 521079.04	Electrovalva densității este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați electrovalva densității.
RBC 521127.03	Senzorul de presiune a densității în scurtcircuit la tensiune mare.	Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 521127.04	Senzorul de presiune a densității este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 522016.07	Defecțiune la senzorul rampei.	Verificați senzorul rampei SB343. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 522022.02	EEPROM oglindă calibrare, eroare de sumă de control la ultima oprire.	Calibrare EEPROM resetată la valorile prestabilite. Pot fi necesare setarea și calibrarea presei de balotat.
RBC 522023.02	EEPROM oglindă câmp, eroare de sumă de control la ultima oprire.	Setări EEPROM câmp resetate la valorile prestabilite. Pot fi necesare setarea și calibrarea presei de balotat.
RBC 522024.02	EEPROM oglindă utilizator, eroare de sumă de control la ultima oprire.	Setări EEPROM utilizator resetate la valorile prestabilite. Pot fi necesare setarea și calibrarea presei de balotat.
RBC 522025.02	EEPROM oglindă automatizare, eroare de sumă de control la ultima oprire.	Automatizare EEPROM resetată la valorile prestabilite. Pot fi necesare setarea și calibrarea presei de balotat. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 522026.02	EEPROM oglindă setări reprezentant, eroare de sumă de control la ultima oprire.	Setări EEPROM distribuitor resetate la valorile prestabilite. Pot fi necesare setarea și calibrarea presei de balotat. Contactați reprezentantul John Deere local.

Continuare pe pagina următoare

t181334,1682423635037 -58-30MAY23-5/6

SPN.FMI	Descriere	Observație
RBC 522027.02	EEPROM oglindă setări din fabrică, eroare de sumă de control la ultima oprire.	Setări EEPROM din fabrică resetate la valorile prestabilite. Pot fi necesare setarea și calibrarea presei de balotat. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 522028.02	EEPROM calibrare, eroare a sumei de control.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522028.12	EEPROM calibrare, eroare a sumei de control la ultima oprire.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522029.02	EEPROM setări câmp, eroare a sumei de control.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522029.12	EEPROM setări câmp, eroare a sumei de control la ultima oprire.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522030.02	EEPROM setări utilizator, eroare a sumei de control.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522030.12	EEPROM setări utilizator, eroare a sumei de control la ultima oprire.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522031.02	EEPROM automatizare, eroare a sumei de control.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522031.12	EEPROM automatizare, eroare a sumei de control la ultima oprire.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522032.02	EEPROM setări distribuitor, eroare a sumei de control.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522032.12	EEPROM setări distribuitor, eroare a sumei de control la ultima oprire.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522033.02	EEPROM setări din fabrică, eroare a sumei de control.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 522033.12	EEPROM setări din fabrică, eroare a sumei de control la ultima oprire.	Confirmați mesajul DTC.
RBC 523108.13	Problemă ieșire unitate de control aferentă dispozitivului de înfășurare cu plasă sau de legare cu sfoară.	Este posibil ca performanțele operației de înfășurare cu plasă să fie reduse. Înlocuiți unitatea de control cât mai curând posibil. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 523353.04	Frâna motorului roților de cablu este în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii. Verificați frâna motorului roților de cablu. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 523353.12	Circuitul de comandă al frânei nu este furnizat.	Opriti și reporniți alimentarea cu curent. Deconectați și conectați cablajul utilajului. Consultați <u>Deconectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Detașarea și consultați <u>Conectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Atașarea. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 523353.19	Eroare de comunicare a circuitului de comandă al frânei.	Opriti și reporniți alimentarea cu curent. Deconectați și conectați cablajul utilajului. Consultați <u>Deconectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Detașarea și consultați <u>Conectarea cablajului utilajului</u> din secțiunea Atașarea. Contactați reprezentantul John Deere local.
RBC 523836.18	Rezervorul de vaselină gol.	Umpleți rezervorul de vaselină. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.
RBC 524063.03	Actuatorul plasei în scurtcircuit la baterie.	Verificați cablurile și conectorii.
RBC 524063.04	Actuatorul plasei în scurtcircuit la masă.	Verificați cablurile și conectorii.
RBC 524063.05	Actuatorul plasei este în circuit deschis.	Verificați dacă actuatorul plasei este conectat corect. Verificați cablurile și conectorii.
RBC 524151.07	Ridicătoarea este înfundată. Opriti tractorul (nivel 1 de automatizare). Tractorul se oprește automat (nivel 2 de automatizare).	Deconectați ridicătoarea. Consultați <u>Deconectarea ridicătoarei în modul de automatizare</u> din secțiunea Acționarea presei de balotat în modul de automatizare. Verificați reglajul senzorului. Consultați <u>Reglarea senzorului de turație a presei de balotat SB365 (dacă există)</u> din secțiunea Service.

ti81334,1682423635037 -58-30MAY23-6/6

Testarea senzorilor și a comutatoarelor

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

t81334,1680078507513 -58-11MAY23-1/12

2. Selectați tasta soft "Diagnosticare presă de balotat".

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

t81334,1680078507513 -58-11MAY23-2/12

3. Selectați tasta soft "Testare la intrare".

CC277969 —UN—22SEP16



CC277969

t81334,1680078507513 -58-11MAY23-3/12

4. Funcția de testare la intrare este utilizată pentru testarea senzorilor și a comutatoarelor.

Pentru locația senzorului, consultați Localizarea componentelor electrice ale mașinii din secțiunea Lucrările de service.

Descriere:

- Simbolul (A) indică starea senzorului sau comutatorului (dezactivat sau activat).
- Contorul (B) informează operatorul în cazul în care un senzor sau un comutator și-a detectat ținta în cadrul unui ciclu.

Proceduri de testare:

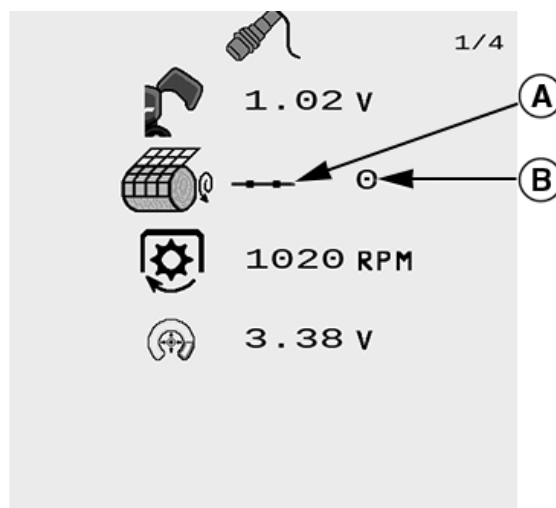
Verificați dacă sunt curăți toți senzorii și toate țintele. Asigurați-vă că distanța dintre senzor și țintă este corectă. Activați senzorii amplasând o bucată de oțel în fața acestora. Contorul (B) crește cu un increment la fiecare activare sau dezactivare a senzorului.

NOTĂ: Contorul (B) este resetat după fiecare schimbare a paginii.

NOTĂ: Un LED aflat în partea din spate a unor senzori se aprinde atunci când senzorii sunt activați.

Dacă testul nu este OK:

- Verificați dacă pinii conectorilor sunt operaționali.



CC571126

CC571126 —UN—03APR23

A—Simbolul de stare

B—Contor

- Înlocuiți senzorul defect cu un altul de pe utilaj (preferabil cu senzorul de alimentare cu plasă sau senzorul de turație a presei de balotat).
- Dacă cele două teste anterioare nu sunt OK, consultați distribuitorul John Deere local.

Continuare pe pagina următoare

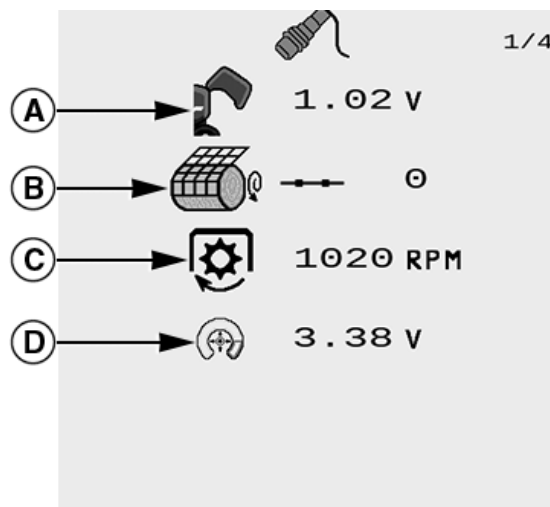
t81334,1680078507513 -58-11MAY23-4/12

5. Pagina 1:

- Testul (A) este testul potențimetrului de poziție a porții.
Unitatea valorii este în volți (V).
- Testul (B) este testul senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie.
- Testul (C) este pentru testarea senzorului de turație a presei de balotat.
Unitatea de valoare este în rotații pe minut (rpm).
- Testul (D) este pentru testarea senzorului de presiune a densității.
Unitatea valorii este în volți (V).

A—Testarea potențimetrului de poziție a porții
B—Testul senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie

C—Testarea senzorului de turație a presei de balotat
D—Testarea senzorului de presiune a densității



CC571127

CC571127 —UN—03APR23

ti81334,1680078507513 -58-11MAY23-5/12

- ## 6. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a comuta de la o pagină la alta.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

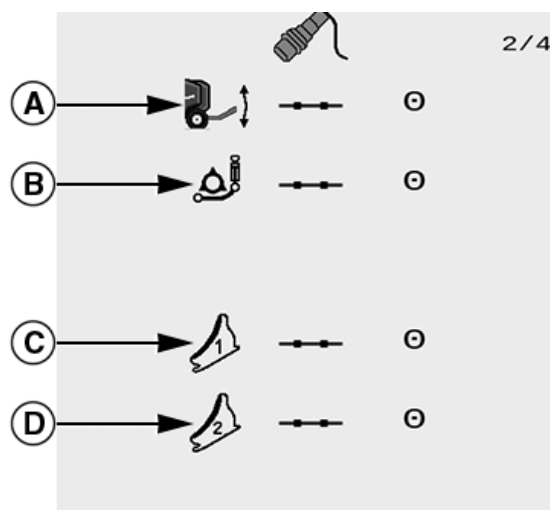
ti81334,1680078507513 -58-11MAY23-6/12

7. Pagina 2:

- Testul (A) este testul senzorului rampei de descărcare a baloturilor.
- Testul (B) este pentru testarea senzorului pentru podeaua mobilă.
- Testul (C) este testul senzorului cuțitelor pre-tăietorului, set 1.
- Testul (D) este testul senzorului cuțitelor pre-tăietorului, set 2.

A—Testul senzorului rampei de descărcare a baloturilor
B—Testarea senzorului podelei mobile

C—Testarea senzorului cuțitelor pre-tăietorului, set 1
D—Testarea senzorului cuțitelor pre-tăietorului, set 2



CC571128

CC571128 —UN—03APR23

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078507513 -58-11MAY23-7/12

8. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a comuta de la o pagină la alta.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

ti81334,1680078507513 -58-11MAY23-8/12

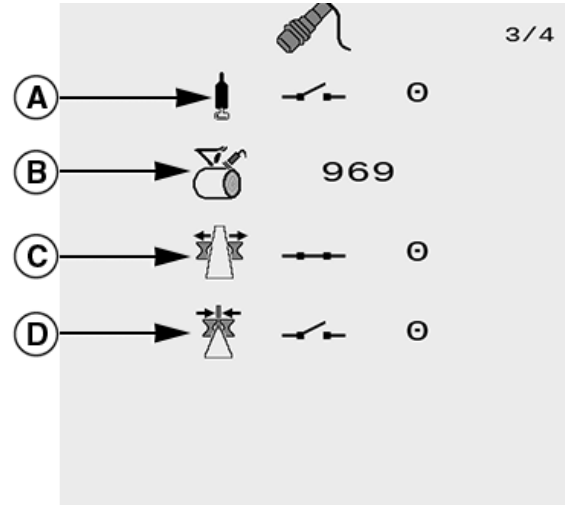
9. Pagina 3:

- Testul (A) este pentru testarea senzorului de golire a rezervorului de vaselină.
- Testul (B) este testul senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot.
Consultați Testarea senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot SB473 din această secțiune.
- Testul (C) este testul senzorului rolor de cablu externe.
- Testul (D) este testul senzorului rolor de cablu interne.

NOTĂ: Testele (B), (C) și (D) sunt disponibile în cazul în care utilajul este echipat cu dispozitivul de înfășurare cu plasă/folie.

A—Testarea senzorului de rezervor de vaselină gol
B—Testul senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot

C—Testul senzorului rolor de cablu externe
D—Testul senzorului rolor de cablu interne



CC571129

CC571129 —UN—03APR23

ti81334,1680078507513 -58-11MAY23-9/12

10. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a comuta de la o pagină la alta.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078507513 -58-11MAY23-10/12

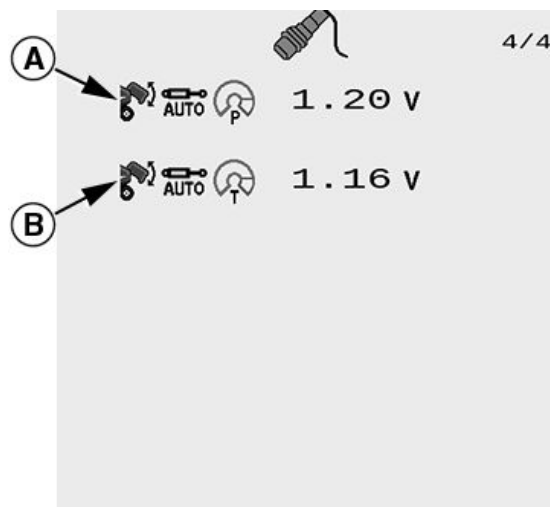
11. Pagina 4:

- Testul (A) este testul senzorului de presiune pentru operarea automată a platformei de evacuare P. Unitatea valorii este în volți (V).
- Testul (B) este testul senzorului de presiune pentru operarea automată a platformei de evacuare T. Unitatea valorii este în volți (V).

NOTĂ: Testele (A) și (B) sunt disponibile în cazul în care utilajul este echipat cu funcția de operare automată a platformei de evacuare.

A—Testul senzorului de presiune pentru operarea automată a platformei de evacuare P

B—Testul senzorului de presiune pentru operarea automată a platformei de evacuare T



CC571130

Testarea senzorilor și a comutatoarelor Pagina 4

t181334,1680078507513 -58-11MAY23-11/12

CC571130 —UN—03APR23

12. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

t181334,1680078507513 -58-11MAY23-12/12

Testarea componentelor electrohidraulice

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

t181334,1680078519243 -58-02MAY23-1/9

2. Selectați tasta soft "Diagnosticare presă de balotat".

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680078519243 -58-02MAY23-2/9

3. Selectați tasta soft "Testare la ieșire".

CC277970 —UN—22SEP16

ATENȚIE: În timpul testării componentelor electrohidraulice, piesele utilajului se vor deplasa. Înainte de a efectua un test, aveți grijă ca în zona de lucru a utilajului să nu existe persoane sau obiecte străine.

IMPORTANT: Dacă unul dintre aceste teste nu este OK, consultați distribuitorul John Deere local.



CC277970

4. Funcția de testare la ieșire este utilizată pentru testarea componentelor electrohidraulice. Pentru a activa componenta, selectați și activați butonul dorit.

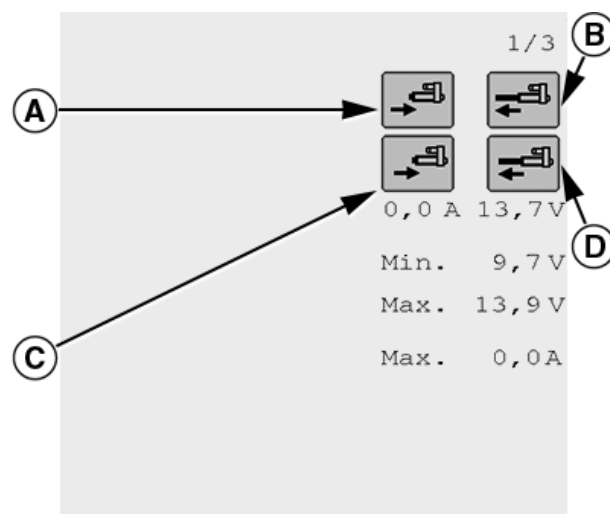
tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-3/9

5. Pagina 1:

- Butonul (A) este utilizat pentru a retrage actuatorul plasei.
- Butonul (B) este utilizat pentru a extinde actuatorul plasei.
- Butonul (C) este utilizat pentru a deplasa rolele de cablu spre interior.
- Butonul (D) este utilizat pentru a deplasa rolele de cablu spre exterior.

A—Butonul Retragera actuatorului plasei
B—Butonul de extindere a actuatorului plasei

C—Deplasați rolele de cablu spre interior
D—Deplasați rolele de cablu spre exterior



CC380460

CC380460 —58—24MAY23

tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-4/9

6. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a comuta de la o pagină la alta.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-5/9

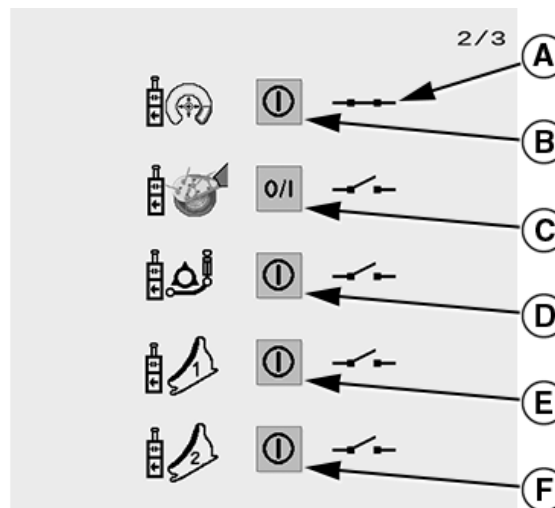
7. Pagina 2:

- Simbolul de stare (A) indică starea componentelor (dezactivat sau activat).
 - Butonul (B) este utilizat pentru a testa electrovalva densității.
 - Butonul (C) este utilizat pentru a testa electrovalva ridicătoarei.
- Atunci când simbolul (A) este deschis, ridicătoarea este controlată. Atunci când simbolul (A) este închis, funcțiile de mai jos sunt controlate.
- Butonul (D) este utilizat pentru a testa electrovalva podelei mobile.
 - Butonul (E) este utilizat pentru a testa electrovalva cuțitelor pre-tăietorului, set 1.
 - Butonul (F) este utilizat pentru a testa electrovalva cuțitelor pre-tăietorului, set 2.

A—Simbolul de stare
B—Butonul Electrovalva densității
C—Butonul electrovalvei ridicătoarei

D—Butonul electrovalvei podelei mobile
E—Butonul Electrovalva cuțitelor pre-tăietorului, set 1
F—Butonul Electrovalva cuțitelor pre-tăietorului, set 2

CC562611



CC562611 —UN—22FEB23

tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-6/9

- ## 8. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a comuta de la o pagină la alta.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-7/9

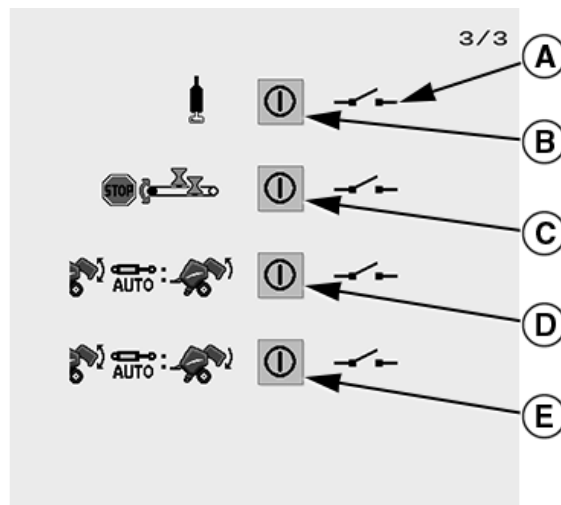
9. Pagina 3:

- Simbolul de stare (A) indică starea componentelor (dezactivat sau activat).
- Butonul (B) este utilizat pentru a testa releul sistemului de lubrifiere automată.
- Butonul (C) este utilizat pentru a testa frâna de motor a roților de cablu deschisă.
- Butonul (D) este utilizat pentru a testa electrovalvă cu poarta deschisă.
- Butonul (E) este utilizat pentru a testa electrovalvă cu poarta închisă.

NOTĂ: Butonul (C) este disponibil dacă utilajul este echipat cu dispozitivul de înfășurare cu plasă/fole.

Butoanele (D) și (E) sunt disponibile în cazul în care utilajul este echipat cu funcția de operare automată a platformei de evacuare.

Pentru butoanele (D) și (E), este posibil ca acestea să fie inversate în funcție de conectarea furtunurilor hidraulice la tractor.



CC571131

A—Simbolul de stare
B—Butonul releului de lubrifiere automată
C—Butonul Frâna motorului roților de cablu deschisă

D—Butonul Electrovalvă cu poarta deschisă
E—Butonul Electrovalvă cu poarta închisă

CC571131—UN—05APR23

tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-8/9

10. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

tl81334,1680078519243 -58-02MAY23-9/9

Testarea consumului electric al actuatorului

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

TL81334,000109C -58-23MAR22-1/5

2. Selectați tasta soft Diagnosticare presă de balotat.

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

Continuare pe pagina următoare

TL81334,000109C -58-23MAR22-2/5

3. Selectați tasta soft Testare la ieșire.

CC277970 —UN—22SEP16



CC277970

TL81334,000109C -58-23MAR22-3/5

4. Selectați butonul (A) pentru a extinde sau butonul (B) pentru a retrage rolele de cablu ale actuatorului dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie.

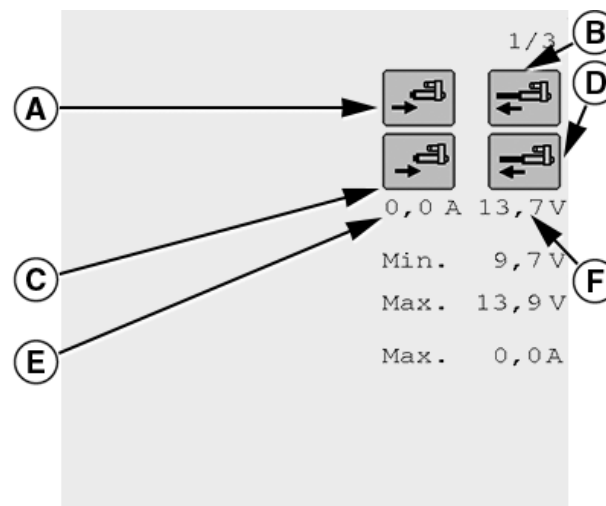
Selectați butonul (A) pentru a extinde sau butonul (B) pentru a retrage rolele de cablu ale dispozitivului de înfășurare cu folie.

Valoarea (E) indică intensitatea în valori măsurate în amperi a actuatorului plasei.

Valoarea (F) indică tensiunea din circuitul electric.

A—Butonul de retragere a actuatorului
B—Butonul de extindere a actuatorului
C—Butonul Retragerea rolelor de cablu

D—Butonul Extinderea rolelor de cablu
E—Valoarea intensității
F—Valoare tensiune



CC380461

CC380461 —58—24MAY23

TL81334,000109C -58-23MAR22-4/5

5. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,000109C -58-23MAR22-5/5

Testarea senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot SB473

CC277966 —UN—22SEP16

Funcția senzorului de detectare a aplicării foliei pe balot este de a detecta dacă folia este prezentă pe balot în timpul procesului de înfășurare a foliei.

Atunci când folia nu este prezentă, undele ultrasonice trimise de senzor sunt reflectate în toate direcțiile. Prin urmare, senzorul detectează undele ultrasonice.

Atunci când folia este prezentă, undele ultrasonice trimise de senzor sunt reflectate de folie în afara senzorului. Prin urmare, senzorul nu detectează undele ultrasonice.

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680526947003 -58-06APR23-1/14

2. Selectați tasta soft "Diagnosticare presă de balotat".

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

tl81334,1680526947003 -58-06APR23-2/14

3. Selectați tasta soft "Testare la intrare".

CC277969 —UN—22SEP16



CC277969

tl81334,1680526947003 -58-06APR23-3/14

4. Selectați tasta soft "Pagina următoare".

CC277967 —UN—22SEP16

5. Verificați dacă este goală camera.



CC277967

tl81334,1680526947003 -58-06APR23-4/14

6. Verificați dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile:

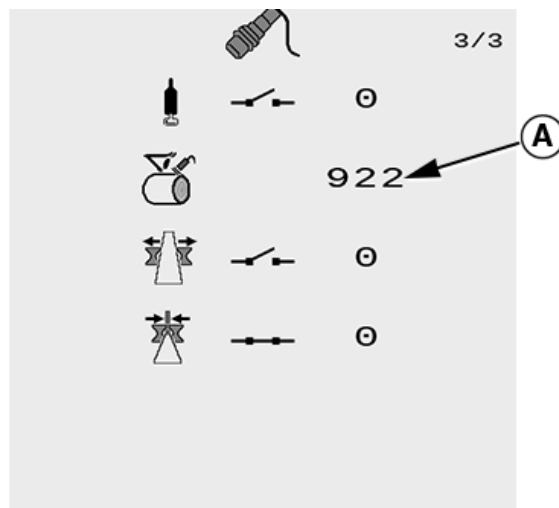
Specificație

Intervalul de detecție
pentru senzorul
de detectare a
aplicării foliei pe balot

SB473—Interval.....>900

- Dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile, treceți la pasul următor.
- Dacă valoarea (A) nu se încadrează în specificații, curățați zona senzorului. Verificați reglarea senzorului, consultați Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473 din secțiunea Service.

A—Valoare



CC562613

CC562613 —UN—22FEB23

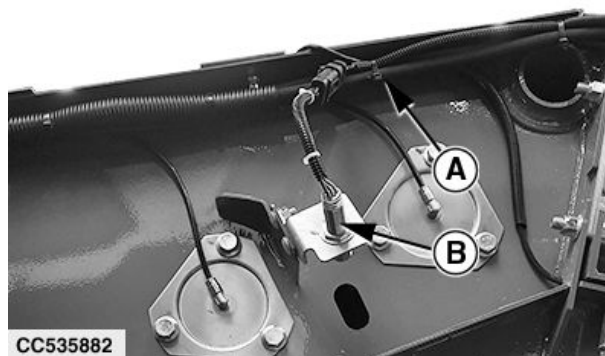
Continuare pe pagina următoare

tl81334,1680526947003 -58-06APR23-5/14

7. Demontați colierul (A).
8. Îndepărtați senzorul (B) fără a-l deconecta de la cablaj.

A—Colier

B—Senzor



CC535882 —UN—03MAY22

ti81334,1680526947003 -58-06APR23-6/14

9. Așezați senzorul la distanța (A), după cum este indicat:

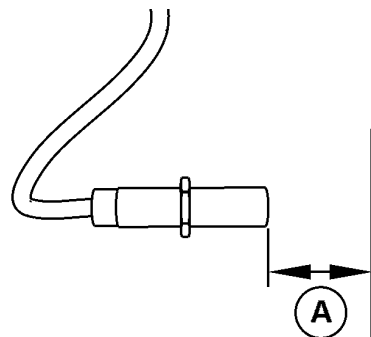
Specificație

Senzorul de detectare
a aplicării foliei pe
balot SB473 pe cadrul
utilajului—Distana.....140—160 mm
(5-1/2—6-19/64 in)

A—Valoare



CC535881 —UN—03MAY22



CC535880 —UN—03MAY22

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680526947003 -58-06APR23-7/14

10. Verificați dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile:

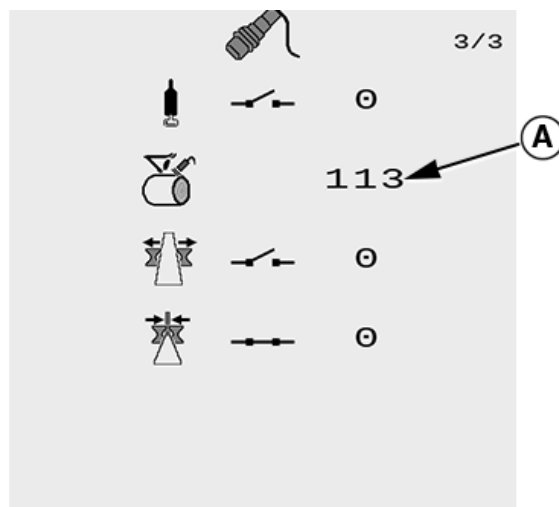
Specificație

Interval de detecție pentru
senzorul de detectare a
aplicării foliei pe balot

SB473—Interval.....100—130

- Dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile, treceți la pasul următor.
- Dacă valoarea (A) nu se încadrează în specificații, consultați distribuitorul John Deere local.

A—Valoare



CC562614

CC562614 —UN—22FEB23

t181334,1680526947003 -58-06APR23-8/14

11. Așezați senzorul la distanța (B), după cum este indicat:

Specificație

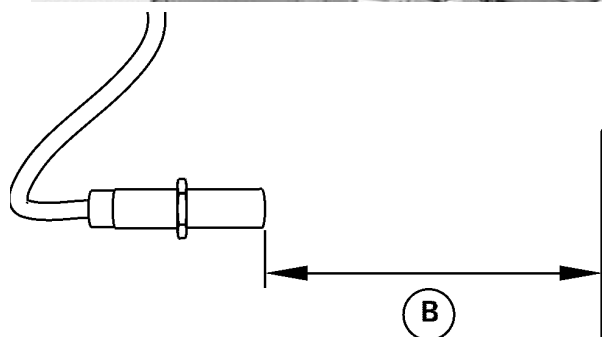
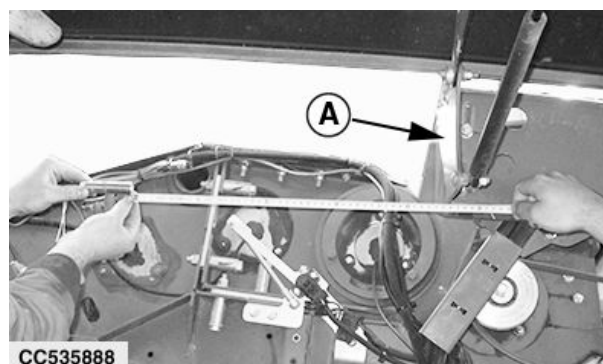
Senzorul de detectare
a aplicării foliei pe
balot SB473 pe cadrul
utilajului—Distana.....

440—460 mm
(1 ft 5-21/64—1 ft 6-7/64 in)

NOTĂ: Senzorul trebuie să fie orientat către o suprafață plană, cum ar fi suprafața (A).

A—Țintă senzor

B—Valoare



CC535883

CC535888 —UN—04MAY22

CC535883 —UN—04MAY22

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680526947003 -58-06APR23-9/14

12. Verificați dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile:

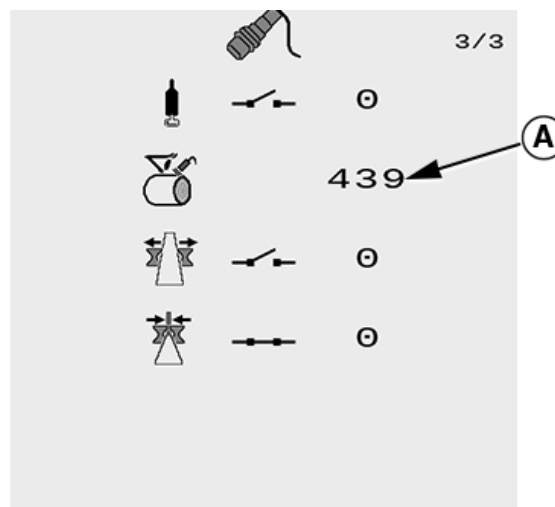
Specificație

Interval de detecție pentru
senzorul de detectare a
aplicării foliei pe balot

SB473—Interval.....420—450

- Dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile, treceți la pasul următor.
- Dacă valoarea (A) nu se încadrează în specificații, consultați distribuitorul John Deere local.

A—Valoare



CC562615

CC562615 —UN—22FEB23

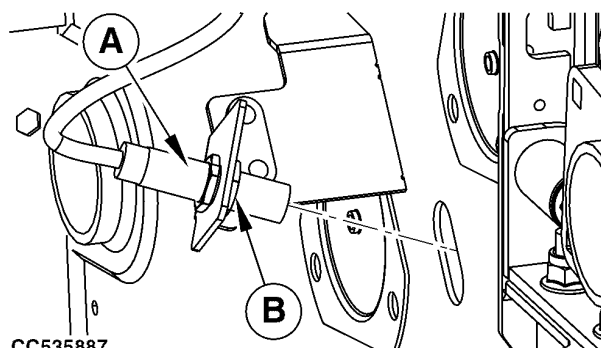
ti81334,1680526947003 -58-06APR23-10/14

13. Montați senzorul (A) și piulițele (B).

14. Reglați senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot (A). Consultați Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473 din secțiunea Service.

A—Senzor

B—Piuliță



CC535887

CC535887 —UN—03MAY22

ti81334,1680526947003 -58-06APR23-11/14

15. Verificați dacă senzorul funcționează corect. Valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile:

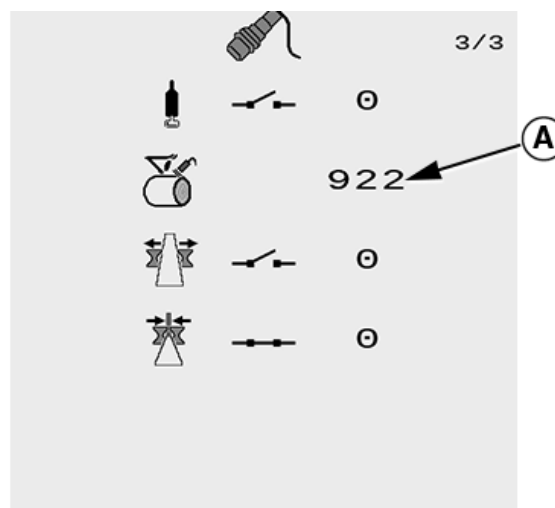
Specificație

Interval de detecție pentru
senzorul de detectare a
aplicării foliei pe balot

SB473—Interval.....>900

- Dacă valoarea (A) este în conformitate cu specificațiile, senzorul este OK, treceți la pasul următor.
- Dacă valoarea (A) nu se încadrează în specificații, consultați distribuitorul John Deere local.

A—Valoare



CC562613

CC562613 —UN—22FEB23

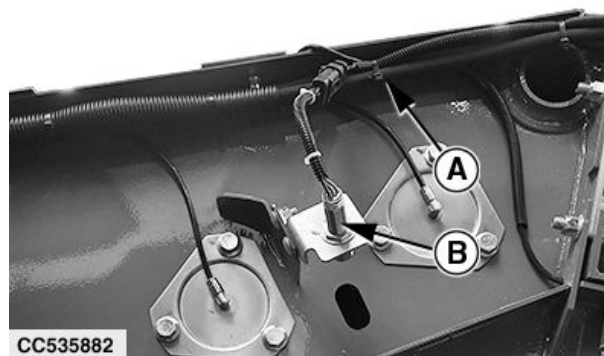
Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680526947003 -58-06APR23-12/14

16. Montați colierul (A).

A—Colier

B—Senzor



CC535882 —UN—03MAY22

ti81334,1680526947003 -58-06APR23-13/14

17. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680526947003 -58-06APR23-14/14

Calibrarea potențiometrului de poziție a porții RB331

CC277966 —UN—22SEP16

IMPORTANT: Înainte de a efectua o calibrare a potențiometrului de poziție a porții. Asigurați-vă că:

- Presa de balotat funcționează cu o putere hidraulică corectă.
- Camera este goală.
- Poarta este complet închisă și nu există niciun rest de cultură acumulată între cadru și poartă.



CC277966

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

ti81334,1680078613044 -58-25APR23-1/6

2. Selectați tasta soft "Calibrare presă de balotat".

CC351756 —UN—25APR18



CC351756

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078613044 -58-25APR23-2/6

3. Valoarea de calibrare cu poarta deschisă (A) indică valoarea calibrată (în volți) a potențimetrului de poziție a porții atunci când poarta este complet deschisă.

Valoarea de calibrare cu poarta închisă (E) indică valoarea calibrată (în volți) a potențimetrului de poziție a porții atunci când poarta este complet închisă.

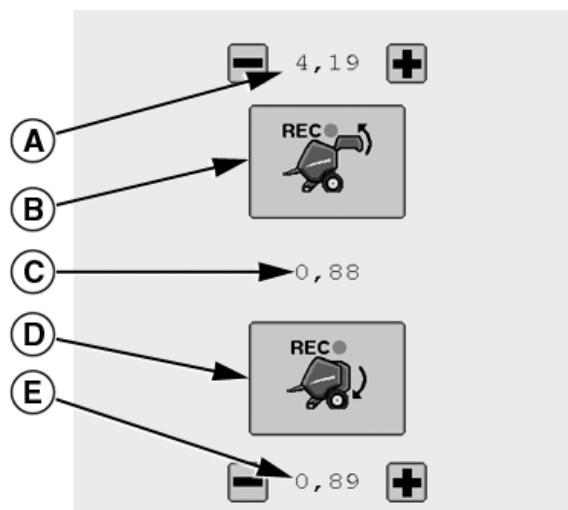
Valoarea curentă a poziției porții (C) indică valoarea curentă (în volți) a potențimetrului de poziție a porții.

Butonul (B) este utilizat pentru a înregistra valoarea de calibrare cu poarta deschisă (A).

Butonul (D) este utilizat pentru a înregistra valoarea de calibrare cu poarta închisă (E).

A—Valoarea de calibrare cu poarta deschisă
B—Butonul înregistrarea valorii de calibrare cu poarta deschisă
C—Valoarea poziției porții curente

D—Butonul înregistrarea valorii de calibrare cu poarta închisă
E—Valoarea de calibrare cu poarta închisă



CC351757

CC351757 —UN—25APR18

Continuare pe pagina următoare

t181334,1680078613044 -58-25APR23-3/6

4.

Pentru a calibra potențimetrul de poziție a porții, procedați după cum urmează:

- Deschideți poarta cât mai mult posibil cu SCV-ul tractorului.
- Selectați și activați butonul (B) pentru a înregistra valoarea de calibrare cu poarta deschisă (A).
- Un mesaj pop-up apare pe monitor și indică înregistrarea cu succes a valorii (A). Selectați și activați butonul (E) pentru a confirma mesajul.
- Închideți poarta cât mai mult posibil cu SCV-ul tractorului.
- Selectați și activați butonul (C) pentru a înregistra valoarea de calibrare cu poarta închisă (D).
- Un mesaj pop-up apare pe monitor și indică înregistrarea cu succes a valorii (D). Selectați și activați butonul (E) pentru a confirma mesajul.

NOTĂ: Atunci când se înregistrează valorile de calibrare, este posibil ca acestea să fie diferite de valoarea curentă a poziției porții.

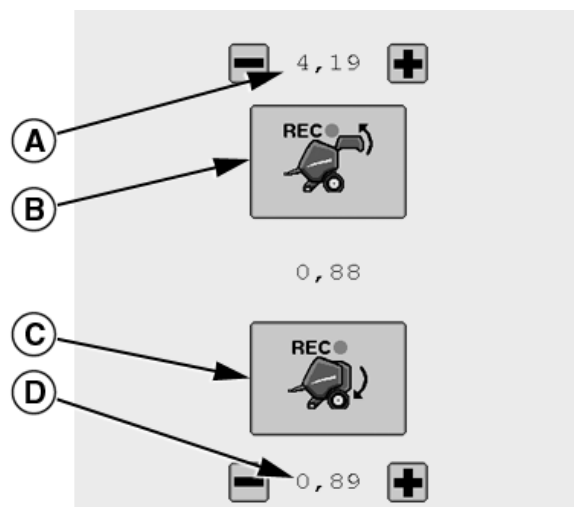
A—Valoarea de calibrare cu poarta deschisă

B—Butonul înregistrarea valorii de calibrare cu poarta deschisă

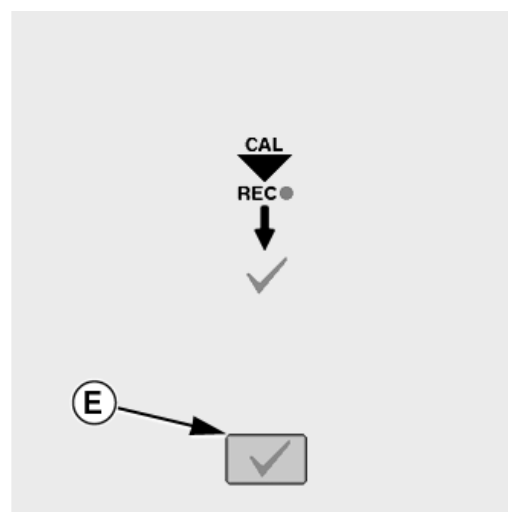
C—Butonul înregistrarea valorii de calibrare cu poarta închisă

D—Valoarea de calibrare poartă închisă

E—Butonul Confirmare



CC351758



CC351759

Continuare pe pagina următoare

t81334,1680078613044 -58-25APR23-4/6

CC351758—UN—25APR18

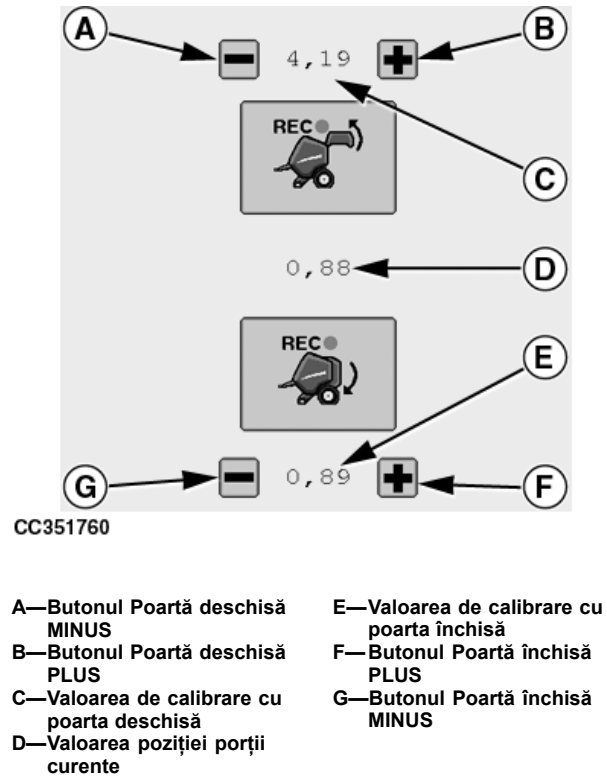
CC351759—UN—25APR18

5. Dacă este afișat mesajul de calibrare abandonată, trebuie să reglați potențiometrul și maneta acestuia. Contactați reprezentantul John Deere local.

În cazul în care calibrarea potențiometrului de poziție a porții a fost finalizată cu succes, iar codul de diagnosticare WCU 1.09 sau WCU 517616.12 apare cu poarta complet deschisă sau închisă, este necesar să se regleze cu precizie valorile de calibrare a porții: Calculați diferența dintre valoarea poziției cu poarta deschisă (C) și valoarea poziției cu poarta închisă (E). Diferența dintre cele două valori trebuie să fie egală sau mai mare de 3,15 V. Dacă diferența nu este egală sau superioară valorii de 3,15 V, verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta acestuia. Contactați reprezentantul John Deere local.

IMPORTANT: Nu calibrați potențiometrul de poziție a porții după ce ați reglat fin valorile de calibrare a porții.

NOTĂ: Notă: Valorile (C) și (E) afișate pe monitor pot varia cu aproximativ 0,02—0,04 V față de valoarea țintă.



6. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".
7. După calibrare, monitorul afișează doar o singură bară pentru indicatorul diametrului balotului curent. Dacă se afișează mai mult de o bară, verificați potențiometrul de poziție a porții și maneta sau consultați distribuitorul John Deere local.

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680078613044 -58-25APR23-6/6

Activarea sau dezactivarea senzorului de turație a presei de balotat (dacă există)

CC277966 —UN—22SEP16

IMPORTANT: Operarea presei de balotat cu senzorul de turație a presei de balotat dezactivat poate cauza defecțiuni. Consultați distribuitorul John Deere local în vederea înlocuirii cât mai rapide a pieselor defecte.



CC277966

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078653936 -58-06APR23-1/3

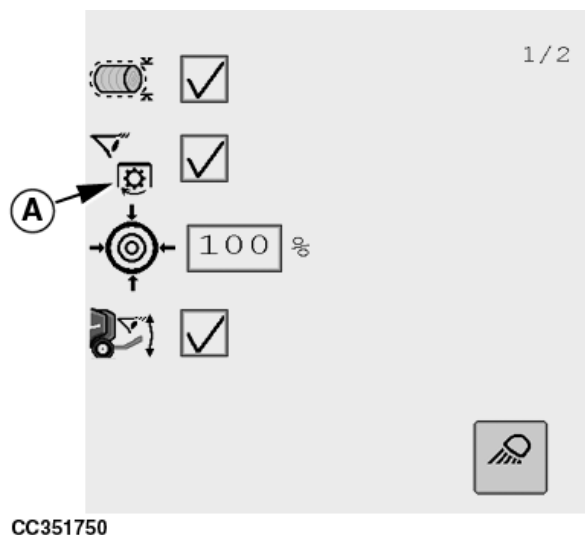
2. Caseta de bifare (A) este utilizată pentru a activa sau dezactiva senzorul de turație a presei de balotat.

NOTĂ: Dezactivarea senzorului de turație a presei de balotat permite presei de balotat să fie acționată cu un senzor defect.

- Selectați caseta de bifare (A) pentru a activa senzorul de turație a presei de balotat.
- Nu selectați caseta de bifare (A) pentru a dezactiva senzorul de turație a presei de balotat.

3. Înainte de a dezactiva această funcție, verificați reglajul senzorului. Consultați Reglarea senzorului de turație a presei de balotat SB365 (dacă există) din secțiunea Service.

A—Senzorul de turație a presei de balotat



CC351750 —UN—23MAY18

††81334,1680078653936 -58-06APR23-2/3

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

††81334,1680078653936 -58-06APR23-3/3

Activarea sau dezactivarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor (dacă există)

CC277966 —UN—22SEP16

IMPORTANT: Utilizarea presei de balotat cu senzorul rampei de descărcare a baloturilor dezactivat poate cauza defecțiuni în automatizare și în modul de operare automată a platformei de evacuare. Consultați distribuitorul John Deere local în vederea înlocuirii cât mai rapide a pieselor defecte.



CC277966

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".

Continuare pe pagina următoare

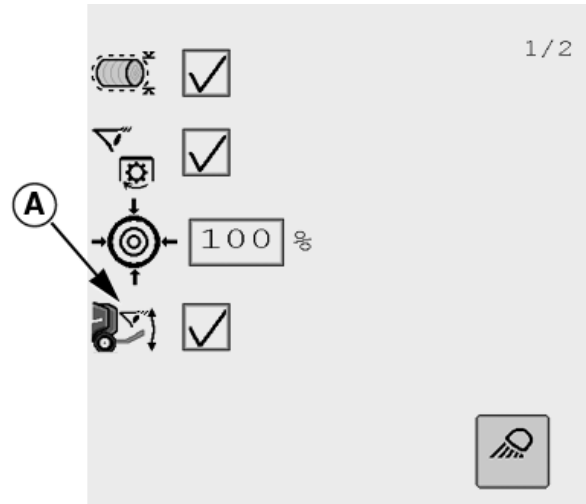
††81334,1680078667016 -58-06APR23-1/3

2. Caseta de selectare (A) este utilizată pentru a activa sau dezactiva senzorul rampei de descărcare a baloturilor.

NOTĂ: Activarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor permite ca presa de balotat să fie operată în modul de automatizare și în modul de operare automată a platformei de evacuare.

- Selectați caseta de bifare (A) pentru a activa senzorul rampei de descărcare a baloturilor.
 - Nu selectați caseta de bifare (A) pentru a dezactiva senzorul rampei de descărcare a baloturilor.
3. Înainte de a dezactiva această funcție, verificați reglarea senzorilor. Consultați [Reglarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor SB343](#) din secțiunea Service.

A—Senzorul rampei de descărcare a baloturilor



CC351778

CC351778 —UN—23MAY18

ti81334,1680078667016 -58-06APR23-2/3

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ti81334,1680078667016 -58-06APR23-3/3

Setarea sistemului de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există)

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



CC277966

ti81334,1680078685626 -58-25APR23-1/4

2. Selectați tasta soft "Pagina următoare" sau "Pagina anterioară" pentru a accesa pagina 2/2.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

Continuare pe pagina următoare

ti81334,1680078685626 -58-25APR23-2/4

3. Setati sistemul de lubrifiere automată după cum urmează:

- a. Sistemul de lubrifiere automată este pornit automat. Setati timpul de pornire de la 1 la 5 minute cu ajutorul casetei de introducere (C).

NOTĂ: Setarea inițială din fabrică este de 4 minute.

Setati durata unui ciclu complet (durată pornit + durată oprit) de la 15 la 180 de minute cu ajutorul casetei de introducere (C).

NOTĂ: Setarea inițială din fabrică este de 15 minute.

Simbolul sistemului de lubrifiere automată (A) este afișat în funcție de starea sistemului de lubrifiere automată:

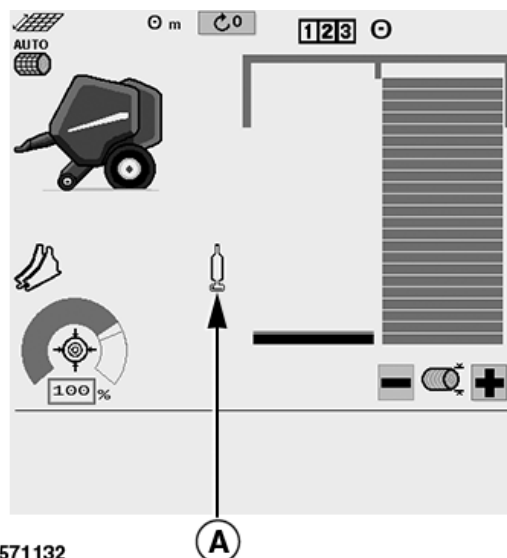
- Simbolul (A) este bară când sistemul de lubrifiere automată este gol.
- Simbolul (A) este plin pe durata de activitate.
- Simbolul (A) este gol pe durata de inactivitate.

- b. Apăsați butonul (B) pentru a iniția manual un ciclu de lubrifiere automată. Sistemul de lubrifiere automată este activat, de asemenea, în timpul configurării calibrării duratei de activitate (C). Butonul (B) funcționează numai dacă senzorul de turație a presei de balotat este dezactivat. Consultați Activarea sau dezactivarea senzorului de turație a presei de balotat (dacă există) din această secțiune.

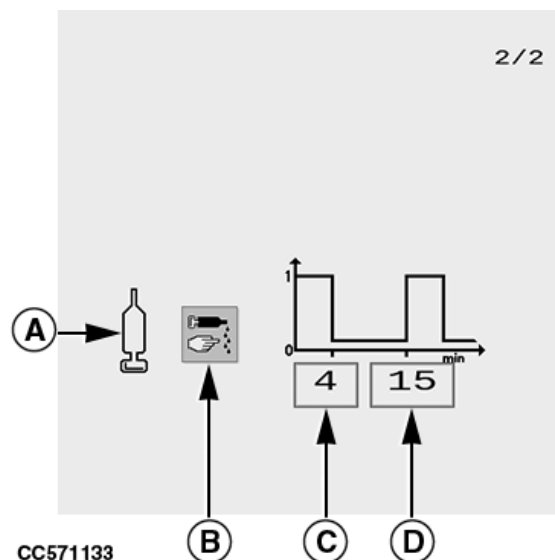
4. Pentru o descriere detaliată a sistemului de lubrifiere automată, consultați Informații generale despre sistemul de lubrifiere automată (cu pompă de tip rezervor, dacă există) din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

A—Indicator pentru sistemul de lubrifiere automată
B—Butonul Pornirea ciclului de lubrifiere automată

C—Calibrarea duratei active
D—Calibrarea duratei ciclului complet



CC571132



CC571133

t81334,1680078685626 -58-25APR23-3/4

5. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

t81334,1680078685626 -58-25APR23-4/4

Comutarea aplicației pentru presa de balotat de la terminalul virtual curent la altul

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Setări".



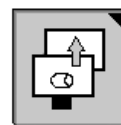
CC277966

Continuare pe pagina următoare

TL81334,0000360 -58-25APR18-1/4

2. Selectați tasta soft "Selectarea terminalului virtual".

CC277988 —UN—22SEP16



CC277988

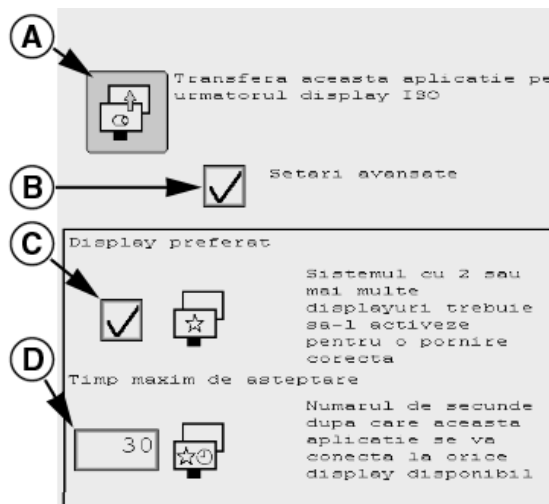
TL81334,0000360 -58-25APR18-2/4

3. Selectați pictograma (A) pentru a comuta aplicația pentru presa de balotat de la terminalul virtual actual la alt terminal virtual.

Selectați caseta de bifare pentru setări avansate (B) pentru a afișa terminalul virtual preferat (C) și setările pentru timpul de așteptare la pornire (D).

Caseta de bifare (C) pentru terminalul virtual preferat îi permite operatorului să aleagă terminalul virtual care trebuie să afișeze aplicația pentru presa de balotat la pornire. Bifați caseta (C) atunci când aplicația este afișată la terminalul virtual dorit.

Timpul de așteptare la pornire (D) este perioada de timp după care aplicația preseii de balotat se va afișa pe terminalul virtual implicit dacă terminalul virtual vizat nu este disponibil.



CC277989

CC277989 —58—18AUG17

A—Pictograma Comutare la alt terminal virtual
B—Setări avansate

C—Terminal virtual preferat
D—Timp de așteptare la pornire

TL81334,0000360 -58-25APR18-3/4

4. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Pagină principală".

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

TL81334,0000360 -58-25APR18-4/4

Verificarea periodică a contorului de întreținere

CC277966 —UN—22SEP16

1. Din pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft "Settings" (Setări).



CC277966

ga87848,1682412350415 -58-25APR23-1/5

2. Selectați tasta soft Diagnosticare presă de balotat.

CC1031614 —UN—16SEP09



CC1031614

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1682412350415 -58-25APR23-2/5

3. Selectați tasta soft Pagina următoare sau Pagina anterioară pentru a accesa pagina 6/6.

CC277967 —UN—22SEP16



CC277967

ga87848,1682412350415 -58-25APR23-3/5

4. Pe pagina 6/6, contorul (A) indică momentul când este necesar să goliți și să reumpleți cutia de viteze. Consultați La fiecare 500 de ore sau anual: Golirea și realimentarea cutiei de viteze din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

Contorul (B) indică momentul când este necesar să verificați cuplul de strângere a piuliței de roată. Consultați Verificarea cuplului piuliței de roată din secțiunea Pregătirea preseii de balotat.

Contorul (C) indică momentul când este necesară revizia de 100 de ore sau anuală. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

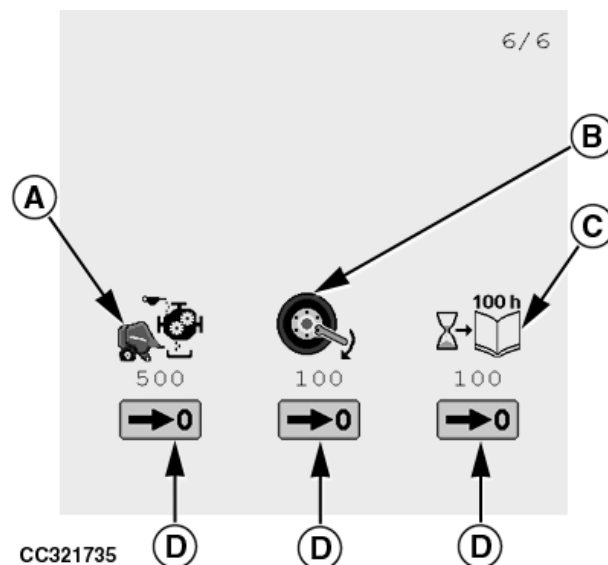
Selectați butonul "Resetare contor" (D) pentru a reinițializa contorul necesar.

Atunci când contoarele se apropie de zero ore, apare un mesaj pop-up pentru a-i reaminti operatorului că este necesară o întreținere periodică. Utilizați butonul (E) pentru a confirma mesajul de reamintire.

NOTĂ: Contoarele trebuie să fie resetate după fiecare întreținere periodică.

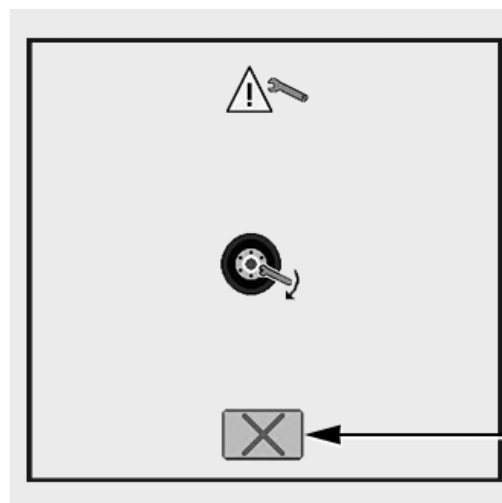
- A—Contor pentru golirea și realimentarea cutiei de viteze
B—Contor cuplu de strângere a piulițelor de roată
C—Contor de revizie la 100 ore sau anual

- D—Butonul Resetare contor
E—Butonul Anulare



CC321735

CC321737 —58—23AUG18



CC510507

CC510507 —UN—21JUL21

ga87848,1682412350415 -58-25APR23-4/5

5. Pentru a reveni la pagina principală a aplicației pentru presa de balotat, selectați tasta soft Pagină principală.

CC277965 —UN—22SEP16



CC277965

ga87848,1682412350415 -58-25APR23-5/5

Depozitarea

Pregătirea prese de balotat pentru depozitare

Scoateți rolele de înfășurare și depozitați-le într-un loc rece și uscat.

Curățați temeinic interiorul și exteriorul prese de balotat. Gunoiul și mizeria vor favoriza acumularea de umezeală, care va cauza ruginirea.

Curățați bine cadrul (cadrele) de înfășurare.

IMPORTANT: Dacă dispozitivul de înfășurare cu plasă trebuie depozitat o perioadă lungă de timp, evitați deformarea rolei de alimentare din cauciuc eliberând presiunea rolei de alimentare și așezând frâna rolei de alimentare în poziție deblocată. Puneți o bucată de carton între rolele de alimentare, pe întreaga lor lățime.

NOTĂ: Dacă trebuie utilizat un dispozitiv de spălare cu înaltă presiune pentru a curăța presa de balotat, nu direcționați apa sub presiune spre lagăre sau componentele electrice.

Ascuțiți și lubrifiați cuțitele.

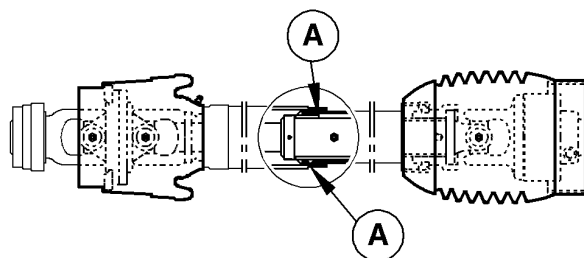
Verificați dacă toate rolele funcționează nerestricționat. Dacă una din ele se rotește greu, înlăturați-o, curățați-o, curățați carcasa rulmentului și înlocuiți rulmentul, dacă este necesar.

Lubrifiați temeinic întreaga mașină. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea. Acest exces de vaselină va absorbi umezeala și va proteja rulmenții împotriva umidității.

Acoperiți cu vaselină tije cilindricile expuse, pentru a preveni apariția ruginii.

Aplicați câteva picături de ulei în toate punctele de pivotare și pe toate timonierele.

Aplicați un strat subțire de vaselină pe filetele tuturor șuruburilor de reglare.



CC1030882

A—Țeavă de protecție

CC1030882 —UN—24SEP08

Lubrifiați țevile de protecție ale transmisiei cardanice (A) la începutul sezonului de iarnă pentru a evita înghețarea.

Toate piesele a căror vopsea este uzată trebuie să fie vopsite sau acoperite cu ulei.

Curățați toate lanțurile. Uscați temeinic și acoperiți cu un ulei vâscos.

Protejați conectorii electrice împotriva coroziunii folosind un lichid adecvat.

Listați piesele de schimb de care aveți nevoie și comandați-le.

Depozitați presa de balotat într-un loc uscat, acoperit. Dacă este depozitată afară, acoperiți-o cu un material impermeabil.

Puneți pe blocuri presa de balotat, luând greutatea de pe pneuri. NU dezumflați pneurile. Dacă sunt expuse la lumină, unsori și uleiuri, acoperiți pneurile, pentru a le proteja.

ga87848,1682687910338 -58-23MAY23-1/1

Pregătirea balotierei la începutul sezonului

Verificați și umpleți cutia de viteze până la nivelul dopului de verificare. Consultați Săptămânal: Verificarea nivelului de ulei din cutia de viteze din secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

Înlăturați uleiul de pe lanțuri.

Lubrificați complet mașina deoarece astfel veți forța orice umezeală colectată să iasă din rulmenți. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

Verificați dacă presiunea din pneuri este cea corectă. Consultați Umflarea pneurilor din secțiunea Pregătirea presei de balotat.

Strângeți toate șuruburile, piulițele și șuruburile de reglare. Consultați secțiunea Lucrări de service.

Verificați reglajele presei de balotat conform descrierilor din secțiunea Service.

Revedeți manualul de utilizare.

Verificați dacă monitoarele de control funcționează corespunzător.

Ștergeți rolele de alimentare ale sistemului de înfășurare cu plasă și verificați dacă există material lipicios. Dacă este necesar, rola poate fi spălată cu săpun și apă. Nu folosiți NICIODATĂ solvenți pentru a curăța rola de alimentare din cauciuc și nu aplicați NICIODATĂ talc pe rola de alimentare din cauciuc.

Verificați zonele care sunt în contact cu rola de plasă. Aceste zone trebuie să fie curate și netede pentru a se preveni înfășurarea plasei pe rola cauciucată. Consultați Îngrijirea dispozitivului de înfășurare cu plasă din secțiunea Pregătirea presei de balotat.

Verificați reglajele pentru dispozitivul de înfășurare cu plasă și verificați dacă cuțitul pentru plasă este ascuțit. Consultați secțiunea Service.

ga87848,1683029344699 -58-02MAY23-1/1

Specificații

Specificații pentru presa de balotat F441R

Dimensiunea camerei de balotare

Diametrul camerei de balotare	1,25 m (4 ft 1 in)
Lățimea camerei de balotare	1,21 m (3 ft 11-5/8 in)

Presă de balotat

Greutatea de transport, gol ^a	4400 kg (9700 lb)
Lungime, poarta închisă	4,60 m (15 ft 1 in)
Lungime, poarta deschisă	4,85 m (15 ft 11 in)
Înălțime, poarta închisă	2,38 m (7 ft. 10 in.)
Înălțime, poarta deschisă	3,04 m (9 ft 11-1/2 in)
Lățime (cu pneuri 600/50 - 22,5)	2,76 m (9 ft 3/4 in)

^aGreutatea fără consumabile poate diferi în funcție de echipament.

Ridicator de 2,00 m (6 ft 6-3/4 in) cu planșeu de evacuare

Lățimea ridicătoarei	2,00 m (6 ft 6-3/4 in)
Lățime (între dinții exteriori)	1,66 m (5 ft 5-1/4 in)
Bare dințate	10 (2 x 5)
Numărul de dinți	130
Distanța dintre dinți	66 mm (2-1/2 in)
Diametrul răzuitoarei	340 mm (1 ft 1-1/2 in)

Ridicator de 2,20 m (7 ft 3 in) cu podea mobilă

Lățimea ridicătoarei	2,20 m (7 ft 3 in)
Lățime (între dinții exteriori)	1,92 m (6 ft 4 in)
Bare dințate	10 (2 x 5)
Numărul de dinți	150
Distanța dintre dinți	66 mm (2-1/2 in)
Diametrul răzuitoarei	340 mm (1 ft 1-1/2 in)

Dispozitiv de pretăiere cu 13 cuțite

Numărul de cuțite	13
Distanța dintre cuțite	80 mm (3-1/8 in) (cu 13 cuțite cuplate)

Sistemul de frânare (dacă intră în dotare)

Tip	Hidraulic sau pneumatic

Diverse

Turația arborelui prizei de putere	540 rot/min (prese de balotat cu cutie de viteze cu o turație de 540 rot/min) 1000 rot/min (prese de balotat cu cutie de viteze cu o turație de 1000 rot/min)
Protecția transmisiei	Ambreiaj cu decuplare prin camă
Transmisia cardanică	Transmisie cardanică cu viteză constantă
Greutatea maximă a tractorului	13000 kg (28660 lb)
Puterea minimă a tractorului	75 kW (100 hp) la priza de putere

Continuare pe pagina următoare

ga87848,1687177898522 -58-19JUN23-1/2

Specificații

Diverse

Tipul pneului 16/70-20 14R
400/70-20 150A8
500/55-20 150A8
520/55R22.5 154D
600/50R22.5 159D

Limba Reglabilă

Nivel de zgomot

Nivelul maxim al emisiilor sonore în conformitate cu EN1553; metoda
de măsurare conform ISO3744 (valoarea medie)..... 85 dB(A)

ga87848,1687177898522 -58-19JUN23-2/2

Declarație de conformitate CE: Presă de balotat pentru baloturi rotunde F441R

Deere & Company
Moline, Illinois SUA

Persoana care a semnat acest certificat declară că:

Tipul mașinii: Presa de balotat pentru baloți rotunzi

Model: F441R

De la numerele de serie: 1CCF441HAFR159001-
1CCF441LAFR159001-
1CCF441NAFR159001-
1CCF441PAFR159001-

Îndeplinește toate prevederile relevante și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Autocertificare, conform Articolului 5 din Directivă
Mașini agricole – Siguranță – Partea 1: Cerințe generale	ISO 4254-1	Autocertificare
Mașini agricole – Siguranță – Partea 11: Prese de balotat cu ridicătoare	ISO 4254-11	Autocertificare

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierul tehnic de construcție:

Brigitte Birk
John Deere GmbH and Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germania D-68163



CC213594—UN—09OCT14

Locul declarației: Arc-lès-Gray, Franța

Data declarației: 01 decembrie 2016

Unitatea de fabricație: John Deere Arc-lès-Gray, Franța

Nume: Didier DELPHIGUÉ

Funcție: Manager, proiectare produse

TL81334,000109E -58-05MAY22-1/1

Declarație de conformitate UE: Presă de balotat pentru baloți rotunzi F441R

Deere & Company
Moline, Illinois SUA

Persoana care a semnat acest certificat declară că:

Tipul mașinii: Presa de balotat pentru baloți rotunzi

Model: F441R

De la numerele de serie: 1CCF441HAMR220001-
1CCF441NAMR220001-
1CCF441PAMR220001-

Îndeplinește toate prevederile și cerințele esențiale ale următoarei directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Autocertificare

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte documente normative:

EN ISO 4254-1

EN ISO 4254-11 + A1

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Walldorf GmbH and Co. KG
Departamentul de asistență pentru clienți
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf, Germania
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.



Locul declarației: Arc-lès-Gray, Franța

Data declarației: 1 iulie 2021

Unitatea de fabricație: John Deere Arc-lès-Gray, Franța

Nume: Frédéric PERROTIN

Funcție: Engineering Manager

GA87848,00012C4 -58-01JUL21-1/1

CC414332 —UN—24JUN21

**Declarație de conformitate pentru Regatul
Unit: Presă de balotat pentru baloturi
rotunde F441R**

**Deere & Company
Moline, Illinois SUA**

Persoana care a semnat acest certificat declară că:

Tipul mașinii: Presa de balotat pentru baloți
rotunzi

Model: F441R

De la numerele de serie: 1CCF441HAMR220001-
1CCF441NAMR220001-
1CCF441PAMR220001-

îndeplinește toate prevederile și cerințele esențiale ale următoarelor regulamente din Regatul Unit:

Regulament	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Reglementări (de siguranță) privind alimentarea utilajelor 2008	S.I. 2008/1597	Autocertificare

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte documente normative:

EN ISO 4254-1

EN ISO 4254-11 + A1

Numele și adresa persoanei autorizate să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Marea Britanie
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.



CC511493 —UN—19MAY21

Locul declarației: Arc-lès-Gray, Franța

Data declarației: 1 iulie 2021

Unitatea de fabricație: John Deere Arc-lès-Gray, Franța

Nume: Frédéric PERROTIN

Funcție: Engineering Manager

GA87848,00011F3 -58-01JUL21-1/1

Uniunea Economică Eurasiatică

Aceste informații sunt valabile numai în cazul produselor care poartă marcajul de conformitate EAC al țărilor din Uniunea Economică Eurasiatică.

Fabricant:

Deere & Company, Moline, Illinois, S.U.A.

Numele reprezentantului autorizat din Uniunea Economică Eurasiatică:

Compania cu răspundere limitată
"John Deere Rus"

Adresa reprezentantului autorizat:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye
"Warehouse 104", Building 2

Pentru asistență tehnică, contactați reprezentantul.



Marcaj EAC

Data fabricației este indicată de marcajul produsului pe sau lângă plăcuța cu numărul de serie.

TS1738 —UN—26APR16

DX,EAC -58-27APR16-1/1

Numărul de serie

Plăcuța cu numărul de serie

Numărul de serie care identifică presa de balotat este ștanțat din fabrică pe plăcuța cu numărul de serie sau pe plăcuța Europeană cu numărul de identificare a vehiculului.

Aceste numere și litere sunt necesare când comandați piese de schimb pentru presa de balotat sau accesorii.

Pentru a fi sigur că aveți aceste numere la îndemână, introduceți numărul de serie corespunzător în tabelul furnizat sub ilustrație.

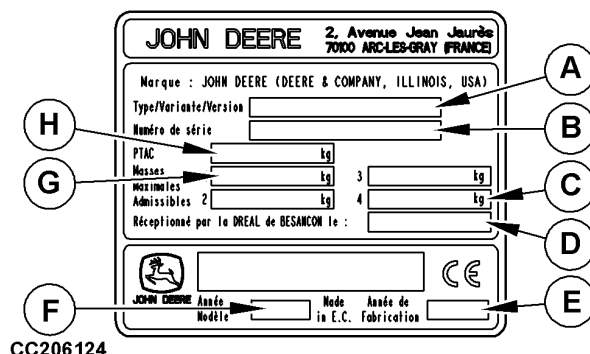
GA87848,00006F8 -58-09JUL18-1/1

Descrierea plăcuței cu numărul de serie

În funcție de legislația locală, mașina este echipată cu unul din următoarele plăcuțe cu numărul de identificare:

Placa cu numărul de identificare al produsului

A—Denumirea modelului	E—Anul fabricației
B—Număr de identificare	F—Anul modelului
C—Sarcina maximă la cârlig	G—Sarcina maximă pe punte
D—Data acceptării sau numărul de omologare	H—Greutatea totală maximă admisă



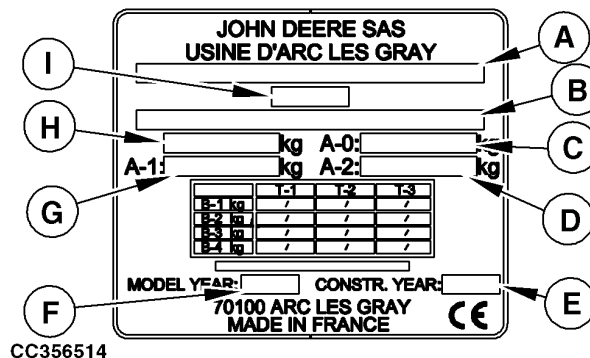
CC206124

CC206124 —UN—30OCT13

GA87848,00006EF -58-03AUG18-1/2

Plăcuța Europeană cu numărul de identificare a vehiculului

A—Număr de omologare EU	F—Anul modelului
B—Număr de identificare	G—Masa maximă permisă din punct de vedere tehnic pentru puntea 1
C—Sarcina verticală (S) la punctul de cuplare	H—Masa maximă de încărcare permisă din punct de vedere tehnic
D—Masa maximă permisă din punct de vedere tehnic pentru puntea 2	I—Categorია Europeană a vehiculului
E—An de fabricație	



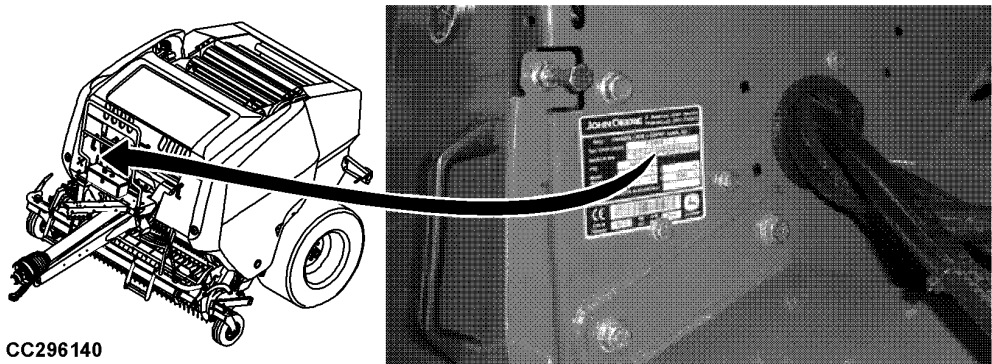
CC356514

CC356514 —UN—04JUL18

GA87848,00006EF -58-03AUG18-2/2

Numărul de identificare a presei de balotat

Amplasarea plăcuței pentru utilaje până la numărul de serie 199999:

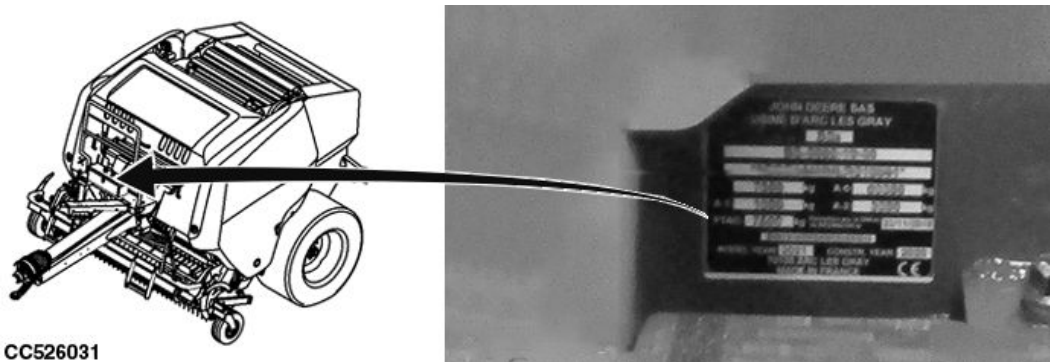


Plăcuța cu numărul de identificare a presei de balotat este amplasată în partea dreaptă a presei de balotat, în spatele ecranului de protecție agățat.

aysdijz,1685087038912 -58-26MAY23-1/2

CC296140 —UN—18OCT16

Amplasarea plăcuței pentru utilaje de la numărul de serie 200001:



Plăcuța cu numărul de identificare a presei de balotat se află pe cadrul frontal al utilajului. Înregistrați numărul de serie în tabelul de mai jos.

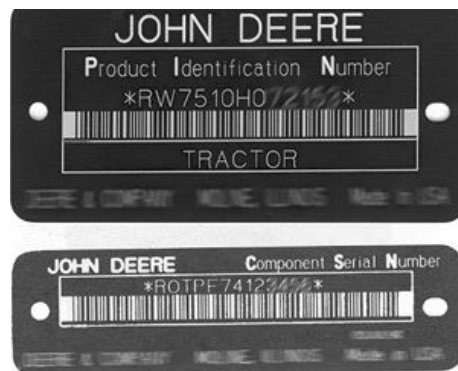
Număr de serie															
*															*

aysdijz,1685087038912 -58-26MAY23-2/2

CC526031 —UN—09MAY22

Păstrați documentele de proveniență

1. Păstrați într-un loc sigur un inventar actualizat al tuturor produselor și numerele de serie ale componentelor.
2. Verificați regulat că plăcuțele de identificare nu au fost înlăturate. Raportați autorităților orice dovadă de falsificare și comandați plăcuțe duplicat.
3. Alte măsuri pe care le puteți lua:
 - Marcați mașina cu sistemul dvs. propriu de numerotare
 - Fotografați în culori fiecare mașină din diferite unghiuri

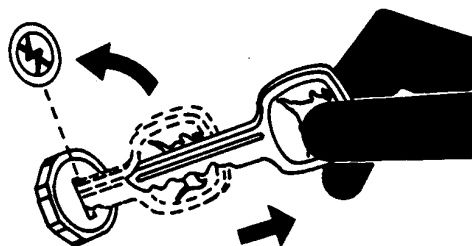


TS 1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -58-18NOV03-1/1

Mentțineți mașinile asigurate

1. Instalați dispozitive anti-vandalizare.
2. Când mașina este depozitată:
 - Coborâți echipamentele la sol
 - Puneți roțile în poziția cea mai depărtată pentru a face încărcarea cât mai dificilă
 - Scoateți toate cheile și bateriile
3. Când parcați mașina în interior, puneți echipamentele în fața ieșirii și încuiați clădirea.
4. Când parcați mașina în exterior, alegeți o zonă bine iluminată și împrejmuită.
5. Notați activitățile suspecte și raportați imediat orice furt autorităților.
6. Informați reprezentanța John Deere de orice pierdere.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -58-18NOV03-1/1

Documentația de service John Deere disponibilă

Informații Tehnice

Informațiile tehnice pot fi achiziționate de la John Deere. Publicațiile sunt disponibile în variantă imprimată sau pe suport CD-ROM.

Comenzile se pot face către una dintre următoarele:

- Magazinul de Informații Tehnice John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Tel 1-800-522-7448
- Contactați reprezentantul local John Deere

Informațiile disponibile includ:

CATALOAGELE DE PIESE listează piesele de schimb disponibile pentru mașina dvs. cu vederi în explozie pentru a vă ajuta să identificați piesele corecte. Este util de asemenea în asamblare și dezasamblare.



TS189 —UN—17JAN89

DX,SERVLIT -58-07DEC16-1/4

MANUALELE OPERATORULUI oferă informații de siguranță, operare, întreținere și servizare.



TS191 —UN—02DEC88

DX,SERVLIT -58-07DEC16-2/4

MANUALELE TEHNICE scot în evidență informații de service pentru mașina dvs. Sunt incluse specificațiile, ansambluri ilustrate și proceduri de dezasamblare, diagrame ale fluxului de ulei hidraulic și diagrame de cablare. Unele produse au manuale separate pentru informații de reparare și diagnosticare. Unele componente, ca motoarele, sunt disponibile într-un alt manual tehnic ale componentului.



TS224 —UN—17JAN89

Continuare pe pagina următoare

DX,SERVLIT -58-07DEC16-3/4

CURRICULUM EDUCAȚIONAL cu cinci serii de cărți cuprinzătoare cu informații de bază detaliate, indiferent de producător:

- Seria Agricultural Primer (Manualul Agricol) acoperă tehnologia din domeniile agriculturii și creșterii animalelor.
- Seria Farm Business Management (Managementul Afacerii în Domeniul Agricol) examinează problemele reale și oferă soluții practice în domenii ca marketing, financiar, selectarea echipamentului și compatibilitate.
- Manualele Fundamentals of Services (Elementele de Bază pentru Servisare) vă prezintă modul de reparare și întreținere a echipamentului off-road.
- Manualele Fundamentals of Machine Operation (Elementele de Bază pentru Operarea Mașinilor) explică reglajele și capacitățile mașinii, modul de îmbunătățire a performanțelor mașinii și modul de eliminare a operațiilor necesare din câmp.
- Manualele Fundamentals of Compact Equipment (Elementele de Bază pentru Echipamentele Compacte)



furnizează instrucțiuni de service și întreținere a echipamentelor cu prize de putere de până la 40 cai putere.

DX,SERVLIT -58-07DEC16-4/4

TS1663 —UN—10OCT97

Index

	Pagina		Pagina
A		B	
Accesorii		Arcul de flotare a ridicătoarei	
Cablaul bateriei	40-1	Reglare	35-5
Camera pentru dispozitivul de înfășurare		Ascuțire	
cu folie	40-3	Cuțitele pre-tăietorului	55-18
Camera porții din spate	40-4	Cuțitul sistemului de înfășurare cu plasă/folie	55-26
Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă	40-3	Atașare	
Luminile ușii laterale	40-3	Conectarea transmisiei telescopice la	
Accesoriiile		arborele prizei de putere a tractorului	25-5
Compresorul cu rolă al ridicătorului	40-2	Presa de balotat la tractor	25-2
Suportul pentru monitor	40-1	Atașarea	
Accesorii		Atașarea presei de balotat la tractor	25-2
Găsire	40-1	Conectarea lanțului de siguranță	25-6
Activare sau dezactivare		Decuplarea frânei de parcare a mașinii	
Senzorul de turație a presei de balotat	57-25	(pentru prese de balotat cu frâne hidraulice)	25-10
Senzorul rampei de descărcare a baloturilor	57-26	Decuplați frâna de parcare a utilajului	
Actuator		(pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)	25-11
Testarea consumului electric	57-16	Lanț de siguranță	25-6
Acționarea presei de balotat		Atașarea și detașarea	
Deschiderea și închiderea ușii laterale	35-3	Conectați frânele hidraulice	25-10
Mărirea brazdei	35-3	Automatizare	
Pregătirea recoltei (fân)	35-3	Condiții necesare	38-1
Pregătirea recoltei (paie)	35-3	Denumirea tastei soft	38-2
Pregătirea recoltei (siloz)	35-3	Diagnosticare	38-12
Reglați înălțimea rolei compresorului de brazde	35-7	Diagramă circulară cu stările	38-11
Acumulator		Lista cu mesaje de dezactivare	38-15
Lucrări de service	55-4	Selectare nivel	38-6
Acumulator de densitate		Automatizare tractor - unealtă	
La fiecare 6 ani	45-28	Condiții necesare	38-1
Acumulator hidraulic		Avertismentul de siguranță de aproape plin	
Lucrări de service	55-4	Setare	37-9
Acumulatori		C	
Întreținere	45-11, 45-28, 45-29		
Afișajul terminalului virtual al instrumentului		Balot	
Depanare	50-22	În cazul înfundării	35-14
Amestecarea lubrifianților	45-4	Bara de tractare	
Amplasarea componentei de lubrifiere		Reglare	15-1
Lanțuri	45-7		
Amplasarea componentelor			
Sistemul electric	55-34		
Anual			
Arborele prelungitor	45-25		
Cric cu cremalieră	45-25		
Curățarea uzurii tamburului	45-27		
Lagărul butucului roții	45-23		
Uzura punții	45-26		
Verificarea cuplului de strângere a			
piulițelor de roată	45-20		
Verificarea frânei de parcare	45-23		
Verificarea uzurii tamburului	45-27		
Aplicarea foliei de înfășurare pe balot			
Configurația cu detecție	37-17		
Aplicația pentru presa de balotat			
Denumirea tastei soft	37-3		
Aplicația presei de balotat			
Acces	37-1		

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Client și câmp	Cuțitul sistemului de înfășurare cu plasă/fole
Contoare 37-28	Ascuțire 55-26
Cod de diagnosticare	Cuvinte de semnalizare, înțelegere 05-1
Ecranele de avertisment 57-1	
Listă 57-4	D
Probleme recente..... 57-2	
Componentele electrohidraulice	Debit de ulei
Test 57-13	Reglare 45-8
Comportamentul tractorului	Deconectare
Reglare 38-9	Blocarea cuplajului mecanic 27-8
Comutare aplicație pentru presa de balotat	Cablaj 27-4
De la terminalul virtual actual la altul 57-28	Cablaj cameră video 27-4
Condiții necesare	Conexiune priză cu șapte pini a remorcii 27-5
Automatizare tractor - unealtă..... 38-1	Cuplarea frânei de parcare a utilajului
Conectare	(pentru prese de balotat cu frâne pneumatice) 27-2
Cablaj 25-8	De la sistemul hidraulic al tractorului 27-5
Cablaj cameră video 25-9	Deconectarea frânelor hidraulice 27-2
Frâna hidraulică 25-10	Deconectarea frânelor pneumatice..... 27-3
Frâne pneumatice 25-11	Deconectarea transmisiei telescopice de
La sistemul hidraulic al tractorului..... 25-6	la arborele prizei de putere a tractorului..... 27-6
Conectarea monitorului de control	Depozitarea furtunurilor hidraulice 27-6
Montarea cablajului bateriei 15-4	Depozitarea transmisiei telescopice 27-6
Conexiune priză cu șapte pini a remorcii	Detașarea presei de balotat de la tractor..... 27-1
Deconectare..... 27-5	Frâna hidraulică 27-2
Conexiunea prizei cu șapte borne a remorcii 25-8	Frâne pneumatice 27-3
Configurația cu detecție	Presa de balotat de la tractor..... 27-1
Aplicarea foliei de înfășurare pe balot..... 37-17	Sistemul hidraulic al presei de balotat
Contoare	Deconectarea de la sistemul hidraulic al
Client și câmp 37-28	tractorului 27-5
Total sezon și utilaj..... 37-30	Deconectarea
Cric	Ridicătoare..... 37-26
Depliere..... 27-7	Ridicătoarea 38-5
Cric cu cremalieră	Deconectarea ridicătoarei
Pliere..... 25-2	Mod automatizare 38-5
Cupla hidraulică	Decuplarea automată a prizei de putere a tractorului.. 38-8
Curățarea filtrelor 45-9	Decuplarea frânei de parcare a mașinii
Cuplajul cu articulație sferică	(pentru prese de balotat cu frâne hidraulice) 25-10
Reglarea 55-10	Decuplați frâna de parcare a utilajului
Cuplarea frânei de parcare a mașinii (pentru	(pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)..... 25-11
prese de balotat cu frâne hidraulice) 27-1	Deflectorul de plog
Cuplarea frânei de parcare a utilajului	Reglare 35-7
(pentru prese de balotat cu frâne pneumatice)..... 27-2	Deflectorul rolei (nr. 13)
Curățare	Demontare 55-22
Utilaj 35-1	Deflectorul rolei de plasă 55-28
Curățarea și verificarea	Demontare
Frână..... 45-19	Deflectorul rolei (nr. 13) 55-22
Cutie de viteze	Materiale de legare în jurul rolor de alimentare.. 55-33
Golirea 32-1, 45-24	Demontare și montare
Nivelul uleiului 45-18	Cuțitul sistemului de înfășurare cu plasă
Cuțitele pre-tăietorului	Cuțitul sistemului de înfășurare cu folie..... 55-25
Ascuțire 55-18	Densitatea balotului
Funcția de retragere sau de cuplare 37-24	Reglare 37-22
Înlocuirea 55-17	Denumirea tastei soft
Verificare 45-12	Aplicația pentru presa de balotat 37-3
Cuțitul sistemului de înfășurare cu plasă	Depanare
Cuțitul sistemului de înfășurare cu folie	Afișajul terminalului virtual al instrumentului 50-22
Demontare și montare..... 55-25	Calitatea balotului 50-9
	Dificultăți legate de furaje..... 50-9

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Probleme ale ridicătoarei 50-1	După cum este necesar
Probleme de alimentare 50-1	Curățarea filtrelor cuplelor hidraulice 45-9
Probleme generale ale preseii de balotat 50-6	Curățarea rolor camerei de balotare 45-11
Probleme legate de dispozitivul de	Filtrul rezervorului de ulei curat 45-9
înfășurare cu folie 50-13	Înlocuiți cartușul sistemului de lubrifiere
Probleme legate de dispozitivul de	automată 45-10
înfășurare cu plasă 50-10	Reumplerea rezervorului sistemului de
Sistemul automat de ungere 50-22	lubrifiere automată 45-10
Sistemul de lubrifiere a lanțului 50-20	Reumplerea rezervorului sistemului de
Sistemul de lubrifiere automată 50-21	lubrifiere cu ulei a lanțului cu Multiluber 45-8
Depozitarea	După primele 10 ore
Pregătirea pentru începutul sezonului 60-2	Cuplul de strângere a piuliței de roată 32-1
Pregătirea preseii de balotat 60-1	După primele 50 ore
Depozitarea lubrifiantilor	Cutie de viteze 32-1
Depozitare, lubrifianti 45-4	
Deschidere	E
Ușa laterală 35-3	Ecranele de avertisment
Descărcarea baloturilor	Cod de diagnosticare 57-1
Manuală 38-8	
Descărcarea manuală a baloturilor 38-8	F
Descriere	Folia de înfășurare
Modul de operare automată a platformei	Sarcina 20-10
de evacuare 39-1	Formarea unui balot corespunzător 35-12
Descrierea afișajului	Frâna dispozitivului de înfășurare
Modul de operare automată a platformei	Reglare 55-30
de evacuare	Utilizare 35-8
Pagină principală 39-2	Frâna rolei de frânare a foliei
Pagina principală a automatizării preseii de balotat 38-2	Reglare 55-32
Pagină principală 37-2	Frână
Tastă soft 37-3	Curățarea și verificarea 45-19
Detașare	Frâne hidraulice
Cuplarea frânei de parcare a mașinii	Deconectare 27-2
(pentru prese de balotat cu frâne hidraulice) 27-1	Frâne pneumatice
Deconectarea prizei cu șapte pini a remorcii 27-5	Conectare 25-11
Deplierea cricului 27-7	Deconectare 27-3
Diagnosticare	Frânele hidraulice
Automatizare 38-12	Conectare 25-10
Diagramă circulară cu stările	Funcția de retragere sau de cuplare
Automatizare 38-11	Cuțitele pre-tăietorului 37-24
Diametrul balotului	Funcția de ridicare sau de coborâre
Setare 37-9	Ridicătoarea 37-24
Dintele ridicătorului	Furaje
Înlocuire 55-18	Probleme 50-9
Dirijarea foliei de înfășurare prin rolele de	Furtunuri hidraulice
alimentare 20-13	Conectarea la tractor 25-6
Dirijarea plasei prin rolele de alimentare 20-8	Deconectarea de la tractor 27-5
Dispozitivul de înfășurare	Înlocuire 45-28
Ascutirea cuțitului sistemului de înfășurare	Stocare 27-6
cu plasă/fole 55-26	
Dispozitivul de înfășurare cu folie	G
Îngrijirea 20-9	Găsire accesoriu 40-1
Lista de reglaje 55-27	Goliți rezervorul frânei pneumatice 45-18
Probleme 50-13	
Dispozitivul de înfășurare cu plasă	
Îngrijirea 20-6	
Lista de reglaje 55-26	
Probleme 50-10	

Continuare pe pagina următoare

	Pagina	Pagina
I		
Incendiu		Lanțul de acționare a platformei de ridicat
Alimentați rezervorul de apă sub presiune.....	55-6	Reglare 55-10
În caz de incendiu	05-9	Lanțul de transmisie al alimentatorului rotativ
Prevenire		Reglare 55-14
Curățarea utilajului	35-1	Lanțul de transmisie al rolei cadrului
Generalități	05-9	Reglare 55-12
Inspectare		Lanțul de transmisie al rolei porții
Rezervor de apă sub presiune.....	45-24	Reglare 55-13
Instrucțiuni pentru formarea unui balot		Lanțul de transmisie principal
corespunzător	35-12	Reglare 55-11
Intervalele de servizare	45-1	Lanțuri
		Amplasarea componentei de lubrifiere
		Limbă
		Reglare 20-3
		Linie dreaptă a rolei de prindere
		Verificare 55-27
		Lista cu mesaje de dezactivare
		Automatizare..... 38-15
		Listă
		Cod de diagnosticare..... 57-4
		Localizarea componentelor
		Sistemul electric..... 55-34
		Lubrifiant
		Amestecare..... 45-4
		Lubrifianti, siguranță
		45-4
		Lubrifiere și întreținere
		Urmăriți intervalele de servizare
		45-1
		Lubrifierea și întreținerea
		Amplasarea componentei de lubrifiere a lanțului
		45-7
		Anual..... 45-24, 45-27
		Arborele prelungitor
		45-25
		Arborii frânei
		45-20
		Cadrul limbii și cuplajul..... 45-22
		Cuplul de strângere a piuliței de roată..... 45-20
		Frâna de parcare..... 45-23
		Lagărele de roată
		45-26
		Pivoți de frână
		45-21
		Saboții frânei pneumatice
		45-27
		Curățare
		Lagărele de roată
		45-26
		Cuțitele pre-tăietorului
		45-12
		După cum este necesar
		45-8, 45-11
		La fiecare 10 de ore
		45-15, 45-16
		La fiecare 100 de ore
		Arborii frânei
		45-20
		Cadrul limbii și cuplajul..... 45-22
		Cuplul de strângere a piuliței de roată..... 45-20
		Frâna de parcare..... 45-23
		Pivoți de frână
		45-21
		La fiecare 50 de ore
		45-17
		Verificarea tensionării lanțului..... 45-17
		La fiecare 50 ore
		45-16
		La fiecare 500 de ore
		45-24, 45-25
		Arborele prelungitor
		45-25
		La fiecare 6 ani
		45-28
		Lanț
		45-14
		Lubrifiere
		Lagărele de roată
		45-26

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Pinion de deviere a lanțului de transmisie a porții (utilaj de la S.N. 210001).....	45-13
Podea mobilă	45-12
Prevenirea incendiilor	45-12
Reglarea debitului de ulei	45-8
Săptămănal	45-18, 45-19
Transportor	45-14
Verificare Lagărele de roată	45-26
Lucrări de service Demontarea și montarea roții.....	55-47
Înainte de fiecare lucrare de service	55-2
Prevenirea incendiilor	55-2
Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă Accesorii	40-3
Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole Utilizare	37-32
Luminile ușii laterale Accesorii	40-3
Luminile ușilor laterale Utilizare	37-32
M	
Materiale de legare în jurul rotelor de alimentare	55-33
Mărimea brazdei.....	35-3
Mod automatizare Utilizarea preseii de balotat	38-4
Modul de operare automată a platformei de evacuare Descriere.....	39-1
Descrierea afișajului Pagină principală.....	39-2
Selectare funcție	39-8
Setare Debit hidraulic.....	39-10
Utilizarea în siguranță a preseii de balotat.....	39-1
Utilizarea preseii de balotat	39-3
Modul de pornire a sistemului de înfășurare Selectare.....	37-13
Monitor Montarea suportului	15-3
Montare Cablajul portabil al terminalului virtual (al afișajului)	15-5
Deflectorul rolei (nr. 13)	55-23
Roți de copiere a platformei de ridicare Poziția de lucru	20-5
Roți standard de copiere a platformei de ridicare Poziția de lucru	20-4
Suportul pentru monitor	15-3
Transmisia telescopică	25-4
Montarea și demontarea Conectați frânele pneumatice	25-11
N	
Număr de serie Placă	70-1
Numere de serie Descrierea plăcuței	70-1
Numărul de identificare a preseii de balotat	70-2
O	
Operarea automată a platformei de evacuare Denumirea tastei soft	39-2
Operarea preseii de balotat Înainte de fiecare utilizare a preseii de balotat	35-1
Reglarea culegătoarelor de spice de pe role (nr. 13, nr. 14 și nr. 15)	55-24
Reglarea deflectorului de plog	35-7
Supapa de blocare a porții	35-4
Supapa de blocare a pre-tăietorului.....	35-4
Orientarea camerei Reglare	55-45
P	
Pagina principală a automatizării preseii de balotat Descrierea afișajului.....	38-2
Pagină principală Descrierea afișajului.....	37-2
Parcarea utilajului	30-4
Parcați mașina.....	30-3
Perii Reglați.....	55-16
Perioada de rodaj Cuplul de strângere a piuliței de roată	32-1
După primele 50 ore	32-1
Lagărul butucului roții.....	45-23
Rodajul preseii de balotat	32-1
Piese autentice John Deere	55-5
Pinion de deviere a lanțului de transmisie a porții (utilaj de la S.N. 210001) Lubrifiere	45-13
Pliere Cric cu cremalieră.....	25-2
Pneuri, întreținerea în siguranță	05-7
Pornire automată Ciclul de legare	37-19
Pornire manuală Ciclul de legare	37-21
Potențiometrul de poziție a porții Calibrare	57-22
Poziția contracușitului Reglarea	55-28
Poziția de transport Roți de sprijin	30-3
Roți indicatoare standard	30-2
Pregătirea pentru depozitare a preseii de balotat	60-1

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Pregătirea presei de balotat	Comportamentul tractorului..... 38-9
Dispozitivul de înfășurare cu folie 20-9	Culegătoarele de spice de pe role (nr. 13, nr. 14 și nr. 15)..... 55-24
Dispozitivul de înfășurare cu plasă 20-6	Debit de ulei 45-8
Încărcarea rolei de folie de înfășurare 20-10	Debitul sistemului de lubrifiere automată 45-6
Îngrijirea rolei de plasă 20-6	Deflectorul de polog 35-7
Montarea roților de copiere a platformei de ridicare în poziție de lucru 20-5	Deflectorul rolei de plasă 55-28
Montarea roților standard de copiere a platformei de ridicare în poziție de lucru 20-4	Densitatea balotului 37-22
Reglați opritoare rolei de folie de înfășurare 20-9	Frâna dispozitivului de înfășurare 55-30
Selectarea rolei de folie de înfășurare 20-9	Frâna a rolei de frânare a foliei 55-32
Selectarea rolei de plasă 20-6	Înfășurarea foliei 37-15
Umflarea pneurilor 20-1	Întinderea foliei de înfășurare 35-9
Verificați cuplul de strângere a piuliței roții 20-18	Lanțul de acționare a platformei de ridicat 55-10
Pregătirea recoltei	Lanțul de transmisie al alimentatorului rotativ 55-14
Fân 35-3	Lanțul de transmisie al rolei cadrului 55-12
Mărimea brazdei 35-3	Lanțul de transmisie al rolei porții 55-13
Paie 35-3	Lanțul de transmisie principal 55-11
Siloz 35-3	Limbă 20-3
Pregătirea tractorului	Opritoare de ridicătoare 35-6
Instalarea cablajului bateriei pentru conectarea monitorului de control 15-4	Opritoare rolei de folie de înfășurare 20-9
Montarea cablajului bateriei 15-4	Orientarea camerei 55-45
Montarea suportului pentru monitor 15-3	Rola compresorului de brazde 35-7
Reglarea barei de tractare 15-1	Role de plastic 55-29
Reglarea debitului SCV 15-2	Roțile de copiere a platformei de ridicare 35-5
Scutul barei de tracțiune 15-5	Senzor de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/folie 55-37
Selectarea turației prizei de putere a tractorului 15-1	Senzorii cilindrului cuțitelor pre-tăietorului 55-43
Presă de balotat	Senzorul de înfășurare a foliei din rola de cablu externă SB472 55-40
Atașarea la tractor 25-2	Senzorul de înfășurare a foliei din rola de cablu internă SB471 55-38
Deașarea de la tractor 27-1	Senzorul de turație a presei de balotat 55-36
Probleme generale 50-6	Senzorul podelei mobile 55-42
Presă de balotat pentru baloturi rotunde	Senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473 55-41
Punctele de suspensie 55-46	Sistem de înfășurare cu plasă 37-14
Presiunea hidraulică maximă de operare 05-11	Reglarea
Prevenirea incendiilor 45-12	Cuplajul cu articulație sferică 55-10
Generalități 05-9	Poziția contracuțitului 55-28
Prevenirea incendiilor la fiecare lucrare de service 55-2	Screperul rolei (nr. 13) 55-21
Priza de putere	Reglarea limbii 20-2, 20-3
Deconectarea transmisiei telescopice 27-6	Reglați
Priza de putere a tractorului	Perii 55-16
Decuplarea automată 38-8	Remorcarea presei de balotat pe drumurile publice... 30-1
Priză de putere	Rezervor de apă sub presiune
Conectarea transmisiei telescopice 25-5	Inspectare 45-24
Probleme recente	Rezervorul frânei pneumatice
Cod de diagnosticare 57-2	Verificare și golire 45-18
Purjare	Ridicătoare
Sistemul de lubrifiere automată 55-15	Deconectarea 37-26
Purjarea	Reglarea opritoarelor 35-6
Sistemul automat de ungere 55-15	Ridicătoarea
Purjați	Deconectarea în modul automatizare 38-5
Pompa sistemului de ungere cu ulei a lanțului 55-14	Funcția de ridicare sau de coborâre 37-24
	Roată
	Cuplu piuliță 32-1
	Demontare și montare 55-47
	Verificarea cuplului de strângere a piulițelor 45-20

R

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Verificarea frânei de parcare.....	45-23
Verificați cuplul piuliței.....	20-18
Roată indicatoare	
Reparați	55-47
Rola compresorului de brazde	
Reglare	35-7
Rola de folie de înfășurare	
Îngrijirea	20-9
Selectare.....	20-9
Rola de plasă	
Îngrijirea	20-6
Rolă (nr. 13)	
Montare.....	55-23
Rolă de plasă	
Selectare.....	20-6
Role de plastic	
Reglare	55-29
Roți de copiere a platformei de ridicare	
Montare	
Poziția de lucru	20-5
Roți de sprijin	
Poziție de transport.....	30-3
Roți indicatoare standard	
Poziție de transport.....	30-2
Roți standard de copiere a platformei de ridicare	
Montare	
Poziția de lucru	20-4
Roțile de copiere a platformei de ridicare	
Reglare	35-5
S	
Săptămânal	45-18
Capacul butucului roții.....	45-19
Screper	
Melcul rotorului.....	55-20
Screperul melcului rotorului	
Reglare	55-20
Screperul rolei (nr. 13)	
Reglarea	55-21
Scutul barei de tracțiune.....	15-5
SCV poartă spate	
Selectare.....	38-7
Selectare	
Modul de pornire a sistemului de înfășurare.....	37-13
Nivel de automatizare	38-6
Sistemul de înfășurare.....	37-10
Turația prizei de putere a tractorului	15-1
Selectare funcție	
Modul de operare automată a platformei de evacuare	39-8
Senzor	
Alimentarea dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole	55-37
Identificare zonei de detectare (pentru prese de balotat cu monitor BaleTrak și începând de la nr. de serie 135000)	55-35
Podea mobilă.....	55-42
Senzorul de înfășurare a foliei din rola de cablu externă SB472.....	55-40
Senzorul de înfășurare a foliei din rola de cablu internă SB471.....	55-38
Senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473.....	55-41
Senzor de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole	
Reglare	55-37
Senzorii cilindrului cuțitelor pre-tăietorului	
Reglare	55-43
Senzorii și comutatoarele	
Test	57-10
Senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot SB473	
Test	57-17
Senzorul de înfășurare a foliei din rola de cablu externă SB472	
Reglare	55-40
Senzorul de înfășurare a foliei din rola de cablu internă SB471	
Reglare	55-38
Senzorul de turație a presei de balotat	
Activare sau dezactivare.....	57-25
Reglare	55-36
Senzorul rampei de descărcare a baloturilor	
Activare sau dezactivare.....	57-26
Senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473	
Reglare	55-41
Service	
Identificarea lanțului presei de balotat	55-9
Înlocuirea cuțitelor pre-tăietorului.....	55-17
Lista de reglaje ale dispozitivului de înfășurare cu folie.....	55-27
Lista de reglaje ale dispozitivului de înfășurare cu plasă.....	55-26
Numerotarea rolor presei de balotat	55-3
Reglarea senzorilor cilindrului cuțitelor pre-tăietorului	55-43
Reglarea senzorului de alimentare a dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole.....	55-37
Reglarea senzorului de detectare a înfășurării foliei în cazul aplicării foliei pe balot SB473.....	55-41
Reglarea senzorului de înfășurare a foliei din rola de cablu externă SB472	55-40
Reglarea senzorului de înfășurare a foliei din rola de cablu internă SB471	55-38
Reglarea senzorului podelei mobile.....	55-42
Reglarea senzorului rampei de descărcare a baloturilor	55-45
Siguranță pentru lumina de service și a sistemului de înfășurare cu plasă (dacă există) ..	55-46
Strângerea piulițelor pinioanelor rolor și a șuruburilor	55-8

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Servisare	T
Înlocuiți dintele ridicătorului.....	55-18
Purjați pompa sistemului de ungere cu ulei a lanțului	55-14
Reglați periile	55-16
Reparați roata indicatoare.....	55-47
Setare	
Avertismentul de siguranță de aproape plin.....	37-9
Diametrul balotului	37-9
Modul de operare automată a platformei de evacuare	39-10
Debit hidraulic.....	39-10
Sistemul de lubrifiere automată	57-27
Unghiul utilajului.....	20-2
Siguranță	
Alimentați rezervorul de apă sub presiune.....	55-6
Întreținerea în condiții de siguranță, practică	05-11
Pneuri, întreținerea în siguranță.....	05-7
Transmisii rotative, păstrarea distanței	05-4
Siguranță, evitarea lichidelor sub înaltă presiune	05-12
Evitarea lichidelor sub înaltă presiune	05-12
Siguranță, lubrifianti.....	45-4
Siguranță, trepte și mânere	
Utilizați corect treptele și mânerele	05-7
Sistem de înfășurare cu plasă	
Reglare	37-14
Sistemul automat de ungere	
Depanare	50-22
Purjarea	55-15
Vaselină	45-3
Sistemul de înfășurare	
Selectare	37-10
Sistemul de lubrifiere a lanțului	
Probleme	50-20
Sistemul de lubrifiere automată	
Depanare	50-21
Informații generale	45-5, 45-6
Purjare	55-15
Reglarea debitului	45-6
Setare	57-27
Sistemul de ungere cu ulei a lanțului	
Purjați pompa	55-14
Sistemul electric	
Amplasarea componentelor	55-34
Sistemul hidraulic al presei de balotat	
Conectarea la tractor	25-6
Deconectarea de la tractor.....	27-5
Specificații	
Presa de balotat F441R	65-1
Strângere	
Piulițele pinioanelor rolor	55-8
Supapa de blocare a porții.....	35-4
Supapa de blocare a pre-tăietorului	35-4
Supapă de control selectiv	
Selectare poartă spate.....	38-7
Suportul transmisiei telescopice	25-5
Tabele cu valorile cuplului	
Sistem metric	55-1
Tastă soft	
Denumire	38-2, 39-2
Descrierea afișajului.....	37-3
Tensiunea bateriei	
Test	57-3
Terminal virtual	
Comutare aplicație pentru presa de balotat	57-28
Test	
Componentele electrohidraulice	57-13
Consumul electric al actuatorului	57-16
Senzorii și comutatoarele.....	57-10
Senzorul de detectare a aplicării foliei pe balot SB473.....	57-17
Tensiunea bateriei tractorului	57-3
Total sezon și utilaj	
Contoare	37-30
Tractor	
Bara de tractare	15-1
Montarea suportului pentru monitor	15-3
Tractorul	
Reglarea debitului SCV.....	15-2
Transmisia telescopică	
Deconectare.....	27-6
Depozitare.....	27-6
Montare.....	25-4
Transmisie telescopică	
Conectare	25-5
Transportor	
Verificare	45-14
Transportul	
Parcarea utilajului	30-4
Parcați mașina	30-3
Remorcarea presei de balotat pe drumurile publice.....	30-1
Transportul și parcarea	
Închiderea ușilor laterale.....	30-1
Turația prizei de putere	
Selectare.....	15-1
U	
Ulei pentru angrenaje	
Ulei, angrenaje.....	45-3
Umflarea pneurilor	20-1
Unelte	
Cablajul cabinei.....	40-2
Unghiul utilajului	
Setare	20-2
Unitățile de măsură.....	37-1
Ușă	
Închidere	30-1
Ușă laterală	
Închidere	30-1

Continuare pe pagina următoare

	Pagina
Utilizare	
Frâna dispozitivului de înfășurare	35-8
Lumina dispozitivului de înfășurare cu plasă/fole..	37-32
Luminile ușii laterale	37-32
Utilizarea în siguranță a presei de balotat	
Modul de operare automată a platformei	
de evacuare	39-1
Utilizarea presei de balotat	
Mod automatizare	38-4
Modul de operare automată a platformei	
de evacuare	39-3

V

Valorile cuplului	
Piulițele pinioanelor rotelor și șuruburile	55-8
Valorile cuplurilor pentru organele de	
asamblare	
Sistem metric	55-1
Valorile cuplurilor pentru șuruburi	
Sistem metric	55-1
Valorile cuplurilor pentru șuruburi în sistem metric.....	55-1
Vaselina	
Vaselină pentru lubrifiere	45-2
Vaselină	
Sistemul automat de ungere	45-3
Vaselină pentru lubrifiere	45-2
Verificare	
Linie dreaptă a rolei de prindere	55-27
Vizualizare de identificare.....	00-1

Z

Zilnic	
Lubrifierea pinionului de deviere a lanțului	
de transmisie a porții (utilaj de la S.N. 210001) ..	45-13
Verificarea cuțitelor pre-tăietorului	45-12
Verificarea lanțului.....	45-14
Verificarea transportorului	45-14

Piesele de rezervă John Deere

Vă ajutăm să reduceți timpul de întrerupere punându-vă rapid la dispoziție piese de schimb originale John Deere.

De aceea menținem un inventar larg și variat - pentru a fi mereu cu un pas înaintea nevoilor d-voastră.



JN90-171
TS100 — UN — 23AUG88

Sculele corecte

Sculele de precizie și echipamentul de testare permit Departamentului nostru de întreținere să identifice și să elimine rapid defecțiunile... pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră.



JN90-171
TS101 — UN — 23AUG88

Tehnicienii bine instruiți

Cursurile nu lipsesc niciodată tehnicienilor noștri întreținere de la John Deere.

Cursuri de pregătire sunt susținute regulat pentru a fi siguri că personalul nostru cunoaște echipamentul d-voastră și cum să-l întrețină.

Rezultatul?

Experiența pe care puteți conta întotdeauna!



JN90-171
TS102 — UN — 23AUG88

Servisarea promptă

Scopul nostru e asigurarea unei îngrijiri prompte, eficiente atunci când o doriți și unde o doriți.

Putem face reparații la d-voastră sau la noi, în funcție de împrejurări: consultați-ne, bizuiți-vă pe noi.

SUPERIORITATEA SERVISĂRII JOHN DEERE: Vom fi prin preajmă când aveți nevoie de noi.



JN90-171
TS103 — UN — 23AUG88

Cu programele de service John Deere, activitatea dumneavoastră decurge fără întreruperi

Cu programele de service John Deere, activitatea dumneavoastră decurge fără întreruperi

